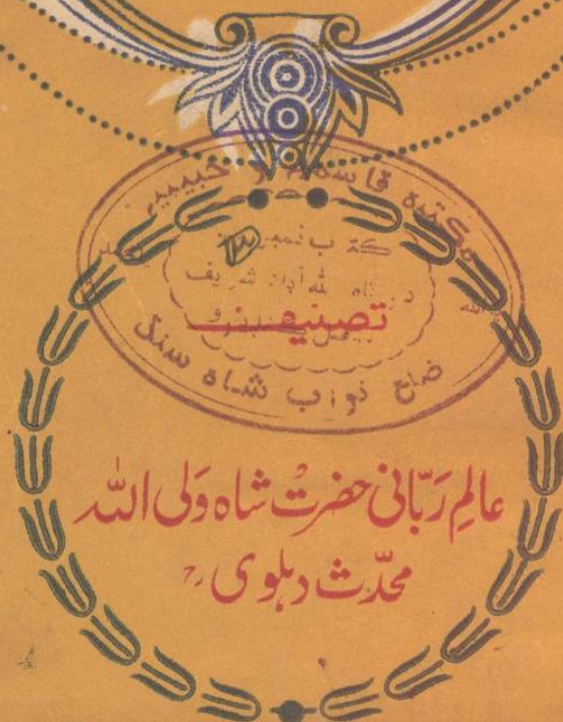


شفاء العلیل  
ترجمہ  
القول الحمیل



سرع الی کمینی \* اکتب منزل  
یکسینا چوک کراچی





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شفاء العلیل  
ترجمہ  
القول الجمیل

مصنف

عالم ربانی حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی

باہتمام حاجی محمد ذکی عفی عنہ نبیہ عالیجناب حاجی محمد سعید صاحب غفرلہ

سید کبیری ایم

ادب منزل، پاکستان چوک - کراچی ۱

مُطَبَّعٌ

ایجوکیشنل پریس - کراچی

---

---

تاریخ طبع

مارچ ۱۹۶۸ء

اشاعت دوم

مارچ ۱۹۶۰ء



قیمت ۳/۰



مشرقی پاکستان آفس

قرآن منزل

بابو بازار — ڈھاکہ



## فہرست مضامین

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۳۸	اشراک با خدا۔	۷	دیباچہ مترجم
۳۹	تصدیق کا ہن وغیرہ	۱۰	مقدمہ مصنف
۳۹	پیغمبروں اور فرشتوں کو برا کہنا		پہلی فصل
۴۰	ترک نماز وغیرہ		بیعت کے سنون ہونیکا بیان
۴۰	قتل ناحق	۱۳	
۴۱	تحقیق و تفصیل کبائر		دوسری فصل
۴۳	تفصیل شعب ایمانیہ		بیعت کی سنیت، غایت، منفعت اور
	چوتھی فصل	۱۸	شرائط کا بیان
	مشائخ جیلانیہ (قادر یہ) کے	۱۹	حکمت بیعت
۴۷	اشغال کا بیان	۲۸	اقسام بیعت صوفیہ
۵۰	طریقہ ذکر نفی و اثبات	۲۹	حکمت تکرار بیعت
۵۳	بیان ذکر خفی دورہ قادریہ		تیسری فصل
۵۴	طریقہ پاس انفاس		مرید کی تربیت اور تعلیم کا بیان
۵۵	طریقہ مراقبہ	۳۵	تفصیل گناہ کبیرہ۔
۵۵	مراقبہ حضور حق تبارک و تعالیٰ	۳۸	

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۷۸	طریقہ اثبات مجرد	۵۶	طریق معیت
۷۹	حقیقت مراقبہ بوجہ شمول	۵۶	اقسام مراقبہ قرآنیہ
۷۹	طریقہ مراقبہ بسیط	۵۷	مراقبہ فنا
۸۴	کلمات نقشبندیہ	۵۹	برائے کشف وقائع آئندہ
۸۵	ہوش دردم	۶۰	طریقہ کشف ارواح
۸۶	نظر بر قدم	۶۱	برائے حصول امور مشککہ
۸۷	سفر در وطن	۶۱	برائے انشراح خاطر و دفع بلا
۸۸	خلوت در انجمن	۶۱	برائے شفائے مریض وغیرہ
۸۹	یاد کرد		
۹۰	بازگشت		
۹۱	نگاہ داشت	۶۳	پانچویں فصل مشائخ چشتیہ کے اشغال کا بیان
۹۱	یادداشت	۶۶	ذکر حلی و خفی
۹۲	وقوت زمانی	۶۷	پاس انفاس
۹۲	وقوت عددی	۶۸	شیخ کے ساتھ ربط قلب
۹۲	وقوت قلبی	۶۹	مراقبہ چشتیہ
۹۳	تصرفات نقشبندیہ	۷۰	نثر الطحطاوی
۹۴	طریقہ تاثیر طالع یعنی توجہ دادن	۷۲	کشف قبور و استفاضہ بدان
۹۵	حقیقت ہمت	۷۲	صلوۃ المعکوس
۹۵	سلب مرض	۷۲	صلوۃ کن فیکون
۹۶	طریقہ توبہ بخشی		
۹۶	طریقہ تصرف قلوب		
۹۷	طریقہ اطلاع نسبت اہل اللہ	۷۵	چھٹی فصل مشائخ نقشبندیہ کے اشغال کا بیان



صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۱۲۲	آیاتِ شفا برائے مریم	۹۷	طریقہ اشرف خواطر
	سی و سہ آیت برائے دفع از سحر و محافظت	۹۷	طریقہ کشف و قلع آئندہ
۱۲۳	از دروان و درندگان	۹۸	طریقہ دفع بلا -
۱۲۷	برائے حفظِ چمک	۹۹	اشغالِ طریقہ مجددیہ
۱۲۷	برائے حاجتِ روائی		
۱۲۸	نماز برائے قضاے حاجت		ساتویں فصل
۱۳۱	عملِ آسیب زدہ برائے دفع جنِ ازخانہ		حقیقت نسبت اور اسکی تحصیل
۱۳۲	برائے دفع جنِ ازخانہ	۱۰۳	کابیان
۱۳۲	باجھپن دور کرنے کیلئے -	۱۱۳	فراستِ صادقہ
۱۳۵	برائے زنے کہ فرزندش نہ زید		
۱۳۵	ایضاً برائے فرزند زینہ		آٹھویں فصل
	اعمال برائے چشم زخمِ ساحرہ کہ در بندہ		خاندانِ ولی اللہی کے اعمالِ مجربہ
۱۳۵	ڈائن و ٹھنیا گویند -	۱۱۶	کابیان
۱۳۷	برائے چشم زخم	۱۱۶	برائے کشائشِ ظاہری و باطنی
۱۳۹	ایضاً برائے چشم زخم	۱۱۷	برائے درد دندان و درد سر و دریاہ
۱۳۹	برائے مسحور و مریضِ مایوسِ العلاج	۱۱۸	برائے دفع حاجت و ردِ غائبِ شفا کے ملین
۱۳۹	برائے گم شدہ	۱۱۸	برائے گزیدنِ سگِ دیوانہ
۱۴۰	برائے شناختنِ دزد	۱۱۹	برائے دفع فاقہ
۱۴۱	برائے بردہ گزیندہ	۱۱۹	بیدار شدن از شب
۱۴۲	برائے استخراجِ حاجت	۱۲۰	عملِ حفظِ اطفال
۱۴۲	طریقہ استخارہ	۱۲۱	برائے امان از ہر آفت
۱۴۴	افسوس نہائے تپ	۱۲۲	برائے خوفِ حاکم

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
		۱۴۴	برائے خنازیر
	دسویں فصل	۱۴۵	برائے سُرخ بادہ
۱۴۳	آداب ذکر اور وعظ گوئی کا بیان	۱۴۵	برائے ضعیف بصر
		۱۴۵	برائے صرع
	گیارہویں فصل		نویں فصل
۱۴۳	سلسلہ مطہریت حضرت مصنف کا بیان		آداب و شرائط عالم ربانی کا بیان
۱۴۹	سند سلسلہ قادریہ	۱۴۷	



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## دیباچہ مترجم

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ  
وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَأَوْلِيَاءِ أُمَّتِهِ أَجْمَعِينَ۔

اَمَّا بَعْدُ۔ عاجز بندہ گناہوں سے شرمندہ خرم علی عفا اللہ عنہ خدمات اہل دین میں  
عرض کرتا ہے کہ بعض غلط خیاب نے فرمائش کی کہ کتاب مستطاب قول الجلیل فی بیان سوا  
السبیل تصنیف عالم ربانی مرتاض حقانی عارف باللہ حضرت شاہ ولی المدحہ دہلوی  
رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ اردو میں کرے تا زمانہ اخیر میں کہ روز بروز جہل کی ترقی ہے اہل دین حقیقت  
حال سے مطلع ہوں اور اصول طریقت اور شرائط و احکام بیعت سے آگاہ ہو کر افراط و تفریط سے  
بچیں نہ مطلقاً بیعت کا انکار کریں نہ ہر نااہل سے بیعت کر لیں ہر چند مترجم بسبب کو باطنی اس  
کتاب عالی قدر کے ترجمہ کرنے کی کہ ذکرین حق اور اولیائے طریقت کے اشغال میں ہے لیاقت میں  
رکھتا لیکن بغیر اس حدیث صحیح کے جو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے بخاری اور مسلم میں  
ثابت ہے کہ ملائکہ ربانی اہل ذکر کو تلاش کرتے ہیں پھر جب ذکرین کو پاتے ہیں تو ان کو اپنے پردوں  
سے اول آسمان تک چھالیتے ہیں پھر جب حق تعالیٰ فرشتوں کو شاہد کر کے فرماتا ہے کہ میں نے ان کو  
لے یہ مختصر جو حدیث دراز کا اس کے آگے لوں ہے کہ جب فرشتے جناب باری تعالیٰ میں جاتے ہیں تو پوچھتا ہے ان سے پردہ گار

حالاً کو وہ بہت جانتا ہے ان سے کیا کہتے ہیں بندے میرے ملائکہ عرض کرتے ہیں کہ ساتھ پاک اور برائی کے یاد کرتے ہیں  
تجہ کو اور تعریف کرتے ہیں تیری سبحان اللہ اللہ اکبر الحمد للہ کہتے ہیں اور تجبیح کرتے ہیں تیری یعنی لا حول و لا قوت الا باللہ  
اللہ تعالیٰ کہ کیا دیکھا ہے انھوں نے تجھ کو عرض کرتے ہیں فرشتے کہ قسم ہے خدا کی نہیں دیکھا انھوں نے تجھ کو پس فرماتا ہے  
اللہ تعالیٰ کیا حال ہو اگر دیکھیں وہ تجھ کو کہتے ہیں فرشتے اگر دیکھیں وہ تجھ کو تو مویں وہ بہت کرب و غم عبادت تیری اور بہت  
بیان کریں بزرگی تیری اور بہت کریں تسبیح تیری پھر فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کیا مانگتے ہیں مجھ سے کہتے ہیں فرشتے کہ مانگتے ہیں تجھے  
بہشت فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کیا دیکھی ہے انھوں نے بہشت عرض کرتے ہیں فرشتے قسم ہے اللہ کی اے رب ہمارے نہیں دیکھی

(باقی صفحہ ۸ پر)

بجنتا تو کوئی فرشتہ کہتا ہے کہ ان میں تو فلا نابندہ گنہگار بھی ہے جو ان کی راہ پر نہیں کسی کام کو آیا تھا سو وہاں بیٹھ گیا حق تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے اُس کو بھی بجنتا وہ ایسے لوگ ہیں جن کے پاس کا بیٹھ جانے والا شقی یعنی بے نصیب نہیں رہتا۔ ترجمہ اس کتاب کا وسیلہ نجات کا سمجھا اور کیوں نہ ہو کہ حدیث  
مَنْ أَحَبَّ قَوْمًا فَهُوَ مِنْهُمْ، ستاویز قوی ہے انشاء اللہ تعالیٰ نظم۔

سید دل تیرے کارگوں ہوں لیکن فدائی ہوں اللہ کے عاشقوں کا  
یہ امید رکھتا ہوں لطف ازل سے کہ اس دل میں پر تو پڑے صادقوں کا  
اور کیا عجب ہے رحمت بے علت سبب انگیز سے کہ کوئی بندہ خدا اہل دل اس ترجمہ  
کو دیکھ کر خوش ہو جاوے اور مترجم کے افلاس باطنی پر رحم کرے اور توجہ فرماوے یا بعد موت  
مترجم کے دعائے مغفرت کرے۔ مصرع۔

وَلَا رِضْوَانٌ لِّمَنْ كَانَ فِي الْكُفْرِ نَصِيبٌ

بالجملہ کتاب مذکور گیارہ فصل پر مشتمل ہے۔

پہلی فصل اور دوسری فصل اقسام بیعت اور اُس کے احکام اور شرائط ہیں۔

(بقیہ صفحہ گذشتہ) انھوں نے بہشت فرماتے اللہ تعالیٰ پس کیا حال ہو اگر دیکھیں وہ بہشت عرض کرتے ہیں  
فرشتے اگر دیکھیں وہ اُس کو تو بہت ہوں اُس پر حرص کرنے والے اور بہت طلب کریں اُس کو اور بہت کریں انکی محبت  
پھر فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کہ کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں۔ عرض کرتے ہیں فرشتے کہ پناہ مانگتے ہیں وہ دوزخ سے فرماتا  
ہے اللہ تعالیٰ کہ کیا دیکھا ہے انھوں نے دوزخ کو کہتے ہیں فرشتے قسم ہے اللہ کی اے رہنمائی دیکھا انھوں نے اسکو۔  
فرماتا ہے اللہ تعالیٰ پس کیا حال ہو اگر دیکھیں وہ اُس کو کہتے ہیں فرشتے اگر دیکھیں وہ اُس کو تو بہت ہوں اُس سے  
بھاگنے والے اور بہت اس سے ڈرنے والے فرماتا ہے اللہ تعالیٰ پس گواہ کرتا ہوں میں تم کو تحقیق میں نے بخش دے گا  
اُن کے پس عرض کرتا ہے ایک اُن فرشتوں میں سے کہ فلا نا شخص اُن میں تھا کہ نہیں تھا ذکر کرنے والوں میں سے سوائے  
انکے نہیں کہ آیا تھا کسی کام کے لئے فرماتا ہے اللہ تعالیٰ ہم اجلساء لاسی جلیسہم یعنی ایسے چٹھنے والے ہیں کہ نہیں  
بدبخت ہوتا ہنشین ان کا انتہی یہ حدیث مشکوٰۃ کے باب ذکر اللہ و جل میں بخاری سے نقل کی ہے ۱۰۔

۱۱ یعنی زمین کیلئے بزرگوں کے پیالے سے حصہ ہے کہ شربت وغیرہ پینے کے وقت کچھ پیالے میں سے زمین پر ڈال دیتے ہیں  
تھر کے درجہ کیلئے یہ محسب عرف کے کہا ہے حاصل یہ ہے کہ کیا عجب ہے عجوبہ بھی انکی برکات میں سے کچھ مل جاوے ۱۲



- تیسری فصل سالکین کی تربیت کی ترتیب میں۔  
 چوتھی فصل مشائخِ قادریہؒ کے اشغال میں۔  
 پانچویں فصل مشائخِ چشتیہ کے اشغال میں۔  
 چھٹی فصل مشائخِ نقشبندیہ کے اشغال میں  
 ساتویں فصل آل کا اشغال یعنی تحصیل نسبت میں۔  
 آٹھویں فصل عزائم اور اعمال میں۔  
 نویں فصل عالم ربانی کی شرائط اور چند نصائح میں۔  
 دسویں فصل وعظ گوئی اور وعظ کی شرائط اور آداب وغیرہ میں۔  
 گیارہویں فصل سلاسل طریقت کے اسناد میں۔

اب معلوم کرنا چاہیے کہ ترجمہ اس کتاب میں با محاورہ مقدم رکھا گیا اصل کے تراجم الفاظ میں  
 تقدیم اور تاخیر واقع ہو اس واسطے کہ ترجمہ کرنے سے سہولت فہم مقصود ہے سو ترجمہ تحت اللفظ میں  
 حاصل نہیں اور جو حواشی مصنف قدس سرہ اور ان کے خلف الرشید علامہ عصر مسند دہر مولانا  
 شاہ عبدالعزیز کے اس کتاب پر صحیح پائے مزید توضیح اور تفسیر فوائد کے واسطے ان کا ترجمہ بھی  
 ذیل کے فوائد میں مندرج کر دیا جہاں کہیں مولانا کا لفظ آوے تو مولانا شاہ عبدالعزیز مراد  
 ہوں گے اور اس کا شفاء العلیل ترجمہ قول الجلیل نام رکھا حق تعالیٰ اس ترجمے کو اپنے مزید  
 کرم سے قبول فرماوے اور مترجم اور صاحب فرمایش اور مسیح اور ناشر اور سائر اہل دین کو اس  
 کتاب کے برکات سے فائدہ مند کرے۔ آمین

ختم علی عفا اللہ عنہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمہ مصنف

سب تعریف اللہ کو جس نے بنی آدم کے دلوں کو واسطے فیضان انوار کے مستعد بنایا اور تقویٰ معارف اور اسرار کے واسطے لائق ٹھہرایا۔

اور بھیجا انبیاءے برگزیدہ اخیار کو داعی اور ہادی بنا کر کہ معارف اور اسرار الہی کی تحصیل کی راہیں بتا دیں عبادات اور اذکار سے۔

پھر حق تعالیٰ نے انبیاء کے وارث ٹھہرائے یعنی علمائے مضبوط نیک کار جو ان کے علم اور ارشاد کو بعزمانہ انبیاء کے قرناً بعد قرن قائم رکھیں۔

اور ہمیشہ تاقیامت ان میں سے چند لوگ حق پر قائم رہیں گے ان کو ضرورت پہنچا سکیں گے جو شریران کے معاند اور منکر ہوں گے۔

اور حق تعالیٰ نے وارثین انبیاء کو چراغ ہدایت بنایا جن سے طبیعت اور بشریت کی تاریکیوں میں لوگ راہ پاتے ہیں خدا کے قرب کی طرف۔

سو جس کا دل بیدار ہے اس نے کلام حق کو سنا دھیان کر کے سو وہ راہ پا گیا اور اس کے

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ قُلُوبَ  
بَنِي آدَمَ مُسْتَعِدَّةً لِّفَيْضِ  
الْأَنْوَارِ مُتَهَيِّئَةً لِّإِيْدَاءِ  
الْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ -  
وَبَعَثَ الْإِنْبِيَاءَ الْمُسْتَطْقِينَ  
الْأَخْيَارَ دَاعِينَ وَهَادِينَ إِلَى طُرُقِ  
الْكَسْبِ بِهَا لِبَطَاعَاتِ وَالْأَذْكَارِ  
ثُمَّ جَعَلَ لَهُمْ دَرَجَةً يَتَّقُونَ  
يَعْلَمُهُمْ وَرُشِدَهُمْ مِنَ الْعُلَمَاءِ  
الزَّالِمِينَ الْإِبْرَارِ -

وَلَا تَزَالُ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ قَالِمِينَ  
عَلَى الْحَقِّ لَا يَصُورُهُمْ مَنْ خَرَّ لَهُمْ  
مِنَ الْأَشْوَارِ -

وَجَعَلَهُمْ سُرُجًا يَهْدِي النَّاسَ  
بِهَاقِي ظُلُمَاتِ الطَّبِيعَةِ إِلَى قُرْبِ  
مُخْيَارِ -

فَمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ  
وَهُوَ شَهِيدٌ فَقَدْ رَسَدَ وَلَهُ النَّجِيمُ



الْمُقِيمِ وَالْجَنَّاتِ وَالْأَنْهَارِ

وَمَنْ أَعْرَضَ وَتَوَلَّى  
فَقَدْ غَوَى وَهُوَ يَ وَلَهُ  
الْجَحِيمُ وَالْحَمِيمُ وَمَا  
لَهُ مِنْ أَنْصَارٍ

نَحْمَدُكَ وَنَسْتَغِيثُكَ  
وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنَعُوذُ بِكَ  
مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ  
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ  
يَهْدِي اللَّهُ فَلَاحُ مُضِلُّهُ  
وَمَنْ يَضِلَّ اللَّهُ فَلَا حَادِيَ  
لَهُ وَنَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ أَمَّا سَلَكُهُ بِالْحَقِّ  
بَشِيرًا وَنَذِيرًا صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَبَارَكَ  
وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

واسطے نعمت دائمی اور جنات اور انہار میں۔  
اور جس نے اس ہدایت سے روگردانی  
اور سرکشی کی سو راہ کو بھولا اور نیچے گر پڑا اور  
اُس کے لئے دوزخ اور پانی گرم ہے اور  
کوئی اُس کا مددگار نہیں۔

ہم ستائش کرتے ہیں اللہ کی اور اس سے  
مدد چاہتے ہیں اور اُس سے مغفرت مانگتے ہیں  
اور اللہ کی پناہ طلب کرتے ہیں اپنے نفسوں کی  
برائیوں سے اور اپنے اعمال کی بدیوں سے جس کو  
اللہ نے ہدایت کی اُس کا کوئی گمراہ کرنے والا نہیں  
اور جس کو اُس نے بہکایا اُس کا کوئی راہ بتانے  
والا نہیں اور ہم گواہی دیتے ہیں کہ کوئی معبود  
برحق نہیں سوائے اللہ کے جو اکیلا ہے اُس کا  
کوئی سا جھی نہیں اور ہم گواہی دیتے ہیں کہ ہماری  
پیشوا اور سردار یعنی جناب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم اُس کے بندے اور رسول ہیں جن کو اللہ  
نے بھیجا ساتھ حق کے بشیر اور نذیر کر کے حق تعالیٰ  
اُن پر اپنی رحمت نازل کرے اور اُن کی آل اور  
اصحاب پر اور برکت دے اور سلام بھیجے سلام بھیجنا۔

أَمَّا بَعْدُ فَيَقُولُ الْعَبْدُ الضَّعِيفُ الْفَقِيرُ إِنِّي رَحِمَةً اللَّهِ الْكَرِيمِ وَبِیَ اللَّهِ  
بِئْسَ الْعَبْدُ الرَّحِيمِ تَعَمَّدَ هُمَا اللَّهُ بِفَضْلِهِ الْكَرِيمِ وَجَعَلَ مَا لَهُمَا إِلَى الشَّيْءِ  
الْمُقِيمِ هَذَا نُصُولُ مُشْتَمَلَةٍ عَلَى أَصُولِ الطَّرِيقَةِ وَمَا يَنْصَبُ بِهِمَا مَا اسْتَقْدَمَا

لہ بشیر و نذیر دینے والا مومنوں کو ساتھ جنت کے اور نذیر ڈرسانے والا کافروں کو ساتھ دوزخ کے

مِنْ مَّشَلْنَاهُ النُّقْشَ بِنَدِيَّةٍ وَاجْبِلَا نَبِيَّةٍ وَاجْشَنَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ  
وَسَمَّيْتُهُمَا بِالْقَوْلِ الْجَمِيلِ فِي بَيَانِ سَوَاءِ السَّبِيلِ حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ  
الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

بعد حمد و صلوٰۃ کے کہتا ہے بندہ ضعیف محتاج اللہ کریم کی رحمت کا ولی المربیٰ شیخ  
عبد الرحیم کا ان دونوں کو ڈھانپ لے اپنے فضل بڑے میں۔ اور ان دونوں کا ٹھکانا نعمت  
دامی کی طرف ٹھہرا دے۔ یہ چند فصلیں مشتمل ہیں قواعد طریقت پر یعنی کلیات درویشی پر اور اس پر  
جو طریقت سے قریب اور مناسب ہے یعنی دعوات اور اعمال پر جس کو ہم نے اپنے نقش بندہ کی اور  
قادری اور چشتی پیروں سے حاصل کیا ہے راضی ہو اللہ تعالیٰ اُن سے اور ان فصلوں کا  
قول الجمیل فی بیان سوار السبیل میں نے نام رکھا۔ اللہ مجھ کو کافی ہے اور بہتر کار ساز  
ہے اور نہیں بچاؤ گناہ سے اور نہیں طاقت عبادت پر مگر اللہ کی مدد سے جو بلند قدر ہے بڑائی  
والا۔



## پہلی فصل

# بیعت کے مسنون ہونے کا بیان

اس فصل میں مسنون ہونا بیعت کا مذکور ہے اگرچہ زمانہ رسالت میں بیعت کتنے ہی امور کے واسطے تھی اور اب ایک مقصد میں مختصر ہے اور یہ امر اصل غرض کو مضر نہیں۔

حق تعالیٰ نے فرمایا مقرر جو لوگ بیعت کرتے ہیں تجھ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم وہ اللہ سے بیعت کرتے ہیں اللہ کا ہاتھ ان کے ہاتھوں پر ہے جو جو عہد شکنی کرتا ہے تو اپنی ذات کی مصرت پر عہد توڑتا ہے اور جس پر اور کیا اس کو جس پر اللہ سے عہد کیا تھا سو عنقریب اُن کو اجر عظیم عنایت کرے گا۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ تَكَثَتْ فَإِنَّمَا يَنْتَكِبُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أُوْفِيَ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

اور احادیث مشہورہ میں منقول ہوا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ لوگ بیعت کرتے تھے آنحضرت (صلی اللہ علیہ وسلم) سے کبھی ہجرت اور جہاد پر اور گاہے قامت ارکان اسلام یعنی صوم صلوٰۃ حج زکوٰۃ پر اور گاہے ثبات اور قرار پر مگر کہ کفار میں چنانچہ بیعت

وَأَسْتَفَاضَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يُبَايِعُونَهُ نَارَةً عَلَى الْهَجْرَةِ وَالْجِهَادِ وَتَارَةً عَلَى إِقَامَةِ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ وَتَارَةً عَلَى الثَّبَاتِ فَأَلْفَرَارِي فِي مَعْرَكَةِ الْكُفَّارِ وَتَارَةً عَلَى

سہ اکر تامل کیجئے تو یہ بیعت بھی کتنے امور کیلئے اجمالاً ہوتی ہے اس لئے کہ پر کے آگے تو بہ گناہوں سے کرتا ہے اور قرار کرتا ہے کہ احکام شرع شریف کے بجا لاؤں گا پس یہ بھی مشتعل ہوئی کتنے امور پر یہاں پر جو بحسب رسم کے بیعت کرنے اور ارادہ اڑے رہنے کا گناہوں پر ہے تو وہ البتہ بے فائدہ ہے کہ ایک امر کے لئے بھی نہ ہوئی پس حجت مستفکی وہی مراد ہے کہ جو پہلے لکھی گئی ۱۲

الْتَمَسْتُ بِالسُّنَّةِ وَالْاجْتِنَابِ  
عَنِ الْبِدْعَةِ وَالْخُرُصِ عَلَى الطَّاعَاتِ  
كَمَا صَحَّ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَايَعَ نِسْوَةً مِنَ الْأَنْصَارِ عَلَى  
أَنْ لَا يَنْحَنَ -

وَرَوَى ابْنُ مَاجَةَ أَنَّهُ بَايَعَ  
نَاسًا مِنْ فُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ  
عَلَى أَنْ لَا يَسْئَلَ النَّاسَ شَيْئًا  
فَكَانَ أَحَدُهُمْ يَسْقُطُ سَوْطُهُ  
فَيَنْزِلُ عَنْ فَرَسِهِ فَيَأْخُذُ  
وَلَا يَسْئَلُ أَحَدًا -

وَمِمَّا لَا شَكَّ فِيهِ وَلَا شُبْهَةَ  
أَنَّهُ إِذَا ثَبَتَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِعْلٌ عَلَى  
سَبِيلِ الْعِبَادَةِ وَالْإِهْتِمَامِ بِشَايِهِ  
فَإِنَّهُ لَا يَنْزِلُ عَنْ كَوْنِهِ سُنَّةً  
فِي الدِّينِ -

الرضوان اور کبھی سنت نبوی کے تمسک پر اور  
بدعت سے بچنے پر اور عبادات کے طریقوں و شرائط  
ہونے پر چنانچہ بروایت صحیح ثابت ہوا ہے کہ رسول  
کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت کی انصاریوں کی  
عورتوں سے نوصہ نہ کرنے پر -

اور ابن ماجہ نے روایت کی کہ آنحضرت صلی  
اللہ علیہ وسلم نے چند محتاج مہاجرین سے بیعت  
لی اس پر کہ لوگوں سے کسی چیز کا سوال نہ کریں سو  
ان میں سے کسی شخص کا یہ حال تھا کہ اُس کا کوڑا  
گرجاتا تھا تو اپنے گھوڑے سے اتر کر اس کو اٹھالیتا  
تھا اور کسی سے کوڑا اٹھانے کا بھی سوال نہ کرتا تھا -

اور جس میں شک اور شبہ نہیں وہ یہ  
ہے کہ جب ثابت ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم سے کوئی فعل بطریق عبادت اور اہتمام  
کے نہ برسیل عادت تو وہ فعل سنت دینی سے  
کمتر تو نہیں -

**ف** اور چونکہ بیعت لینا امور مذکورہ کا بطریق عبادت بکمال اہتمام تھا تو بیعت کے

مسنون ہونے میں اب کچھ شک اور شبہ نہیں -

يَقِي أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ خَلِيفَةُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَعَالَمِهِ  
بِمَا أُنْزِلَهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْقُرْآنِ  
وَالْحِكْمَةِ وَمُعَلِّمًا لِلْكِتَابِ

باقی رہا یہ بیان کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
خلیفۃ اللہ تھے اس کی زمین میں اور عالم تھے اس  
کے جو اللہ تعالیٰ نے اُن پر قرآن اور حکمت کو اتارا  
اور معلم تھے قرآن اور حدیث کے اور امت کے



پاک کرنے والے تھے سو جو فعل کہ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بنا بر خلافت  
کے کیا وہ خلفاء کے واسطے سنت ہو گیا اور  
جو فعل کہ مجتہد تعلیم کتاب اور حکمت اور  
تزکیہ امت کے کیا وہ علمائے راسخین کے  
واسطے سنت ہوا۔

وَالسُّنَّةُ وَمَرْكَبُ الْإِسْلَامِ فَمَا فَعَلَهُ  
عَلَى جِهَةِ الْخِلَافَةِ كَانَ سُنتًا  
لِلْخُلَفَاءِ وَمَا فَعَلَهُ عَلَى جِهَةِ كُتُبِهِ  
مَعْلَمًا لِلْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ وَمَرْكَبًا  
لِلْإِسْلَامِ كَانَ سُنتًا لِلْعُلَمَاءِ  
الرَّاسِخِينَ۔

**ف** علمائے راسخین سے وہ مراد ہیں جو علم ظاہر اور باطن کے جامع ہیں۔

تو ہم کو چاہیے کہ بیعت کی گفتگو کریں کہ  
وہ کون قسم میں سے ہے سو بعض لوگوں نے یہ  
گمان کیا ہے کہ بیعت منحصر ہے قبول خلافت  
اور سلطنت پر اور وہ جو مصوفیوں کی عادت  
ہے باہم اہل تصوف سے بیعت لینے کی وہ شرعاً  
کچھ نہیں اور یہ گمان فاسد ہے بدلیل اُس کے  
جو ہم مذکور کر چکے کہ مقرر نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
گاہے بیعت لیتے تھے اقامت ارکان اسلام  
پر اور گاہے تمسک بالسنۃ پر اور صحیح بخاری  
گو ای دے رہی ہے اس پر کہ رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے جریر رضی اللہ عنہ پر شرط کی  
اُن کی بیعت کے وقت سو فرمایا کہ خیر خواہی  
لازم ہے ہر مسلمان کے واسطے اور حضرت صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بیعت لی قوم انصار سے سو  
یہ شرط کر لی کہ نہ ڈریں امر خدا میں کسی ملامت گر  
کی ملامت سے اور حق ہی بات بولیں جہاں ہیں

فَلَنَبْحَثَ عَنِ الْبَيْعَةِ مِنْ أَيْ  
قِسْمٍ هِيَ فَظَنَّا قَوْمًا أَنَّهُمْ مَقْصُودَةٌ  
عَلَى قَبُولِهِ الْخِلَافَةَ وَأَنَّ الَّذِي  
تَعَارَفُوا الصُّوفِيَّةَ مِنْ مَبَايِعَةِ  
الْمُتَّصِفِينَ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَهَذَا ظَنُّ  
فَاسِدٌ لِمَا ذَكَرْنَا مِنْ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
يُبَايِعُ تَارَةً عَلَى إِقَامَةِ أَرْكَانِ  
الْإِسْلَامِ وَتَارَةً عَلَى التَّمَسُّكِ  
بِالسُّنَّةِ وَهَذَا صَحِيحٌ ابْنُ خَارِجٍ  
شَاهِدٌ أَعْلَى أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اشْتَرَطَ عَلَى جَرِيرٍ عِنْدَ  
مَبَايِعَةٍ فَقَالَ وَالنَّصْرُ بِكُلِّ مُسْلِمٍ  
وَأَنَّهُ بَايَعَ قَوْمًا مِنَ الْأَنْصَارِ  
فَاشْتَرَطَ أَنْ لَا يُخَافُونَ فِي اللَّهِ  
لَوْمَةً لَا تُعْمَدُ وَيَقُولُوا بِالْحَقِّ

سوان میں سے بعض لوگ امراء اور سلاطین پر کھل کر بلا خوف رد انکار کرتے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کی عورتوں سے بیعت کی اور شرط کر لی کہ نوحہ کرنے سے پرہیز کریں۔ ان کے سوائے بہت امور میں بیعت ثابت ہے اور وہ امور از قسم تزکیہ اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے ہیں۔

حَيْثُ كَانُوا فَكَانَ أَحَدُ هُمْ  
يُجَاهِرُ الْأُمَرَاءَ وَالْمُلُوكَ بِالرِّدِّ  
وَالْإِنْكَارِ وَأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بَايَعَ نِسْوَةً مِنَ الْأَنْصَارِ  
وَأَشْتَرَطَ الْإِجْتِنَابَ عَنِ التَّوْحَةِ  
إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَكُلِّ ذَلِكَ مِنَ  
الْتَّزْكِيَةِ وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ  
وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ۔

**ف** تو صاف ثابت ہو گیا کہ بیعت فقط قبول خلافت پر منحصر نہیں۔

توحق یہ ہے کہ بیعت چند قسم پر ہے بعضی بیعت خلافت کی بعضی بیعت اسلام لانے کی اور بعضی بیعت تقویٰ کی رسی پکڑنے کی اور بعضی بیعت ہجرت اور جہاد کی اور بعضی بیعت جہاد میں مضبوط رہنے کی۔

فَأُحْتُقُّ أَنَّ الْبَيْعَةَ عَلَى أَقْسَامٍ  
مِنْهَا بَيْعَةُ الْخِلَافَةِ وَمِنْهَا بَيْعَةُ  
الْمُسْلِمِ بِحَبْلِ التَّقْوَى وَمِنْهَا  
بَيْعَةُ الْهَجْرَةِ وَالْجِهَادِ وَمِنْهَا  
بَيْعَةُ التَّوَثُّقِ فِي الْجِهَادِ۔

اور مسلمان ہونے کی بیعت خلفاء کے زمانہ میں متروک تھی خلفائے راشدین کے وقت میں بیعت اسلام تو اس واسطے متروک تھی کہ داخل ہونا لوگوں کا اسلام میں ان کے ایام میں اکثر بسبب شوکت اور تلوار کے تھا نہ تالیف قلوب اور اظہار دلیل اسلام پر اور نہ دخول اسلام اپنی خوشی اور رغبت پر تھا اور خلفائے راشدین کے سوا اور خلفاء کے وقت میں چنانچہ خلفائے مروانیہ اور عباسیہ

وَكَاثَتْ بَيْعَةُ الْإِسْلَامِ  
مَتْرُوكَةً فِي زَمَانِ  
الْخُلَفَاءِ أَمَّا فِي زَمَانِ  
الرَّاشِدِينَ مِنْهُمْ فَسَلَّاتِ  
دُخُولِ النَّاسِ فِي الْإِسْلَامِ  
فِي أَيِّ مِهْمَةٍ كَانَ غَالِبًا  
بِالْقَهْرِ وَالسَّيْفِ لَا  
بِالتَّالِيفِ وَإِظْهَارِ الْبُرْهَانِ  
وَلَا طَوْعًا وَرَغْبَةً وَأَمَّا



فِي غَيْرِهِمْ نَزَلَ لَهُمْ كَانُوا  
فِي الْأَكْثَرِ ظُلْمَةً فَسَقَتَ لَا  
يَهْتَمُّونَ بِإِقَامَةِ السُّنَنِ -

وَكَذَلِكَ بَيْعَةُ التَّمَسُّكِ بِحَبْلِ  
التَّقْوَى كَانَتْ مَثْرُوكَةً أَمَّا  
فِي زَمَانِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ  
فَلِكَثْرَةِ الصَّحَابَةِ الَّذِينَ  
اسْتَنَارُوا بِصُحْبَةِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَأَذُّبِ  
حَضْرَتِهِ فَكَانُوا لَا يَحْتَاجُونَ  
إِلَى بَيْعَةِ الْخُلَفَاءِ وَأَمَّا فِي  
زَمَانِ غَيْرِهِمْ فَخَوَفَا مِنْ إِيْتِاقِ  
الْكَلِمَةِ وَأَنْ يُظَنَّ بِهِمْ مَبَالِغَةُ  
الْخِلَافَةِ فَتَهَيَّجَ الْفِتْنُ وَكَانَتْ  
الصُّوفِيَّةُ يَوْمَئِذٍ يُقِيمُونَ  
الْحَجْرَةَ مَقَامَ الْبَيْعَةِ ثُمَّ لَمَّا  
انْدَرَسَ هَذَا الرَّسْمُ فِي  
الْخُلَفَاءِ ائْتَهَرَ الصُّوفِيَّةُ  
الْفُرْصَةَ وَتَمَسَّكُوا بِسُنَّةِ  
الْبَيْعَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

کے وقت میں اس واسطے بیعت اسلام متروک  
تھی کہ اُن میں اکثر ظالم اور فاسق تھے اقامت  
سنن دین میں کوشش بلیغ نہ کرتے تھے۔

اور اسی طرح تقویٰ کی رسی تھامنے  
کی بیعت زمانہ خلفاء میں متروک ہو گئی  
تھی خلفائے راشدین کے زمانے میں  
تو بسبب کثرت اصحاب کے متروک  
تھی جو نورانی ہو چکے تھے بسبب محبت نبی  
کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اور متاذب  
ہو گئے تھے آپ کے حضور میں تو اُن کو  
کچھ حاجت نہ تھی خلفاء کے بیعت کی  
تصفیہ باطن کے واسطے اور خلفاء کے سوا  
اور زمانہ میں بسبب خوف پھوٹ پڑنے کے  
اور اس خوف سے کہ بیعت کرنے والوں  
کے ساتھ بیعت خلافت کا گمان کیا جائے  
تو فساد اُٹھے بیعت مذکور متروک تھی اور  
اُس وقت میں اہل تصوف خرقہ دینی کو قائم مقام  
بیعت کے کرتے تھے پھر بعد مدت یہ رسم بیعت کی  
ملوک و سلاطین میں معدوم ہو گئی تو حضرت صوفیہ نے  
فرصت کو غنیمت جان کر سنت بیعت اختیار کی واللہ اعلم

ف مولانا شاہ عبدالعزیز دہلوی قدس سرہ نے فرمایا تو حضرات صوفیہ بعد ازاں اس رسم بیعت کے  
جاری کرنے سے مصداق اس حدیث مرفوعہ کے ہوئے کہ جو سنت مردہ کو جلائے تو اس کو اُس کا اجر  
ملے گا اور اُن لوگوں کا بھی اُس کو اجر ملے گا جو اُس سنت پر چلیں

## دوسری فصل

## بیعت کی سنیت، غایت، منفعت اور شرائط کا بیان

اس فصل میں سنیت، بیعت اور اُس کی غایت اور منفعت اور اُس کی شرائط وغیرہ کا بیان ہے۔

اور شاید کہ اسے مخاطب تو کہے گا کہ جو بیعت کا حکم بتائیے کہ کیا ہے واجب ہے یا سنت پھر بیعت کے شروع ہونے میں حکمت کیلئے پھر بیعت لینے والے کی شرط کیا ہے پھر بیعت کرنے والے کی شرط کیا ہے پھر بیعت کرنے والے میں ایفاء بیعت کس کو کہتے۔ اور عہد شکنی کیا ہے پھر کیا جائز ہے کر کرنا بیعت کا ایک عالم یا علما کثیر نے یا جائز نہیں پھر کون الفاظ منقول ہیں سلف سے بیعت کے وقت۔

وَعَلَّكَ تَقُولُ اخْبِرْنِي عَنِ  
الْبَيْعَةِ مَا هِيَ وَاجِبَةٌ أَمْ سُنَّةٌ  
ثُمَّ مَا الْحِكْمَةُ فِي شَرْعِهَا ثُمَّ  
مَا شَرْطُ مَنْ يَأْخُذُ بِالْبَيْعَةِ ثُمَّ  
مَا شَرْطُ الْمُبَايَعِ ثُمَّ مَا وَقْفُ الْمُبَايَعِ  
وَمَا نَتِجَتُهُ ثُمَّ هَلْ يَجُوزُ تَكَرُّرُ الْبَيْعَةِ  
مِنْ عَالِمٍ وَاحِدٍ أَوْ عُلَمَاءَ كَثِيرِينَ ثُمَّ  
مَا اللَّفْظُ الْمَأْثُورُ عِنْدَ الْبَيْعَةِ

جواب سوال اول | فَاتَّقُولُ أَمَّا  
السُّئَالَةُ الْأُولَى فَأَعْلَمَنَّ الْبَيْعَةُ  
مُسْنَةٌ وَكَيْسَتْ بِوَاجِبَةٍ لِأَنَّ  
النَّاسَ بَايَعُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَتَقَرَّبُوا إِلَيْهِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
وَلَمْ يَدُلَّ دَرِيءٌ عَلَى تَأْثِيرِهِ



تَارِكْهَا وَلَمْ يُبَيِّنْ أَحَدٌ مِنَ الْأَرِثَةِ  
عَلَى أَنَّهُ لَا يَكُونُ بِوَاجِبَةٍ -

کے گنہگار ہونے پر دلالت نہ کی اور ائمہ دین سے تارک  
بیعت پر انکار نہ کیا تو یہ عدم انکار گویا اجماع  
ہو گیا اس پر کہ وہ واجب نہیں۔

**حکمت بیعت** اور اگر بیعت تقویٰ کی واجب ہوتی تو بالضرور اُس کے تارک پر انکار وارد  
ہوتے تو معلوم ہو گیا کہ بیعت سنت ہے اس واسطے کہ حقیقت سنت یہی ہے کہ فعل  
مسنون بلا دلیل وجوب تقرب الی اللہ کا موجب ہو۔

**جواب سوال دوم** | وَأَمَّا الْمَسْئَلَةُ

الثَّانِيَّةُ فَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى  
أَجْزَى سُنَّتِهِ أَنْ يَصْبِيحَ الْأُمُورَ  
الْخَفِيَّةَ الْمُضْمَرَّةَ فِي النُّفُوسِ  
بِأَفْعَالٍ وَأَقْوَالٍ ظَاهِرَةٍ وَيَصْبِيحَ  
مَقَامَهَا كَمَا أَنَّ التَّصْدِيقَ بِاللَّهِ وَ  
رَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ خَفِيٌّ قَائِمٌ  
الْإِقْرَارُ مَقَامَهُ وَكَمَا أَنَّ رِضَى  
الْمُتَقَاتِلِينَ بِبَذْلِ الشَّيْنِ وَ  
الْمُبِيعِ أَمْرٌ خَفِيٌّ مُضْمَرٌ قَائِمٌ  
الْإِجَابُ وَالْقَبُولُ مَقَامَهُ -

سوال ثانی کا جواب یوں معلوم کر  
کر سنت اللہ کیوں جاری ہے کہ امور خفیہ  
جو نفوس میں پوشیدہ ہیں اُن کا ضبط فعال  
اور اقوال ظاہری سے ہوا اور اقوال قائم  
مقام ہوں امور قلبیہ کے چنانچہ تصدیق  
اللہ اور اُس کے رسول اور قیامت  
کی امر مخفی ہے تو اقرار ایمان کا بجائے  
تصدیق قلبی کے قائم مقام کیا گیا۔ اور چنانچہ  
رضامندی بائع اور مشتری کی قیمت اور  
مبیع کے دینے میں امر مخفی پوشیدہ ہے تو ایجاب  
اور قبول کو قائم مقام رضائے مخفی کے کر دیا۔  
سو اسی طرح توبہ اور عزم کرنا ترک  
معاصی کا اور تقویٰ کی رسی کو مضبوط کرنا

فَكَذَلِكَ التَّوْبَةُ وَالْعَزِيمَةُ  
عَلَى تَرْكِ الْمَعَاصِي وَالتَّمَسُّكُ

حلہ اور اسی اقرار پر احکام ایمان کے دائرہ ہو گئے چنانچہ حفظ جان اور مال اور وجوب نصر مومن ۱۲  
لہ اور اسی ایجاب اور قبول پر احکام بیع کے دائرہ ہو گئے یعنی قیمت اور بیع میں تصرف کرنا  
اور ہبہ اور وراثت وغیرہ ذالک ۱۲۔

امر مخفی اور پوشیدہ ہے تو بیعت کو اُس کے قائم مقام کر دیا۔

مسئلہ ثالث کا جواب یہ ہے کہ بیعت یعنی دالے میں یعنی پیر اور مرشد میں چند امور ہیں جن کا بحیثیت شرط پایا جانا ضروری ہے شرط اول علم قرآن اور حدیث کا اور میری مراد انہیں کہ پہلے سرے کا مرتبہ علم کا مشروط ہے بلکہ قرآن میں اتنا علم ہونا کافی ہے کہ تفسیر مدارک یا جلالین کو یا سوا اُن کے مانند تفسیر وسیط یا وجہ واحدی کے محفوظ کر چکا ہو اور کسی عالم سے اُس کو تحقیق کر لیا ہو اور اُس کے معنی اور ترجمہ لغات مشککہ کو اور شان نزول اور اعراب قرآنی اور قصص اور جواہر کے قریب، اُس کو جان چکا ہو۔

يَحْبِلُ التَّقْوَى حَقُّ مَضْمَرٍ  
فَأُتِمَّتِ الْبَيْعَةُ مَقَامَهَا۔

جواب سوال سوم | وَأَمَّا الْمَسْئَلَةُ  
الثَّلَاثَةُ فَشَرْطُ مَنْ يَأْخُذُ الْبَيْعَةَ  
أُمُورٌ أَحَدُهَا عِلْمُ الْكِتَابِ وَ  
السُّنَّةِ وَلَا أُرِيدُ الْمُرْتَبَةَ  
الْقُصْوَى بَلْ يَكْفِي مِنْ عِلْمِ الْكِتَابِ  
أَنْ يَكُونَ قَدْ ضَبَطَ تَفْسِيرَ  
الْمَدَارِكِ أَوِ الْجَلَالِينَ أَوْ غَيْرَهُمَا  
وَحَقَّقَهَا عَلَى عَالِمٍ وَعَرَفَ  
مَعَانِيَهُ وَتَفْسِيرَ الْغَرِيبِ وَ  
أَسْبَابَ النُّزُولِ وَالْإِعْرَابِ  
وَالْقَصَصَ وَمَا يَتَقَبَّلُ بِذَلِكَ۔

ف۔ یعنی دو مختلف چیزوں میں تطبیق دینا اور معرفت تاسخ اور منسوخ اور احکام

مستنبط قرآنی کی۔

اور حدیث کا علم اتنا کافی ہے کہ ضبط اور تحقیق کر چکا ہو مانند کتاب مصابیح یا مشارق کے اور اُس کے معانی دریافت کر چکا ہو اور اُس کی شرح غریب یعنی لغات مشککہ کا ترجمہ اور اعراب مشکل اور تاویل معض کے برابر اُسے فقہائے دین کی معلوم کر چکا ہو۔

وَمِنْ السُّنَّةِ أَنْ يَكُونَ  
قَدْ ضَبَطَ وَحَقَّقَ مِثْلَ كِتَابِ  
الْمَصَارِيحِ وَعَرَفَ مَعَانِيَهُ وَشَرَحَ  
غَرِيبَهَا وَإِعْرَابَ مُشْكِلِهِ  
وَتَأْوِيلَ مُعْضَلِهِ عَلَى رَأْيِ الْفُقَهَاءِ

۱۵ اور اسی پر احکام دائر ہوئے یعنی وجوب ایفا کے عہد شکنی وغیر ذالک ۱۲۔



**ف** مشکل اور مُعْضَل میں فرق یہ ہے مشکل اُس دشوار لفظ کو کہتے ہیں جو باعتبار لفظ اور ترکیب نحوی کے صعب ہو اور معضل وہ ہے جس کے معنی مشتبه ہوں اور ایک معنی کی تعیین نہ ہو سکے یا دوسری حدیث اُس کے معارض اور مخالف ہو فرمایا ابن مصنف یعنی مولانا شاہ عبدالعزیز دہلویؒ نے کہ اسی طرح میں نے مصنف قدس سرہ سے سنا مترجم کہتا ہے مصنف نے لفظ محتمل المعنی اور احادیث متعارضہ میں اتباع مذاہب فقہاء کے اس واسطے تصریح کی کہ چاروں اماموں کی مخالفت میں ضلالت صریح ہے یعنی اُس نے ترک اجماع کیا۔

اور بیعت لینے والا مکلف نہیں علم قرآن میں اختلافات قرأت کے یاد رکھنے کا اور نہ علم حدیث میں حال اسانید کے تجسس کا کیا تو نہیں جانتا کہ تابعین اور تبع تابعین حدیث منقطع اور مرسل کو لیتے تھے مقصود تو حصول ظن ہے ساتھ پہنچ جانے حدیث کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک۔

وَلَا يَكْلَفُ بِحَقِّظِ الْفُرَّانِ  
وَلَا النَّحْصِ عَنْ حَابِ الْأَسَايِيدِ  
الْأَثَرِ أَنْ اِتَّابِعِينَ وَأَمَّا عَنْهُمْ  
كَانُوا يَأْخُذُونَ بِالْمَنْقُطِ  
وَالْمُرْسَلِ إِنَّمَا الْمَقْصُودُ  
حُصُولُ الظَّنِّ بِبُلُوغِ الْخَبَرِ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ

سوائی بات تو کتب معتمدہ حدیث میں نقص روات پر منحصر نہیں اگرچہ تحقیق فن حدیث میں بدون علم رجال کے حاصل نہیں۔

**ف** منقطع وہ حدیث ہے جس کا راوی اول سند میں مذکور نہ ہو اور مرسل وہ ہے جو آخر سند میں راوی مذکور نہ ہو چنانچہ تابعی حدیث کو بدون ذکر صحابی کے مذکور کر کے چونکہ تابعین اور تبع تابعین کا زمانہ مشہور و بالآخر تھا اور وسائل سند قلیل ہوتے تھے تو انقطاع سے بھی حصول ظن بلوغ خبر متصور تھا بخلاف غیر تابعین اور تبع تابعین کے کہ اُن کو یہ دولت قریبہ خدا داد کہاں حاصل۔ خلاصہ یہ ہے کہ پیری مریدی کے واسطے اتنا علم بھی قرآن اور حدیث کا کافی ہے لیکن عمل بالحدیث اور استنباط

احکام کے واسطے بہت سا کچھ درکار ہے۔

وَلَا يَعْلَمُ إِلَّا الصُّبُولَ وَالْكَلَامَ  
وَجَزَائِيَّاتِ الْفُقَرَاءِ وَالْفَتَاوَى۔

اور بیعت لینے والا علم اصول فقہ  
اور اصول حدیث اور جزئیات فقہ اور  
احکام حوادث کے یاد رکھنے کا مکلف نہیں

ف۔ مولانا عبد العزیز قدس سرہ نے حاشیے میں فرمایا کہ جزئیات فقہ سے مقابل  
کلیات مراد نہیں بلکہ صور مفروضہ مراد ہیں جن کی طرف کمتر حاجت ہوتی ہے۔ مترجم  
کہتا ہے تو اس تقریر سے معلوم ہوا کہ جزئیات فقہ جو کثیر الوجود اور کثیر الحاجت ہیں ان  
کا حفظ مشروط ہے۔

اور عالم ہونا متشدد کا تو ہم نے فقط اتنے  
واسطے شرط کیا ہے کہ غرض بیعت سے مرید کو  
امر کرنا ہے مشرعات کا اور روکنا اس کو خلاف  
شرع سے اور اس کی رہنمائی طرف تسکین باطنی  
کے اور دور کرنا بدخوؤں کا اور حاصل کرنا  
صفات حمیدہ کا پھر مرید کا عمل میں لانا اس  
کو جمیع امور مذکورہ میں سو جو شخص عالم اور  
واقف ان امور سے نہ ہو گا اس سے کیونکر منتظر ہو گا

وَأَمَّا شَرَطُنَا أَنْ يَعْلَمَ لَا تَ  
الْغَرَضُ مِنَ الْبَيْعَةِ أَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ  
وَنَهْيًا عَنِ الْمُنْكَرِ وَإِرْشَادًا إِلَى  
تَحْصِيلِ التَّسْكِينِ أَلْبَابًا وَازَالَةَ  
الرَّذَائِلِ وَالْكَتَابِ الْحَمَائِدِ  
ثُمَّ امْتِنَالِ الْمُسْتَشْدِيدِ  
فِي كُلِّ ذَلِكَ فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عَالِمًا  
كَيْفَ يُتَصَوَّرُ مِنْهُ هَذَا۔

ف۔ مترجم کہتا ہے سبحان اللہ کیا معاملہ بالعکس ہو گیا ہے فقراء جہاں کو اس  
وقت میں یہ خط سما یا ہے کہ پیری مریدی میں علم کا ہونا کچھ ضرور نہیں بلکہ علم درویشی کو مضر  
ہے اس واسطے کہ شریعت کچھ اور ہے اور طریقت کچھ اور حالانکہ صوفیان قدیم کے کتب اور  
ملفوظات میں مثل قوت القلوب اور عوارف اور احیاء العلوم اور کیمیائے سعادت اور  
فتوح الغیب اور غنیۃ الطالبین تصنیف حضرت عبدالقادر جیلانی میں صاف مصرح ہے  
کہ علم شریعت شرط ہے طریقت اور تصوف کی یہ بھی جہالت کی شامت ہے کہ جن

اس کتاب فرقہ مخدومی میں لکھا ہے کہ سراسر جماعت صوفیہ حرام اور امام ارباب طریقت (باقی اگلے صفحہ پر)



مرشدوں کا نام صبح و شام مثل قرآن اور درود کے ذکر کیا کرتے ہیں اُن کے کلام سے بھی غافل ہیں کہ وہ کیا فرما گئے ہیں۔

وَقَدْ اتَّفَقَ كَلِمَةُ الْمُشَارِحِ  
عَلَى أَنْ لَا يَتَكَلَّمَ عَلَى النَّاسِ إِلَّا مَنْ  
كُتِبَ الْحَدِيثُ وَقَرَأَ الْقُرْآنَ -

او متفق ہے مشارح کا قول اس پر کہ  
وعظہ کرے لوگوں کو مگر وہ شخص جس نے کتابت  
حدیث کی ہو یعنی روایت کی ہو استاد سے اور  
جس نے قرآن کو پڑھا ہو۔

اَللّٰهُمَّ اِنَّ يَكُوْنُ  
رَجُلٌ مَّحِبُّ الْعُلَمَاءِ  
اَلَا نَقِيَّاءَ ذَهَبًا طَوِيْلًا  
وَسَادَّ عَلَيْهِمْ وَ  
كَانَ مُتَفَحِّصًا عَنِ الْحَلَالِ  
وَالْحَرَامِ وَقَافًا عِنْدَ  
كِتَابِ اللّٰهِ وَ سُنَّةِ  
رَسُوْلِهِ فَعَنِي اَنْ

کچھ نہیں بنتی بار خدایا مگر یہ کہ ایسا  
مرد ہو جس نے متقی علماء کی بہت مدت تک  
صحبت کی ہو اور ان سے ادب سیکھا ہو اور  
حلال اور حرام کا متخص ہو اور کثیر الوقوف  
ہو کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے نزدیک - یعنی قرآن اور حدیث  
مُس کر ڈر جاتا ہو اور اپنے افعال اور اقوال  
اور حالات کو کتاب اور سنت کے موافق

۵ (بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۲) کے حضرت جنید بغدادیؒ فرماتے ہیں کہ جس نے نہ یاد کیا قرآن اور نہ

کبھی حدیث نہ پیروی کی جاوے اس کی اس امر تصوف میں اس لئے کہ علم ہمارا اور یہ مذہب ہمارا  
مقید ہے ساتھ کتاب و سنت کے اور یہ بھی اُس کا قول ہے کل طریقتہ ددتنا الشریعۃ نھوز  
زندقتنا یعنی جس طریقت کو رو کرے شریعت پس وہ نیٹ کفر ہے اور فرمایا سری سقطی رحمۃ اللہ علیہ  
تصوف اسم ہے مین چیزوں کا ایک تویہ کہ نہ بجاوے نور معرفت اُس کا نور ورع اُس کے کو اور دوسرے یہ  
کہ نہ کلام کرے ساتھ علم باطن کے اس طرح کا کہ نقص کرے اُس کو ظاہر کتاب اللہ اور میرے یہ کہ نہ باعث ہو  
اسکو راستہ اوپر تک حرمت عوام اللہ تعالیٰ کے انتہی اور بہت اقوال بزرگان دین مثل ان ہی کے منقول ہیں  
چنانچہ جامع التفایر کے ص ۱۱ پر تفصیل لکھ گئے ہیں جو چاہے اُس میں دیکھ لے ۱۲ - ق

يُكْفِيهِ ذَلِكْ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ

کر لیتا ہو تو اُمید ہے کہ اس قدر معلومات  
بھی اُس کو کفایت کرے در صورت عدم  
علم واللہ اعلم۔

اور بیعت لینے والے کی دوسری شرط  
عدالت اور تقویٰ ہے تو واجب ہے کہ  
کبیرہ گناہوں سے پرہیز رکھتا ہو اور صغیرہ  
گناہوں پر اڑ نہ جاتا ہو۔

**شروط دوم مرشد** | وَالشَّرْطُ  
الثَّانِي الْعَدَالَةُ وَالتَّقْوَىٰ يَحِبُّ  
أَنْ يَكُونَ مُجْتَنِبًا عَنِ الْكِبَائِرِ  
غَيْرِ مُصِيبٍ عَلَى الصَّغَائِرِ -

ف۔ مولانا عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ نے حاشیہ میں فرمایا کہ تقویٰ مرشد کا اس  
واسطے مشروط ہوا کہ بیعت مشروع ہوئی ہے واسطے صفائی باطن کے اور انسان مجہول  
ہے اپنے بنی نوع کی اقتدائے افعال پر اور صفائی باطن میں فقط قبول بدون عمل کے  
کفایت نہیں کرتا سو جو مرشد کہ اعمال خیر سے متصف نہ ہو فقط زبانی تقریروں پر  
کفایت کرتا ہو وہ شخص حکمت بیعت کا برہم زن ہے۔

اور تیسری شرط بیعت لینے کی یہ ہے  
کہ دُنیا کا تارک ہو اور آخرت کا راغب ہو  
حافظ ہو طاعات موکدہ اور اذکار منقولہ  
کا جو صحیح حدیثوں میں مذکور ہیں ملائم تعلق  
دل کا اللہ پاک سے رکھتا ہو اور یادداشت  
کی مشق کامل اُس کو حاصل ہو مترجم  
کہتا ہے یادداشت کی حقیقت آگے  
مذکور ہوگی۔

**شرط سوم** | وَالشَّرْطُ الثَّلَاثُ  
أَنْ يَكُونَ زَاهِدًا فِي الدُّنْيَا رَاغِبًا  
فِي الْآخِرَةِ مُوَظِّبًا عَلَى الطَّاعَاتِ  
الْمُؤَكَّدَةِ وَالْأَذْكَارِ الْمَأْثُورَةِ  
الْمَذْكُورَةِ فِي صَحَاحِ الْأَحَادِيثِ  
مُوَظِّبًا عَلَى تَعَلُّقِ الْقَلْبِ بِاللَّهِ  
سُبْحَانَهُ وَكَانَ يَادِدًا اشْتِ  
لَمْ مَلَكَةً رَاسِخَةً -

اور چوتھی شرط یہ ہے کہ بیعت لینے  
والا امر کرتا ہو مشروع کا اور خلاف شرع  
سے روکتا ہو جو مستقل ہو اپنی رلے پر نہ کہ

**شرط چہارم** | وَالشَّرْطُ الرَّابِعُ  
أَنْ يَكُونَ أَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ نَاهِيًا  
عَنِ الْمُنْكَرِ مُسْتَبِدًّا بِرَأْيِهِ



إِمَّعَةً لِّسَنَهُ رَأَىٰ وَلَا  
 أَمْرًا مُّرَوِّعًا وَعَقْلًا  
 تَأَمَّرَ لِيُعْتَمَدَ عَلَيْهِ فِي كُلِّ  
 مَا يَأْمُرُ بِهِ وَيَنْهَىٰ  
 عَنْهُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَىٰ  
 مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ  
 الشُّهَدَاءِ فَمَا ظَنُّكُمْ  
 لِصَاحِبِ الْبَيْعَةِ

مرد ہر جانی ہر دم خیالی جس کو نہ رائے ہو  
 نہ امر و نہ دل والا اور صاحب عقل کامل  
 کا ہوتا کہ اس پر اعتماد کیا جاوے اُس کے  
 بتائے اور روکے ہوئے فعل پر حق تعالیٰ  
 نے فرمایا کہ گواہی اُن کی مقبول ہے جن  
 گواہوں کو تم پسند کرو سو کیا تیرا گمان ہے  
 صاحب بیعت کے ساتھ یعنی جب شاہدوں  
 میں عدالت شرط ہوئی تو بیعت لینے والے  
 مرشد میں بطریق اولیٰ عدالت اور تقویٰ  
 شرط ہوگا۔

ف۔ مولانا نے فرمایا یہ مراد نہیں کہ امر بالمعروف اور مستقل الرائے وغیرہ  
 ہونا قبول شہادت کی شرط ہے تاکہ اعتراض وارد ہو کہ یہ امور شہادت میں شرط  
 نہیں تو چاہیے کہ صاحب بیعت میں بھی شرط نہ ہو بلکہ حاصل استدلال آیت قرآنی  
 کا یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے قبول شہادت کو اہل اسلام کی رضا اور اختیار پر موقوف کیا  
 اور چونکہ رضا مخفی ہے لہذا اُس کی تعیین علامات ظاہرہ سے ہوئی مثل اجتناب عن  
 الکبائر وغیرہ تو اخذ بیعت کی بھی تفویض اہل اسلام کے رضا پر ہو کر تعیین اس کی  
 علامات ظاہرہ مذکورہ سے ہوگی تو امور مذکورہ کا مشروط ہونا مرشد میں بطریق  
 اولیٰ ہوگا۔

شَرْطُ بَيْعِهِمُ | وَالشَّرْطُ الْخَامِسُ  
 أَنْ يَكُونُوا مَحِبِّ الْمَشَارِخِ وَتَادِبِ  
 رِيحِهِمْ هَرَّاطُوبًا وَلَا وَاحِدًا مِنْهُمْ  
 النُّورَ الْبَاطِنَ وَالسَّكِينَةَ وَهَذَا  
 لِأَنَّ سُنَّةَ اللَّهِ جَرَتْ بِأَنَّ الرَّجُلَ

اور پانچویں شرط یہ ہے کہ بیعت لینے  
 والا مرشد ان کامل کی صحبت میں رہا ہو اور  
 اُن سے ادب دیکھا ہو۔ زمانہ دراز تک اور  
 اُن سے باطن کا نور اور اطمینان حاصل کیا  
 ہو اور یہ یعنی صحبت کاملین اس واسطے

لَا يُفْلِحُ إِلَّا إِذَا سَأَلَ  
الْمُفْلِحِينَ كَمَا أَنَّ الرَّجُلَ  
لَا يَتَعَلَّمُ إِلَّا بِصُحْبَةِ الْعُلَمَاءِ  
وَعَلَى هَذَا الْقِيَاسِ  
غَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الصَّنَاعَاتِ .

مشروط ہوئی کہ عادت الہیوں جاری ہوئی ہے  
کہ مراد نہیں ملتی جیسا کہ مراد پانے والوں کو نہ  
دیکھے جیسے انسان کو علم نہیں حاصل ہوتا مگر علم  
کی صحبت سے اور اسی قیاس پر ہیں اور پیشہ  
یعنی جیسے آہنگری بدون صحبت آہنگر یا  
نجاری بدون صحبت نجار کے نہیں آتی۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ جریان سنت اللہ کا بھید یہ ہے کہ انسان اس نہج  
پر مخلوق ہوا ہے کہ یہ اپنے کمالات کو حاصل نہیں کر سکتا بدون انباتے جنس کی  
مشارکت اور معاونت کے بخلاف اور حیوانات کے کہ اُن کے کمالات پیدا ہوتے ہیں اور  
کسی نہایت کمتر میں چنانچہ تیرنا حیوانات میں پیدا ہوتی کمال ہے اور انسان کو بدون  
سیکھے نہیں آتا۔

وَلَا يُشْتَرُطُ  
فِي ذَلِكَ ظُهُورُ  
الْكَرَامَاتِ وَالْخَوَارِقِ  
وَلَا تَرْكُ الْكَتْسَابِ  
لِأَنَّ الْأَوَّلَ شَمَرًا  
وَالْمُجَاهِدَاتِ لَا شَرْطَ  
الْكَمَالِ وَالثَّانِي مُعَانِفٌ  
لِلشَّرِّ وَلَا تَغْتَرَّبُ بِهَا فَعَلُهُ  
الْمَغْلُوبُونَ فِي الْأَوَّلِ  
إِنَّمَا الْمَثَلُ  
الْفَنَاءَةُ بِالْقَلِيلِ  
وَالْوَرَعُ مِنَ

اور شرط نہیں اس میں یعنی بیعت  
لینے میں ظہور کرامات اور خوارق عادت  
کا اور نہ ترک پیشہ دہی کا اس واسطے  
کہ ظہور کرامات اور خوارق عادت ثمرہ ہے  
مجاہدات اور ریاضت کشی کا نہ شرط کمال کے  
اور ترک اکتساب مخالف شرع ہے اور  
دھوکہ نہ کھاؤ اُس سے جو دردیش مغلوب  
الاحوال کرتے ہیں یعنی جو صاحب حال بسبب  
غلبہ اپنے حال کے کسب حلال کی طرف متوجہ  
نہیں ہوتے میں اُن کے فعل کو دلیل نہ پکڑنا  
ترک کسب پر منقول تو یہی ہے کہ تھوڑے  
پر قناعت کرنا اور شبہات سے پرہیز کرنا



الشُّبُهَاتِ .

یعنی مالِ مشتبہ اور پیشہ مکر اور مشتبہ سے بچنا ضرور ہے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا اور یہی شرط ارشاد نہیں کہ کمال تر ہر بے اختیار کرے یعنی عباداتِ شاقہ کا اپنے اوپر لازم کرنا چنانچہ صوم دہر اور تمام رات جاگنا اور گوشہ گیری نسار سے کرنا اور طعام لذیذ کا نہ کھانا اور جنگل یا پہاڑوں پر رہنا چنانچہ ہمارے وقت کے عوام اس کو شرط کمال کی جانتے ہیں اس واسطے کہ یہ امور تشدد فی الدین اور تشدید علی النفس میں داخل ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سخت نہ پکڑو اپنی جانوں کو تو اللہ تم کو سخت پکڑے گا اور فرمایا کہ رہبانیت اسلام میں جائز نہیں۔

سوال جواب چہارم | وَ اَمَّا الْمُسْئِلَةُ التَّرَايَعَةُ فَاَعْلَمُ اَنَّهُ يَحِبُّ اَنْ يَكُوْنَ اُمِّيًّا بِاِعْيَا عَاقِلًا رَافِعًا وَقَدْ جَاءَ فِي الْحَدِيثِ اَنْمَا عُرِضَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَيِّ لِيُبَايِعَهُ فَمَسَخَ عَلَى رَأْسِهِ وَدَعَاكُمْ بِالْبَرَكَةِ وَكُمُ يُمَايِعُ .

اور سوال چوتھے کا جواب یوں جان کہ واجب ہے یہ کہ بیعت کرنے والا جوان ہوشیار رغبت والا ہو اور مقرر حدیث میں آیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ایک لڑکا گیا تا کہ آپ سے بیعت کرے تو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس کے سر پر ہاتھ پھیرا اور اُس کے واسطے برکت کی دعا کی اور بیعت نہ لی۔

شر و طرید | مولانا نے فرمایا بالغ اور عاقل ہونا بیعت کے واسطے

اس واسطے مشروط ہے کہ نایا لغ اور مجنون خود ایمان کا مکلف نہیں تو تقویٰ اور اجتہاد فی الطاعات کا اُن کے حق میں کیا مذکور ہے۔

اور بعضے مشائخ لڑکوں کی بیعت کو جائز رکھتے ہیں بنا پر برکت اور نیک فالی کے واللہ اعلم۔

وَمِنْ الْمَشَائِخِ مَنْ يُجَوِّزُ بَيْعَةَ الصِّغَارِ تَبَرُّگًا وَتَقْوًى لَا وَاللَّهِ اَعْلَمُ .

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ شاید تجویز بدلیل صحیح مسلم کی حدیث کے ہے کہ حضرت زبیرؓ اپنے بیٹے عبداللہؓ کو بیعت کے واسطے لائے اور وہ سات یا آٹھ برس کے تھے سورسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کو اپنی طرف متوجہ دیکھ کر مسکرائے پھر ان سے بیعت لی

**جواب سوال پنجم | اَمَّا**

**اقسام بیعت صوفیہ |** اور سوال پانچویں کا جواب یوں جان کر جو بیعت کہ صوفیوں میں متواتر ہے وہ کئی طریق پر ہے پہلا طریقہ بیعت ثوبہ ہے معاصی سے اور دوسرے طریقہ پر بیعت تبرک ہے یعنی بقصد برکت صاحبین کے سلسلہ میں داخل ہونا بمنزلہ سلسلہ اسناد حدیث ہے کہ اس میں البتہ برکت ہے اور تیسرا طریقہ بیعت تاکد عزیمت یعنی عزم مصمم کرنا واسطے خلوص امر الہی اور ترک منہاسی کے ظاہر اور باطن سے اور تعلیق دل کی اللہ جل شانہ سے اور یہی تیسرا طریقہ اصل ہے۔

الْمُسْئِلَةُ الْخَامِسَةُ فَأَعْلَمُ أَنَّ  
الْبَيْعَةَ الْمُتَوَارَثَةَ بَيْنَ الصُّوفِيَّةِ  
عَلَى وَجْهِ أَحَدِهَا بَيْعَةُ الثَّوْبَةِ  
مِنَ الْمُعَاصِي وَالثَّانِي بَيْعَةُ  
التَّبَرُّكِ فِي سِلْسِلَةِ الْأَصْحَابِينَ  
بِمَنْزِلَةِ سِلْسِلَةِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ  
فَإِنَّ فِيهَا بَرَكَةً وَالثَّلَاثُ بَيْعَةُ  
تَأْكِيدِ الْعَزِيمَةِ عَلَى التَّجَرُّدِ  
لِأَمْرِ اللَّهِ وَتَرْكِ مَا نَهَى عَنْهُ  
ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَتَعْلِيْقِ الْقَلْبِ  
بِاللَّهِ تَعَالَى وَهُوَ الْأَصْلُ۔

**قسم اول و دوم | وَأَمَّا الْأَوَّلَانِ**  
فَأَمَّا فَأَمَّا بِالْبَيْعَةِ فِيهِمَا تَرْكُ  
الْكِبَايَرِ وَعَدَمُ الْأَصْرِ عَلَى الصَّغَائِرِ  
وَالْتَّمَسْتُ بِالطَّاعَاتِ الْمَذْكُورَةِ  
مِنَ الْوَاجِبَاتِ وَالسُّنَنِ الرَّوَائِبِ  
وَالذِّكْرِ بِالْإِحْلَالِ فِي مَا ذَكَرْنَا۔

اور پہلے دونوں قسم کے طریقوں میں بیعت کا پورا کرنا عبادت ہے ترک کبائر سے اور نہ آڑ جانا صغائر پر اور طاعات مذکورہ کو اختیار کرنا از قسم واجبات اور تذکیر سنتوں کی اور عہد شکنی عبارت ہے غفل ڈالنے سے اُس میں جن کو ہم نے مذکور کیا یعنی ترک کباب کبائر اور اصرار علی الصغائر اور طاعات پر مستعد نہ ہونا بیعت شکنی ہے۔



اور تیسرے طریقے میں پورا کرنا بیعت کا عبارت ہے مدام ثابت رہنے سے اس ہجرت اور مجاہدہ اور ریاضت پر یہاں تک کہ روشن ہو جاوے اطمینان کے نور سے اور یہ اُس کی عادت اور خواہجہلت ہو جاوے بلا تکلف تو اس حالت کے نزدیک گاہے اُس کو اجازت دی جاتی ہے اُس میں جس کو شرع نے مباح کیا ہے از قسم لذات کے اور مشغول ہونے کے بعضے اُن کاموں میں جن میں طول مدت کی طرف حاجت ہو جاتی ہے جیسے درس کرنا علوم دینی کا اور قضا اور بیعت شکنی عبارت ہے اُس کی خلل اندازی سے قبل از نورانیت دل کے۔

**حکمت تکرار بیعت** | اور چھ سوال  
کے جواب میں معلوم کرتے تکرار بیعت کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے اور اسی طرح حضرات صوفیہ سے لیکن دو بیروں سے بیعت کرنا سوا اگر بسبب ظہور غل کے ہو اُس پر میں جس سے بیعت کر چکا ہے تو کچھ مضائقہ نہیں اور اسی طرح اُس کی موت کے بعد یا اُس کی غیبت منقطعہ کے بعد کہ اُس کی توقع ملاقات کی باقی نہیں رہی اور بلاغہ تو دوسرے مرشد سے بیعت کرنا مشابہ ہے

**قسم سوم** | **اَوَامَا الثَّالِثُ**  
فَالْوَفَاءُ الْبَقَاءُ عَلَى هَذِهِ  
الْهَجْرَةِ وَالْمَجَاهِدَةِ حَتَّى  
يَكُونَ مُتَنَوِّرًا بِنُورِ السَّكِينَةِ  
وَيَصِيرُ ذَلِكَ دَيْدَنًا لِّمَا وَحَلَقًا  
وَجِبِلَةً فَعِنْدَ ذَلِكَ قَدْ  
يُرْخَعُ فِي مَآ أَبَاحَهُ الشَّرْعُ  
مِنَ اللَّذَاتِ وَالْإِشْتِغَالِ  
بِبَعْضِ مَا يَحْتَاجُ إِلَى طَوِيلِ  
التَّعَهُّدِ كَالْتَدْرِيسِ وَالْقَضَاءِ  
وِغَيْرِهِمَا وَالتَّلَاسُّلِ بِالْإِخْلَالِ  
فِي ذَلِكَ۔

**جواب سوال ششم** | **اَوَامَا**  
السُّؤْلُ الثَّانِي سَأَلْتُ عَنْ  
أَنَّ تَكَرَّرَ الْبَيْعَةُ مِنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا ثَوْرٌ وَكَذَلِكَ عَنِ الصُّوفِيَّةِ  
أَمَّا مِنَ الشَّخْصِيَّةِ فَإِنْ كَانَ  
بِظُهُورِ خَلَلٍ فِي مَنْ بَايَعَهُ  
فَلَا بَأْسَ وَكَذَلِكَ بَعْدَ مَوْتِهِ  
أَوْ غَيْبَتِهِ الْمُنْقَطِعَةِ وَأَمَّا بِإِذَا  
عُدَّ بِهَا فَإِنَّهُ يُشْبِهُ الْمُتَلَدِّعَ

وَيَذْهَبُ بِالنَّبِيِّ كَتَرٍ وَيَصْرِفُ  
قُلُوبَ الشَّيُوخِ عَنْ تَعَهُدِهِ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

جواب سوال مفتقر | وَ أَمَّا  
الْمُسْئِلَةُ السَّابِعَةُ فَأَعْلَمُ أَنَّ  
الْلَفْظَ الْمَأْثُورَ عَنِ السَّلَفِ عِنْدَ  
الْبَيْعَةِ أَنْ يَخْطُبَ الشَّيْخُ الْخُطْبَةَ  
الْمُسْنُونَةَ -

وَهِيَ الْحَمْدُ لِلَّهِ مُحَمَّدٌ ؕ  
وَنَسْتَعِينُهَا وَنَسْتَغْفِرُهَا وَنَعُوذُ  
بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ  
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ  
يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مَضِلَّ لَهُ  
وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ  
لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَ

کھیل کے اور ہر جگہ بیعت کرنا برکت کو  
کھوتا ہے اور مرشدوں کے دلوں کو  
اُس کی تعلیم اور تہذیب سے پھیرتا ہے  
واللہ اعلم یعنی اُس کو ہر جانی اور ہر دم  
خیالی سمجھ کر اُس پر التفات نہیں فرماتے۔

اور ساتویں سوال کا جواب معلوم  
کر کہ لفظ منقول سلف سے بیعت کے  
وقت یہ ہے کہ مرشد خطبہ مسنونہ پڑھے۔  
اور خطبہ مسنونہ یہ ہے یعنی الحمد للہ

سے آخر تک ترجمہ اس کا یہ ہے سب  
تعریف اللہ کو ہم اُس کی حمد کرتے ہیں اور اُس  
سے مدد مانگتے ہیں اور مغفرت اُس سے  
چاہتے ہیں اور پناہ مانگتے ہیں اللہ کی اپنے  
نفوس کی بدیلوں سے اور اپنے اعمال کی برائیوں  
سے جس کو اللہ نے ہدایت کی اُس کا کوئی  
گمراہ کرنے والا نہیں اور جس کو اُس نے بہکایا  
اُس کو کوئی راہ بتانے والا نہیں اور گواہی  
دیتا ہوں میں اُس کی کہ کوئی معبود برحق  
نہیں سوائے اللہ کے اور اس کی کہ محمد  
بندے ہیں اللہ کے اور اُس کے رسول  
رحمت بھیجے اللہ اُن پر اور اُن کی آل پر اور

۱۰ حصن حصین میں بعد اِلاَ اللہ کے وَحْدًا لَا شَرِيكَ لَهُ بھی ہے ۱۱ -



صَحْبِهِ وَبَارِكُوا  
وَسَلِّمُوا

ثُمَّ يُلْقِنُهُمُ الْإِيمَانَ  
الْإِجْمَالِيَّ فَيَقُولُ قُلْ أَمَنْتُ  
بِاللَّهِ وَبِمَا جَاءَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
عَلَى مُرَادِ اللَّهِ وَأَمَنْتُ بِرَسُولِ  
اللَّهِ وَبِمَا جَاءَ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ  
اللَّهِ عَلَى مُرَادِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَبَرَّأْتُ مِنْ  
جَمِيعِ الْأَدْيَانِ وَجَمِيعِ الْعَصِيَّانِ  
وَأَسْلَمْتُ الْآنَ وَأَقُولُ أَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

ثُمَّ يَقُولُ قُلْ بَايَعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِوَأَسْطَتِي خُلَفَائِي عَلَى خَمْسٍ  
شَهَادَةٍ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ  
إِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ  
وَصَوْمُ رَمَضَانَ وَحُجَّ ابْنِ تَيْبَةَ إِنْ  
اسْتَطَعْتُ إِلَى يَوْمِ مَيِّتٍ

ف۔ استطاعت سبیل سے مراد زادا اور راحلہ ہے۔

اُن کے اصحاب پر اور برکت کرے اور  
سلامتی عنایت فرماوے۔

پھر بعد خطبہ مذکور کے مرشد مرید کو  
ایمان اجمالی تلقین کرے سیولوں کہے کہ  
کہہ ایمان لایا میں اللہ پر اور جو اللہ کے  
نزدیک سے آیا اللہ کی مراد پر اور ایمان لایا  
میں رسول اللہ پر اور جو رسول اللہ کے  
نزدیک سے آیا رسول اللہ کی مراد پر صلی اللہ  
علیہ وسلم اور بیزار ہو میں سب دینوں سے  
سوائے اسلام کے اور بیزار ہو اسب گناہوں  
سے اور میں اب سلام لایا یعنی اسلام کو تازہ کیا  
اور کہتا ہوں میں کہ گواہی دیتا ہوں کہ کوئی معبود  
برحق نہیں سوائے اللہ کے اور گواہی دیتا ہوں  
کہ محمد اس کا بندہ ہے اور اس کا رسول۔

پھر مرشد کہے مرید سے کہ میں نے بیعت  
کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اُن کے  
خلفاء کے واسطے سے پانچ امر پر اس کی  
گواہی پر کہ کوئی معبود برحق نہیں سوائے  
اللہ کے اور مقرر محمد رسول ہے اللہ کا اور  
نماز کے قائم کرنے پر اور زکوٰۃ کے دینے پر  
اور رمضان کے صوم پر اور بیت اللہ کے حج  
پر اگر ٹھیکو استطاعت ہوگی اس کی راہ کی۔

ثُمَّ يَقُولُ قُلْ بَاعْتَرَفَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَاسِطَةٍ  
خُلَفَائِهِ عَلَى أَنَّ لَكَ أَشْرَكَ بِاللَّهِ  
شَيْئًا وَلَا اسْوَقَ وَلَا أَزْنَى وَلَا أَقْلَ  
وَلَا إِنِّي بِبُهْتَانٍ أَفْتَرِيهِ بَيْنَ  
يَدَيَّ وَرَجُلِي وَلَا أَغْصِيماً  
فِي مَعْرُوفٍ -

پھر مرشد مرید سے کہے کہ بیعت کی میں  
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بواسطہ  
خلفائے حضرت کے اس پر کہ شریک نہ  
کروں گا اللہ کے ساتھ کسی چیز کو اور چوری  
نہ کروں گا اور زنا نہ کروں گا اور قتل نہ کروں  
گا اور بہتان کو نہ لاؤں گا اپنے دونوں ہاتھ  
اور دونوں پاؤں کے درمیان سے اُس کو افترا  
کر کے اور نافرمانی رسول کریم کی نہ کروں گا  
امر مشروع میں -

ف۔ اس مضمون کی بیعت قرآن مجید میں منصوص ہے -

ثُمَّ يَتْلُو السُّورَةَ الْاِثْنَتَيْنِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَ  
جَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَفْلِحُونَ إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ  
إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ  
أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا  
يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا

پھر مرشد ان دو آیتوں کو پڑھے یَا  
أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
ایمان والو! اللہ سے اور تلاش کرو  
اللہ کی طرف وسیلہ اور جہاد کرو اُس کی  
راہ میں تاکہ تم فلاح پاؤ مقرر جو لوگ  
بیعت کرتے ہیں تجھ سے اے نبی وہ  
بیعت کرتے ہیں اللہ سے اللہ سیمائے  
کا دست قدرت اور رحمت اُن کے

۱۱۔ یہ کہتا ہے نفس سے یعنی اپنے جی سے بہتان کسی پر نہ بناؤں گا ۱۲

کہ قولہ الوسيلة ما يتوسلون بها الى ثوابه والنفی منه من فعل الطاعات  
وقرأ المعاصی من وسل لی کذا ۱۱ اذ التقرب اليه وفي الحديث الوسيلة منزلته  
في الجنة ۱۲ بیضاوی الوسيلة ما يقربكم اليه من طاعة ۱۲ جلالین



عَاهِدَ عَلَيْكَ اللَّهُ قَسِيئُو تَبِيهِ  
أَجْرًا عَظِيمًا -

ہاتھوں پر ہے سو جس نے بیعت کو توڑا یہی بات ہے کہ اُس نے اپنی ذات کی مضرّت کے واسطے بیعت کو توڑا اور جس نے پورا کیا اُس کو جو اللہ سے عہد کیا سو قریب اُس کو اجر عظیم عنایت کرے گا۔

ف۔ پہلی آیت میں وسیلہ سے مراد بیعت مرشد ہے مولاناؒ نے حاشیہ میں فرمایا کہ ہم نے اپنے جدِ امجد حضرت شاہ عبدالرحیم قدس سرہ کے ایک مرید سے سنا کہ اُن کے معاصر ایک عالم نے اُن سے بیعت کے سنت یا بدعت ہونے میں گفتگو کی جدِ امجد نے واسطے مشروعیت بیعت کے اس آیت سے استدلال کیا اور فرمایا کہ یہ ممکن نہیں کہ وسیلے سے ایمان مراد لیجئے اس واسطے کہ خطاب اہل ایمان سے ہے چنانچہ اِنِّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اس پر دلالت کرتا ہے اور عمل صالح بھی مراد نہیں ہو سکتا کہ وہ تقویٰ میں داخل ہے اس واسطے کہ تقویٰ عبارت ہے امتثالِ اوامر اور اجتنابِ نواہی سے اس واسطے کہ قاعدہ عطف کا مغائرت بین المعطوف والمعطوف علیہ کا مقتضی ہے اور اسی طرح جہاد بھی مراد نہیں ہو سکتا بدلیل مذکور یعنی تقویٰ میں داخل ہے پس متعین ہو گیا کہ وسیلے سے مراد اُلات اور بیعت مرشد کی ہے پھر اس کے بعد مجاہدہ اور ریاضت ہے ذکر اور فکر میں تافلاح حاصل ہو کہ عبارت ہے وصول ذاتِ پاک سے واللہ اعلم۔

پھر مرشد دعا کرے اپنی ذات کے واسطے اور مرید کے واسطے اور حاضرین کے واسطے ساری کہے کہ اللہ تعالیٰ برکت کرے ہمارے اور تمہارے واسطے اور نفع پہنچا دے ہم کو اور تم کو۔

اور اس میں کچھ مضائقہ نہیں کہ مرید کو یوں تلقین کرے سو کہے کہ تو کہہ کہ میں نے اختیار کیا طریقہ نقشبندیہ جو منسوب ہے طرف شیخ اعظم اور قطبِ اُفخم خواجہ نقشبندؒ کے یا

تَحْدِيْدٌ غَوْ لِنَفْسِهِ وَ  
لِلْمُتَلَمِّذِ وَ لِحَاضِرِيْنَ فَيَقُوْلُ  
بَارَكَ اللهُ لَنَا وَ لَكُمْ وَ  
نَفَعَنَا وَ اِيَّاكُمْ -

وَلَا بَأْسَ اَنْ يُّلَقِّنَهُ فَيَقُوْلُ  
قُلْ اَخْتَرْتُ الطَّرِيْقَةَ النَّقْشَبَنْدِيَّةَ  
اَوَّلَ الْقَادِرِيَّةِ اَوَّلِ الْچَشْتِيَّةِ  
الْمُنَسُوْبَةِ اِلَى الشَّيْخِ الْاَعْظَمِ

طریقہ قادریہ اختیار کیا جو منسوب شیخ  
مُحَمَّد الدین عبدالقادر جیلانیؒ کی طرف یا طریقہ  
چشتیہ اختیار کیا جو منسوب ہے شیخ معین  
الدین سخری یعنی سیستانی کی طرف خداوند  
ہم کو فتوح اس طریقے کے غایت کراؤں کہ  
اس طریقے کے دوستوں کے گردہ میں محسوس  
کراپی رحمت سے یا ارحم الراحمین۔

سنا میں نے اپنے والد بزرگوار سے  
فرماتے تھے کہ میں نے دیکھا حضرت رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں سو میں نے آپ  
سے بیعت کی سو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
میرے دونوں ہاتھوں کو اپنے دونوں دست  
مبارک میں کر لیا سو میں تو اسی طرح جیسے خواب  
میں دیکھا مصافحہ کرتا ہوں بیعت لینے کے وقت

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ بعض اکابر مرید سے فرماتے ہیں کہ اپنا دایا ہاتھ پھیلاؤ  
بھر بیعت لینے والا اُس پر اپنا ہاتھ رکھتا ہے اسی طرح عمرو بن العاصؓ نے نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم سے روایت کیا۔

اور عورتوں کی بیعت کرنے کا طریقہ یہ ہے  
کہ مرشد کپڑے کا ایک کنارہ پکڑے اور بیعت  
کرنے والی دوسرے کنارہ اُس کا پکڑے واللہ اعلم۔  
ف۔ مولانا نے فرمایا کہ بیعت زبانی بھی عورتوں سے جائز ہے بدو نہ پکڑنے پکڑے  
کے جیسا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے۔

وَالْقُطْبُ الْأَحْمَرُ خَوَاجِمُ نَفْسَتِنَا  
أَوِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْقَادِرِ  
الْجِيلَانِيِّ أَوْ الشَّيْخِ مُعِينِ الدِّينِ السَّخَرِيِّ  
اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا فَتُوحَهَا وَاحْتِمْنَا  
زُمرَةً أَوْ لِيَايَهَا بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ۔

سَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَلَدَ يَقُولُ  
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي مُبَسَّرَةٍ فَبَايَعْتُهُ فَأَخَذَ  
عَلَيْهِ الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ يَدَيَّ  
بَيْنَ يَدَيْهِ فَأَنَا أَصَافِحُ عِنْدَ  
الْبَيْعَةِ عَلَى هَذِهِ الصِّفَةِ۔

أَمَّا بَيْعَةُ النِّسَاءِ فَيَأْخُذُ  
يَأْخُذُ الشَّيْخُ طَرَفَ ثَوْبٍ وَالتِّي  
تُبَايِعُ طَرَفَهُ الْآخَرَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔  
ف۔ مولانا نے فرمایا کہ بیعت زبانی بھی عورتوں سے جائز ہے بدو نہ پکڑنے پکڑے  
کے جیسا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے۔



## تیسری فصل

## مُرید کی تربیت اور تعلیم کا بیان

اس فصل میں مُرید کی تربیت اور تعلیم کا طریقہ مذکور ہے۔

سامحوں کی تربیت کے واسطے درجاً  
ہیں علی الترتیب سواول جس کا سنوارنا واجب  
ہے وہ عقیدہ ہے توجیب کوئی شخص راہ  
خدا کے چلنے میں راغب ہو تو حکم کر اُس کو  
اول عقائد کے صحیح کرنے کا موافق عقائد  
سلف صالح کے یعنی ثابت کرنا واجب الوجود  
کا جو واحد ہے کوئی معبود بحق نہیں سوائے  
اُس کے موصوف ہے وہ جمیع صفات کمال  
سے حیات میں اور علم اور قدرت اور ارادے  
میں اور سوائے ان کے اور صفات میں کہ  
حق تعالیٰ نے اپنی ذات پاک کو وصف کیا  
ہے ساتھ ان کے اور نقل اُس کی ثابت  
ہوئی مخرصادق علیہ الصلوٰۃ والسلام سے  
اور صحابہؓ اور تابعینؓ سے۔

ایسا واحد ہے جو پاک ہے نقصان  
اور زوال کی سب نشانیوں سے مجسم ہونے

لِتَرْبِيَةِ السَّالِكِينَ دَمَجَاتٍ  
مُتَرْتَبَةً فَأَوَّلُ مَا يَجِبُ أَنْ  
يَتَّخِذَ فِيهِ الْعَقِيدَةَ فَإِذَا رَغِبَ  
أَمْرُوهُ فِي سُلُوكِ طَرِيقِ اللَّهِ  
فَمَرْوَةٌ وَلَا يَتَّخِذُ الْعَقَائِدِ  
عَلَى مُوَافَقَةِ السَّلَفِ الصَّالِحِ  
مِنْ اثْبَاتٍ وَاجِبٍ وَاحِدٍ لَا  
إِلَهَ إِلَّا هُوَ مُتَّصِفٌ بِجَمِيعِ صِفَاتِ  
الْكَمَالِ مِنَ الْحَيَاةِ وَالْعِلْمِ  
وَالْقُدْرَةِ وَالْإِرَادَةِ وَغَيْرِهَا  
مِمَّا وَصَفَ اللَّهُ بِهِ نَفْسَهُ  
وَتَبَيَّنَ بِالنَّقْلِ عَنِ الْمُخْبِرِ  
الصَّادِقِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
وَالصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ۔

مُنْزِيٍّ مِّنْ جَمِيعِ سِمَاتِ  
النَّقْصِ وَالزُّوَالِ مِنَ الْجُسْمِيَّةِ

وَالْتَحَيَّزِ وَالْعَرْصِيَّةَ وَالْجِهَتِ  
وَالْأَلْوَانِ وَالْأَشْكَالِ -

وَأَمَّا مَا وَرَدَ مِنَ الْإِسْتِوَاءِ  
عَلَى الْعَرْشِ وَالْإِصْلَاحِ وَإِثْبَاتِ  
الْيَدَيْنِ فَتَوْءٌ مِنْ بَيْتٍ عَلَى الْجُمْلَةِ  
ثُمَّ نَحْنُ تَفْصِيلُهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
وَنَعْلَمُ أَثْبَتَ أَنَّهُ لَيْسَ كَمِثْلِ  
إِتِّصَافِنَا بِالتَّحَيَّزِ وَغَيْرِهِ بَلْ  
لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْبَصِيرُ وَنَعْلَمُ أَنَّهُ شَيْءٌ ثَابِتٌ  
بِاللَّهِ تَعَالَى كَمَا أَثْبَتَ فِي مُحْكَمِ  
كِتَابِهِ -

سے اور احتیاج مکانی اور عرض ہونے اور  
جہت میں ہونے اور الوان اور اشکال  
سے یعنی جسم اور لوازم جسمیت سے منزہ ہے  
اور وہ جو وارد ہوا ہے استواء  
علی العرش اور ضحک اور اثبات یدین کا  
سوا اس پر ہم ایمان رکھتے ہیں محل بلا تفصیل  
پھر اس کی تفصیل کو خدا کے علم پر تفویض کرتے  
ہیں یعنی وہی خوب جانتا ہے کہ کیا مراد ہے  
استواء علی العرش سے اور تناویم بالیقین  
جانتے ہیں کہ اس کے استوار وغیرہ میں ہمارا  
اتصاف بالتحیز وغیرہ نہیں بلکہ خدا کے مثل  
کوئی چیز نہیں اور وہ سمیع اور بصیر ہے اور  
جانتے ہیں ہم کہ استوار علی العرش ایک چیز  
ثابت ہے اللہ تعالیٰ کے واسطے چنانچہ اس  
نے اپنی کتاب محکم میں اس کو ثابت کیا ہے۔

ف۔ مترجم کہتا ہے صفات متشابہ میں یعنی استوار وغیرہ میں قدماے سلف سے  
یہی منقول ہے کہ اس پر محل ایمان لائیے اور تاویل نہ کیجئے اور تفصیل اس کی علم الہی پر  
سپرد کیجئے امام مالکؒ نے فرمایا کہ استواء علی العرش معلوم ہے اور کیفیت اس کی مہول  
ہے اور اس میں سوال کرنا بدعت ہے اور یہی راہ اسلم ہے کہ مبادا تاویل میں غیر حق کو  
حق قرار دینا پڑے۔

۱۷ یعنی مثلاً ہم ایک تخت یا کوٹھے پر بیٹھیں تو مکانیت اور جگہ کا گھیرنا لازم آتا ہے ویسا اس کے استواء  
میں نہیں لازم آتا وہ پاک ہے مکانیت وغیرہ صفات نقصان سے ۱۲ ق



ثُمَّ اثْبَاتُ بُيُوتِ الْأَنْبِيَاءِ  
عَلَيْهِمُ السَّلَامُ خُصُوصًا وَ  
وُجُوبِ اتِّبَاعِهِ فِي كُلِّ مَا أَمَرَ  
وَنَهَى وَتَصَدِّيقِهِ فِي كُلِّ مَا أَخْبَرَ  
مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ وَمِنْ أَلْعَادِ  
الْجَنَّمَائِي وَالْجَنَّتِ وَالنَّارِ وَالْحَشْرِ  
وَالْحِسَابِ وَالرُّؤْيَا وَالْفَيْمَةِ  
وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا ثَبَتَ  
بِهِ النَّقْلُ وَصَحَّتْ بِهِ السَّرْوَايَةُ۔

پھر بعد توحید کے اثبات نبوت انبیاء  
علیہم السلام کی علی العموم ونبوت سیدنا واولانا  
محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام کی علی الخصوص او  
ثابت کرنا آنحضرت کی اتباع کا واجب ہونا  
جس میں کہ آپ نے امر کیا اور نہی کی اور تصدیق  
آپ کی جمیع اخبار میں یعنی منجملہ صفات ربانی او  
معاد جسمانی اور جنت اور نار اور حشر اور حساب  
اور رویت الہی اور قیامت اور عذاب قبر  
اور سوائے ان کے اور امور میں چنانچہ خواص  
کوثر اور مراد و میزان جس کی نقل حضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے اور روایت  
اُس کی صحیح ہے۔

پھر بعد تصحیح عقائد کے نظر لاحق ہو گیا کہ  
کے اجتنب اور صفائے شر مندہ ہونے  
میں۔

اور حق یہ ہے کہ کبیرہ وہ گناہ ہے  
جس پر وعید ہود و زخ کی یا عذاب شدید  
کی قرآن یا حدیث صحیح میں جو اہل حدیث  
کے نزدیک معروف ہو یا اُس کے مرتکب کو  
کافر کہا ہو جیسا کہ حدیث میں فرمایا کہ  
جس نے نماز کو عمد ترک کیا وہ کافر ہے  
اور دوسری حدیث میں ہے کہ فرق ما بین  
مسلمین اور ما بین مشرکین کے نماز ہے

ثُمَّ يَتْلُوهُ النَّظَرُ فِي  
اجْتِنَابِ الْكَبَائِرِ وَالنَّدَمِ  
مِنَ الصَّغَائِرِ۔  
وَالْحَقُّ أَنَّ الْبُكَيْرَةَ كُلَّ  
ذَنْبٍ أَوْ عَدَ عَلَيْهِ بِاللَّتَارِ أَوْ  
الْعَذَابِ الشَّدِيدِ فِي الْقُرْآنِ  
أَوِ السُّنَّةِ الْقَمِيحَةِ الْمَعْرُوفَةِ  
عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ أَوْ سُمِّيَ  
مُرْتَكِبُهُ كَافِرًا كَقَوْلِهِ مَنْ  
تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ  
كَفَرَ فَرَّقَ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ

سو جس نے اُس کو چھوڑا وہ کافر ہے  
یا کبیرہ وہ ہے جس کے مرتکب پر شرع  
میں حد مقرر ہو چنانچہ زنا اور چوری اور  
راہزنی اور شراب کا پینا یا وہ گناہ  
برابر یا زیادہ ہو برائی میں کبار مذکورہ  
سے صریح عقل کے حکم میں۔

**اشراک یا خدا** | سو منجملہ کبار اکبر  
الکبار اشراک باللہ ہے یعنی خدا کے ساتھ  
ساچھا لگانا عبادت میں اور استعانت  
میں یعنی غیر خدا سے مدد مانگنی روزی اور  
شفاء وغیرہا میں اور غیر کی عبادت اور استعا  
کی توبہ کی طرف اشارہ ہے حق تعالیٰ  
کے اس قول میں اِيَّاكَ نَعْبُدُ  
اِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ۔

اَمْشِرِكَيْنِ الصَّلٰوةُ فَمَنْ تَرَكَهَا  
فَقَدْ كَفَرَ اَوْ شَرَعَ لِمُزْتَكِيَةٍ  
حَدًا كَالزَّانَا وَالسَّرِقَةِ  
وَقَطَعَ الطَّرِيقَ وَشَرِبَ الْخَمْرَ  
اَوْ كَانَ مُسَاوِيًا اَوْ اَكْثَرَ شَرًّا  
مِنْ هَذِهِ اَمْذَكُ مَوَاقِفٍ فِي  
حُكْمِ بَدَا هَتَّ الْعَقْلِ -  
**تفصیل گناہ کبیرہ** | فَمِنْهَا الْاِشْرَاكُ  
بِاللّٰهِ تَعَالٰی عِبَادَةً وَّاسْتِعَانَةً  
فِي الرِّزْقِ وَ الشِّفَاءِ وَغَيْرِهِمَا وَاِلٰى  
النَّوْبَةِ مِنْهُمَا الْاِشْرَاةُ فِي قَوْلِهِ  
تَعَالٰی اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ  
نَسْتَعِيْنُ۔

**ف۔** مولانا نے حاشیہ اس کتاب میں فرمایا کہ مدد مانگنی روزی اور شفا میں  
ہمارے زمانے میں شائع ہے بہ نسبت قبور اور اموات کے مترجم کہتا ہے شرک فی العبادۃ  
یہ ہے کہ جو امور کہ بطور عبادت کے خدا کے واسطے یا خانہ خدا کے واسطے مخصوص ہیں  
اُن کو غیر خدا کے واسطے کرنا جیسا کہ علی مرتضیٰ کا روزہ رکھنا یا کسی کو سجدہ کرنا یا غیر خدا کا  
نام بطور اسم الہی کے ذکر کرنا یا قبور کے گرد طواف کرنا بطور طواف بیت اللہ کے اور  
یہ جو فرمایا کہ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ میں اشراک فی العبادۃ اور اشراک  
فی الاستعانتہ کی توبہ کا اشارہ ہے اُس کی وجہ یہ ہے کہ تقدیم مفعول کی فعل پر مفید ہے  
تخصیص اور حصر کو یعنی خاص کر تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور خاص کر تجھی سے ہم مدد چاہتے



ہیں پھر حیب عبادت اور استعانت حق تعالیٰ کو خاص ہوئی تو سوائے خدا کے ادروں کی عبادت کرنا یا کسی سے مدد مانگتی روزی اور شفا وغیرہ میں ہرگز جائز نہیں وجہ اختصاص عبادت کی تو ظاہر ہے اور وجہ اختصاص استعانت کی یہ ہے کہ مدد کرنا تین صفت پر موقوف ہے ایک علم دوسری قدرت تیسری رحمت اس واسطے کہ جو غیر کی حاجت کو نہ جانے کیونکہ اس کی مدد کرے اور اگر علم ہو قدرت نہ ہو تو کس طرح حاجت روائی کر سکے اور اگر علم اور قدرت دونوں ہوں لیکن اگر رحمت اور شفقت نہ ہو محتاج پر تو کیونکر اعانت کا ظہور ہو حالانکہ صفات ثلاثہ مخصوص بخدای عظیم و قدیر و رحیم ہیں لہذا استعانت غیر خدا سے جائز نہیں بعضے گویا کہ یہ کہتے ہیں کہ اولیاء کو حق تعالیٰ نے علم اور قدرت عطا کی ہے تو ان سے استعانت کیونکر ممنوع ہوگی تو ان کا جواب یہ ہے کہ اگر تم سچے ہو تو قرآن یا حدیث یا اجماع امت سے ثابت کرو کہ اولیاء اللہ کو ایسا علم عطا ہے کہ دور اور نزدیک اور غیب اور شہادت ان کے نزدیک برابر ہے ہر لحظہ سارے عالم کی حاجات سے مطلع ہیں اور مشکل کشائی کی قدرت رکھتے ہیں سو اس کا اثبات ہرگز ممکن نہیں تو ان کی کج بحثیوں کا کلام بھی لائق التفات کے نہیں حق تعالیٰ اپنے کرم سے فہم صحیح عنایت فرما دے اور کج روی اور کج فہمی سے بچا دے آمین۔

تَصْدِیقُ کَاہِنٍ وَغَیْرِهِ | دَمْنُهَا  
تَصْدِیقُ الْکَاہِنِ۔ | اور منجملہ کبار تصدیق کرنا ہے  
کاہن کا۔

ف۔ کاہن عرب میں کچھ لوگ تھے کہ جنوں سے دریافت کر کے اخبار غیبی لوگوں کو بتاتے تھے اور گمراہ کرتے تھے اور کاہن کے مانند ہی مخم اور تماں اور جفّار اور شانہ بین کی تصدیق کرنا اس واسطے کہ علم غیب مخصوص بذات حق ہے جو اس کا دعویٰ کرے وہ بدلیل قرآن اور حدیث اور اجماع کے چھوٹا ہے۔

اور منجملہ کبار کے پیغمبر اور  
قرآن اور فرشتوں کو بد کہتا اور انکار کرنا  
اور تمسخر کرنا ان حضرات سے اور اسی طرح

پِیْغَمَبِرٍ وَاَوْفَرِشْتُوں کو بُرا کہنا وَ  
مِنْہَا سَبُّ الرَّسُوْلِ وَاَنْقِرَانِ  
وَاَمْلَئِکَہٗ وَاِنْکَارُہَا وَاِلَّا سَتَحْزَنُوْا

بِهَا وَكَذَلِكَ أَنْكَارُ صُورِيَّاتِ الدِّينِ | ضروریات دین کا انکار کرنا۔

ف۔ مولانا نے فرمایا ضروریات دین وہ امور ہیں جو قرآن مجید اور حدیث مشہور اور اجماع متواتر سے ثابت ہوں۔

تَرْكُ نَمَازٍ وَغَيْرِهِ | وَمِنْهَا تَرْكُ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَالصَّوْمِ

اور منجملہ کبار نماز اور زکوٰۃ اور صوم اور حج کا چھوڑنا ہے۔

وَالْحَجَّ قَتْلُ نَاحِقٍ | وَمِنْهَا قَتْلُ النَّفْسِ

اور منجملہ کبار یہ ہے جان ناحق قتل کرنا اور قتل ناحق میں اولاد کا قتل کرنا اور انسان کو اپنی جان کا قتل کرنا داخل ہے۔

بَغْيٌ حَقٌّ وَمِنْهُ قَتْلُ الْأَوْلَادِ وَ قَتْلُ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ -

وَمِنْهَا الزِّنَاءُ وَاللَّوْاطَةُ وَشُرُوبُ الْمُسْكِرِ وَالسَّرِقَةُ وَ قَطْعُ الطَّرِيقِ وَالْغَصَبُ وَ

اور منجملہ کبار زنا ہے اور افلام اور نشے والی چیز کا پینا اور چوری اور ہزنی اور غصب اور غنیمت کا مال چرانا اور

الْغُلُولُ وَشَهَادَةُ الزُّورِ وَالْيَمِينُ الْغَمُوسُ وَقَذْفُ الْمُحْصَنَةِ وَ أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ

جھوٹی قسم کھانی اور پاکدامن عورت کو زنا کا عیب لگانا اور یتیم کا مال کھانا اور والدین کی نافرمانی کرنی ان کی خدمت نہ

وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَ قَطْعُ الرَّحِمِ وَ تَطْفِيفُ الْكَيْلِ وَالنُّورَيْنِ وَالرِّبَا وَ الْفِرَارُ مِنَ الزَّحْفِ وَ الْكَذِبُ عَلَى النَّبِيِّ

اور تول میں کمی کرنا پورا نہ دینا اور بیان کھانا اور جہاد میں کفار کی صف جنگ سے بھاگنا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالرِّشْوَةُ فِي الْحُكْمِ وَ نِكَاحُ الْمُحَارِمِ وَ الْبَيْدَةِ بَيْنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَ السَّعَايَةِ

پر جھوٹ یا نہضنا اور معاملات فیصل کرنے میں رشوت لینا اور محارم سے نکاح کرنا اور مردوں اور عورتوں کے درمیان میں

لَهُ أَوِ ابْنِهِ نِيكَامٌ دُونَ تَمَتُّتٍ زَنَا وَغَيْرِهِ لَكَانِي ۱۲

۱۲۔ اور ایسے ہی نیک مرد کو تہمت زنا وغیرہ کی لگانی



عِنْدَ السُّلْطَانِ لِيَقْتُلَ أَوْ يَنْهَبَ  
وَتَرَكْتَ الْهَجْرَةَ مِنْ دَارِ الْكُفْرِ  
مُؤَالَةً الْكُفَّارَ وَالْإِقْمَارَ وَالسَّحَرِ  
فَكُلُّ ذَلِكْ مِنْ الْكِبَائِرِ -

کٹنا پن کرنا اور حاکم سے چپل خوری کرنا کہ  
وہ قتل کرے یا لوٹ لے اور دارالحر سے  
دارالاسلام کی طرف ہجرت نہ کرنا اور کافروں  
سے دوستی کرنا ان کے خیر خواہ ہونا اور جو  
کھیلنا اور جادو کرنا سو یہ سب کبائر میں داخل ہیں

**تحقیق و تفصیل کبائر** | مولانا نے فرمایا کہ ابن عباسؓ نے کہا کہ کبائر ستر کے  
قریب ہیں اور سعید بن جبیرؓ نے کہا کہ قریب سات سو کے ہیں اور انسب یہ ہے کہ کبائر  
کو ضبط اور قیاس کرنا چاہیے مفسدہ منصوصہ پر تو اگر اقل مفاسد سے کم ہو تو صغیرہ  
ہے اور نہیں تو کبیرہ یہ خلاصہ تقریر امام عزیز الدین بن سلامؒ ہے اور شیخ ابوطالبؒ مکی  
نے فرمایا کہ میں نے کبائر کی احادیث کو جمع کیا تو میں نے سترہ کبائر مصرح پائے چار گناہ دل  
میں شرک اور گناہ پر جم جانے کی نیت اور رحمت الہی سے نا امید ہونا اور قہر خدا سے  
بے خوف ہونا اور چار گناہ زبان میں جھوٹی گواہی دینا اور پاکر امنوں کو زنا کا عیب  
لگانا اور جھوٹی قسم کھانا اور جادو کرنا اور تین گناہ پیٹ میں شراب پیتا اور یتیم کا مال  
کھانا اور سیاح لینا اور دو گناہ شرمگاہ میں زنا اور لواطت اور دو گناہ ہاتھ میں ناحق  
قتل اور چوری اور ایک گناہ پانوں میں یعنی جہاد میں صف جنگ سے بھاگنا اور ایک گناہ  
تمام بدن سے یعنی والدین کی نافرمانی حق تعالیٰ اپنے کرم سے ہم کو ان گناہوں سے بچائے آمین  
اور گناہ صغیرہ وہ ہے جس سے شرع نے روک  
دیا یعنی بعد کبائر مذکورہ یا کہ امر مشروع کے  
مخالف یا رافع ہو دین کے طریقہ مامور کا۔

وَالصَّغِيرَةُ كُلُّ مَا نَهَى عَنْهُ  
الشَّرْعُ أَوْ خَالَفَ مَشْرُوعًا أَوْ سَرَفَ  
طَرِيقَةً مَأْمُورَةً فِي الدِّيْنِ -

۱۔ جب تک کہ کافر دو گئے ہوں اور جب دو گنوں سے زیادہ ہوں تو بھاگنا جائز ہے بخلافی الکتب الدینیۃ ۱۳ - ق -  
۲۔ ترک صلوٰۃ اور ترک زکوٰۃ اور صوم نہ رکھنا اور حج نہ کرنا یا جو فرض ہونے کے اور قیبت کرنی اور حکم خلاف شرع دینا اور رغبت  
کئی کافروں سے وغیرہ ترک مرتع قرآن و حدیث میں و عید ان پر مذکور ہیں پس تقسیم مہمل ہے واللہ اعلم ۱۲ -





الَّذِي كَارِ الْمَأْمُورَةَ فِي الْأَوْقَاتِ  
 مِنَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَوَقْتُ  
 النُّومِ وَغَيْرِهَا وَتَهْدِي بِ  
 الْأَخْلَاقِ مِنَ الرِّيَاءِ وَالْحُبِّ  
 وَالْحَسَدِ وَالْحَقْدِ وَالْمُؤَاطَبَةِ  
 عَلَى التَّلَاوَةِ وَذِكْرِ الْآخِرَةِ وَالْمُؤَاطَبَةِ  
 عَلَى نَجَاسِ الْعِلْمِ وَحَقِّ الذِّكْرِ  
 وَالْمَسَاجِدِ فَإِذَا تَذَبَّ بِهَذِهِ  
 الْأَدَابِ حَانَ أَنْ يَشْتَغِلَ بِالشَّغَالِ  
 الْبَاطِنَةِ وَيَجْتَمِدَ فِي تَحْقِيقِ  
 الْقَلْبِ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ دَائِمًا وَالنَّظَرِ  
 إِلَيْهِ بِبَصِي الْقَلْبِ وَأَنَّمَا تَرَكْنَا  
 بَيَانَ هَذِهِ الْأُمُورِ الْمُسَقَدِّمَةِ  
 اسْتِكْنَاءً لَهَا وَاعْتِمَادًا عَلَى فَهْمِ  
 الطَّالِبِ الصَّادِقِ الْمُتَّبِعِ لِلْكِتَابِ  
 وَالسُّنَّةِ وَالْفَقِيهِ وَالْكِتَبِ  
 الْمُتَوَسِّطَةِ فِي السُّلُوكِ مِثْلِ  
 رِيَاضِ الصَّالِحِينَ وَالْمُخْتَصِمَةِ  
 فِي الْعَقِيدَةِ كَالْعَقَائِدِ الْعَصْدِيَّةِ  
 وَمَنْ لَمْ يَتَيَسَّرْ لَهُ تَتَبُعُهَا  
 فَلْيَأْخُذْهَا مِنْ عَالِمٍ وَادَّاهُ أَعْلَمُ

نظر کرنا چاہیے اُن اذکار میں جو اوقات مخصوصہ  
 یعنی صبح اور شام اور وقت خواب وغیرہ  
 میں مامور ہیں پھر نظر کرنا چاہیے آراستگی  
 اخلاق میں از قسم ریا اور پندار اور حسد اور  
 کینہ وغیرہ کے اور مواظبت اور دوام  
 کرنا چاہیے تلاوت قرآن اور آخرت کی  
 یاد پر اور مجالس علم اور ذکر اللہ کے حلقوں  
 پر اور مساجد پر پھر جب کہ سالک ان  
 آداب مذکورہ کے ساتھ متادب ہو گیا تو  
 اب وقت آیا اشتغال یا طنی کے اشتغال  
 کا اور ہمیشہ اللہ عزوجل کے ساتھ دل  
 لگائے رہنے کی کوشش کرنے کا اور  
 اُسی کوتاہی رہنے کا دل کی بینائی سے  
 اور ہم نے تو امور مقدمہ کا بیان علی وجہ  
 التفصیل اُن کو بہت جان کر چھوڑ دیا اور  
 طالب صادق کے فہم پر بھروسہ کر کے طالب  
 کہ قرآن اور حدیث اور فقہ اور کتب متوسطہ  
 سلوک کا مثل ریاض الصالحین اور کتب  
 مختصرہ عقائد مانند عقیدۂ عضدیہ کا  
 واقف اور محسوس ہے اور جس کو تتبع اور علم  
 ان کتابوں کا میسر نہ ہو وہ کسی عالم سے دریافت  
 کر لے واللہ اعلم۔

تفصیل شعب ایمانیہ | مولانا نے فرمایا کہ جن امور کو مؤلف قدس سرہ نے کثیر جان



کہ ترک کیا اُن کو ہم مجلاً بیان کرتے ہیں۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایمان کی ستر اور چند شاخیں ہیں اور مرد یہاں ایمان سے ورع اور تقوے کا مراد ہے تو سالک کو مراعات ان شعب ایمانیہ کی ضرور ہے چنانچہ اُن کا بیان یوں ہے کہ خدا پر ایمان لانا اور اُس کے صفات پر اور اُس کے غیر کو حادث جاننا اور اُس کے ملائکہ پر اور اُس کی کتابوں پر اور اُس کے رسولوں پر اور تقدیر پر اور پچھلے دن پر ایمان لانا اور حق تعالیٰ سے محبت رکھنی اور غیر حق سے محبت یا بغض اللہ ہی کے واسطے رکھنا بلا دخل انسانیت اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت رکھنی اور اُن کی تعظیم کا معتقد رہنا اور درود پڑھنا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعظیم ہی میں داخل ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی پیروی کرنی اور اعمال کو خالص اللہ ہی کے واسطے کرنا اور ترک ریا و نفاق اخلاص ہی میں داخل ہے اور خدا سے خوف رکھنا اور اُس کی رحمت کا اُمیدوار رہنا اور گناہوں سے توبہ کرتے رہنا اور احسانات ربانی کا شکر ادا کرنا اور عہد کو پورا کرنا۔ اور ترک شہوت اور ہجوم مصائب میں صابر رہنا اور قضائے ربانی سے راضی رہنا اور تواضع اور فروتنی اختیار کرنا اور توقیر بزرگ کی اور ترحم خود پر اور گھمنڈ اور پندار کا ترک کرنا اور حسد اور کینہ کا ترک کرنا اور غصہ ترک کرنا بھی درحقیقت تواضع میں داخل ہے اور توحید ربانی کا ناطق رہنا یعنی لا الہ الا اللہ پڑھتے رہنا اور قرآن مجید کی تلاوت کرنا کمتر تہ تلاوت کا دس آیتیں ہیں اور متوسط تہ ستو آیتیں ہیں اور اس سے زیادہ تلاوت کرنا اعلیٰ رتبے میں داخل ہے اور علم دین حاصل کرنا اور غیر کو علم سکھانا اور دعا کرنا اور ذکر رہنا اور استغفار ذکر ہی میں داخل ہے اور لغو سے دور رہنا اور حسی اور علمی طہارت کرنا اور پرہیز کرنا نجاستوں سے تطہیری میں داخل ہے اور ستر کو چھپا رکھنا اور فرض اور نفل نماز پڑھنی اور اسی طرح فرض زکوٰۃ اور نفل صدقہ ادا کرنا اور لونڈی غلام کو آزاد کرنا اور سخاوت کرنا اور کھانا کھلانا اور ریاضت کرنی سخاوت ہی میں داخل ہے اور فرض اور نفل روزہ رکھنا اور اعتکاف کرنا اور شہد قدر کو تلاش کرنا اور حج اور عمرہ



اور طواف بیت اللہ کا کرنا اور فرار بالدين یعنی ایسے ملک اور صحبت کو چھوڑنا جہاں اپنا دین نہ قائم رہ سکے اور اسی میں ہجرت بھی داخل ہے اور نذر اللہ کو پورا کرنا اور قسم کو قائم رکھنا اور قسم وغیرہ کے کفاروں کو ادا کرنا اور نکاح کر کے پارسائی حاصل کرنی اور عیال کے حقوق ادا کرنا اور ماں باپ سے احسان اور سلوک کرنا اور اولاد کو تربیت کرنا اور برادری کا حق ادا کرنا اور لونڈی غلاموں کو مالکوں کی اطاعت کرنی اور مالکوں کو لونڈی غلاموں پر مہربانی اور شفقت کرنا اور انصاف کے ساتھ حکومت پر قائم رہنا اور جماعت مسلمین کا تابع رہنا اور مسلمان حاکموں کی اطاعت کرنی اور خلق میں اصلاح کرتے رہنا اور خوارج اور یاغیوں کا قتال تو اصلاح بین الناس میں داخل ہے اور امر نیک پر مدد کرنا اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کی اعانت میں داخل ہے اور حدود کو جاری رکھنا اور جہت ادا کرنا اور مرابطہ یعنی سرحد دار الاسلام کی محافظت کرنا جہاد ہی میں داخل ہے اور امانت کا ادا کرنا اور خمس کا دینا ادا ئے امانت میں داخل ہے اور قرض کا لینا بشرط ادا کرنے کے اور پڑوسی کے ساتھ احسان کرنا اور معاملہ اچھا رکھنا یعنی غیر کا حق بخوبی ادا کرنا اور اپنے حق لینے میں سختی نہ کرنا اور حسن معاملہ میں داخل ہے مال کا جمع کرنا حلال ہے اور مال کا صرف کرنا اپنے موقع پر اور ترک تبذیر و اسراف یعنی خلاف شرع بیہودہ مال کو برباد نہ کرنا انفاق المال فی حق میں داخل ہے اور سلام کا جواب دینا اور چھینکنے والے کو دعائے خیر دینا اور اپنی بُرائی سے لوگوں

۱۵ بشرطیکہ خلاف شرع وہ حکم نہ ہو۔ کَمَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ لَا طَاعَةَ لِلْمَخْلُوقِ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ ۱۲۔

۱۶ بشرط پائے جانے شرائط کے ۱۲

۱۷ خرق کردن در حق او ۱۳

۱۸ یعنی چھینکنے والا الحمد للہ کہے تو یہ اُس کے جواب میں یرحمک اللہ کہے (باقی صفحہ ۴۶ پر)

کو بچانا ضرر نہ پہونچانا اور ہوا و لعب سے پرہیز کرنا اور تکلیف کی چیز کو راہ سے ہٹا دینا مترجم کہتا ہے شیخ جلال الدین سیوطیؒ نے اسی طرح شعیر ایمانیہ کی تفصیل نقایۃ العلوم میں فرمائی ہے۔ واللہ اعلم۔

(بقیہ حاشیہ ص ۴۵ کا) یہ جواب دینا واجب علی الکفایہ ہے اگر محفل میں سے کوئی جواب نہ دے گا تو سب گنہگار ہوں گے اور یہی حکم ہے سلام کے جواب کا ۱۲۔

۱۵ نام کتاب۔



## چوتھی فصل

## مشائخ جیلانیہ قادریہ کے اشغال کا بیان

یہ فصل مشائخ جیلانیہ یعنی قادریہ کے اشغال میں ہے قادریہ امام طریقت شیخ ابو محمد محمد بن عبد القادر جیلانی کے مرید ہیں خدا راضی ہے اُن سے اور اُن کے سب تابعین سے۔

فِي اشْغَالِ الْمَشَائِخِ الْجِلَانِيَّةِ  
وَهُمْ اصْحَابُ اِمَامِ الطَّرِيقَةِ  
السَّيِّدِ اَبِي مُحَمَّدٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ  
عَنْهُ وَعَنْهُمْ اَجْمَعِينَ۔

ف۔ مصنف نے انتباہ میں فرمایا کہ کتاب غنیۃ الطالبین اور فتوح الغیب حضرت محمد بن الدین غوث الاعظمؒ کی تصنیف ہے اور مجالس ستین اُن کا ملفوظ ہے اور اصل طریقہ قادریہ اُس میں مفصل موجود ہے۔

سو پہلا شغل جس کو مشائخ قادریہ تلقین

فَاَوَّلُ مَا يُلَقِّنُوهُ اَللّٰهُمَّ

لہ ذکر بہر مذہب حنفی میں بدعت ہے مگر اُس جگہ کہ اُس میں ذکر جہر آیا ہے مثل اذان وغیرہ کے اُس میں بدعت نہیں ہے اور ما سوائے اس کے بدعت ہے چنانچہ فتح القدیر میں ہے۔ والاصل فی الاذکار الاخفاء والجمہر بھایدۃ انتھنی یعنی اصل اذکار میں چپکے ذکر کرنا ہے اور پکار کر کرنا اذکار کا بدعت ہے جہاں کہیں بدعت کو مطلق چھوڑتے ہیں بدعت سیئہ مراد ہوتی ہے چنانچہ یہ بات بھی فقہ کی کتابوں کی عبارتوں سے معلوم ہوتی ہے اور فایۃ البیان شرح ہدایہ میں ہے۔ لان الجمہر بالتکبیر بدعتہ لقولہ تعالیٰ ادعوا ربکم تضرعاً وخفیۃً انتھنی یعنی پکارو اپنے رب کو گڑگڑا کر اور پوشیدہ (باقی حاشیہ ص ۴۸ پر دیکھئے)

يَذْكُرُ اللّٰهَ تَعَالٰى وَ الْمُرَادُ  
بِهَذَا الْجَهْرُ هُوَ غَيْرُ الْمُفْرَطِ  
فَلَا مَنَاقَاةَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَا نَهَى  
رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حَيْثُ قَالَ اَذْبَعُوا عَلٰى اَنْفُسِكُمْ  
فَاَنْتُمْ لَا تَدْعُونَ اَصَمَّ وَلَا  
عَابِثًا الْحَدِيثُ

کرتے ہیں ذکر اللہ ہے جہر سے یعنی بلند  
آواز سے ذکر کرنا اور مراد اس جہر سے یہ  
کہ افراط سے نہ ہو تو اس تقریر سے کچھ  
مخالفت نہ رہی اس کے جواز میں اور اس  
میں جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
منع فرمایا اس طرح کہ اعتدال اختیار کرو  
اور نرمی کرو اپنی جانوں پر کہ تم بہرے اور  
غائب کو نہیں پکارتے ہو الی آخر الحدیث

۱ بقیہ حاشیہ ص ۲۷) انتہی اور کہا کفایہ شرح ہدایہ میں ان الجہر یا لتکبیر بدعت  
فی کل وقت الا فی الموضع المستثنیۃ یعنی جہر ساتھ تکبیر کے بدعت ہے ہر وقت میں مگر  
کتنی جگہ چیدہ میں اور تصریح کی ہے قاضی خاں نے اپنے فتاویٰ میں ساتھ کراہت ذکر جہر کے اور اتباع  
کیا اس کا اس پر صاحب مصنف نے اور فتاویٰ علامہ میں ہے۔ ویمنع الصوفیۃ من رفع الصوت  
والصفیق یعنی منع کیا کرتے ہیں صوفی بلند کرنے آواز سے اور تالی بجانے سے اور یہاں شرح  
مواہب الرحمن میں ہے ان رفع الصوت بالذکر بدعت یعنی بلاشیہ بلند کرنا آواز کا  
ساتھ ذکر کے بدعت ہے واسطے مخالفت قول اللہ تعالیٰ کے واذکر ربک فی نفسک تضرعا  
وخیفة ودون الجہر من القول یعنی اور یاد کر اپنے رب کو اپنے جی میں گڑ گڑا کر اور  
ازراہ خوف کے اس سے اور کم جہر کے قول سے اور جو کچھ بعض احادیث میں ذکر جہر ثابت ہوا  
ہے بغیر مواضع مقررہ کے پس بنا بر تعلیم کے ہے چنانچہ ملا علی قاریؒ نے شرح مشکوٰۃ میں یہ لکھا  
ہے ۱۲ مایۃ المسائل۔

۱۵ قولہ اربعوا ای اعتدلو ایقال ربح القامة اذا کان معتدلسھا ای ارفعھا  
بھا بالاجتناب عن الجہر المفراط ۱۲ من مولانا عید العزیز قدس سرہ۔



ف۔ پوری حدیث یوں ہے بروایت ابو موسیٰ اشعریؓ کہ تم سمیع اور بصیر کو پکارتے ہو اور وہ تمہارے ساتھ ہے اور جس کو تم پکارتے ہو وہ تم سے قریب تر ہے اونٹ کی گردن سے اتنی یہ تمثیل ہے شدت قرب سے والاحق تعالیٰ جبل الوریث سے بھی قریب تر ہے شعر:

اتصالے بے تکلف بے قیاس ————— ہست رب الناس رابا جان ناس

سو منجملہ ذکر جہری کے اسم ذات ہے خواہ ایک ضرب سے ہو اور طریقہ ضرب کا یہ ہے کہ لفظ مبارک اللہ کو سختی اور درازی اور بلندی سے دل اور خلق دونوں کی قوت کے ساتھ کہے پھر پھر جادے یہاں تک کہ ذکر کی سانس اپنے ٹھکانے پر آجاوے پھر اسی طرح بار بار ذکر کرے۔

خواہ ذکر دوسری ہو اُس کا طریقہ یہ ہے کہ نماز کی نشست پر بیٹھے اور اسم ذات کو ایک بار دہانے زانو میں اور دوسری بار دل میں ضرب کرے اور اُس کو بار بار بلافصل کرے اور مناسب یہ ہے کہ ضرب خصوصاً قلبی قوت اور سختی کے ساتھ ہو تا دل پر اثر ہو اور خاطر کیسو ہو جاوے پریشان خاطری اور وسوساں منفع ہو۔

خواہ ذکر سہری ہو اور اُس کا طریقہ یہ ہے کہ چار زانو بیٹھے اور ایک بار دہانے زانو میں او

كَذٰلِكَ الْحَاشِيَةُ الْعَزِيْزَةُ فَبِتُّهُ  
اِنَّهُمْ الذَّاتُ اِمَّا بِقُوَّةٍ وَاحِدَةٍ  
وَصَفْتُهُ اَنْ يَقُوْلَ اللهُ يَاشَدُّو  
الْمَدَّ وَاجْهَرُ بِقُوَّةِ الْقَلْبِ وَاحْلِقْ  
جَمِيْعًا ثُمَّ بَلِيْثٌ حَتّٰى يَبْعُوْدَ الْبِيْرَ  
نَفْسُهُ ثُمَّ يَفْعَلُ هَكَذَا وَهَكَذَا

وَاِمَّا بِضَوْبَتَيْنِ وَصَفْتُهُ اَنْ  
يَجْلِسَ جَلْسَةَ الصَّلٰوةِ وَيَقُوْبَ  
الْجَلَاةَ مَرَّةً فِي الرُّكْبَتَيْنِ اَيْمَنِ  
وَمَرَّةً فِي الْقَلْبِ وَيَكْرُرُ ذٰلِكَ  
بَلَا فَضْلٍ وَيَنْبَغِيْ اَنْ يَسْكُوْنَ  
الضُّوْبَ لَا سِيْمًا الْقَلْبِيَّ بِقُوَّةٍ وَ  
شِدَّةٍ لِيَسْتَاثِرَ الْقَلْبُ وَيَجْتَمِعَ  
الْحَاطِرُ۔

وَاِمَّا بِثَلَاثِ ضَوْبَاتٍ وَصَفْتُهُ  
اَنْ يَجْلِسَ مُتَرَبِّعًا فَيَضُوْبَ مَرَّةً

لہ یعنی رگ جان

فِي الرُّكْبَتِ الْيُمْنَى وَمَرَّةً فِي الرُّكْبَتِ  
الْيُسْوَى وَمَرَّةً فِي الْقَلْبِ وَلَكِنَّ  
الثَّلَاثَ أَشَدُّ وَأَجْهَرُ -

وَأَمَّا يَرْبَعٌ فَعَرَبَاتٌ وَصِفَتُهُ  
أَنْ يَجْلِسَ مُتَرَبِّعًا وَيَضْرِبَ مَرَّةً  
فِي الرُّكْبَتِ الْيُمْنَى وَمَرَّةً فِي الرُّكْبَةِ  
الْيُسْوَى وَمَرَّةً فِي الْقَلْبِ وَمَرَّةً  
أَمَامَهُ وَلَكِنَّ الرَّابِعَ  
أَشَدُّ وَأَجْهَرُ -

طریقہ ذکر نفی واثبات وَمِنْهُ  
النَّفْيُ وَالْإِثْبَاتُ وَهُوَ كَلِمَتُهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَصِفَتُهُ أَنْ  
يَجْلِسَ جَلْسَةَ الصَّلَاةِ مُسْتَقْبِلَ  
الْقِبْلَةِ وَيُغَيِّضَ عَيْنَيْهِ وَيَقُولَ  
لَا كَأَنَّمَا يُخْرِجُهَا مِنْ سُرَّتِهِ  
ثُمَّ يَمُدُّهَا حَتَّى يَبْلُغَ إِلَى الْمَنْكَبِ  
الْأَيْمَنِ فَيَقُولَ إِلَهَ كَأَنَّهُ  
يُخْرِجُهَا مِنْ أُمِّ الدَّمَاعِ ثُمَّ  
يَضْرِبُ إِلَّا اللَّهُ بِالسَّيِّدَةِ وَالْقُوَّةِ  
وَيُلَاحِظُ نَفْيَ الْمُحِبُّوبِيَّةِ أَوْ  
الْمُقْصُودِيَّةِ أَوْ الْوُجُودِ مِنْ  
غَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى وَاثْبَاتُهَا لَهُ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى -

دوسری بار بائیں زانویں اور تیسری بار  
دل میں ضرب کرے اور چاہیے کہ تیسری  
ضرب سخت تر اور بلند تر ہو۔

خواہ ذکر چہار ضربی ہو اُس کا طریقہ  
یہ ہے کہ چار زانو بیٹھے اور ایک بار داہنے  
زانویں اور دوسری بار بائیں زانویں اور  
تیسری بار دل میں اور چوتھی بار اپنے سامنے  
ضرب کرے اور چاہیے کہ چوتھی ضرب سخت  
تر اور بلند تر ہو۔

اور منجملہ ذکر جہری کے نفی واثبات  
ہے اور وہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کا کلمہ ہے  
اور طریقہ اُس کا یہ ہے کہ بطور نماز و قبلہ  
بیٹھے اور اپنی آنکھ بند کر لے اور لَا کہے گویا  
اپنی ناف سے اُس کو نکالتا ہے پھر اُس  
کو چھینچے یہاں تک کہ داہنے مونڈھے تک  
پہنچے پھر اِلَہ کہے گویا اُس کو دماغ  
کی جھلی سے نکالتا ہے پھر اِلَّا اللَّهُ کو دل  
پر شدت اور قوت سے ضرب کرے اور  
محبوبیت یا مقصودیت یا وجود کی نفی  
غیر حق سے ملاحظہ کرے اور اثبات اس  
کا ذکر مقدس میں دھیان کرے۔



ف۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ ملاحظہ اور تصور باعتبار مراتبِ ذاکرین کے مختلف ہے یعنی مبتدی نفیِ محبوبیت کا تصور کرے اور متوسط نفیِ مقصودیت کا اور منتهی نفیِ موجود کا۔

اور شاید کہ تو کہے اے سالک کہ کیا حکمت ہے ضربات اور تشدیدات کے شرط کرنے میں اور کیا فائدہ ہے اُن کے مگانا کی مراعات میں تو میں جواب میں کہتا ہوں کہ انسان مخلوق ہے جہاتِ مختلفہ کی طرف متوجہ ہونے پر اور آوازوں کی طرف کان لگانے پر اور اس پر مجبور ہے کہ اُس کے دل میں باتیں اور خطرات گھوما کریں تو علما طریقت نے یہ طریقہ نکالا اپنے غیر کی طرف متوجہ ہونے کے روک دینے کا اور خطرات بیرونی کے آنے سے باز رکھنے کا نا آہستہ آہستہ اپنی ذات سے بھی توجہ ٹوٹ کر اُس کا دھیان فقط اللہ پاک سے لگ جاوے۔

وَعَلَيْكَ تَقْوَلُ مَا الْحِكْمَةُ  
فِي اسْتِزْطِاطِ الصَّرِيَّاتِ وَ  
التَّشْدِيدَاتِ وَمُرَاعَاةِ  
أَمَانَتِهَا فَإِنَّ قَوْلَ جُبَيْلِ الْإِنْسَانِ  
عَلَى التَّوَجُّهِ إِلَى الْجِهَاتِ وَ  
الِإِصْغَاءِ إِلَى إِيقَاعِ النِّعَمَاتِ  
وَأَنْ تَدْوَرَ فِي نَفْسِهِ الْأَحَادِيثُ  
وَالْخَطَرَاتُ فَوَضَعُوا هَذَا  
الْوَضْعَ سِدًّا لِلتَّوَجُّهِ إِلَى غَيْرِ  
نَفْسِهِ وَكُبْحًا عَنْ خَطُورِ الْخَطَرَاتِ  
الْخَارِجَةِ لِيَتَدَارَكَ مِنْهُ إِلَى  
تَقْوِيَةِ التَّوَحُّبِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى -

ف۔ مولانا جاحشیہ میں فرماتے ہیں اور اسی طرح پیشوایانِ طریقت نے مجلسات اور ہیئات واسطے اذکارِ مخصوصہ کے ایجاد کئے ہیں مناسباتِ مخفیہ کے سبب سے جن کو مردِ صافی الذہن اور علومِ حقہ کا عالم دریافت کرتا ہے بعضی صورت میں کسرِ نفس ہے اور بعض جلسے میں خشوع اور خضوع ہے اور بعض میں جمعیتِ خاطر اور دفعِ دُعا اس ہے اور بعض میں نشاط ہے اسی بھید کی جہت سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوٹھے پر ہاتھ رکھ کر کھڑے ہونے کو منع فرمایا کہ یہ اہل نار کی شکل ہے اس واسطے کہ ایسی ہیئات میں اکثر کاہلی اور فتورِ نشاط ہوتا ہے اور وہ منافق ہے سرگرمی

عبادات کا تو اس کو یاد رکھنا چاہیے یعنی ایسے امور کو مخالف شرع یا داخل بدعات  
سیئہ نہ سمجھنا چاہیے جیسا کہ بعض کم فہم سمجھتے ہیں۔

اور لائق ہے کہ اہل سلوک مجتمع  
ہوں حلقہ کر کے بعد نماز فجر اور عصر کے ذکر  
الہی کرنے کے واسطے بطریق جمیعت کے  
کہ اس اجتماع میں فوائد ہیں جو تنہائی  
میں حاصل نہیں ہوتے۔

پھر جب طالب پر اس ذکر جلی کا اثر  
ظاہر ہوا اور اس کا نور اس میں دکھائی  
دے تو اس کو ذکر حقی کا حکم کیا جاوے اور  
ذکر جلی کے اثر سے انبعاث شوق مراد ہے  
یعنی شوق کا ابھرنے اور نام خد سے دل میں  
چہن آنا اور احادیث نفس یعنی وساوس کا  
دور ہونا اور حق تعالیٰ کو اس کے ماسواپہ  
مقدم رکھنا۔

وَيُنَبِّئُ أَنْ يَجْتَمِعَ أَهْلُ  
السُّلُوكِ حَلَقَةً بَعْدَ الْفَجْرِ وَ  
الْعَصْرِ يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَعَالَى  
عَلَى وَجْهِ الْجُمُعِيَّةِ كَقِي ذَلِكِ  
فَوَاحِدٌ لَا تُوجَدُ فِي الْوَحْدَةِ -  
فَإِذَا ظَهَرَ عَلَى الطَّالِبِ أَثَرُ  
هَذَا الذِّكْرِ الْجَلِيِّ وَشُوْهِدَ  
فِيهِ نُورُهُ أُمِرَ بِالذِّكْرِ الْحَقِيقِيِّ  
وَالْمُرَادُ مِنْ هَذَا الْأَثَرِ انْبِعَاثُ  
الشُّوقِ وَاطْمِئْنَانُ الْقَلْبِ  
بِإِسْمِ اللَّهِ وَانْتِفَاءُ أَحَادِيثِ  
النَّفْسِ وَإِثَارَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى  
كُلِّ مَاعَدَاكَ -

وَمَنْ وَاطَّبَ عَلَى ذِكْرِ اسْمِ  
الذَّاتِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَ لِكُلِّ  
أَرْبَعَةِ الْأَلْفِ مَرَّةٍ مَعَ تَقْدِيمِ  
الشُّرُوطِ الَّتِي أَسْلَفْنَاهَا وَاسْتَمَرَّ  
عَلَى ذَلِكَ شَهْرَيْنِ أَوْ نَحْوَهُ مِنْ

۱۔ کیونکہ یہ مہم ادا ہے حضور مع اللہ کے حاصل کرنے کا جیسے علم صرف و نحو آئے اور مہمیں پڑھنے  
عبارتوں کلام اللہ اور حدیث وغیرہما کتب دینیہ کے ۱۲



خواہ ذکر کم نعم ہو خواہ تیز فہم۔

اور منجملہ ذکر خفی اسم ذات ہے اور  
اُن صفات کے ساتھ جو اصول ہیں اور طریقہ  
اُس کا یہ ہے کہ اپنی دونوں آنکھوں اور دونوں  
لبوں کو بند کرے اور دل کی زبان سے کہے  
اللہ سمیع اللہ بصیر اللہ علیم گویا ان کو اپنی  
ناف سے نکالتا ہے اپنے سینے تک اور اپنے  
سینے سے نکالتا ہے اپنے دماغ تک اور  
دماغ سے نکالتا ہے عرش تک پھر لوں  
کہے اللہ علیم اللہ بصیر اللہ سمیع اُترتا ہوا ان  
ہی منزلوں پر جیسا کہ اُن پر چڑھا تھا درجہ  
بدرجہ تو یہ ایک دورہ ہوا پھر اسی طرح بار بار  
کیا کرے اور اس طریقے کے بعض لوگ  
التقدیر کو بھی زیادہ کرتے ہیں۔

ذٰلِكَ فَارْتَهُ يُشَاهِدُ فِيْهِ الْاَشْرَ  
لَا مُحَالَتَةَ سِوَاِىْ كَانَ غَيْبًا اَوْ ذَكِيًّا  
بیان ذکر خفی دورۂ قادریہ وَاَمَّا  
الذِّكْرُ الْخَفِيُّ فَمِنْهُ اِسْمُ الذَّاتِ  
مَعَ اَسْمَاءِ الصِّفَاتِ وَصِفَتُهُ  
اَنْ يَّعْمِضَ عَيْنَيْهِ وَيَضْمَمَ  
شَفَتَيْهِ وَيَقُوْلَ بِلِسَانِ الْقَلْبِ  
اَللّٰهُ سَمِیْعٌ اَللّٰهُ بَصِیْرٌ اَللّٰهُ عَلِیْمٌ  
كَانَتْهُ یُخْرِجُهَا مِنْ سُوْرَتِهِ اِلَى  
صَدْرِ ۴ وَ مِنْ صَدْرِ ۴ اِلَى دِمَاقِهِ  
وَ مِنْ دِمَاقِهِ اِلَى الْعَرْشِ ثُمَّ  
یَقُوْلُ اَللّٰهُ عَلِیْمٌ اَللّٰهُ بَصِیْرٌ اَللّٰهُ  
سَمِیْعٌ هَا بَطْ اَعْلٰی تِلْكَ الْمَنَازِلِ  
كَمَا صَعِدَ عَلَيْهَا فَهٰذَا ۴ دَوْرَةٌ  
وَ اَحَدَةٌ ثُمَّ یَفْعَلُ هَكَذَا وَ  
هَكَذَا اَوْ مِنْ اَهْلِ هَذَا الشَّانِ  
مَنْ یَزِدُّ اَللّٰهُ قَدْرًا ۴

ف۔ توضیح اس کی یوں ہے کہ اللہ سمیع دل سے کہے ناف سے سینے تک چڑھے  
اپنے تصور میں پھر اللہ بصیر کہہ کر سینے سے دماغ تک پہنچے پھر وہاں سے اللہ علیم  
کہہ کر عرش تک پہنچے پھر یہی الفاظ خیال کرتا ہوا درجہ بدرجہ اُترے یعنی اللہ علیم  
کہتا ہوا عرش سے دماغ پر ٹھہرے اور اللہ بصیر کہہ کر دماغ سے سینے تک ٹھہرے پھر  
اللہ سمیع کہتے ہوئے ناف تک ٹھہر جاوے اسی طرح ہر بار کرتا رہے اور اگر اللہ تقدیر کو  
زیادہ کرے تو تیسری بار آسمان تک پہنچے اور چوتھی بار عرش تک۔

طریقہ پاسِ انفاس | وَمِنْهُ  
النَّفْسُ وَالْأَنْبِيَاءُ وَصِفَتُهُ إِمَّا  
كَذِبُ كَرَنَاتِي الْجَهْرُ وَإِمَّا بَاطِنٌ  
يَكُونُ مُتَقَيِّظًا مُطْلَعًا عَلَى  
أَنْفَاسِهِ فَإِذَا أَخْرَجَ النَّفْسَ  
بَطْنِيْعَتِهِ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ  
وَأَرَادَتْهُ قَالَ مَعَ خُرُوجِهِ  
لَا إِلَهَ بِلِسَانِ الْقَلْبِ وَرَأَى  
كَحَلٍّ قَالَ مَعَ كُحُولِهِ إِلَّا  
اللَّهُ قَالَ أَلَا كَأَيُّ هَذَا  
يَاسُ أَنْفَاسُ وَلَكِنَّ أَثَرُ عَظِيمٍ  
فِي نَفْسِي الْخَوَاطِرُ وَرَوَى حَدِيثُ  
النَّفْسِ -

اور منجملہ ذکر خفی نفی اور اثبات ہے  
اور طریقہ اُس کا یا اُس طرح ہے جو ذکر علی  
میں مذکور ہیں چکایا اس طرح پر ہے کہ ذکر  
بیدار اور ہوشیار ہو جاوے اپنے دموں  
پر آگاہ رہے پھر جب دم باہر نکلے خود بخود  
بدون اپنے ارادے اور قصد کے تو اس  
کے باہر ہونے کے ساتھ ہی دل کی زبان  
سے کہے لا آتہ پھر جب سانس اندر کو  
جاوے خود بخود تو اندر جانے کے ساتھ  
ہی لا اللہ کہے طریقت کے بزرگوں نے  
کہا ہے کہ اس ذکر کا نام پاسِ انفاس ہے  
اور اس کا بڑا اثر ہے نفی خطرات اور ہوس  
کے دور ہو جانے میں۔

چنانچہ کسی عارف نے فرمایا ہے - شعر

بسلطانی رساندت ازیں پاس  
نرسی در مقامِ الا اللہ

اگر تو پاس داری پاسِ انفاس  
تا بجایاروے لاءِ زوئی راہ

سرباعی

وز عینِ جلال، بیچکس آگہ نیست  
جز گفتن لا اِلَہَ اِلَّا اللہ نیست  
پھر جب ذکر خفی کا اثر ظاہر ہو اور طالب  
میں اس کا نور معلوم ہو تو اُس کو مراقبہ  
کرنے کا امر کیا جاوے اور ذکر خفی کے  
اثر سے شوق مراد ہے اور غالب ہونا

در ذاتِ مقدس کسی را رہ نیست  
سربایہ رہ روان کہ راہش طلبند  
فَإِذَا أَظْهَرَ أَثَرَهُ كَرَّ الْحَقِّ  
وَشَوَّهَدَ فِي الطَّالِبِ نُورُهُ  
أَمْرًا مُرَاقَبَةً وَالْمُرَادُ مِنْ  
هَذَا الْأَثَرِ الشَّوْقُ وَعَلَيْتُ



محبت الہی کا اور عزیمت کی باگ کا پھیرنا  
فکر کی جاتی اور تقدیم اللہ عزوجل کی اور  
ہمت کا جم جانا اسی کی طلب پر اور صلاح  
پانا چپ رہنے میں اور گفتگو اور اشتغال  
امر دنیاوی سے نفرت کا ہونا۔

الْحُبِّ وَالْضَوْافِ عَنِ عَزِيمَتِهِ  
رَأَى الْفِكْرَ وَإِشَارَةَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
وَرَجَمَتْهُ الْهَمَّةُ عَلَى طَلَبِهِ وَوَجَدَانُ  
الْحَلَاوَةِ فِي السَّكُوتِ وَالنَّفَرَةِ  
عَنِ الْكَلَامِ وَالِاشْتِغَالِ بِأَمْرِ  
الدُّنْيَا۔

اور مراقبہ تو بزرگان طریقت کے  
نزدیک بہت اقسام پر ہے اور جامع ان  
اقسام کثیرہ کا ایک امر ہے وہ یہ ہے کہ  
ایک آیت قرآنی یا کوئی کلمہ زبان سے  
کہے یا اس کا دل میں خیال کرے اور اس  
کے معنی کو خوب طرح بوجھے پھر تصور کرے  
کہ یہ مدعا کیونکر ہے اور اس کی تحقیق اور  
ثبوت کی کیا صورت ہے پھر اسی صورت پر  
خاطر کو جمع کرے اس طرح پر کہ سوائے  
اُس کے کوئی خطرہ نہ آوے یہاں تک کہ  
اُس میں استغراق متحقق ہو اور ایک طرح  
کی ربودگی اور غفلت اُس کے ماسوا سے  
حاصل ہو مگر تم کہتا ہے خلاصہ یہ ہے کہ لفظ  
کے مفہوم میں اس طرح ڈوب جانا کہ سوا  
اُس کے کوئی چیز دھیان میں نہ رہے اُس  
کو مراقبہ کہتے ہیں۔

اور اصل مراقبہ کی وہ حدیث ہے جو

طریقہ مراقبہ | وَأَمَّا الْمُرَاقَبَةُ  
فَهِىَ عِنْدَهُمْ عَلَى أَنْوَاعٍ كَثِيرَةٍ  
يَجْمَعُهَا مُرٌ وَهُوَ أَنْ يَتَلَفَّظَ  
بِأَيِّهِ أَوْ كَلِمَتِهِ بِاللِّسَانِ أَوْ  
يَتَخَيَّلَهَا فِي الْخَيَالِ وَيَفْهَمُ  
مَعْنَاهَا فَهُوَ جَيِّدٌ أَثْمَرُهُ تَقْوَرُ  
كَيْفَ هَذَا الْمَعْنَى وَمَا  
صُورَةٌ تُحَقِّقُهُ ثُمَّ يَجْمَعُ  
الْخَاطِرَ عَلَى تِلْكَ  
الصُّورَةِ بِحَيْثُ لَا  
يَخْطُرُ خَطَرَةٌ سِوَاهَا  
حَتَّى يَتَحَقَّقَ الْإِسْتِغْرَاقُ  
فِيهَا وَنَوْعٌ ذُو لُ  
عَمَّا سِوَاهَا۔

مراقبہ حضور حق تبارک تعالیٰ وَالْأَصْلُ فِيهَا

قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْإِحْسَانُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ  
تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ  
يَبْرَأكَ -

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
احسان یہ ہے کہ تو عبادت کرے اللہ کی  
گویا تو اُس کو دیکھ رہا ہے سو اگر تو اُس  
کو نہ دیکھ سکے تو یہ دھیان کر کہ وہ تجھ کو  
دیکھتا ہے۔

فَيَتَلَفَظُ السَّادِكُ اللَّهُ حَافِظِي  
اللَّهُ نَاطِرِي اللَّهُ مَعِيَ أَوْ يَتَخَيَّلُ  
فِي الْخَيَالِ ثُمَّ يَتَصَوَّرُ حُضُورَهُ  
تَعَالَى وَنَظَرَهُ وَمَعِيَّتَهُ تَصَوُّراً  
جَيِّداً مُسْتَقِيماً مَعَ تَنْزِيهِهِ عَنِ  
الْجَهَةِ وَالْمَكَانِ حَتَّى يَسْتَغْرِقَ  
فِي هَذَا النَّصْوَ -

تو اپنی زبان سے کہے کہ اللہ حاضری  
اللہ ناظری اللہ معی یا اس کو دل میں  
خیال کرے بدون تلفظ کے پھر اللہ تعالیٰ  
کی حضوری اور نظر اور اُس کی معیت  
یعنی ساتھ ہونے کو خوب مضبوط تصور کرے  
باوجود پاک ہونے اُس ذات مقدس کے جہت  
اور مکان سے یہاں تک کہ تصور کو جماے  
کہ اُس میں دوپ جاوے۔

طَرِيقِ مَعِيَّتِ | أَوْ يَتَصَوَّرُ وَهُوَ مَعَكُمْ  
أَيْنَمَا كُنْتُمْ وَيَتَصَوَّرُ مَعِيَّتَهُ قَائِماً  
وَقَاعِداً أَوْ مُصْطَلِحاً فِي الْخُلُوعِ  
وَالْجُلُوعِ وَالشَّغْلِ وَالِدَّعَةِ -

یا اس آیت کا تصور کرے وَهُوَ مَعَكُمْ  
أَيْنَمَا كُنْتُمْ یعنی حق تعالیٰ تمہارے ساتھ  
ہے جہاں کہیں کہ تم ہو اور اُس کے ساتھ  
ہونے کو دھیان کرے کھڑے اور بیٹھے  
اور لیٹے تنہائی اور لوگوں کی ملاقات میں  
اور مشغولی اور بیکاری میں۔

### اقسام مراقبہ قرآنیہ

ارْتَلَفَظُ أَيْنَمَا  
نُوتُوا فَتَمَّ وَجْهُ

یہ آیت پڑھے کہ أَيْنَمَا تُولُوا فَتَمَّ  
وَجْهُ اللَّهِ یعنی جہر تم متوجہ ہو تو  
وہاں اللہ کی ذات ہے یہ آیت پڑھے  
أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ يَعْنِي أَلَمْ



اللَّهُ أَوْ أَلَمْ يَعْلَمُ  
يَا أَيُّهَا اللَّهُ يَرَى  
أَوْ نَحْنُ أَقْرَبُ  
إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ  
الْوَرِيدِ أَوْ وَاللَّهِ  
بِكُلِّ شَيْءٍ خَبِيرٌ  
أَذِنَ مَعِيَ رَبِّي  
سَيَهْدِينِ أَوْ  
هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ  
وَالظَّاهِرُ وَ  
الْبَاطِنُ فَهَذِهِ  
مُرَاقِبَاتٌ مُفِيدَةٌ  
لِتَعْلُقَ الْقُلُوبَ  
بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

مراقبہ فنا | وَ أَمَّا الْمُفِيدَةُ  
يَقْطَعُ الْعَلَائِقَ وَ التَّجَرُّدِ  
التَّائِمَ وَ السُّكْرَ وَ الْحَوْفَ  
كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَ يَبْقَى  
وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ  
وَ الْإِكْرَامِ وَ صِفَتُهُ أَنْ

نہیں جانتا کہ اللہ اس کو دیکھتا ہے یا  
اس آیت کو مراقبہ کرے نَحْنُ أَقْرَبُ  
إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ یعنی ہم  
قریب تر ہیں انسان کی رگ گردن سے یا  
اس آیت کا تصور کرے وَاللَّهِ بِكُلِّ  
شَيْءٍ خَبِيرٌ یعنی اللہ ہر چیز کو گھیرے  
ہوئے ہے یا اس آیت کا دھیان کرے  
أَذِنَ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ یعنی البتہ میرا  
رب میرے ساتھ ہے وہ اب مجھ کو ہدایت کریگا  
یا اس آیت کا مراقبہ کرے هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ  
الظَّاهِرُ وَ الْبَاطِنُ یعنی حق تعالیٰ اول ہے  
سے پہلے کوئی چیز نہیں آخر ہے جو بعد فنا  
عالم باقی رہے گا ظاہر ہے باعتبار اپنی صفات  
اور افعال کے باطن ہے باعتبار اپنی ذات کے  
کہ اس کی حقیقت کو کوئی نہیں سمجھ سکتا  
سو یہ مراقبات اللہ عزوجل کے ساتھ دل  
متعلق ہونے کے واسطے مفید ہیں۔

اور وہ مراقبہ جو قطع علاقہ اور پورے مجرد  
ہو جانے اور بیہوشی اور فنا کیلئے مفید ہے وہ  
مراقبہ اس آیت کا ہے كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ  
وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ  
یعنی جو زمین پر ہے وہ نیست و نابود ہونے والا  
ہے اور باقی رہے گی تیرے رب کی ذات جو بڑائی

يَتَصَوَّرُ نَفْسَهُ قَدْ مَاتَ  
وَصَارَ رَمَادًا تَذُرُّهُ الرِّيحُ  
وَالسَّمَاءُ قَدْ انْشَقَّتْ وَكُلُّ  
شَيْءٍ قَدْ بَطَلَ تَرْكِيْبُهُ  
وَهَيْئَتُهُ وَيَتَصَوَّرُ اللّٰهَ بَاقِيًا  
مَوْجُودًا فَيُبْقَى عَلَى هَذَا  
التَّصَوُّرِ مَلِيًّا فَإِنَّهُ يُفِيدُ  
الْمَحْوَ -

اور بزرگی والا ہے اور اُس کے مراقبے کا  
طریقہ یہ ہے کہ آپ کو تصور کرے کہ مر گیا  
اور ایسی راہ ہو گیا جس کو ہوائیں اُڑاتی  
ہیں اور آسمان ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا اور ہر  
چیز کی ترکیب اور شکل مٹ گئی اور اللہ  
کو باقی اور موجود دھیان کرے سو اس  
تصور پر دیر تک قائم رہے تو یہ نیستی اور  
نابودی کو مفید ہوگا۔

ف۔ ایسے تصورات کی سند وہ حدیث ہے جو صحیح مسلم میں امیر المومنین علیؑ رضی  
سے مروی ہے کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قُلْ اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ  
دَسْدِيْ دُنِيْ وَاذْكُرْ بِالْهُدٰى هَذَا اَنْتَكَ الطَّرِيْقُ وَيَا سَدَادًا سَدَادًا اَسْتَعِيْظُ  
یعنی اے علیؑ کہ خداوند مجھ کو ہدایت کر اور سیدھا چلا اور ہدایت سے اپنی راہ کے چلنے کو  
اور راستی سے تیر کی راستی کو دھیان کر تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے امیر المومنینؑ سید اولیا  
کو وہ طریقہ سکھایا جس سے بتدریج محسوسات سے حالات مطلوبہ کو انسان پہنچ جائے  
تو اس کو یاد رکھنا چاہیے کذا فی الحاشیۃ العزیزیۃ۔

اور اسی طریقہ مذکورہ سے اس آیت  
کا مراقبہ نیستی کا باعث ہے اِنَّ الْمَوْتَ  
الَّذِيْ اَخْرَاْتِ لَكَ لَعْنِيْ مَقْرَبِ مَوْتٍ سَعْتَمُ  
بھاگتے ہو وہ تم کو ملنے والی ہے جہاں کہیں کہ تم  
ہو گے موت تم کو پالیوے گی اگر چہ تم اونچے یا  
مقبوض برجوں میں ہو۔

پھر جب اثر مراقبہ کا طالبینؑ ظاہر  
ہو اور اُس کا نور مشاہدہ ہو تو اُس کو توحید

وَكَذَلِكَ اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِيْ  
تَفْرُوْنَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيْكُمْ اَوْ  
اَيْنَمَا تَكُوْنُوْا يُدْرِكُكُمْ الْمَوْتُ  
وَلَوْ كُنْتُمْ فِيْ بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ -

فَاِذَا ظَهَرَ اَثَرُ اَمْرٍ اَقْبَبَةٍ  
فِي الطَّلَبِ وَشَوْهَدُ نُوْرٍ اَمْرٍ



بِالتَّوْحِيدِ الْاَفْعَالِيَّ-

افعالی کا امر کیا جاوے۔

ف۔ توحید افعالی یہ ہے کہ ہر فعل کو جو عالم میں ظاہر ہو خدا کی جانب سے سمجھے  
نزدید اور عمر سے تاکہ غیر حق سے نہ خوف باقی رہے نہ توقع سعدی نے فرمایا شعر

کہ زیدم بیا نہ رد و عمر و م نخواست  
اور جان رکھ اے مخاطب کہ شارع  
علیہ الصلوٰۃ والسلام نے دو چیز پر ترغیب  
اور آمادگی دلائی ایک ذکر پر اور مراد ذکر سے  
وہ ہے جو زبان سے بولا جاوے اور دوسرے  
فکر پر اور مراد اُس سے مراقبہ ہے۔

بعضی مشائخ نے کہا جس کا ہم نے تجربہ  
کیا ہے وقائع آیندہ کے کشف ہونے پر ٹھیک  
ٹھیک وہ یہ ہے کہ طالب خلوت میں اعتکاف  
کرے اور غسل کرے اور اپنا عمدہ لباس  
پہنے اور خوشبو لگا دے اور مصحف پر بیٹھے  
اور کھلا ایک مصحف اپنے دہانے رکھے اور  
کھلا ایک مصحف اپنے بائیں رکھے اور اسی  
طرح ایک مصحف اپنے آگے اور اسی طرح  
ایک مصحف اپنے پیچھے رکھے پھر حق تعالیٰ  
سے یکوشش تمام یہ دعا کرے کہ فلا نے واقعے  
کو اُس پر ظاہر کر دے پھر اسم ذات کے ذکر  
میں شروع کرے بدون آنکھ بند کرنے کے  
ایک بار دہانتے مصحف پر ضرب لگا دے

درین نوعی از شرک پوشیدہ هست  
وَاَعْلَمَنَّ الشَّارِعَ عَلَیْهِ  
الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ رَغَبٌ وَحَثٌّ  
عَلٰی شَیْءَیْنِ عَنِ الذِّكْرِ وَالْمُرَادِ  
مِنْهُ مَا یَنْلَقِظُ بِهِ وَ عَلٰی الْفِكْرِ  
الْمُرَادِ مِنْهُ اَمْرًا قَبْلًا-

برائے کشف قائع آیندہ | قَالَ  
بَعْضُ الْمَشَائِخِ مِمَّا جَرَّ نَبَا لِكَشْفِ  
الْوَقَائِعِ الْاَدَتِیَّتِ عَلٰی مَا هِيَ عَلَیْهَا  
اَنْ یَعْتَکِفَ الطَّالِبُ فِیْ خُلُوْةٍ  
وَّ یَغْتَسِلَ وَ یَلْبَسَ اَحْسَنَ لِبَاسِهِ  
وَّ یَنْتَظِبَ وَ یَجْلِسَ عَلٰی السَّجَادَةِ  
وَّ یَضَعُ مَصْحَفًا مَفْتُوحًا عَلٰی  
یَمِیْنِهِ وَ مَصْحَفًا مَفْتُوحًا عَلٰی  
یَسَارِهِ وَ مَصْحَفًا کَذٰلِکَ بَیْنَ  
یَدَیْهِ وَ مَصْحَفًا کَذٰلِکَ خَلْفَهُ  
ثُمَّ یَدْعُو اللّٰهَ اَنْ یُکْشِفَ عَلَیْهِ  
الْوَقْعَةَ الْاَفْلَاقَةَ بِجَهْدِ هَمَّتِهِ  
تَحْمِشُوْهُ فِیْ اِسْحَادِ الذَّاتِ مِنْ

۱ یعنی مجھ پر

غَيْرَ غَمَضٍ أَعْيُنٍ يَضُوبَ مَرَّةً  
 فِي الْمَصْحَفِ الْأَيْمَنِ وَمَرَّةً فِي  
 الْأَيْسَرِ وَمَرَّةً خَلْفَهُ وَمَرَّةً بَيْنَ  
 يَدَيْهِ حَتَّى يَجِدَ فِي نَفْسِهِ أَمْرًا حَاقًا  
 وَلَوْ رَأَوْهُ يُوَظَّبُ عَلَى ذَلِكَ سَبْعَةَ  
 أَيَّامٍ وَنَحْوَهَا مَعَ الْخُلُوتِ فَإِنَّهُ  
 يُكْشَفُ عَلَيْهِ الْبَيْتُ قُلْتُ هَذَا  
 مَا قِيلَ وَفِي قَلْبِي مِنْهُ شَيْءٌ لَا أَفِينُ  
 مِنْ إِسَاءَةِ الْأَدَبِ بِالْمَصْحَفِ -  
 وَالَّذِي اخْتَارَهُ سَيِّدِي  
 أَوَّلًا فِي هَذَا الْبَابِ أَنْ يَذْكُرَ  
 اللَّهُ تَعَالَى بِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ يَا  
 عَلِيمُ يَا مُبِينُ يَا خَبِيرُ مَعَ مَرَاتِ  
 الشُّرُوطِ الْمَذْكُورَةِ إِمَّا كَمَا وَصَفْنَا  
 فِي السِّدِّ كَرِيضُوتَةً وَاحِدَةً أَوْ  
 بِثَلَاثِ صَوَابٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

اور ایک بار یا میں پر اور ایک بار چپے اور  
 ایک بار آگے ضرب لگاؤ یہاں تک  
 کہ اپنے دل میں کشائش اور نور کو پاوے  
 اور سات دن مانند اس کے اس پر مداوت  
 کرے خلوت کے ساتھ تو البتہ اس پر کشف  
 حال ہوگا میں کہتا ہوں کہ ایسا کچھ کہا ہے  
 کہنے والوں نے اور میرے دل میں اس  
 سے کچھ تردد ہے اس واسطے کہ اس  
 میں بے ادبی ہے مصحف مجید کے ساتھ -

اور کشف واقعہ آئندہ میں جو طریقہ  
 ہمارے والد مرشد نے پسند کیا ہے وہ یہ  
 ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کرے ان اسمائے  
 ثلثہ سے یا علیم یا مبین یا خبیر شرط مذکور  
 کی مراعات کے ساتھ یا اس طرح جیسا ہم  
 نے ذکر یک ضربی میں بیان کیا ہے یا اس  
 طرح جیسا ذکر سہ ضربی میں واللہ اعلم -

ف۔ مولانا نے فرمایا شرط مذکورہ سے خلوت اور لباس اور غسل اور خوشبو

لگانا اور مصطفیٰ پر بیٹھنا بدوین مصاحف کے رکھنے کے مراد ہے -

طریقہ کشف ارواح | وَقَالُوا

مَسَاجِرَ بَنَّا لِكُشْفِ الْأَرْوَاحِ بِهَذِهِ  
 الشُّرُوطِ الْمَذْكُورَةِ أَنْ يَضُوبَ

اور مشائخ قادرینے کہا ہے کہ جو طریقہ  
 کہ کشف ارواح کے واسطے ہمارا مجرب ہے  
 شرط مذکورہ کے ساتھ وہ یہ ہے کہ دلہنہ

۱۵ یعنی حضرت شاہ ولی اللہ

۱۵ حج فرمایا حضرت مصطفیٰ نے اور کیا حاجت ہے اس کی مقصود اصلی تو استخارہ مسنونہ میں بھی حاصل



طرف مُبْرِح کی ضرب لگا دے اور بائیں طرف  
قُدُّوس کی اور آسمان میں رَبُّ الْمَلَائِكَةِ  
کی ضرب لگا دے اور دل میں وَالرُّوح کی۔  
اور امورِ مہمہ مشکلمہ کے حاصل کرنے کے  
واسطے اُن ہی شروط مذکورہ کے ساتھ یہ طریقہ  
ہے کہ تہجد کی نماز پڑھے جس قدر اُس کے  
واسطے مقدر ہو پھر دہنی طرف یا حج کی ضرب  
لگا دے اور بائیں طرف یا وہاب کی اسی طرح  
ہزار بار کرے۔

اور انشراح خاطر اور دور کرنے بلاؤں کا یہ  
طریقہ ہے کہ الشک کی ضرب دل میں لگا دے اور  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ کی اس طرح ضرب لگا دے  
جیسا ہم نے نفی اور اثبات میں بیان کیا اور اُنحیٰ  
کی ضرب دہنی طرف اور اَلْقَيُّوم کی ضرب  
بائیں طرف لگا دے۔

اور جب اللہ عز و جل سے  
دعا کرنے کا ارادہ کرے بیمار  
کی شفا کا یا دفعِ گرسنگی کا یا  
کثاتش رزق کا یا مغلوبی دشمن  
کا تو چاہیے کوئی اسمِ الٰہی موافق  
اپنی حاجت کے اسمائے حسنیٰ  
سے طلب کرے سو اُس نام کو  
دو ضرب یا تین ضرب یا چار

فِي الْجَانِبِ الْاَيْمَنِ سُبُّوهُمْ وَ فِي  
الْاَيْسَرِ قُدُّوسٌ وَ فِي السَّمَاءِ رَبُّ  
الْمَلَائِكَةِ وَ فِي الْقَلْبِ وَالرُّوحِ  
برائی حصول امورِ مشکلمہ اور تَحْصِيلِ  
الْاُمُورِ الْمُهْمَةِ الصَّعْبَةِ بِهَذِهِ  
الشُّرُوطِ اَنْ يُصَلِّيَ فِي اللَّيْلِ مَا قَدَّرَكَ  
تَحْرِيفُ فِي الْاَيْمَنِ يَأْتِي وَ فِي  
الْاَيْسَرِ يَأْتِي وَ هَا بَ يَفْعَلُ ذَلِكَ  
أَلْفَ مَرَّةٍ۔

برائی انشراح خاطر دفعِ بلا یا وَلَا شَرَّ  
الْخَاطِرِ وَ دَفْعِ الْبَلَاءِ اَنْ يَضْرِبَ اللّٰهَ  
فِي الْقَلْبِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كَمَا  
وَصَفْنَا فِي النَّفْيِ وَالْإِثْبَاتِ وَ الْحَيُّ  
فِي الْجَانِبِ الْاَيْمَنِ وَ الْقَيُّومُ فِي الْاَيْسَرِ۔

برائے شفاے مریض و غیرہ | وَ اِذَا  
اَرَادَ اَنْ يَدْعُوَ اللّٰهَ عَزَّ وَ جَلَّ  
لِشِفَاءِ مَرِيضٍ اَوْ دَفْعِ  
جُوعٍ وَ تَوْسِيعِ الرِّزْقِ  
اَوْ قَهْرِ عَدُوٍّ فَلْيَطْلُبِ  
الْاَسْمَاءَ الْمُنَاسِبَ بِحَاجَتِهِ  
فِي الْاَسْمَاءِ الْحُسْنَى  
فَلْيَذْكُرْ بِذَلِكَ الْاِسْمِ

بَصْرَ بَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثِ  
صُرْبَاتٍ أَوْ أَرْبَعٍ فَيَقُولُ  
يَا شَانِيَّ أَوْ يَا صَمْدُ أَوْ يَا  
رِزَاقُ أَوْ يَا مُذِلُّ إِلَى غَيْرِ  
ذَلِكَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَحْكَمُ۔

ضرب کے ساتھ ذکر کرے تو یوں کہے  
شفار بیمار میں یا شانی یا دفع گر سستی  
میں یا صمد یا کشائش رزق میں یا  
رزاق یا دفع دشمن میں یا مذل اور  
سوا اس کے اور اسمائے الہی کو موافق اپنے  
مطلب کے بطریق مذکور ذکر کرے واللہ  
اعلم و احکم۔



## پانچویں فصل

## مشائخ چشتیہ کے اشغال کا بیان

یہ فصل ہے مشائخ چشتیہ کے اشغال میں اور وہ امام طریقہ خواجہ معین الدینؒ حسن چشتی کے مرید ہیں اور چشت خواجہ معین الدینؒ کے پیروں کے گانوں کا نام ہے خدا راضی ہے اُن سے اور اُن کے سب پیروں سے۔

فِي أَشْغَالِ الْمَشَائِخِ الْچِشْتِيَّةِ  
وَهُمْ أَصْحَابُ إِمَامِ الطَّرِيقَةِ  
خَوَاجَةِ مُعِينِ الدِّينِ حَسَنِ  
الچِشْتِيِّ وَچِشْتٌ قَرِيبَةٌ شَيْخُهُ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعَنْهُمْ  
أَجْمَعِينَ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ حضرت خواجہ معین الدینؒ چشتی اس امت کے عمدہ اولیاء میں ہیں اُن کے ہاتھ پر ہزاروں کفار ہنود مسلمان ہوئے منقول ہے کہ جب خواجہ کا وصال ہوا تو آپ کی پیشانی مبارک پر یہ نقش ظاہر ہو گیا۔ حَبِيبُ اللَّهِ مَاتَ فِي حُبِّ اللَّهِ یعنی خدا کا دوست خدا کی محبت میں مر گیا۔

اور مشائخ چشتیہؒ نے فرمایا کہ امام اولیاء علی مرتضیٰ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے سو کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ کو راہ بتائیے جو سب راہوں سے زیادہ نزدیک ہو اللہ کی طرف اور وہ راہ افضل ہو خدا کے نزدیک اور اُس کے بندوں پر آسان تر ہو تو آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا اپنے اوپر لازم کر لے مراومت ذکر کی خلوت میں سو

وَقَالُوا جَاءَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ دُلَّنِي عَلَى أَقْرَبِ  
الطَّرِيقِ إِلَى اللَّهِ وَأَفْضَلِهَا  
عِنْدَ اللَّهِ وَأَسْهَلِهَا لِعِبَادِهِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَيْكَ بِمِلَّةِ زَمَّةِ الذِّكْرِ  
فِي الْخُلُوعِ فَقَالَ عَلِيُّ كَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى

وَجْهَهُ كَيْفَ أَذْكُرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ غَبَضَ عَيْنَيْكَ وَأَسْبَحَ  
مِثْقَلُ ثَلَاثِ مَرَّاتٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَعَلَى يَسْمَعُ  
ثُمَّ قَالَ عَلَى كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْمَعُ  
ثُمَّ لَقِّنَ عَلَى كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ  
الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ وَهَكَذَا أَحْيَى وَصَلَ  
إِلَيْنَا وَهَذَا الْحَدِيثُ إِنَّمَا وَجَدْنَاهُ  
عِنْدَهُ هُوَ لَاءِ الْمَشَارِئِ وَعَلَى قَوْلَيْنِ  
أَهْلُ الْحَدِيثِ فِيهِ بَحْثٌ طَوِيلٌ -

علی کرم اللہ وجہہ نے کہا کیونکر ذکر کروں یا  
رسول اللہؐ فرمایا کہ اپنی آنکھوں کو بند کر  
اور مجھ سے سُن تین بار سو آنحضرتؐ نے  
نے تین بار فرمایا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اور  
علی مرتضیٰؑ سنتے تھے پھر علی مرتضیٰؑ نے تین  
بار لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا اور آنحضرتؐ  
اُس کو سنتے تھے پھر علی مرتضیٰؑ نے یہ  
طریقہ حسن بصریؒ کو تعلیم کیا اسی طرح  
درجہ بدرجہ مرشد برشد ہم تک پہنچنا  
مصطفیٰؐ نے فرمایا کہ اس حدیث کو تو ہم  
نے فقط ان مشائخ چشتیہ کے پاس  
پایا۔ اور اہل حدیث کے قوانین پر تو  
اس میں طویل بحث ہے۔

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا بحث کی یہ وجہ ہے کہ یہ حدیث بطور محدثین نہایت غریب  
ہے اور یہ شدت منقطع ہے اس واسطے کہ ملاقات حسن بصریؒ کی علی مرتضیٰؑ سے باعتبار  
تاریخ کے ثابت نہیں اور رکاکت الفاظ اس پر علاوہ مترجم کہتا ہے فی الواقع کتب اسماء  
الرجال سے اتصال اس روایت کا مشکل ہے لیکن اولیائے چشت رضی اللہ عنہم کے ساتھ  
حسن ظن اس کو مقتضی ہے کہ اس حدیث کو پایہ اعتبار سے بشبہہ انقطاع سا قاطب نہ  
کیجئے اس واسطے کہ امام اعظم ابوحنیفہؒ اور امام مالکؒ کے نزدیک بشرط عدالت روایت حدیث

۱۔ خواجہ حسن بصریؒ تابعی خلافت فاروقی میں پیدا ہوئے اور شہادت عثمانؓ تک مدینے میں رہے  
پھر بصرہ آئے۔ حضرت علی مرتضیٰؑ سے انھیں سماع و تلقا بخوبی ثابت ہے دیکھئے رسالہ فخر الحسن مستحسن  
اور حدیث حسن (مصحح)



مرسل بھی حجت ہے واللہ اعلم۔

فَإِذَا أَرَادَ الشَّيْخُ أَنْ يَلْكِنَ  
تَلْمِيزًا كَأَمْرًا أَنْ يَصُومَ يَوْمًا  
فَإِنْ كَانَ يَوْمَ الْحَمِيسِ فَهُوَ أَوْلَى  
ثُمَّ يَأْمُرُهُ بِالِاسْتِغْفَارِ عَشْرَ  
مَرَّاتٍ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ  
مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ  
تَعَالَى يَقُولُ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ  
فَإِذْ كُتِبَ اللَّهُ قِيَامًا وَقُعُودًا عَلَى  
جُنُوبِكُمْ فَاجْتَهِدُوا أَنْ لَا يَأْتِيَ  
عَلَيْكُمْ زَمَانٌ إِلَّا وَأَنْتُمْ ذَاكِرُونَ  
وَأَعْلَمُ أَنَّ قَلْبَكَ مَوْضُوعٌ تَحْتَ  
شَدِيدِ الْأَيْسِرِ بِإِصْبَعَيْنِ عَلَى  
صُورَةٍ زَهْرٍ الصَّنَوْبَرِ وَكَهْ  
بَابَانِ بَابٌ فَوْقَانِي وَبَابٌ  
تَحْتَانِي۔

پھر جب مرشد ارادہ کرے اپنے  
مرید کی تلقین کرنے کا تو اُس کو امر کرے  
روزہ رکھنے کا سو اگر پچھشنبہ کے دن  
ہو تو بہتر ہے پھر اُس شخص کو امر کرے  
دل یا راستغفار کرنے کو اور دل بار درود  
پڑھنے کو پھر مرشد کہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
اپنی مضبوط کتاب میں فَإِذْ كُتِبَ اللَّهُ  
قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِكُمْ یعنی  
اللہ کو یاد کرو کھڑے اور بیٹھے اور لیٹے سو  
تو اس پر کوشش کر کہ کوئی زمانہ بدون ذکر  
کے تجھ کو نہ گزرے اور معلوم کر اے طالب  
کہ تیرا دل رکھا ہے تیری بائیں چھاتی کے نیچے  
دو انگلی پر بصورت شکوفہ چلغوزہ کے اور  
اُس کے دو دروازے ہیں ایک دروازہ  
اوپر کا ہے اور دوسرا نیچے کا۔

ف۔ مصنف نے حاشیہ میں فرمایا کہ باب فوقانی سے وہ مراد ہے جو جسم سے ملا  
ہے اور باب تحتانی سے وہ مراد ہے جو روح سے متصل ہے۔

وَأَمَّا الْبَابُ الْفُوقَانِي فَفَتْحُهُ  
بِالذِّكْرِ الْحَجَرِي فَا مَّا التَّحْتَانِي

۱۵ کتب لغت سے معلوم ہوا کہ چلغوزہ چیر کے درخت کو کہتے ہیں اور یہی درخت صنوبر ہے اور  
بعضوں نے صنوبر درخت سرو ناز کو بھی کہا ہے۔ ۱۲

کی کشادگی ذکر خفی سے ہوتی ہے۔

پھر جب تو ذکر جلی کا ارادہ کرے تو چار زانو بیٹھ اور پچوڑاُس رگ کو جس کا کیماس نام ہے اپنے داہنے پاتوں کے انگوٹھے اور بیچ کی انگلی کو داب کر اور میں نے اپنے والد مرشد قدس سرہ سے سنا کہتے تھے کہ کیماس وہ رگ ہے زانو کے تلے ران کی جانب سے اُتری ہے اور اُس کا اس طرح سے پکڑنا نفی و سواس اور جمعیت ہمت کو مفید اور دل کو گرم کر دیتا ہے عجیب گری کے ساتھ۔

اور بطریق مذکور بیٹھ بطور نشست نماز کے رو قبضہ حضور دل سے ہمت کو جمع کر کے پھر کہہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سختی اور کشیدگی کے ساتھ اور قوت کو دل کے اندر سے نکال کر اور لفظ لَا کا ناف سے نکال اور اُس کو کھینچ داہنے مونڈھے تک اور لفظ إِلَہ کا دماغ کی چھٹی سے اشارہ کرے تو اس تصور سے گویا تو نے غیر خدا کی محبت کو اپنے اندر سے

فَقَحَّصْ بِالذِّكْرِ الْخَفِيِّ -

ذکر جلی و خفی | فَإِذَا آرَدْتَ الذِّكْرَ الْعَجَلَى فَاجْلِسْ مُتَرَبِّعًا وَخُذِ الْعُرْقَ الَّذِي يُسَمَّى كِيمَاسٍ بِإِصْبَاحِهَا قَدْ مَلَكَ الْيُمْنَى وَالتِّي تَلِيهَا وَاسْمَعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدِ قَدَسَ سِرُّهُ يَقُولُ هُوَ عِرْقٌ فِي بَطْنِ الرُّكْبَةِ يَهْبِطُ مِنْ جَانِبِ الْفَخْذِ وَأَخْذُهُ بِهَذِهِ الْكَيْفِيَّةِ يُفِيدُ نَفْسَ الْخَوَاطِرِ وَيَجْمَعُ الْهَمَمَةَ وَيُسَخِّنُ الْقَلْبَ تَسْخِينًا عَجِيبًا -

وَاجْلِسْ جَلْسَةً الصَّلَاةِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ بِاجْتِمَاعِ الْعَزِيمَةِ ثُمَّ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بِالشَّدَادَةِ الْمَدِّ وَإِخْرَاجِ الْقُوَّةِ مِنْ دَاخِلِ الْقَلْبِ وَآخِرُ جُزْءِ لَفْظَتِهِ لَا مِنْ الشَّوْخِ وَامْدُدْهَا إِلَى الْمُنْكَبِ الْأَيْمَنِ وَلَفْظَتِ السَّامِيَةِ أَوْ الدَّمَاعِ تَشْتِيرُ بِذَلِكَ أَتْلُكَ أَخْرَجْتَ حُبَّ مَنْ سِوَى اللَّهِ

لے ظاہر ابدالے عبارت عربی پر ہمزہ رہ گیا ہے یعنی ادا جلس ہو تو دید کے لئے والا فقط لفظ مستقبل القبلة بعد لفظ متربعا کے لکھا کفایت کرتا تھا اُس مطلب کے لئے کہ جو مترجم نے یہاں زیادہ کیا واللہ اعلم ۱۲ ق



نکالا اور اُس کو اپنی پیٹھ کے چھپے ڈالا پھر  
دوسرا دم لے سوا لا اِنَّ اللہ کو دل میں  
سختی اور قوت کے ساتھ ضرب کر۔

اور اس نفی اور اثبات سے بتدی  
ملاحظہ کرے نفی معبودیت کا غیر خدا سے  
اور متوسط نفی مقصودیت کا اور منہی  
نفی وجود کا۔

اور شرط اعظم اس ذکر میں ہمت کا  
جمع کرنا اور معنی کا بوجھنا ہے اور ذکر حلی  
کرنے والے کو لائق یہ ہے کہ کھانے کو نہایت  
کم نہ کرے بلکہ اُس کو کافی ہے کہ چوتھائی  
پیٹ خالی رکھے اور مناسب ہے کہ کچھ چٹائی  
کھایا کرے تاکہ اُس کا دماغ نہ پریشان ہو  
خشکی کے سبب سے۔

اور جبکہ تو اے سالک پاس انفس  
کا ارادہ کرے تو بیدار اور اپنے دموں پر  
واقف ہو جا پھر جب دم باہر کو نکلے تو اُس  
کے نکلنے کے ساتھ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللہ کہہ گیا ہر چیز  
کی محبت تو سوائے خدا کے اپنے باطن سے  
نکالتا ہے اور جب دم اندر کی طرف آئے  
تو اُس کے داخل ہونے کے ساتھ اِلَّا اللہ  
کہہ گیا تو داخل کرتا ہے اور محبت

تَعَالٰی مِنْ بَاطِنِكَ وَ اَنْقَضَتْ  
خُلُقَكَ فَتَنْفُسُ نَفْسًا اٰخَرَ  
فَاَصْرَبَ اِلَّا اللہُ فِي النُّفُوسِ  
بِالسُّدَّةِ وَالْقُوَّةِ۔

وَيَلْحِظُ الْمُبْتَدِي نَفْيَ  
الْمُعْبُودِيَّةِ مِنْ غَيْرِ اللہِ تَعَالٰی  
وَالْمَتَوَسِّطُ نَفْيَ الْمُقْصُودِيَّةِ  
وَالْمُنْتَهٰی نَفْيَ الْوُجُودِ۔

وَالشَّرْطُ الْاَعْظَمُ فِي هَذَا  
الذِّكْرِ جُمُعُ الْهَمَمَةِ وَفَهْمُ  
الْمَعْنٰی وَ يَتَّبِعُ بِصَاحِبِ الذِّكْرِ  
الْحَلٰی اَنْ لَا يَقِلَّ الطَّعَامُ جِدًّا  
بَلْ يَكْفِيهِ اَنْ يَخْلِيَ رُبْعَ الْمِعْدَةِ  
وَيَتَّبِعُ اَنْ يَأْكُلَ شَيْئًا مِنَ  
الدَّسَمِ لِئَلَّا يَتَشَوَّشَ دِمَاغُهُ۔

پاس انفس | وَاِذَا ارَادْتَ پَاسَ  
اَنْفَاسٍ فَكُنْ مُسْتَقِیْظًا وَ اَقِفًا  
عَلٰی اَنْفَاسِكَ فَكُلَّمَا خَرَجَ النَّفْسُ  
فَقُلْ مَعَ خُرُوجِهَا لَا اِلٰہَ اِلَّا اللہُ  
تَخْرِجُ مَحَبَّتًا كُلَّ شَيْءٍ سِوٰی  
اللہِ مِنْ بَاطِنِكَ وَ اِذَا دَخَلَ  
النَّفْسُ فَقُلْ مَعَ دُخُولِهَا اِلَّا اللہُ  
كَأَنَّكَ تَدْخُلُ وَ تُخْرِجُ

مَعَّةَ اللَّهِ فِي قَلْبِكَ -

شیخ کے ساتھ ربط قلب | قَالُوا

وَالرُّكْنُ الْأَعْظَمُ رِبْطُ الْقَلْبِ

بِالشَّيْخِ عَلَى وَصْفِ الْمُحَبِّتِ وَ

التَّعْظِيمِ وَمَلَّا حَظَنَ صُورَتِهِ

قُلْتُ إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى مَظَاهِرَ

كَثِيرَةً فَمَا مِنْ عَابِدٍ غَدِيًّا

كَانَ أَوْ ذَكِيًّا إِلَّا وَقَدْ ظَهَرَ

بِحُذَائِهِ صَامِرٌ مَعْبُودٌ أَلَّهُ

فِي مَرْتَبَتِهِ وَبِهَذَا السِّرِّ

نَزَلَ الشَّيْخُ بِاسْتِقْبَالِ الْقُبْلَةِ

وَالِاسْتِوَاءِ عَلَى الْعَرْشِ وَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ

فَلَا يَبْصُقُ قَبْلَ وَجْهِهِ فَإِنَّ

اللَّهَ تَعَالَى يَبْصُرُهُ وَبَيْنَ قَبْلَتِهِ

وَسَاكٍ جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ فَقَالَ

أَيُّنَ اللَّهِ فَأَمَّارَاتٌ إِلَى السَّمَاءِ

فَسَأَلَهَا مَنْ أَنَا فَأَشَارَ بِإِصْبَعِهَا

تَعْنِي اللَّهُ أَرَسَلْتُكَ فَقَالَ هِيَ

مُؤْمِنَةٌ فَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَتَوَجَّهَ

إِلَّا إِلَى اللَّهِ وَلَا تَرْبُطْ قَلْبَكَ

إِلَّا بِهِ وَلَوْ بِالتَّوَجُّهِ إِلَى

اُہی کو ثابت کرتا ہے اپنے دل میں۔

مشائخ چشتیہ نے فرمایا ہے کہ رکن

اعظم دل کا لگانا اور کانٹھنا ہے مرشد

کے ساتھ محبت اور تعظیم کی صفت پر

اور اُس کی صورت کا ملاحظہ کرنا میں

کہتا ہوں حق تعالیٰ کے مظاہرہ کثیرہ ہیں

سو نہیں کوئی عابد غبی ہو یا ذکی مگر کہ اُس

کے مقابل ظاہر ہو کر اُس کا معبود ہو گیا

ہے بحسب مرتبہ اُس کے کے اور اسی بھید

کے سبب سے رو بقبلہ ہونا اور استیواء

علی العرش کا شرع میں نازل ہوا ہے اور

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے تو اپنے

منہ کے سامنے نہ تھو کے اس واسطے کہ

اللہ تعالیٰ ہے اُس کے درمیان اور

اُس کے قبلہ کے درمیان میں اور

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک

کالی لونڈی سے پوچھا تو فرمایا کہ

اللہ کہاں ہے لونڈی نے آسمان کی طرف

اشارہ کیا پھر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے

اُس سے پوچھا کہ میں کون ہوں تو اُس

نے اپنی انگلی سے اشارہ کیا مراد اُس کی

یہ کہ خدا نے تجھ کو بھیجا ہے پس فرمایا آپ



الْعَرْشِ وَتَصَوُّرِ النُّورِ  
الَّذِي وَضَعَهُ عَلَيْهِ  
وَهُوَ أَزْهَرُ اللَّوْنِ كَمَثَلِ  
كُونِ الْقَمَرِ أَوْ بِالنُّجُومِ  
إِلَى الْقِبْلَةِ كَمَا أَشَارَ  
إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَكُونُ  
كَامْرَاقَةٍ بِهَذَا  
الْحَدِيثِ .

نے کہ یہ ایک انداز ہے تو اسے سالک تجھ  
پر کچھ مضائقہ نہیں اس میں کہ تو متوجہ  
نہ ہو مگر اللہ ہی کی طرف اور اپنا دل نہ  
لگا دے مگر اُسی سے اگرچہ ہو عرش کی طرف  
متوجہ ہو کر اور اُس نور کا تصور کر کے جس  
کو حق تعالیٰ نے عرش پر رکھا ہے اور وہ  
نہایت روشن رنگ ہے چاند کے رنگ کے  
مانند یا قیلے کی طرف متوجہ ہو کر چنانچہ  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس کی طرف اشارہ کیا  
ہے تو یہ اس حدیث کا گویا مراقبہ ہو گا واللہ اعلم

ف۔ مصنف نے حاشیے میں فرمایا کہ حق تعالیٰ کی عالم مثال میں تجلی ہے تو ہر شخص  
اپنی استعداد کے مناسب اُس کو ادراک کرتا ہے مترجم کہتا ہے تجلی اور عالم مثال کی  
حقیقت کتب صوفیہ میں مفصل مذکور ہے یہ رسالہ مختصر لائق اُس کی تفصیل کے نہیں۔

**مراقبہ چشتیہ** | فَإِذَا اشْتَوَرَ الطَّالِبُ  
يُنُورَ الدِّكْرِ أَمَرَ كَامْرَاقَةٍ  
وَهِيَ مُشْتَقَّةٌ مِّنَ الرَّقِيبِ  
سُمِّيَتْ بِهَذَا لِأَنَّ الطَّالِبَ  
يُورَاقِبُ فَلَيْتَهُ أَوْ يُرَاقِبُ اللَّهُ  
كَمَا أَنَّ اللَّهَ يُرَاقِبُهُ فَيَقُولُ  
بِلِسَانِهِ أَوْ يَتَخَيَّلُ بِقَلْبِهِ اللَّهُ

پھر جب طالب دیکھیں ہو جاوے منور  
کے نور سے تو مرشد اُس کو مراقبہ کرنے  
کا امر کرے اور مراقبہ رقیب بمعنی محافظ  
اور نگہبان سے مشتق ہے اس کا نام مراقبہ  
اس واسطے رکھا گیا کہ سالک بعضی مراقبات  
میں اپنے دل کی محافظت اور نگہبانی کرتا ہے یا  
بعض مراقبات میں اللہ تعالیٰ کا مراقبہ ہوتا ہے

۱۔ مراد حدیث سے یہی حدیث ہے جو ابھی اوپر گزری۔ إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدَكُمْ فَلَا يَبْصُقْ  
قَبْلَ وَجْهِهِ الْحَدِيثُ ۱۲ ق

حَاضِرِيْ اَللّٰهُ نَاطِرِيْ  
اَللّٰهُ شَهِدِيْ اَللّٰهُ  
مَعِيْ اَوْ اَلَا اِنَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ مُّحِيْطٌ اَوْ كَاَنَّهٗ  
حَاضِرٌ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ  
الْقَبْلَةِ تَشَٰهَدُ ۛ

جیسا اللہ اُس کی حفاظت کرتا ہے تو مراقبہ کرنے  
کے وقت زبان سے کہے یا اپنے دل سے خیال کرے  
کہ اللہ حاضری اللہ ناظری اللہ شاہدی اللہ سمعی یا  
اس کا مراقبہ کرے اَلَا اِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطٌ  
یعنی آگاہ ہو جا کہ اللہ ہر چیز کو گھیرے ہے یا اس  
کا مراقبہ کرے کہ گویا اللہ حاضر ہے تیرے درمیان  
اور تیرے قبلے کے درمیان میں اور تو  
اس کو مشاہدہ کرتا ہے۔

شَرَاتُهَا لِيَشْنِي | قَالَ الْمُسَافِرُ مَنْ  
اَرَادَ الدُّخُوْلَ فِي الْاَزْبَعِيْنِيَّةِ  
يَكْرِزُ مِنْهُ مُرَاعَاةُ اُمُوْرٍ دَوَامُ  
الصِّيَامِ وَ دَوَامُ الْقِيَامِ وَ تَقْلِيْلُ  
الْكَلَامِ وَ الطَّعَامِ وَ الْمَنَامِ  
وَ الصَّحْبَةِ مَعَ الْاَنَامِ وَ الْمُوَاظَبَةُ  
عَلَى الْوُضُوْءِ فِي حَالَاتِ الْيَقْظَةِ  
وَ عِنْدَ الْمَنَامِ وَ رَبْطُ الْقَلْبِ  
مَعَ الشَّيْخِ عَلَى الدَّوَامِ وَ تَرْكُ  
الْعَفْلَةِ رَأْسًا حَتَّى تَكُوْنَ عِنْدَهُ  
مِنَ الْحَرَامِ قَادًا اَوْ خَلْفًا فِي  
الْحُجْرَةِ رَجُلًا اِيْمَنِي لَعُوْذَ  
وَسْمٰى وَ تَرَكَ سُورَةَ النَّاسِ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَ اِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ  
اَيْسَرٰى قَالَ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ وَ بَيْتِيْ

مشائخ چشتیہ نے فرمایا جو چلے میں  
داخل ہونے کا ارادہ کرے اُس کو چند  
امور کی رعایت کرنا لازم ہے ہمیشہ روزہ  
رکھنا اور سدا قیام شب کرنا اور بولنے  
اور کھانے اور سونے اور صحبت خلق  
کو کم کر دینا اور ہمیشہ با وضو رہنا جاگنے  
اور سونے کے حالات میں اور مرشد کے  
ساتھ ہمیشہ دل کو لگائے رکھنا اور غفلت  
کو بالکل ترک کرنا یہاں تک کہ اُس کے  
نزدیک غفلت از قسم حرام کے ہو جائے  
پھر جب حجرے میں داہنا پانوں داخل کرے  
تو اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ  
اور بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
کہے اور قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ  
کو تین بار پڑھے اور جب بایاں پانوں داخل



فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كُنْ فِي  
كَمَا كُنْتَ لِحَسْبِ صَلَى اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَارْزُقْنِيْ مُحِبَّتَكَ  
اللّٰهُمَّ ارْزُقْنِيْ حُبَّكَ وَاشْغَلْنِيْ  
بِحَمَالِكَ وَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُخْلِصِيْنَ  
اللّٰهُمَّ اَمِّمْ نَفْسِيْ بِحَذِّ بَاتٍ  
ذَلِكَ يَا اَنِيْسُ مَنْ لَا اَنِيْسَ  
لَهُ رَبٌّ لَا تَذَرْنِيْ فَرْدًا اَوَّانَتْ  
خَيْرَ الْوَارِثِيْنَ -

کرے تو اللہ تم سے آخر تک دعا کرے  
یعنی خداوند تو میرا کار ساز ہے دنیا اور  
آخرت میں میرا مددگار ہو جیسا تو محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم کا مددگار و کار ساز تھا  
اور مجھ کو اپنی محبت دے الہی مجھ کو اپنی  
حب نصیب کر اور اپنے جمال کے ساتھ  
مشغول کرے اور مجھ کو عبادِ مخلصین میں کر  
ڈال الہی میرے نفس کو مٹا ڈال اپنی ذات  
کی کششوں سے اے انیس اُس کے جس کا  
کوئی انیس نہیں اے رب مجھ کو نہ چھوڑ دینا  
اور تو بہتر وارثین سے ہے۔

فَيَقُومُ عَلَى الْمُصَلِّي وَيَقُولُ  
لِيَّ وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلدُّنْيَا فَطَرِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَذِيفًا وَمَا  
أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ أَحَدًا وَعَشْرِينَ  
مَرَّةً ثُمَّ يَرْكَعُ رَكَعَتَيْنِ فِي  
الْأُولَى آيَةَ الْكُرْسِيِّ وَفِي الثَّانِيَةِ  
أَمَّنَ الرَّسُولُ ثُمَّ يَسْجُدُ  
سَجْدَةً طَوِيلَةً وَيَجْتَهِدُ فِي  
الدُّعَاءِ ثُمَّ يَقُولُ يَا فَتَّاحُ خَمْسَ  
مِائَةٍ مَرَّةً ثُمَّ يَسْتَقِلُّ بِالْأَذْكَارِ  
الَّتِي ذَكَرْنَا هَا -

پھر مصلے پر کھڑا ہو اور اِنِّیْ وَجَّهْتُ  
وَجْهِيَ لِلدُّنْيَا فَطَرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
حَذِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ کو اسی  
بار پڑھے یعنی میں نے اپنا منہ متوجہ کیا یکسو  
ہو کر اُس کی طرف جس نے آسمانوں اور زمین  
کو پیدا کیا اور میں مشرکین میں داخل نہیں  
پھر دو رکعت پڑھے پہلی رکعت میں آیت الکرسی  
پڑھے اور دوسری رکعت میں اَمَّنَ الرَّسُولُ  
پھر لبنا سجدہ کرے اور دعا میں خوب کوشش  
کرے پھر پانچویں بار یا فَتَّاحُ کہے پھر اُن  
اذکار میں مشغول ہو جن کو ہم ذکر کر چکے یعنی ذکر  
جلی اور پاس انفاں اور مراقبات۔

اَشْفَقُ قُبُورًا سَتَقَضَىٰ بِهَا اَنْ اَقَالُوْا  
 اِذَا دَخَلَ الْمَقْبَرَةَ قَرَأَ سُورَةَ  
 اِنَّا فَتَحْنَا فِي رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ يَجْلِسُ  
 مُسْتَقْبِلًا اِلَى الْمِيْتِ مُسْتَدْبِرُ  
 الْكُعْبَةِ فَيَقْرَأُ سُورَةَ الْمُلْكِ  
 وَيُكَبِّرُ وَيَهْلِلُ وَيَقْرَأُ سُورَةَ  
 الْفَاتِحَةِ اِحْدَى عَشْرَ مَرَّةً  
 ثُمَّ يَقْرُبُ مِنَ الْمِيْتِ فَيَقُولُ  
 يَا رَبِّ يَا رَبِّ اِحْدَى وَعَشْرِيْنَ  
 مَرَّةً ثُمَّ يَقُولُ يَا رُوْحُ يَصْرِفْهُ  
 فِي السَّمَاءِ وَيَا رُوْحُ الرُّوْحِ  
 يَصْرِفْهُ فِي الْقَلْبِ حَتَّى يَجِدَ  
 اِنْشِرَاحًا وَتَوَرَّاتًا يَنْتَظِرُ  
 رِسَالًا يَفِيضُ مِنْ صَاحِبِ الْقَبْرِ  
 عَلَى قَلْبِهِ۔

صلوة المعكوس | وَالْجُشْتِيَّةُ  
 صَلَوَةٌ تُسَمَّى صَلَوَةُ الْمُعْكُوسِ  
 لَمْ يَخُذْ مِنَ السُّنَّةِ وَلَا اقْوَالِ  
 اَنْفُقَهَاءَ مَا نَشُدُّ هَابِهِ فَلَيْذِلِكَ  
 حَذَفْنَا هَا وَالْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ۔

صلوة کن فیکون | وَلَهُمْ صَلَوَةٌ  
 تُسَمَّى صَلَوَةُ كُنْ فَيَكُونُ۔

اور مشائخ چشتیہ نے فرمایا کہ جب  
 قبرستان میں داخل ہو تو سورہ اِنَّا فَتَحْنَا  
 دو رکعت میں پڑھے پھر میت کی طرف سامنے  
 ہو کر کعبہ معظمہ کو پشت دیکر بیٹھے پھر سورہ  
 مُلُک پڑھے اور اللہ اکبر اور لا الہ  
 اِلَّا اللہ کہے اور گیارہ بار سورہ فاتحہ پڑھے  
 پھر میت سے قریب ہو جاوے پھر کہے  
 یارب یارب اکیس بار پھر کہے یاروح  
 اور اُس کو آسمان میں ضرب کرے اور  
 یاروح الروح کی دل میں ضرب کرے  
 یہاں تک کہ کشائش اور نور پاوے  
 پھر منتظر رہے اُس کا جس کا فیضان صاحب  
 قبر سے ہو سکے دل پر۔

اور چشتیوں کے یہاں ایک نماز ہے جس کو  
 صَلَوَةُ الْمُعْكُوسِ کہتے ہیں ہم نے سنت  
 مصطفویہ اور اقوال فقہائے اسی صلی اللہ علیہ وسلم کی  
 نہیں پائی جس سے ہم اس کی تقویت کریں اسی  
 واسطے ہم نے اُس کو ذکر نہ کیا اور علم اُس کے  
 جواز اور عدم جواز کا خدا کے نزدیک ہے۔

اور چشتیہ کے یہاں ایک نماز ہے جس کو  
 صَلَوَةُ كُنْ فَيَكُونُ کہتے ہیں۔



ف۔ صلوٰۃ کُنْ فیکُونُ اس واسطے کہتے ہیں کہ مطلب برآری میں اُس کی

تاثر نہایت جلد اور قوی ہے۔

مثلاً چشتیؒ نے صلوٰۃ کُنْ فیکُونُ کے بیان میں کہا ہے کہ جس کو سخت حاجت پیش آئے تو چاہیئے کہ ہر رات کو بیالیس مرتبہ یعنی چہار شنبہ اور پینچشنبہ اور جمعہ کی راتوں میں دو رکعتیں ادا کرے پہلی رکعت میں سورۃ فاتحہ ایک بار اور قلُّ ھو اللہ ستوا بار پڑھے اور دوسری رکعت میں فاتحہ ستوا بار اور قلُّ ھو اللہ ایک بار اور ستوا بار یوں کہے اے آسان کنندہ دشواریاں دے روشن کنندہ تاریکیاں ستوا بار اور استغفار کرے ستوا بار اور درود پڑھے ستوا بار اور حق تعالیٰ سے دعا کرے بحضور قلب پھر رجب تیسری رات ہو تو بھی یہی کرے جو مذکور ہوا پھر گپڑی یا ٹوپی کو سر سے اتارے اور اپنی آستین کو اپنی گردن میں ڈالے اور روئے اور حق تعالیٰ سے دعا کرے پچاس بار تو بالضرور انشاء اللہ تعالیٰ دُعا اُس کی مستجاب ہوگی واللہ اعلم۔

تَاوَمِنْ اَعْتَرَمْتَ لَهٗ حَاجَةً مَّعْبُودٌ فَلْيَرْكَعْ كُلَّ لَيْلَةٍ مِّنْ لِّبَالِي الْاَرْبَعَاءِ وَالْخَمِيسِ وَالْجُمُعَةِ رَكَعَتَيْنِ يَقْرَأُ فِي الْاُولَى الْفَاتِحَةَ مَرَّةً وَالْاِخْلَاصَ مِائَةً مَّرَّةً وَفِي الثَّانِيَةِ الْفَاتِحَةَ مِائَةً مَّرَّةً وَالْاِخْلَاصَ مَرَّةً وَيَقُولُ مِائَةً مَّرَّةً اَيَّ اَسَانَ كُنْدَهُ دُشَوَارِيهَا وَاَيَّ رُوشَن كُنْدَهُ تَارِيكِيهَا مِائَةً مَّرَّةً وَيَسْتَغْفِرُ اللّٰهُ مِائَةً مَّرَّةً وَيُصَلِّيْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةً مَّرَّةً وَيَدْعُو اللّٰهَ عَزَّ وَجَلَّ بِحُضُورِ الْقَلْبِ فَاِذَا كَانَتِ الثَّالِثَةُ فَعَلَ هٰذَا ثُمَّ حَسَرَ الْعِمَامَةَ عَنْ رَاسِهِمْ وَجَعَلَ كُمَهُ فِي عُنُقِهِمْ وَبَكَى وَدَعَا اللّٰهَ اِلَى حَاجَتِهِ خَمْسِينَ مَرَّةً فَاِنَّهُ لَا بُدَّ يَسْتَجَابُ لَهٗ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بعضے ناواقفوں نے اعتراض کیا ہے آستین گردن میں ڈالنا کیونکر جائز ہوگا حالانکہ ادعیہ ماثورہ میں یہ ثابت نہیں۔ ہم جواب دیتے ہیں کہ قلب ردای یعنی چادر کا اُلٹنا پلٹنا نماز استسقا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے تا حال عالم کا بدل جاوے تو اسی طرح آستین گردن میں ڈالنا امر اخفی کے اظہار کے واسطے یعنی تصرع کے یا واسطے اشعار گردش حال کے حصول مقصود سے کیونکر جائز نہ ہوگا۔





## چھٹی فصل

## مشارح نقشبندیہ کے اشغال کا بیان

یہ فصل ہے مشارح نقشبندیہ کے  
اشغال میں نقشبندیہ امام طریقت خواجہ  
بہار الدین نقشبند بخاری کے مرید ہیں  
اللہ راضی ہو اُن سے اور اُن کے سب  
مریدوں سے۔

نقشبندیہ نے کہا کہ اللہ تک پہنچنے  
کی تین راہیں ہیں ایک تو ذکر ہے سو منجملہ  
ذکر کے نفی اور اثبات ہے اور وہی  
منقول ہے متقدمین نقشبندیہ سے  
اور طریقہ نفی و اثبات کے ذکر کا یہ  
ہے کہ فرصت کو غنیمت جانے تشویشات  
بیرونی سے چنانچہ لوگوں کی گفتگو سنا  
اور تشویشات اندرونی سے چنانچہ گرسنگی  
زائد اور غصہ اور درد اور سیری بہت  
پھر موت کو یاد کرے اور تصویری اُس  
کو اپنے سامنے کر لے اور اللہ تعالیٰ سے  
معفرت چاہے اُن گناہوں کی جو اُس  
سے صادر ہوئے پھر دونوں لبوں اور

فِي أَشْغَالِ الْمَشَارِحِ النَّقْشَبَنْدِيَّةِ  
وَهُمْ أَصْحَابُ إِمَامِ الطَّرِيقَةِ  
خَوَاجَةِ بَهَاءِ الدِّينِ نَقِشْبَنْدِ  
الْبُخَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَنْهُمْ  
أَجْمَعِينَ۔

قَالُوا طَرِيقُ الْوُصُولِ إِلَى  
اللَّهِ ثَلَاثُ أَحَدُهَا الذِّكْرُ فَمِنْهُ  
النَّفْيُ وَالْإِثْبَاتُ وَهُوَ أَلَمْ تَوْرُ  
عَنْ مُتَقَدِّمِيهِمْ۔  
وَصِفَتُ أَنْ يَنْتَهَزَ فُرْصَةً  
مِّنَ التَّشَوُّيَّاتِ الْخَارِجِيَّةِ  
كَالِاسْتِمَاعِ إِلَى أَحَادِيثِ النَّاسِ  
وَالدَّاهِلِيَّةِ كَالْجُوعِ الْمَقْرُطِ  
وَالْغَضَبِ وَالْأَلَمِ وَالشَّيْبِ الْمَقْرُطِ  
ثُمَّ يَذْكُرُ الْمَوْتَ وَيُخَوِّدُ بَيْنَ  
يَدَيْهِ وَيَسْتَغْفِرُ اللَّهَ تَعَالَى  
مِمَّا صَدَرَ مِنْهُ مِنَ الْمَعَاصِي  
ثُمَّ يَتَمَنَّاهُ شَفَاعَتَهُ وَيُعَوِّضُ عَيْنِيكَ

وَيَحْسِبُ نَفْسًا فِي بَطْنِهِ وَيَقُولُ  
بِالْقَلْبِ لَا يَخْرُجُهَا مِنْ سُكُونِهَا  
إِلَى الْأَيْمَنِ وَبِمُدَّهَا حَاشِيَ بَيْتِ  
إِلَى مَنْكِبِهِ ثُمَّ يُحَرِّكُ مَنْكِبَهُ  
إِلَى رَأْسِهِ فَيَقُولُ إِلَهَ ثُمَّ  
يَضْرِبُ فِي قَلْبِهِ بِإِشْدَادٍ  
إِلَّا اللَّهُ-

دونوں آنکھوں کو بند کرے اور دم کو  
اپنے پیٹ میں حبس کرے اور دل سے  
کہے کہ اس کو اپنی ناف سے داہنی طرف  
نکالے اور کھینچے یہاں تک کہ اپنے مونڈھے  
تک پہنچے پھر مونڈھے کو سر کی طرف  
جھکا دے اور ہلادے اور کہے اِلٰہ پھر  
ضرب لگا دے اپنے دل میں سختی سے اِلَّا اللہ کی۔

ف۔ مصطفیٰ قدس سرہ کے بھائی حضرت شاہ اہل اللہ نے چار باب میں فرمایا  
کہ مبادی سلوک میں اسم ذات ہے ہر روز بارہ ہزار بار اور نفی اور اثبات ہر ایک ایک  
ہزار ایک بار مواظبت کرنا آثار عجیب اور غریب کا مثمر ہے۔

قَالُوا الْحَبْسِ النَّفْسِ خَاصِيَّةٌ  
عَجِيْبَةٌ فِي تَسْخِيْنِ الْبَاطِنِ وَجَمْعِ  
الْعَزِيْمَةِ وَهَيْجَانِ الْعَشْقِ  
وَقَطْعِ أَحَادِيثِ النَّفْسِ وَ  
يَتَدَرَّجُ فِي الْحَبْسِ لِئَلَّا يَثْقُلَ  
عَلَيْهَا وَالْمُرَادُ بِالْحَبْسِ غَيْرُ  
الْمُفْرَطِ فَبَيَّنَهُ وَبَيَّنَ مَا يُؤْمَرُ بِهِ  
الْجَوَاسِتُ بَوْنُ يَائِسٍ-

تقشہ بندی نے فرمایا کہ حبس نفس  
یعنی دم روکنے کی عجیب خاصیت ہے بطن  
کے گرم کردینے اور جمعیت عزیمت اور عشق  
کے اُبھارتے اور وسوسوں کے قطع کرنے  
میں اور بتدریج اندک اندک حبس دم  
کی مشق کرے تا اُس پر گراں نہ ہو جاوے اور  
خشکی کی بیماری نہ پیدا ہو جاوے اور حبس  
دم سے حبس غیر مفرط مراد ہے جس کی نوبت  
حصر نفس تک نہ پہنچے تو تقشہ بندی کے  
حبس دم میں اور حبس کو جوگی بتاتے  
ہیں فسرق بعید ہے۔

ف۔ مصطفیٰ قدس سرہ نے فرمایا۔ رباعی  
حاشا کہ اکابر رہ جو گئیہ روند  
اثبات مقالاتِ رباعیہ بین بکنند



حبس نفس و حصر نفس دارد فرق  
وَكَذَلِكَ لَعَدَدُ الْوُتْرِ  
خَاصِيَّةٌ عَجِيْبَةٌ فَيَقُولُ أَوَّلًا  
هَذِهِ الْكَلِمَةُ مَرَّةً فِي نَفْسٍ  
وَاحِدَةٍ ثُمَّ يَقُولُ ثَلَاثَ  
مَرَّاتٍ فِي نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَهَكَذَا  
يَتَدَرَّجُ حَتَّى يَصِلَ إِلَى أَحَدٍ وَ  
عِشْرَيْنَ مَعَ الْمُرَاعَاةِ عَلَى  
عَدَدِ الْوُتْرِ۔

وَالشَّرْطُ الْأَعْظَمُ مَلَا حَظَّتْ لَفِي  
الْمَعْبُودِ يَبَّةً أَوْ الْمُقْصُودِ يَبَّةً  
أَوْ الْوُجُودِ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى  
وَرَتَّبَاتُهَا لَهُ تَعَالَى عَلَى وَجْهِ  
التَّأَكُّيدِ وَاجْتِمَاعِ الْخَاطِرِ لَا كَمَا  
يَكُونُ فِي النَّفْسِ مِنَ الْخَطَرَاتِ  
وَالْأَحَادِيثِ۔

وَمَنْ بَلَغَ إِلَى أَحَدَى وَعِشْرَيْنَ  
مَرَّةً وَلَمْ يَنْفَعِهِ لَهُ بَابٌ مِنْ  
الْجَذْبِ وَالنَّصْرِ أَفَرِ الْبَاطِنِ إِلَى  
اللَّهِ تَعَالَى وَحَبَّ إِلَهِ تَعَالَى  
بِاسْمِهِ وَالنَّفَرَةُ عَنِ الْأَشْغَالِ  
الْأُخْرَى فَلْيَعْرِفْ أَنَّ عَمَلَهُ  
لَمْ يُقْبَلْ فَلْيَسْتَأْنِفْ بِهَذِهِ

حبس نفس است آنچه نشانش بدہند  
اور حبس دم کے مانند شمار طاق کی بھی  
عجیب خاصیت ہے تو اوّل اسی کلمہ توحید  
کو ایک بار ایک دم میں کہے پھر تین بار ایک  
دم میں کہے اسی طرح درجہ بدرجہ چند روز کی  
مشق میں اکیس بار تک پہنچے طاق عدد  
کی مراعات کے ساتھ یعنی اوّل بار ایک بار اور  
دوسری بار تین بار اور تیسری بار پانچ بار اور  
چوتھی بار سات بار علیٰ ہذا القیاس (۱)

اور شرط اعظم نفی و اثبات ذکر میں  
ملاحظہ کرنا ہے نفی معبودیت یا نفی مقصودیت  
یا نفی وجود کا غیر اللہ تعالیٰ سے اور اثبات  
معبودیت وغیرہ کا حق تعالیٰ کے واسطے بروہ  
تاکید اور اجتماع خاطر نہ اُس طرح جیسے  
میں خطرات اور باتوں کے خیالات گھومتے  
پھرتے ہیں۔

اور جو شخص کہ اکیس بار تک پہنچا  
اور اُس کے واسطے جذب یعنی کشش ربّانی  
اور خدا کی طرف گردش باطن کا دروازہ کھلا  
تو اُس کو اُس کے اسم کی مشغولی واجب ہوئی  
اور نفرت اشغال دیگر سے لازم آئی تو چاہیے  
کہ وہ معلوم کرے کہ اس کا عمل مقبول نہ  
ہوا تو بشرط مذکورہ اُس کو پھر از سر نو

تین سے شروع کرنا چاہیے اکیس یار تک۔

اور منجملہ ذکر کے اثبات مجرد ہے یعنی فقط اللہ کا لفظ ذکر کرے بدون نفی اور اثبات وغیرہ کے اور گویا کہ یہ ذکر متقدمین نقشبندیہ کے نزدیک نہ تھا اُس کو تو خواجہ محمد باقی نے یا اُن کے کسی قریب العصر نے نکالا ہے واللہ اعلم۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ اثبات مجرد شریعت میں کہیں ثابت نہیں اس واسطے کہ ذات بحت کا تصور عوام کو ممکن نہیں بلکہ شرع میں اسم ذات بعض صفا یا بعض محامد کے ساتھ یا بعض ادعیہ کے ساتھ وارد ہوا ہے۔

میں نے اپنے والد مرشد سے سنا فرماتے تھے کہ نفی اور اثبات سلوک کے واسطے مفید تر ہے اور اثبات مجرد جذب اور کشش کے واسطے زیادہ تر مفید ہے۔ اور طریقہ اثبات مجرد کا یہ ہے کہ

اللہ کے لفظ کو اپنی ناف سے بشدت تمام نکالے اور اُس کو کھینچے یہاں تک کہ اس کے دماغ کی جھلی تک پہنچے جس دم کے ساتھ اور اندک اندک زیادہ کرتا جاوے۔ یہاں تک کہ بعضے نقشبندی ایک دم میں اس کو ہزار یار کہتے ہیں اور البتہ میں نے ایک عورت کو جو

الشُّرُوطِ مِنَ الثَّلَاثَةِ إِلَى أَحَدَى وَعِشْرِينَ۔

طريقة اثبات مجرد | وَمِنْهُ الْإِثْبَاتُ الْمَجْرَدُ كَأَنْتَ لَمْ يَكُنْ عِنْدَ الْمُتَقَدِّمِينَ وَإِنَّمَا اسْتَخْرَجَهُ خَوَاجِدُ مُحَمَّدٍ بَاقِيٍّ أَوْ مَنْ يَقْرُبُ مِنْهُ الزَّمَانُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

سَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدَ يَقُولُ النَّفْيُ وَالْإِثْبَاتُ أَفِيدُ لِلْسُّلُوكِ فَإِلَّا ثَبَاتُ الْمَجْرَدِ أَفِيدُ لِلْمَحْذَبِ۔

وَصِفْتُ أَنْ يُخْرِجَ لَفْظَةَ اللَّهِ مِنْ سُرِّيهِ بِالشَّدِّ السَّامِّ وَيَمُدُّهَا حَتَّى يَصِلَ إِلَى أُمِّ دِمَاغِهِ مَعَ الْحَبْسِ وَالشَّدِّ يُجْنِي الزِّيَادَةَ حَتَّى أَنْ مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ لَهَا فِي نَفْسٍ وَاحِدَةٍ أَلْفَ مَرَّةٍ وَقَدْ رَأَيْتُ امْرَأَةً مِنْ مُخْلِصَاتِ سَيِّدِي الْوَالِدِ تَقُولُ لَهَا أَلْفَ مَرَّةٍ فِي



نَفْسٍ وَاحِدٍ وَكَثْرٍ مِنْ  
ذَلِكَ أَيْضًا۔

وَسَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدَ  
قَدْ سَمِعَ سَيِّدِي كَيْفَ كُنِيَ عَنْ نَفْسِهِ  
أَنَّهُ كَانَ فِي السِّبْأَةِ يَقُولُ  
النَّفْسُ وَالْإِنْبَاتُ فِي نَفْسٍ وَاحِدٍ  
مِثْلَتِي مِثْرَةٌ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔  
وَتَأْنِيهَا الْمُرَاقِبَةُ۔

والد کے مریدوں سے جتنی دیکھا کہ اسم ذات  
کو ایک دم میں ہزار بار کہتی تھی اور اس  
سے اکثر بھی۔

اور میں نے اپنے والد مرشد سے سنا  
اپنا حال نقل فرماتے تھے کہ ابتدائے  
سلوک میں نفی اور اثبات کو ایک دم میں  
دو سو بار کہتے تھے واللہ اعلم  
اور دوسرا طریقہ وصول الی  
اللہ کا مراقبہ ہے۔

**حقیقت مراقبہ بوجہ شمول** مصنف قدس سرہ نے حاشیہ منہ میں فرمایا کہ حقیقت  
مراقبہ بوجہیکہ شامل جمیع افراد آن باشعراست کہ توجہ قوت دہا کہ باقبال تمام یسوعے  
صفات حضرت حق نمودن یا یسوعے حالت انفکاک روح از جسد تا مثل آن تا آنکہ  
عقل و وہم و خیال و جمیع حواس تابع آن توجہ گردد و آنچه محسوس نیست بمنزلہ محسوس  
نصب العین گردد۔

**طریقہ مراقبہ بسیط** وَصَفْتُهَا أَنْ  
يُحْسِنُ النَّفْسَ تَحْتَ السَّرَّةِ حَبْسًا  
يَسِيرًا اِسْمٌ يَتَوَجَّهَ بِمَجَامِعِ  
اِذْ رَاكِهِ اِلَى الْمُعْنَى الْمُجَرَّدِ الْبَسِيطِ  
الَّذِي يَتَصَوَّرُهُ كُلُّ أَحَدٍ عِنْدَ  
اِطْلَاقِ اِسْمِ اِلَّهِ وَلَكِنْ قَلَّ مَنْ  
يَجُودُ كَعَيْنِ اللَّفْظِ فَلْيَجْتَهِدْ

اور طریقہ مراقبہ کا یہ ہے کہ دم کو  
بند کرے ناف کے نیچے تھوڑا سا پھراپنے  
جمیع حواس مدرکہ سے متوجہ ہو معنی مجرد  
بسیط کی طرف جس کو ہر شخص اللہ کے نام  
بولنے کے وقت تصور کرتا ہے لیکن ایسے  
لوگ کمتر ہیں جو اس معنی بسیط کو لفظ سے  
خالی کر سکیں تو طالب کو تشش کرے اس

هَذَا الطَّالِبُ أَنْ يُجَرِّدَ هَذَا  
الْمَعْنَى عَنِ الْفَاطِ وَيَتَوَجَّهَ  
إِلَيْهِ مِنْ غَيْرِ مَزَاحِمَةِ الْخَطَرَاتِ  
وَالْتَوَجُّهِ إِلَى الْغَيْرِ وَمِنْ  
النَّاسِ مَنْ لَا يُمْكِنُهُ هَذَا  
النَّحْوُ مِنَ الْإِذْرَاءِ فَمِنْ  
الْمَشَارَحِ مَنْ يَأْمُرُ بِهَذَا  
بِالدُّعَاءِ وَصِفَتُهُ أَنْ لَا يَزَالَ  
يَدْعُو اللَّهَ بِقَلْبِهِ يَقُولُ يَا رَبِّ  
أَنْتَ مَقْصُودِي قَدْ تَبَرَّأْتُ  
إِلَيْكَ عَنْ كُلِّ مَا سِوَاكَ  
وَنَحْوُ ذَلِكَ مِنَ الْمُنَاجَاتِ  
وَمِنْهُمْ مَنْ يَأْمُرُ بِتَخْيِيلِ  
الْخَلَاءِ الْمُجَرِّدِ وَالنُّورِ الْبَسِيطِ  
فَيَتَدَرَّجُ الطَّالِبُ مِنْ هَذَا  
التَّخْيِيلِ إِلَى التَّوَجُّهِ الْمَدْكُورِ -

معنی بسیط کو الفاظ سے جدا کرے اور اُس  
کی طرف متوجہ ہو بلا مزاحمت خطرات اور  
التفات ماسوائے اللہ کے اور بعض لوگوں  
سے اس قسم کا ادراک نہیں ہو سکتا ہے  
سو بعضے مشائخ تو ایسے شخص کو اس طرح کی  
دعا بتاتے ہیں اور طریقہ اُس دعا کا یہ ہے  
کہ ہمیشہ دل سے کیا کرے یوں کہے اے  
رب تو ہی میرا مقصود ہے میں بیزار ہو آیا  
تیری طرف تیرے ماسوائے اور مانند  
اس کے کوئی اور مناجات کرے اور  
بعضے مشائخ شخص مذکور کو خلائے مجرد  
یا نور بسیط کے خیال کرنے کو فرماتے  
ہیں تو طالب اس تخیل سے توجہ مذکور  
کی طرف بتدریج پہنچ جانا ہے -

مترجم کہتا ہے خلائے مجرد سے یہ مراد ہے کہ سارے عالم کے مکان کو جمیع  
اجسام سے خالی تصور کرے اور نور بسیط سادہ روشنی سے عبارت ہے -  
وَاللَّيْثُ الرَّابِطَةُ بِشَيْخِهِ اور تیسرا طریقہ وصول الی اللہ کا رابطہ اور اعتقاد کامل بہم  
پہنچانا ہے اپنے مرشد کے ساتھ -

ف - مولانا نے فرمایا حق یہ ہے کہ سب راہوں سے یہ راہ زیادہ قریب تر  
ہے گاہے مرید میں قابلیت نہیں ہوتی تو اُس کی مزید محبت سے مرشد اُس میں تعارف  
کرتا ہے مشائخ طریقت نے فرمایا ہے کہ اللہ کے ساتھ صحبت رکھو سو اگر تم سے نہ



ہو سکے تو اُن کے ساتھ صحبت رکھو جو اللہ کے ساتھ صحبت رکھتے ہیں عارف باللہ شیخ عبدالرحیم قدس سرہ نے فرمایا کہ مشائخ طریقت کے کلام کے معنی یہ ہیں کہ پہلے تو سامنا کرنا چاہیے کامل بیداری اور ہوشیاری سے جو ایک پر تو ہے تجلی ذاتی کے اظلال سے تاکہ تعلق کو نین سے غلصی حاصل ہو جائے سوا اگر یہ نہ ہو سکے تو اُن لوگوں سے تعلق بہم پہونچانا چاہیے جو اس پر تو سے مشرف ہوئے ہیں جو اپنے نفوس اور علائق ماسوا سے نجات پا گئے ہیں اور اس آیت قرآنی میں کُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ۔ یعنی سچوں کے ساتھ رہو ایک طرح کا اس میں اشارہ ہے رابطہ مرشد کا اگر مرشد کامل شہود ذاتی کا واصل ہو تو اُس کی توجہ سے اندک زمانے میں وہ حاصل ہوتا ہے جو ساہما سال کی محنت میں حاصل نہیں ہوتا اور کیا خوب کہا ہے۔ شعرا۔

آنکہ بہ تیریز یافت یک نظر از شمس دین  
طعنہ زند برد بہ سخرہ کند بر چیلہ

اور رابطہ مرشد کی شرط یہ ہے کہ مرشد قوی التوجہ ہو یا دداشت کی مشق دائمی رکھتا ہو پھر جب ایسے مرشد کی صحبت کرے تو اپنی ذات کو ہر چیز کے تصور اور خیال سے خالی کر ڈالے سوا اُس کی محبت کے اور اس کا منتظر رہے جس کا اُس کی طرف سے فیض آوے اور دونوں آنکھیں بند کر لے یا اُن کو کھول دے اور مرشد کی دونوں آنکھوں کے بیچ میں تہی لگاوے پھر جب کسی چیز کا فیض آوے تو اُس کے پیچھے پڑ جاوے اپنے دل کی ہمتی سے اور چاہیے کہ اُس فیض کی غافلت کرے اور جب مرشد اُس کے پاس نہ ہو تو اُس

وَنَشْرُطُهَا أَنْ يَكُونَ  
الشَّيْخُ قَوِيَّ التَّوَجُّهِ  
دَائِمًا لِذَا شَتَّ  
فَرَادَا صَحْبَهُ خَلَّى نَفْسَهُ  
عَنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا حُبَّ شَتِّهِ  
وَيَنْتَظِرُ لِمَا يَفِيضُ  
مِنْهُ وَيُعَيِّضُ عَيْنَيْهِ  
أَوْ يَفْتَحُهُمَا وَيَنْظُرُ  
عَيْنِي الشَّيْخِ فَلَا ذَا  
أَفَاضَ شَيْءٌ فَلْيَتَّبِعْهُ  
مَجَامِعَ قَلْبِهِ وَالْجَا فِظْ  
عَلَيْهِ وَإِذَا غَابَ الشَّيْخُ

عَنْهُ يُخَيَّلُ صُورَتَهُ بَيْنَ  
عَيْنَيْهِ يَوْصِفُ الْمَحَبَّةَ وَ  
التَّعْظِيمَ فَتُفِيدُ صُورَتَهُ  
مَا تُفِيدُهُ مُحَبَّتُهُ.

کی صورت کو اپنی دونوں آنکھوں کے درمیان  
خیال کرتا ہے بطریق محبت اور تعظیم کے تو اُس  
کی خیالی صورت وہ فائدہ دے گی جو اُس کی  
صحبت فائدہ دیتی تھی۔

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا مرشد کی شرط یہ ہے کہ واصل بمقام مشاہدہ ہو اور نورانی  
بہ تجلیات ذاتیہ ہو جس کے دیکھنے سے ذکر کا فائدہ حاصل ہو بموجب اس حدیث صحیح کے  
هُمُ الَّذِينَ إِذَا رُؤُوا ذُكِرَ اللَّهُ۔ یعنی اولیاء اللہ وہ ہیں جن کے دیکھنے سے خدا  
یاد پڑے اور جن کی صحبت فوائد محبت کے مفید ہو بموجب اس حدیث کے هُمْ جُلَسَاءُ  
اللَّهِ کہ اولیاء اللہ جلیس ہیں خدا کے اور بمقتضائے اس حدیث معتمد هُوَ قَوْمٌ  
لَا يَشْفَى جِلْدُهُمْ یعنی اولیاء اللہ ایسی قوم ہے جن کا جلیس اور ہم صحبت بدبخت نہیں رہتا۔  
مترجم کہتا ہے خواجہ نقشبند رحمۃ اللہ علیہ نے بموجب احادیث مذکورہ کے ولی  
کی علامت بتائی اس قول میں۔

### رباعی

باہر کہ نشستی و تشد جمع دلت  
زہار ز محبتش گریزان میباش  
وز تو نرمید صحبت آب و گلست  
ور نہ نہ کن درویش عزیزان بجلست  
خلاصہ یہ ہے کہ جس کی صحبت سے دنیا سرد ہو اور ہر طرف سے دل ٹوٹ کر  
حضرت حق سے متعلق ہو جاوے تو اُس کی صحبت اور محبت اکسیر اعظم ہے اور جب  
دنیا دل سے نہ منقطع ہوئی تو تصبیح اوقات ہے اُس کی صحبت سے تنہائی بہتر ہے۔  
پس واجب ہے کہ غلو عوام پر دھوکا نہ کھاوے ہر شیخ سے بیعت نہ کر لے بلکہ طریقت  
کی بیعت اُس مرشد کامل مکمل سے کرے جس کی ولایت کی علامات ظاہر اور باہر ہوں  
مولوی روم علیہ الرحمۃ نے فرمایا ہے۔ شعر

اے بسا ابلیس آدم روئے ہست  
پس بہر دستے نشاید داد دست



اعتقاد اور محبت مرشد کی عمدہ چیز ہے لیکن افراط اور تفریط ہر امر میں معیوب ہے ایسی افراط بھی بہتر نہیں جس میں صورت پرستی کی نویت پہونچے اور شریعت محمدیہ کی مخالفت ہو جاوے حق تعالیٰ ہر امر میں صراط مستقیم پر قائم رکھے آمین۔

اور والد مرشد سے میں نے سنا فرماتے تھے سالک پر واجب ہے کہ جب کسی شکل اور ہیئت پر ہو اور اُس کو اس بات سے کوئی حال حاصل ہو اُس شکل کو نہ بدل ڈالے پس اگر کھڑا ہو تو نہ بیٹھے اور اگر بیٹھا ہو تو کھڑا نہ ہو جاوے۔

اور بعض دفعہ وہ مشائخ ہیں جو سالک کو بتاتے ہیں دل میں اسم اللہ کو سونے سے لکھا ہوا خیال کرنے کا۔

اور والد مرشد سے میں نے سنا فرماتے تھے کہ مجھ کو خواجہ ہاشم بخاریؒ نے اسم ذات کے لکھنے کو فرمایا اور میں دس برس کا تھا میں نے اس کے لکھنے کی کثرت کی اور اس کی تحریر میں نے اپنے دل میں جمالی یہاں تک کہ ایک کتاب کے لکھنے میں مشغول تھا تو اسم ذات کو میں بقدر چار ورقوں کے لکھ گیا اور مجھ کو کچھ خبر نہ ہوئی۔

سَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدَ يَقُولُ يُحِبُّ عَلَى السَّالِكِ إِذَا كَانَ عَلَى هَيْئَةٍ وَحَصَلَ لَهُ شَكْوَى مِّنْ هَذَا الْمَعْنَى أَنْ لَا يُغَيِّرَ تِلْكَ الْهَيْئَةَ فَإِنْ كَانَ قَائِمًا لَمْ يَقْعُدْ وَإِنْ كَانَ قَائِمًا لَمْ يَقُمْ۔

وَمِنَ الْمُشَائِخِ مَنْ يَأْمُرُ بِتَحْيِيلِ الْقَلْبِ مَكْتُوبًا عَلَيْهِ اسْمُ اللَّهِ بِالذَّهَبِ۔

سَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدَ يَقُولُ أَمَرَنِي خُوجَاةٌ هَاشِمُ الْبُخَارِيُّ بِكِتَابَةِ اسْمِ الذَّاتِ وَأَنَا ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ فَكَثُرَتْ مِنْهَا وَأَحْذَتْ بِجَامِعِ قَلْبِي حَتَّى رَتِّيتُ كُنْتُ مُشْغُولًا بِكِتَابَةِ كِتَابٍ فَكَتَبْتُ اسْمَ الذَّاتِ عَلَى خَوْصٍ مِنْ أَرْبَعَةِ أَوْ رَاقٍ وَمَا شَعُرْتُ۔

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ میں نے مصنف قدس سرہ سے سنا کہ کتاب مذکور ملا عبدالحکیم سیالکوٹی کا حاشیہ تھا شرح عقائد کے حاشیہ خیالی پر۔

وَسَمِعْتُهٖ يَقُولُ رَأَيْتُ خَوَاجَةً  
خُرْدٌ يَكْتُبُ بِأَيْدِيهَا عَلَى أَصَابِعِ  
الدَّرْبِ شَيْئًا فِي مَجْلِسٍ وَكَلامِهِ  
وَسَارِهِ كُلِّهِ فَمَا لَتْنَا فَقَالَ  
كَتَبْتُ اسْمَ الذَّاتِ فِي يَدَايِ  
أَمْرِي وَصَارَتْ دَعْوَةً  
لَا اسْتَطِيعُ الْإِنْقِلَاعَ عَنْهَا  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

کلمات نقشبندیہ | وَلَنَقْشِبَنْدِيَّةٍ  
كَلِمَاتٌ عَلَيْهَا بَنَاءٌ مَطْرِبَقَتِهِمْ  
بَعْضُهَا إِشَارَةٌ إِلَى هَذِهِ الْأَشْغَالِ  
وَبَعْضُهَا عَلَى شُرُوطٍ تَأْثِيرِهَا  
فَلَنَذْكُرْهَا -

ہوش دردم نظر بر قدم  
سفر در وطن خلوت در انجمن  
یاد کرد باز گشت نگہداشت  
یادداشت فہدایِ الماؤرۃ  
عَنْ خَوَاجَةِ عَبْدِ الْخَالِقِ  
الْغَجْدَوَالِيِّ وَبَعْدَهَا ثَلَاثَةٌ  
مَأْثُورَةٌ عَنْ الْخَوَاجَةِ نَقْشِبَنْدِ  
وَقُوفٌ زَمَانِيٌّ وَقُوفٌ قَلْبِيٌّ  
وَقُوفٌ عَدَدِيٌّ -

اور والد مرشد سے میں نے سنا فرماتے  
تھے کہ میں نے خواجہ خرد یعنی خواجہ محمد باقی  
کو دیکھا کہ اپنے انگوٹھے سے اپنی چادوں  
انگلیوں پر کچھ کھینچنے لگے اپنی نشست اور  
بات کرنے اور سب کاموں میں تو میں نے  
اُن سے پوچھا تو فرمایا کہ میں نے اسم ذات  
ابتدائی سلوک میں لکھا تھا اور اب مجھ کو  
ایسی عادت ہو گئی ہے کہ میں اُس کے چھوڑنے  
پر قادر نہیں ہوں واللہ اعلم -

اور مشائخ نقشبندیہ کے چند  
اصطلاحات ہیں جن پر اُن کے طریقے کی  
بنائے۔ بعضی اصطلاحوں میں تو اُن  
ہی اشغال مذکور کی طرف اشارہ ہے اور  
بعضی اُن کی تاثیر کی شرطوں پر تو ہم کو اُن  
کا ذکر کرنا چاہیے -

(۱) ہوش دردم (۲) نظر بر قدم (۳)  
سفر در وطن (۴) خلوت در انجمن (۵) یاد کرد  
(۶) بازگشت (۷) نگہداشت (۸) یادداشت -  
تو یہ آٹھ کلمات خواجہ عبدالحق غجدوانی  
سے منقول ہیں اور اُن کے بعد تین اصطلاحیں  
خواجہ نقشبند سے مروی ہیں (۱) وقوف  
زمانی (۲) وقوف قلبی (۳) وقوف عددی -



**ہوش دردم** اَمَّا هَوْشِ دَرْدَم  
فَمَعْنَاهُ التَّيَقُّظُ فِي كُلِّ نَفْسٍ  
فَلَا يَزَالُ مُتَيَقِّظًا مُتَفَحِّصًا عَنْ  
نَفْسِهِ فِي كُلِّ نَفْسٍ هَلْ هُوَ  
غَافِلٌ أَوْ ذَاكِرٌ هَذِهِ طَرِيقُ  
التَّذَكُّرِ نَحْجُ إِلَى دَوَامِ الْحُضُورِ  
وَهَذَا اللَّمْبَتِدِيُّ فَإِذَا اتَّوَسَّطَ  
فِي السُّلُوكِ فَلْيَكُنْ مُتَفَحِّصًا  
عَنْ نَفْسِهِ فِي كُلِّ طَائِفَةٍ مِّنَ  
الزَّمَانِ مِثْلُ أَنْ يَتَأَمَّلَ بَعْدَ  
كُلِّ سَاعَةٍ هَلْ دَخَلَتْ عَلَيْهِ  
فِيهَا غَفْلَةٌ أَوْ لَا فَإِنْ دَخَلَتْ  
غَفْلَةً اسْتَغْفَرَ وَعَزَمَ عَلَى تَرْكِهَا  
فِي الْمُسْتَقْبَلِ وَهَكَذَا حَتَّى يَصِلَ  
إِلَى الدَّوَامِ وَيَسْمِيَ هَذَا الْأَخِيرَ  
بِوَقُوفِ زَمَانِي وَاسْتَحْرَجَهُ  
حُوجَاتُ نَفْسِهِ بِنَدْوٍ لِمَا دَامَ  
التَّوَجُّعُ إِلَى عِلْمِ الْعِلْمِ فِي كُلِّ  
نَفْسٍ يُشَوِّشُ حَالَ الْمُتَوَسِّطِ  
فَاتِمَّا اللَّادِقُ بِهِ إِلَّا اسْتَخْرَاقُ  
فِي التَّوَجُّعِ إِلَى اللَّهِ بِحَيْثُ لَا  
يُبْرَأُ حَرَمُ عِلْمِ هَذَا التَّوَجُّعِ -

تو ہوش دردم کے معنی ہوشیاری  
اور بیداری ہے ہر دم کے ساتھ تو ہمیشہ  
بیدار اور متوجس رہے اپنی ذات سے ہر  
ساتن میں کہ وہ غافل ہے یا ذاکر اور یہ  
طریقہ ہے بتدریج دوام حضور کے حاصل  
کرنے کا اور اس طرح کی ہوشیاری بتدریج  
کے واسطے مخصوص ہے پھر جب آگے بڑھے  
اور سلوک کے درمیان میں آوے تو چاہیے  
کھون کرتار ہے اپنی ذات کا تھوڑی تھوڑی  
مدت میں اس طرح کہ تامل کرے ہر ساعت  
کے بعد کہ اس ساعت میں غفلت آئی یا  
نہیں سو اگر غفلت آگئی ہو تو استغفار کرے  
اور آئندہ کو اُس کے چھوڑنے کا ارادہ کرے  
اسی طرح مدام تفحص کرتا رہے یہاں تک  
کہ دوام حضور کو پہنچ جاوے اور یہ  
پچھلے طریق کی ہوشیاری مسمیٰ بوقوف زمانی  
ہے اس کو خواجہ نقشبند نے استخراچ کیا  
اس واسطے کہ انھوں نے معلوم کیا کہ  
متوجہ ہونا عالم العلم کی طریق یعنی دانست کو دریا  
کرنا ہر دم میں سالک متوسط کے حال کو  
پریشان کرتا ہے اُس کے مناسب تو استغراق  
ہے توجہ الی اللہ میں اس طرح پر کہ اُس کو اپنے  
متوجہ ہونے کی دانست میں مزاحم حال نہ ہو۔

**ف مترجم** کہتا ہے ہر دم کا محاسبہ عبارت ہے ہوش در دم سے سو یہ مبتدی کے مناسب ہے نہ متوسط کے اور قدرے مدت کا محاسبہ جس کا نام وقوف زمانی ہے لائق بمرتبہ متوسط ہے مولانا نے فرمایا کہ وقوف زمانی کو صوفیہ محاسبہ کہتے ہیں۔ حدیث میں وارد ہے کہ ہوشیار وہ شخص ہے جس نے اپنے نفس کو دایا اور با بعد موت کے واسطے عمل کیا اور امیر المؤمنین عمر فاروق نے خطبے میں فرمایا کہ اپنی جانوں کا محاسبہ کرو قبل اس کے کہ تم سے حساب لیا جاوے اور اُن کو وزن کرو قبل اس کے کہ وزن کئے جاویں اور مستعد ہو جاؤ عرض اکبر کے واسطے یعنی خدا کا سامنا جو قیامت میں ہو گا اُس دن تم سامنے کئے جاؤ گے تمہاری کوئی چیز نہ چھپ سکے گی۔

**نظر بر قدم** اور نظر بر قدم سے تو یہ مراد ہے کہ سالک پر واجب ہے کہ اپنے چلنے پھرنے کے وقت کسی چیز پر نظر نہ ڈالے سوائے اپنے قدم کے اور نہ اپنے بیٹھنے کی حالت میں دیکھے مگر اپنے آگے اس واسطے کہ نقوش مختلفہ کا دیکھنا اور تعجب انگریزوں کا نظر کرنا سالک کی حالت کو لگاڑ دیتا اور اُس سے روکتا ہے جس کی وہ طلب میں ہے اور حکم نظر میں ہے لوگوں کی آوازوں اور اُن کی باتوں کی طرف کان لگانا اپنے والد مرشد سے میں نے سنا فرماتے تھے

**نظر بر قدم** اَمَّا نَظْرُ بَرَقْدَمِ  
فَمَعْنَاهُ اَنَّ السَّالِكَ يَحْبُ عَلَيَّ  
اَنْ لَا يَنْظُرَ فِي حَالِ مَشْيِهِ اِلَّا  
اِلَى قَدَمَيْهِ وَلَا فِي حَالِ قُعُودِهِ  
اِلَّا بَيْنَ يَدَيْهِ فَاِنَّ النَّظْرَ اِلَى  
النَّقُوشِ الْمُخْتَلِفَةِ وَالْاَلْوَانِ  
الْمُعْجِبَةِ يُفْسِدُ عَلَيْهِ حَالَهُ  
وَيَمْنَعُهُ مِمَّا هُوَ بِسَيِّدٍ لَهَا وَفِي  
حُكْمِ الْاِسْتِمَاعِ اِلَى اَصْوَاتِ  
النَّاسِ وَاَحَادِيثِهِمْ سَمِعْتُ  
سَيِّدِي الْوَالِدَ يَقُولُ هَذَا

**۱۵** اصل سند حاجے کی یہ آیت کریمہ ہے سورہ شہر کی وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ اور یہ حدیث شریف بھی اکبرس من وان نفسا وعمل لما بعد الموت والاعاجب من اتبع نفسا وتمنى على الله۔ ۱۲



بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْمُبْتَدِئِ أَمَّا الْمُنْتَهَى  
فَيَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَتِمَّ مَلْ فِي حَالِهِ  
عَلَى قَدَمِ أَيْ نَبِيِّ هُوَ إِذْ مِنْ  
الْأَفْرَاسِ مَنْ يَكُونُ عَلَى قَدَمِ  
مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
وَلَكِنَّهُ الْجَامِعِيَّةُ الثَّامِتُ وَ  
مِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ عَلَى قَدَمِ  
مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَى  
هَذَا الْقِيَاسِ فَإِذَا عَرَفَ  
مَتَّبِعُونَ فَلَتَكُنْ أَحْوَالُهُ  
وَوَاقِعَاتُهُ مَنَاسِبَةً لِبَوَاقِعَاتِ  
مَتَّبِعِيهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

سفر و وطن | اَمَّا سَفَرُ دَرِ وَطَنِ  
فَمَعْنَاهُ اِلْتِمَالُ مِنَ الصِّفَاتِ  
الْبَشَرِيَّةِ الْخَبِيسَةِ إِلَى الصِّفَاتِ  
الْمَلَكِيَّةِ الْفَاضِلَةِ فَيَجِبُ عَلَى  
السَّالِكِ أَنْ يَتَفَحَّصَ عَنْ نَفْسِهِ  
هَلْ فِيهِ بِقِيَّةٌ حُبِّ الْخَلْقِ  
فَإِذَا عَرَفَ شَيْئًا مِّنْ ذَلِكَ  
اسْتَأْنَفَ التَّوْبَةَ وَعَلِمَ أَنَّ  
ذَلِكَ صَمَمُهُ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ يُعْنِي نَفْسِي عَنْ قَلْبِي  
الشَّيْءِ الْفُلَانِي وَاسْتَبْتُ حُبَّ اللَّهِ

کہ یہ یعنی نظر کو نیچے رکھنا بہ نسبت مبتدی  
کے ہے اور منتہی پر تو واجب ہے کہ  
تامل کرے اپنے حال میں کہ وہ کس نبی  
کے قدم پر ہے اس واسطے کہ بعض اولیاء  
سید المرسلین محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام  
کے قدم پر ہوتے ہیں اور ان کو پوری  
جامعیت کمالات کی حاصل ہوتی ہے  
اور بعض دلی موسیٰ علیہ السلام کے قدم  
پر ہوتا ہے دلیٰ ہذا القیاس پھر جب منتہی اپنے  
پیشوا کو پہچان لے تو چاہیے کہ اُس کے  
حالات اور واقعات اپنے پیشوا کے واقعات  
کے ساتھ مناسب ہوں واللہ اعلم۔

اور سفر و وطن کا تو مطلب نقل  
کرنا ہے صفات بشریہ خبیثہ سے صفات  
ملکیہ فاضلہ کی طرف تو سالک پر واجب ہے  
کہ اپنے نفس کا متفحص ہے کہ آیا اُس میں  
کچھ حُب خلق باقی ہے پھر جب اُس کو جان  
جاوے تو اُسے تو سے تو بہ کرے اور جانے کہ  
یہ میرا بت ہے اس واسطے کہ جو تھک خدا سے  
باز رکھے وہ فی الواقع تیرا بت ہے پھر کہے  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
کرے کہ میں نے فلاں چیز کی محبت کو نفی  
کر دیا اور إِلَّا اللَّهُ سے قصد کرے کہ اللہ

مَكَانَهُ وَذَلِكَ لِأَنَّهُ عَرُوتُ  
الْمُحِبَّةِ فِي دَاخِلِ الْقَلْبِ كَثِيرَةٌ  
حَقِيقَةٌ لَا يُمَكِّنُ أَنْ تُسَخَّرَ  
إِلَّا بِالنَّحْصِ الْبَالِغِ وَيَجِبُ عَلَيْهِ  
أَنْ يَتَحَقَّقَ هَلْ فِي قَلْبِهِ حَسَدٌ  
لِأَحَدٍ أَوْ حَقْدٌ أَوْ عِتْرَةٌ  
فَلْيَكْسِرْهُ بِمَدِّ أَوْ مَةِ هَذِهِ  
الْكَلِمَةِ۔

کی محبت میں نے اُس کے مقام پر ثابت  
کر دی اور وجہ اس کی یہ ہے کہ غیر خدا کی  
محبت کی رگیں دل کے اندر بہت چھپی ہوئی  
ہیں اُن کا نکالنا ممکن نہیں مگر کمال تفحص  
اور تلاش سے اور سالک پر واجب ہے  
کہ تلاش کرے کہ آیا اُس کے دل میں کسی  
کا حسد یا کسی کا کینہ یا اعتراض موجود ہے تو  
اُس کو توڑ کرے اس کلمے کی مدد و منت سے۔

**ف۔** صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے فرمایا جس نے اللہ کی محبت کا خالص مزہ چکھا  
تو اُس نے اُس کو طلب دنیا سے باز رکھا اور سب لوگوں سے اُس کو وحشی کر دیا۔

**خلوت در انجمن** | اَمَّا خُلُوت  
دَرِ انْجَمَنِ فَمَعْنَاهُ أَنْ يَشْتَغَلَ  
بِقَلْبِهِ بِالْحَقِّ فِي الْأَحْوَالِ كُلِّهَا  
مِنَ الدَّرَسِ وَالطَّلَامِ وَالذِّكْرِ  
وَالشُّرْبِ وَالْمَشْيِ فَيَجِبُ أَنْ يُحْصَلَ  
السَّالِكُ مَلَكَتُ التَّوَجُّبِ إِلَى  
الْحَقِّ فِي وَقْتِ الْإِشْتَغَالِ بِهَذِهِ  
الْإِشْغَالِ قَالَ خُواجه نَقِشْبَنْدِ  
وَالْيَسَارَةُ فِي قَوْلِهِ عَرُوتُ  
رِجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ  
عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ بَلِ الْحَقُّ أَنَّ النَّوْصَةَ  
بِزَمِي الْفُقَرَاءَ وَدَوَامِ التَّعَلُّقِ  
بِاللَّهِ يَكُونُ غَالِبًا مَطْنَةً لِلرِّيَاءِ

اور خلوت در انجمن کا یہ مطلب ہے  
کہ دل سے خدا کے ساتھ مشغول رہے  
اپنے جمیع حالات میں پڑھنے میں اور کلام  
کرنے اور کھانے اور پینے اور چلتے میں تو  
سالک کو واجب ہے کہ خدا کی طرف متوجہ  
رہے نہ کہ ملکہ یعنی قوتِ راستہ ہم پہنچا دے  
ان اشغال مذکورہ کی مشغولی کے وقت  
خواجہ نقشبندؒ نے فرمایا کہ اسی طرف اشارہ  
ہے حق تعالیٰ کے قول میں کہ مرد وہ لوگ  
ہیں جن کو سوداگری اور خرید و فروخت ذکر اللہ  
سے غافل نہیں کرتی۔ مترجم کہتا ہے دل بیکار  
و دوست بیکار گویا اسی آیت کا ترجمہ ہے  
بلکہ حق یہ ہے کہ بلیاں فقر انسان مند ہوتا



وَالسَّمْعَةَ قَالًا قُلَىٰ أَنْ يَكُونَ الرَّئِیُّ  
زَيَّ الْعِلْمِ وَالِدِيَا سَتَرُوا لِحُجَّتِهِ  
إِلَى الطَّاعَاتِ وَيَكُونَ الْقَلْبُ مَعَ  
الْحَقِّ دَائِمًا قَالِ الْخَوَاجَةُ عَلَىٰ بِنِ  
الرَّامِيَّتِي بِالْفَانِ سَيِّئَةٍ

اور ہمیشہ بذکر متعلق خدارہنا اس طرح پر کہ  
لوگوں پر مخفی نہ رہے اس میں اکثر دکھانے  
اور سنانے کا مظنہ ہے تو بہتر یہ ہے کہ  
وضع اور لباس تو علم اور دیانت اور اجتناب  
فی الطاعات والوں کا سا ہو اور دل ہمیشہ  
حق جل شانہ کے ساتھ رہے چنانچہ خواجہ  
علی رامیتنیؒ نے یہی مضمون فارسی کی بیت  
میں ادا کیا۔

### شعر

از دردن شو آشنار و از برون بیگانه و ش  
ایں چنین زیبا روشن کم می بود اندر جہاں  
یعنی اندر سے آشنارہ اور باہر سے بیگانے کے مانند ایسی پیاری چال کمتر  
نہیں جہاں ہیں۔

ف۔ مترجم کہتا ہے مصنف حقانی نے حق فرمایا کہ اس زمانے میں دفع یا کای  
کے واسطے اس سے بہتر کوئی وضع نہیں یا خدا کے واسطے کہ علماء کی وضع اور لباس اختیار  
کرے اور باحق رہے اکثر عوام کو اُس کے ساتھ عقیدت نہ ہوگی یہی گمان کریں گے  
کہ یہ ملا ہیں کتاب کے کیڑے ان کو درویشی اور ولایت سے کیا نسبت بخلاف لباس  
فقا کے یا مطلق ترک لباس کے۔

حکایت۔ ایک شخص نے خواجہ نقشبندؒ سے پوچھا کہ کاروبار کی عین مشغولی میں  
توجہ الی اللہ رکھنا اور غافل نہ ہونا کیونکر متصور ہوا اور اس پر کیا دلیل ہے خواجہ علیہ  
الرحمۃ نے اس آیت سے استدلال کیا۔ رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَتُهُمْ وَلَا بَيْعُهُمْ عَنِ  
ذِكْرِ اللَّهِ۔

اور یاد کرد سے مراد ذکر اللہ ہے یا نفی

یاد کرد | دَامَا يَادُ كَرْدَ فَمَعْنَاهُ

ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى رَمَّا يَنْتَفِي وَالْإِثْبَاتِ  
أَوْ بِالْإِثْبَاتِ الْمَجْرَدِ كَمَا مَرَّ  
تَفْصِيلًا -

واثبات یا با اثبات مجرد چنانچہ اس کی  
تفصیل مذکور ہو چکی۔

ف۔ یاد کر دے مراد یہ ہے کہ ہمیشہ اُس ذکر کو تکرار کرتا ہے جس کو مرشد سے سیکھا ہے  
یہاں تک کہ حق جل شانہ کی حضوری حاصل ہو جاوے خواجہ نقشبند قدس سرہ نے فرمایا  
کہ مقصود ذکر سے یہ ہے کہ دل ہمیشہ حضرت حق کے ساتھ حاضر رہے بوصف محبت اور  
عظیم کے اس واسطے کہ ذکر یعنی یاد دفع غفلت کا نام ہے کذا فی الحاشیۃ العزیزیتہ۔

اور باز گشت یعنی رجوع کرنا اور  
پھرنا اُس سے عبارت ہے کہ قدرے ذکر  
کے بعد تین بار یا پانچ بار مناجات کی طرف  
رجوع کرے سو یوں دعا کرے اللہ  
عز وجل سے بحضور دل کہ اے میرے  
رب تو ہی میرا مقصود ہے میں نے دنیا اور  
آخرت کو چھوڑا تیرے ہی واسطے اپنی نعمت  
کو مجھ پر پورا کر اور پورا وصال اپنا مجھ کو  
نصیب فرما والد مرشد قدس سرہ سے  
میں نے سنا فرماتے تھے کہ بشرط عظیم ہے  
ذکر میں تو لائق نہیں کہ سالک اس سے  
غافل ہو اس واسطے کہ جو ہم نے پایا اسی  
کی برکت سے پایا۔

باز گشت | دَامَاً باز گشت  
فَمَعْنَاهُ أَنْ يَرْجِعَ بَعْدَ كُلِّ  
طَائِفَةٍ مِنَ الذِّكْرِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
أَوْ خَمْسَ مَرَّاتٍ إِلَى الْمُنَاجَاةِ  
فَيَدْعُو اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ بِمَجَامِعِ  
هِمَّتِهِ يَا رَبِّ أَنْتَ مَقْصُودِي  
تَرَكْتُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ لَكَ  
أَتِمُّمُ عَلَى نِعْمَتِكَ وَأَرْزُقْنِي  
وَصُوكَ التَّامَّ سَمِعْتُ سَيِّدِي  
الْوَالِدَ قَدِّسَ سِرُّهُ يَقُولُ هَذَا  
شَرْطُ عَظِيمٍ فِي الذِّكْرِ فَلَا يَكْتَفِي  
أَنْ يَفْعَلَ السَّالِكُ عَنْهُ فَإِنَّا لَمْ  
يُحْدِثْ مَا وَحَدَّ نَا إِلَّا بِبُرْكَاتِهِ هَذَا -

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ ذا کر جب کلمہ طیبہ کو دل سے کہے تو اُس کے بعد اُسی  
طرح کہے الہی تو ہی میرا مقصود ہے اور تیری رضا میرا مطلوب ہے یعنی اس ذکر سے تو  
ہی مقصود ہے اس واسطے کہ یہ کلمہ ہر خاطر نیک اور بد کا نافی ہے تو دم بدم بدم اخلاص تازہ



کر کے ذکر کو خالص کرنا چاہیے تاکہ باطن ماسوائے حق سے صاف ہو جاوے اور اگر ذکر ایسا اخلاص نہ پاوے تو دعائے مذکور کو بطریق تقلید مرشد کیا کرے تو مرشد کی برکت سے اُس کو انشاء اللہ تعالیٰ اخلاص حاصل ہو جائے گا اور باز گشت اخلاص حاصل کرنا اس واسطے ذکر میں شرط عظیم معہر کہ ذکر کے دل میں دوسو سے آتا ہے سرور خاطر سے تو اس پر مغرور ہو جاتا ہے اور اُسی کو مقصود ذکر قرار دیتا ہے حالانکہ اُس کے حق میں یہ زہر سے زیادہ مضر ہے۔

**نگاہداشت** | وَ اَمَّا نَگاهداشت

فَهُوَ عِبَارَةٌ عَنْ طَرْدِ الْخَطَرَاتِ  
اِحَادِيثِ النَّفْسِ فَيَتَّبِعِي اَنْ  
يَكُوْنَ اسْتِئْذِنْتُ مُتَقِظًا فَلَا يَدْعُ  
خَطَرَةً يَخْطُرُ فِي قَلْبِهِ قَالُوا حَاجَةً  
نَفْسُ بِنْدَةٍ يَكْتَبِي اَنْ يَصُدَّ هَا السَّالِكُ  
فِي اَوَّلِ مَا يَظْهَرُ لَهَا اِذَا ظَهَرَتْ  
مَالَتْ اِلَيْهَا النَّفْسُ وَاشْرَنْهَا  
فَيَحْسِرُ زَوَالُهَا فَيَهْذِلُ بِهَا تَقِي خَصِيصِ  
مَلَكَتْ خُلُوْا لَوْحِ السَّيِّئِ  
عَنْ حُطُوْرِ الْخَطَرَاتِ وَاحَادِيثِ  
النَّفْسِ۔

اور نگاہداشت تو عبارت ہے خطرات اور احادیث نفس کے مانگنے اور دور کرنے سے تو سالک کو لائق ہے کہ بیدار اور ہوشیار رہے سو کسی خیال اور خطرے کو اپنے دل میں نہ چھوڑے کہ خطور کر کے خواجہ نقشبند رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ سالک کو لائق ہے کہ خطرے کو اُس کے ابتدائے تہو میں روک دے اس واسطے کہ جب ظاہر ہو چکے گا تو نفس اُس کی طرف مائل ہو جاوے گا اور وہ نفس میں اثر کرے گا پھر اُس کا دور کرنا مشکل ہو گا تو یہ یعنی نگاہداشت طریقہ ہے حاصل کرنے ملکہ خُلُوْا تَحْتَ ذَہْنِ کا خطرات اور دساوس کے خطور کرنے سے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ خطرے کو ساعت دو ساعت بھی دل میں رکھنا نہ چاہیے بزرگوں کے نزدیک یہ امر مہم ہے اور اولیائے کاملین کو یہ دولت تا زمان دراز حاصل رہتی ہے۔

اور یادداشت تو عبارت ہے توجہ صرف

**یادداشت** | وَ اَمَّا يادداشت فَعِبَارَةٌ

سے جو خالی ہے الفاظ اور تخیلات سے واجب  
الوجود کی حقیقت کی طرف اور حقیقات یہ  
ہے کہ ایسا متوجہ رہنا باستقامت حاصل  
نہیں ہوتا مگر فائے تام اور یقائے کامل  
کے بعد واللہ اعلم۔

خلاصہ یہ کہ یادداشت ذات مقدس کے دھیان کا نام ہے جو بلا ذریعے الفاظ اور  
تخیلات کے ہو یہ دولت منتہیان ولایت کو البتہ حاصل ہوتی ہے۔ جَعَلَنَا اللَّهُ مِنْهُمْ  
بِرَحْمَتِهِ الْوَسِيعَةِ آمِينَ۔

**وقوف زمانی** | وَأَمَّا وَقُوفٌ  
رَمَانِي فَقَدْ ذَكَّرْنَا تَفْسِيرَهُ۔

اور وقوف زمانی کی تفسیر کو تو ہم نے ہوش دردم  
کی تفسیر میں بیان کیا (یعنی بعد ہر ساعت کے تامل کرنا  
کہ غفلت آئی یا نہیں در صورت غفلت ہتھ پھار کرنا  
اور آئینہ کو اس کے ترک پر ہمت باندھنا۔)

اور وقوف عددی تو عدد و طاق کی  
محافظة کرنے کا نام ہے اور اس کا  
بیان ہو چکا (یعنی ذکر کو طاق ذکر کرنا نہ جفت)  
اور وقوف قلبی عبارت ہے اس  
قلب کی طرف جو بائیں طرف چھاتی کے نیچے  
موضوع ہے اور حکمت اس توجہ کی ویسی ہے  
جیسے ضربات کی رعایت میں حکمت ہے  
مشائخ قادریہ کے نزدیک (یعنی تا اپنے غیر کے  
سوا توجہ نہ باقی رہے اور خطرات بیرونی  
کا دل میں دخل نہ ہو نا بتدریج خدا ہی  
میں توجہ منحصر ہو جاوے)

**وقوف عددی** | وَأَمَّا وَقُوفٌ  
عَدَدِيّ فَهُوَ الْمُحَافَظَةُ عَلَى  
عَدَدِ الْوُشُرِ وَقَدْ مَرَّ بَيَانُهُ۔  
**وقوف قلبی** | وَأَمَّا وَقُوفٌ  
قَلْبِيّ فَمَعْنَاهُ التَّوَجُّهُ إِلَى الْقَلْبِ  
الَّذِي هُوَ مُوَدَّ إِلَى الْخَائِبِ  
الَّذِي تَحْتَ الشَّيْءِ وَالْحَكْمَةُ  
فِي هَذَا التَّوَجُّهِ كَالْحَكْمَةِ فِي  
مُرَاعَاةِ الْقَرَبَاتِ عِنْدَ  
الرَّحِيلِ نَبِيَّةٍ۔



ف۔ مولاناؒ نے فرمایا توجہ دلی اس طرح پر ہو کہ اُس پر واقف رہے اثنائے ذکر میں اور دل کو ذکر حق سے مشغول کر لے اور اُس کو ذکر اور اس کے مفہوم سے مہمل و بیکار نہ چھوڑے خواجہ نقشبندؒ یہ نے جس نفس اور رعایتِ عدد کو ذکر میں لازم نہیں فرمایا اور وقوف قلبی تو اُن کے نزدیک اثنائے ذکر میں لازم ہے چنانچہ رابطہ مرشد اور مراقبات لازم ہیں بلکہ مقصود ذکر سے دفع غفلت ہے اور یہ حاصل نہیں ہوتا بدون وقوف قلبی کے اور کیا خوب کسی نے کہا ہے۔ شعر

عَلَى بَيْضِ قَلْبِكَ كُنْ كَأَنَّكَ طَائِرٌ  
فَمِنْ ذَلِكَ الْأَحْوَالِ فِيكَ تَوَكَّدُ

یعنی اپنے دل کے اندر پر پرندے کی طرح ہو جا اس واسطے کہ اس لزوم سے

تجربیں حالات عجیبہ پیدا ہوں گے۔

تصرفات نقشبندیہ اولیٰ نقشبندیہ

تَصَرُّفَاتٌ عَجِيبَةٌ مِنْ جَمْعِ الْهَمَمَةِ

عَلَى مَرَادٍ فَيَكُونُ عَلَى وَفْقِ الْهَمَمَةِ

وَالثَّابِتِ فِي الطَّالِبِ وَدَفْعِ الْمُرُوضِ

عَنِ الْمُرِيضِ وَإِفَاضَةِ التَّوْبَةِ

عَلَى الْعَاصِي وَالتَّصَوُّفِ فِي قُلُوبِ

النَّاسِ حَتَّى يُحِبُّوا وَيُعَظِّمُوا

فِي مَدَارِكِهِمْ حَتَّى تَمَثَّلَ فِيهَا

وَارِقَاتُ عَظِيمَةٍ وَالْإِطْلَافُ عَلَى

نَسَبَةِ أَهْلِ اللَّهِ مِنَ الْأَحْيَاءِ

وَأَهْلِ الْقُبُورِ وَالْإِشْرَافُ عَلَى

خَوَاطِرِ النَّاسِ وَمَا يُخْتَلِجُ فِي

الصُّدُورِ وَكُشْفُ الْوَقَائِعِ

اور نقشبندیوں کے عجائب تصرفات

ہیں ہمت باندھنا کسی مراد پر پس ہوتی ہے

وہ مراد ہمت کے موافق اور طالب میں

تاثیر کرنا اور بیماری کو مریض سے دفع کرنا

اور عاصی پر توبہ کا افاضہ کرنا اور لوگوں کے

دلوں میں تصرف کرنا تاکہ وہ محبوب اور محترم

ہو جاویں یا اُن کے خیالات میں تصرف کرنا

تا اُن میں واقعاتِ عظیمہ متماثل ہوں اور آگاہ

ہو جا نا اہل اللہ کی نسبت پر زندہ ہوں

یا اہل قبور اور لوگوں کے خطراتِ قلبی پر

اور جو اُن کے سینوں میں خلیجان کر رہا ہے

اُس پر مطلع ہونا اور وقائعِ آئندہ کا کشوف

ہونا اور بلائے نازل کو دفع کر دینا اور

سوائے اُن کے اور بھی تصرفات ہیں اور ہم تجھ کو اے کتاب کے دیکھنے والے اُن میں سے بعض تصرفات پر آگاہ کرتے ہیں بطریق نمونے کے۔

اور اس قسم کے تصرفات کا ملین نقشبندیوں کے نزدیک جو فنا فی اللہ اور بقا باللہ کے لوگ ہیں۔ تو اُن کی اور ہی شان عظیم ہے اور اکابر کے سوا باقی متوسلین کے نزدیک طالب میں تاثیر کرنے کا یہ طریقہ ہے کہ مرشد طالب کے نفس ناطقہ کی طرف متوجہ ہو کر اپنی پوری قوی ہمت سے مکرارے پھر دُوب جائے اپنی نسبت میں جمیع خاطر سے اور یہ تصرف اُس کے بعد ہوگا کہ نفس مرشد کسی نسبت کا حامل ہو ان بزرگوں کی نسبتوں میں سے اور اس نسبت کا اس کو ملکہ راسخ ہو کہ ہر دم اُس کے قابو میں ہو پھر مرشد کی نسبت طالب کی طرف منتقل ہوگی۔ اُس کی لیاقت اور استعداد کے موافق اور بعض نقشبندی اس توجہ کے ساتھ ذکر کو اور طالب کے دل پر ضرب لگانے کو بھی ملا دیتے ہیں اور جب کہ طالب غائب ہو تو اُس کی صورت کو خیال کرتے ہیں اور اُس کی طرف متوجہ ہوتے ہیں یعنی غائب کو توجہ دیتے ہیں اکی صلوٰۃ کو خیال کر کے۔

الْمُسْتَقْبَلَةِ وَدَفْعِ الْبَلِيَّةِ  
الْمَنَازِلَةِ وَغَيْرِهَا وَكَحْنِ مَنَازِلِهِ  
عَلَى مُؤَذِّجٍ مِنْهَا۔

طریقہ تاثیر طالب | اَمَّا هَذِهِ التَّصَوُّفَاتُ  
بِعَنِ تَوْجِهٍ دَانٍ عِنْدَ كِبَرِ اَرْهَمِ  
اصْحَابِ الْفَنَاءِ فِي الدِّكِّ وَالْبَقَاءِ بِهِ  
فَلَهَا شَانٌ عَظِيمٌ وَاَصَاعِدُ سَائِرِهِمْ  
فَالْتَاثِيرُ فِي الطَّالِبِ اَنْ يَتَوَجَّهَ  
اِسْتِغْنَى اِلَى نَفْسِهِ النَّاطِقَةِ وَيُصَادِّقَهَا  
بِالْهَمَّةِ التَّامَّةِ الْقَوِيَّةِ ثُمَّ  
يَسْتَعْرِقُ فِي نِسْبَتِهِ بِالْجُمُعِيَّةِ  
وَهَذَا الْبَعْدُ اَنْ تَكُونَ نَفْسُ الشَّيْخِ  
حَامِلَةً لِنِسْبَةٍ مِنْ نَسَبِ النُّقُومِ  
وَكَانَتْ مَلَكَةً رَاسِخَةً فِيهَا  
فَتَنْقَلِبُ نِسْبَتُهَا اِلَى الطَّالِبِ  
عَلَى حَسَبِ اسْتِعْدَادِهِ وَمِنْهُمْ  
مَنْ يَتَوَجَّهُ بِهَذَا التَّوَجُّهِ  
الذِّكْرُ وَالضَّرْبُ عَلَى قَلْبِ الطَّالِبِ  
وَازْدَاغَابِ الطَّالِبِ فَإِنَّهُمْ  
يَتَخَيَّلُونَ صُورَتَهُ وَيَتَوَجَّهُونَ  
إِلَيْهَا۔



**حقیقت ہمت** وَأَمَّا الْهِمَّةُ  
فَعِبَارَةٌ عَنْ اجْتِمَاعِ الْخَاطِرِ وَ  
تَأَكُّدِ الْعَزِيمَةِ بِصُورَةِ التَّمَيُّنِ  
وَالطَّلَبِ بِحَيْثُ لَا يَخْطُرُ فِي الْقَلْبِ  
خَاطِرٌ سِوَى هَذَا الْمُرَادِ كَطَلَبِ  
الْمَاءِ لِلْعَطْشَانِ وَ أَخْبَرَنِي مَنْ  
أَتَى بِهِ أَنَّهُ مِنَ الشُّيُوخِ مَنْ  
يَسْتَعْلِفُ بِالنَّحْيِ وَالْإِثْبَاتِ وَيَعْنِي  
بِهِ لَأَرَادَ بِهِذِهِ الْإِفْتِحَ أَوْ لَأَرَادَ  
تَمَازِقَ أَوْ مَا يَنَاسِبُ هَذَا إِلَّا اللَّهُ  
فَاتَّكَ الْفَاعِلُ بِهِذَا الْفِعْلِ -

اور ہمت تو عبارت ہے اجتماع خاطر  
اور قصد کے مضبوط ہو جانے سے بصورت  
آرزو اور طلب کے اس طرح پر کہ دل میں  
کوئی خطرہ نہ سماوے سوا اس مراد کے جیسے  
پیا سے کو پانی کی طلب ہوتی ہے اور مجھ کو خبر  
دی اُس نے جس پر مجھ کو اعتماد ہے کہ بعض  
شیوخ نفی اور اثبات میں مشغول ہوتے  
ہیں اور لَا السَّالَا اللَّهُ سے یہ ارادہ  
کرتے ہیں کہ کوئی اس آفت کا ٹالنے والا  
نہیں اور کوئی روزی دینے والا نہیں یا اُسکے  
مناسب جو مدعا ہو سوا کے اللہ کے۔

**ف۔** مولانا نے فرمایا بخیر موقوف سے مراد آخون محمد دلیل ہیں اور بعض مشائخ  
سے مجددی مشائخ مراد ہیں۔

**سلب مرض** وَأَمَّا دَفْعُ الْمَرَضِ  
فَعِبَارَةٌ عَنْ أَنْ يَتَخَيَّلَ نَفْسُهُ  
الْمَرِيضَ وَأَنَّ بِهِ هَذَا الْمَرَضَ  
وَيَجْمَعُ الْهِمَّةَ بِحَيْثُ لَا يَخْطُرُ فِي  
قَلْبِهِ خَطَرَةٌ دُونَ هَذِهِ فَإِنَّ  
الْمَرَضَ يَنْتَقِلُ إِلَيْهِ وَهَذَا مِنْ  
عَجَائِبِ صُنْعِ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ -

اور بیماری کا دور کرنا اس سے عبارت  
ہے کہ مرد صاحب نیت اپنی ذات کو بیمار  
خیال کرے اور یہ جانے کہ یہ بیماری مجھ میں  
ہے اور اُس پر ہمت کو جمع کرے اس طرح  
پر کہ اُس کے دل میں کوئی خطرہ نہ آوے سوا  
اس تصور کے تو مریض کی بیماری اُس شخص  
کی طرف منتقل ہو جاوے گی اور یہ امر عجائبات  
قدرت اور صنعت ایزدی سے ہے اُس  
کے خلق میں۔

**ف۔** مولانا نے فرمایا کہ سلب مرض کے دو طریقے ہیں ایک یہ ہے کہ جب کوئی

شخص بیمار ہو جاوے یا کوئی گناہ میں مبتلا ہو تو صاحبِ نسبت وضو کرے اور دُور رکعت نماز پڑھے اور خدا کی طرف متوجہ بخشوع دل ہو اور زبان سے یہی کہے۔ یا مَنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ اور اس مناجات اور تضرع کے درمیان میں کہے کہ شخص مذکور کی بیماری یا ابتلائے معصیت زائل ہو جاوے اور دوسرا طریقہ وہ ہے جو مصطفیٰ قدس سرہ نے ارشاد کیا۔

**طریقہ توبہ نجشی** | أَمَّا إِفَاضَةُ التَّوْبَةِ فَصُورَتُهُ أَنْ يَتَخَيَّلَ نَفْسُهُ ذَلِكَ الْعَاصِيَ بَعْدَ أَنْ أَثَرُ فِيهِ نَوْعَ تَأْثِيرِ كَأَنَّ نَفْسَهُ أَفَاضَتْ إِلَى نَفْسِهِ وَوَقَعَ بَيْنَ النَّفْسَيْنِ اتِّصَالٌ مَا شَمَّ كَيْسَتَانِ فَإِنَّ ذَلِكَ يُسْتَغْفِرُ اللَّهُ فَإِنَّ ذَلِكَ الْعَاصِيَ يَتُوبُ عَنْ قَرِيبٍ۔

**طریقہ تصرف قلوب** | وَالتَّصَرُّفُ فِي قُلُوبِ النَّاسِ حَتَّى يُجْبُو الْأَوْفَى مَدَارِكِهِمْ حَتَّى يَتَمَثَّلَ فِيهَا الْوَاقِعَاتُ صُورَتُهُ أَنْ يُصَادِمَ نَفْسَ الطَّالِبِ بِقُوَّةِ الْهَيْمَةِ وَيَجْعَلَهَا مُتَّصِلَةً بِنَفْسِهِ ثُمَّ يَتَخَيَّلُ صُورَةَ الْمَحَبَّةِ أَوْ الْوَاقِعَةِ وَيَتَوَجَّهَ إِلَيْهَا بِمَجَامِعِ قُلُوبِهِ فَإِنَّ الْمُتَوَجَّهَ إِلَيْهِ

اور افاضہ توبہ کی صورت یہ ہے کہ صاحبِ نسبت اپنی ذات کو وہ عاصی خیال کرے بعد اس کے کہ کچھ اُس میں تاثیر کرے اس طرح پر کہ گویا اُس کی ذات اس کی ذات سے مل گئی اور دونوں ذاتوں میں اتصال ہو گیا پھر از سر نو شروع کرے سو اُس معصیت سے نادم اور شرمندہ ہو اور حق تعالیٰ سے استغفار کرے تو وہ عاصی جلد توبہ کرے گا۔

اور تصرف کرنا لوگوں کے دل میں تا اُن میں محبت آجاوے یا اُن کے محل ادراک میں تصرف کرنا تا اُن میں واقعات متمثل ہو جاویں اس کا طریقہ یہ ہے کہ قوتِ ہمت طالب کے نفس سے بھر جاوے اور اُس کو اپنے نفس سے منصل کر لے پھر محبت یا واقعے کی صورت کو خیال کرے اور اُن کی طرف متوجہ ہو اپنے دل کی جمعیت سے تو اُس میں اثر ہوگا جس کی طرف ہو اور اُس



يَتَأْتِرُ وَيُطَهِّرُ فِيهِ الْحُبُّ  
وَتَمَثَّلُ لَهُ الْوَاقِعَةُ۔

طریقہ اطلاع  
نسبت اہل اللہ  
عَلَى نِسْبَةِ أَهْلِ  
اللَّهِ فَطَرِيقُهُ

أَنْ يَجْلِسَ بَيْنَ يَدَيْهِ إِنْ  
كَانَ حَيًّا أَوْ عِنْدَ قَبْرِهِ إِنْ  
كَانَ مَيِّتًا وَيُفَرِّغَ نَفْسَهُ  
عَنْ كُلِّ نِسْبَةٍ وَيُفِضِي بِرُوحِهِ  
إِلَى رُوحِ هَذَا الشَّخْصِ مَا نَأَى  
حَتَّى يَتَّصِلَ بِهَا وَيَجْتَطِطُ ثُمَّ  
يَرْجِعُ إِلَى نَفْسِهِ فَمَلَأَ مَا وَجَدَ  
مِنْ الْكَيْفِيَّةِ فَهُوَ نِسْبَةُ هَذَا  
الشَّخْصِ لَا مُحَالَةَ۔

طریقہ اشرف خواطر  
عَلَى الْخَوَاطِرِ فَطَرِيقُهُ أَنْ يُفَرِّغَ  
نَفْسَهُ عَنْ كُلِّ حَدِيثٍ وَخَاطِرٍ  
يُفِضِي بِنَفْسِهِ إِلَى نَفْسِ هَذَا  
الشَّخْصِ فَإِنْ اخْتَلَجَ فِي نَفْسِهِ  
حَدِيثٌ مِنْ قِبَلِ الْإِنْعَاسِ  
فَهُوَ خَاطِرُهُ۔

طریقہ کشف قانع آئندہ  
الْوَقَائِعِ الْمُسْتَقْبَلَةِ فَطَرِيقُهُ

میں محبت ظاہر ہو جاوے گی اور واقعہ  
اُس کے ذہن میں صورت پکڑ جاوے گا۔  
اور اہل اللہ کی نسبت سے مطلع ہونے  
کا یہ طریقہ ہے کہ اُس کے سامنے بیٹھے اگر  
وہ زندہ ہو یا اُس کی قبر کے پاس بیٹھے اگر  
وہ مردہ ہو اور اپنی ذات کو ہر نسبت سے  
خالی کر ڈالے اور اپنی روح کو اُس کی روح  
تک پہنچا دے چند ساعت یہاں تک  
کہ اُس کی روح سے متصل ہو اور مل جائے  
پھر اپنی ذات کی طرف رجوع کرے  
پھر جو کیفیت کہ اپنے نفس میں  
پاوے تو البتہ وہی اُس شخص کی نسبت  
ہے۔

اور اشرف خواطر یعنی دل کی باتوں  
کے دریافت کرنے کا یہ طریقہ ہے کہ اپنی  
ذات کو ہر بات اور ہر خطرے سے خالی  
کرے اور اپنے نفس کو اُس شخص کے نفس  
تک پہنچا دے پھر اگر اُس کے دل میں کچھ  
کھٹکے اور کوئی بات معلوم ہو بطریق پر تو پڑنے  
کے تو وہی بات اُس کے دل کی ہے۔

اور وقائع آئندہ کے کشف کا طریقہ  
یہ ہے کہ اپنے دل کو خالی کرے ہر چیز سے

اَنْ يَفِغَ نَفْسُهُ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ  
اِلَّا اَنْتَظَرَ مَعْرِفَةَ هَذِهِ الْوَاقِعَةِ  
فَاِذَا انْقَطَعَ عَنْهُ كُلُّ حَدِيثٍ  
وَكَانَ اِلَّا اَنْتَظَرَ كَطَلَبِ الْمَاءِ  
لِلْعَطْشَانِ جَعَلَ يَرْبُوَا بِنَفْسِهِ  
زَمَانًا بَعْدَ زَمَانٍ اِلَى الْمَلَأِ  
الْاَعْلَى اَوِ السَّافِلِ يَفْقَدُ رَاسْتِعَادَةً  
وَيَتَجَرَّدُ اِلَيْهِمْ فَاِنَّهُ عَنْ قَرِيبٍ  
يُنْكَشِفُ عَلَيْكَ الْأَمْرُ بِهَتْفٍ  
هَائِلٍ اَوْ رُوبِيَّةٍ دَاقِعَةٍ فِي الْبِقِطَّةِ  
اَوْ رُوبِيَّةٍ فِي الْمَنَامِ

سوائے اُس واقعے کے دریافت کے انتظار  
کے پھر جب اُس کے دل سے ہر خطرہ منقطع ہو جاوے  
اور انتظار اُس مرتبہ پر ہو جیسے پیاسے کو پانی کی  
طلب ہوتی ہے اپنی روح کو ساعت بساعت  
ملار اعلیٰ یا اسفل کی طرف بلند کرنا شروع  
کرے بقدر اپنی استعداد کے اور اُن ہی  
کی طرف یکسو ہو جاوے تو جلد اُس پر  
حال کھل جاوے گا خواہ ہاتف کی آواز سے  
یا جاگتے میں اس واقعے کو دیکھ کر یا خواب  
میں۔

ف۔ ملار اعلیٰ ملائکہ کرو بین کو کہتے ہیں جو مقررین بارگاہِ صمدیت ہیں اور محل  
اسرارِ قضا و قدر ہیں اور ملارِ سافل وہ فرشتے ہیں جو مراتب میں اُن سے نیچے ہیں۔

طریقہ دفع بلا | وَاَمَّا دَفْعُ الْبَلَاءِ  
السَّارِكَةِ فَطَرِيقُهُ اَنْ يَتَخَيَّلَ  
تِلْكَ الْبَلَاءِ بِصُورَتِهَا الْمَثَلِيَّةِ  
وَيَتَخَيَّلَ مُصَادَمَتَهَا وَدَفْعَهَا  
بِقُوَّةٍ ثُمَّ يَجْمَعُ هِمَّتَهُ عَلَى ذَلِكَ  
وَيَرْبُوَا بِنَفْسِهِ زَمَانًا بَعْدَ  
زَمَانٍ اِلَى حَيْثُ الْمَلَأِ الْاَعْلَى اَوْ  
السَّافِلِ وَيَتَجَرَّدُ اِلَيْهِمْ فَاِنَّهَا  
عَنْ قَرِيبٍ تَنْدَفِعُ وَاللَّهُ  
اَعْلَمُ

اور بلائے نازلہ کے دفع کرنے کا  
یہ طریقہ ہے کہ اس بلا کو اُس کی صورت مثالی  
کے ساتھ خیال کرے اور اُس کی مصادمت  
اور دفع کرنے کو یقوتِ تمام خیال کرے  
پھر اپنی ہمت کو اُس پر مجتمع کرے اور اپنی  
روح کو ساعت بساعت ملار اعلیٰ یا ملار  
سافل کے مکان کی طرف بلند کرے اور اُن  
ہی کی طرف یکسو ہو جاوے تو عنقریب وہ  
دفع ہو جاوے گی واللہ اعلم۔



اور ایسے تصرفات کی شرط اور جو ان کے قائم مقام ہیں منقل کرنا ہے اثر دینے والے کے نفس کو اس کے نفس سے جس میں تاثیر کو نامنظور ہے اور ملا دینا اس کے ساتھ اور اس تک پہنچا دینا اور جو لوگ کہ بدن کے حجابوں سے پاک ہو گئے ہیں وہ اس اتصال کو پہنچاتے ہیں اور اس کے واصل کرنے پر قادر ہیں واللہ اعلم اور یہ جو اشغال ہم نے مذکور کئے وہ ہیں جن کو ہمارے والد مرشد پسند کرتے تھے۔

اور شیخ احمد مجدد الف ثانی کے طریقے میں اور اشغال ہیں تو چاہیے کہ ہم ان کو مجمل ذکر کریں معلوم کر کہ حق تعالیٰ نے انسان میں چھ بیضی پیدا کئے ہیں جن کے حقائق جدا جدا ہیں بذات خود چنانچہ یہی ظاہر ہوتا ہے شیخ موصوف کے اور ان کے تابعین کے کلام سے باطائف ستہ جہات اور اعتبارات ہیں نفس ناطقہ کے تو وہی نفس ناطقہ ایک اعتبار سے سمی بقلب ہے اور دوسرے اعتبار سے اس کا روح نام ہے و علیٰ ہذا القیاس

وَشَرُطُ هَذِهِ التَّصَرُّفَاتِ  
وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا اتِّصَالُ  
نَفْسِ الْمُؤَيَّدِ بِنَفْسِ الْمُؤَيَّدِ  
فِيهِ وَالْإِلْمَامُ بِهَا وَالْإِفْصَاءُ  
إِلَيْهَا وَاصْحَابُ التَّجَرُّدِ مِنْ  
غَوَايِشِ الْبَدَنِ يَعْرِفُونَ هَذَا  
الْإِتِّصَالَ وَيَقْدِرُونَ عَلَى  
تَحْصِيلِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَهَذَا  
الَّذِي ذَكَرْنَاكَ مِنَ الْأَشْغَالِ  
هُوَ الَّذِي كَانَ يَخْتَارُ سَيِّدِي  
الْوَالِدُ قَدَسَ سِرُّهُ۔

اشغال طریقہ مجددیہ | وَ لِشَيْخِ  
أَحْمَدَ السَّرْهَنْدِيِّ أَشْغَالَ  
أُخْرَى فَلْنَذْكُرْهَا بِإِلَاجٍ جَمَالٍ  
إِعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ فِي  
الْإِنْسَانِ سِتَّةَ نَظَائِفَ هِيَ  
حَقَائِقُ مُفَرَّدَةٌ بِحَبَالِهَا كَمَا هُوَ  
ظَاهِرُ كَلَامِ الشَّيْخِ وَأَتْبَاعِهِ أَوْجَهَا  
وَأَعْتَبَارَاتُ لِلنَّفْسِ النَّاطِقَةِ  
فِيهِ تَسْمَى بِاعْتِبَارِ قَلْبٍ وَبِاعْتِبَارِ  
أَخَرُ رُوحًا إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَهُوَ  
الَّذِي اخْتَارَهُ سَيِّدِي الْوَالِدُ

لہ منفردہ

باقی لطائف اور یہی قول ہمارے والد  
مرشد کا مختار ہے اور مجھ کو ان لطائف  
کی صورت بتادی تو اول ایک دائرہ یعنی  
کنڈل بنایا اور کہا کہ یہ دل ہے پھر اُس  
دائرے کے اندر دوسرا دائرہ بنایا اور کہا  
کہ یہ رُوح ہے یہاں تک کہ چھٹا دائرہ  
لکھا اور کہا کہ یہ ہیں ہوں یعنی حقیقتِ انسانی  
جس کو آدمی عربی میں اَنَا سے تعبیر کرتا ہے اور  
فارسی میں مَن اور ہندی میں میں بولتا ہے  
اور میں نے والد سے سنا فرماتے تھے کہ  
بعض لطائف بعض کے اندر ہیں اور اس  
مدعا پر اُس حدیث سے استدلال کرتے  
تھے جو صوفیوں کی زبان پر دائر اور  
مشہور ہے کہ مقرر ابن آدم کے جسم میں دل  
ہے اور دل میں رُوح ہے تا آخر لطائف  
سنئے اور مجھ کو اس حدیث کے الفاظ  
محفوظ نہیں۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ حدیث مذکور کی اہل حدیث کے نزدیک کچھ اصل

ثابت نہیں۔

اور خلاصہ یہ کہ شیخ احمد سرہندی  
کی غرض یہ ہے کہ ان لطائف میں سے ہر  
لطیف کو تعلق اور ارتباط ہے بدن کے بعض  
اعضا سے تو قلب کا تعلق بائیں چھاتی

وَصَوَّرَنِي صَوْرًا كَهَافَرَسٍ  
دَائِرَةً وَقَالَ لِي الْقَلْبُ  
ثُمَّ دَائِرَةٌ أُخْرَى  
فِي هَذِهِ الدَّائِرَةِ فَقَالَ  
هِيَ الرُّوحُ إِلَى أَنْ سَمِعْتُ  
الدَّائِرَةَ السَّادِسَةَ  
وَقَالَ هِيَ أَنَا وَسَمِعْتُ  
يَقُولُ بَعْضُهَا فِي الْبَعْضِ  
وَيَسْتَدِلُّ عَلَى ذَلِكَ  
بِالْحَدِيثِ الدَّائِرِ  
عَلَى السَّنَةِ الصُّوفِيَّةِ  
إِنَّ فِي جَسَدِ ابْنِ  
آدَمَ قَلْبًا وَفِي الْقَلْبِ  
رُوحًا إِلَى آخِرٍ  
وَلَمْ أَحْفَظْ لَفْظَهُ

وَيَا جَمَلَكِ فَعَرَضُ الْبَيْتِ  
أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ هَذِهِ  
لَطِيفَةٍ مِنْ تِلْكَ اللَّطَائِفِ  
لَسْتُ أَرْتَبِطُ بِبَعْضٍ مِنَ الْجَسَدِ



فَالْقَلْبُ تَحْتَ الشَّدْيِ الْأَيْسَرِ  
 بِأَصْبَعَيْنِ وَالرُّوحُ تَحْتَ  
 الشَّدْيِ الْأَيْمَنِ بِحَذَاءِ  
 الْقَلْبِ وَالسُّرُّ فَوْقَ الشَّدْيِ  
 الْأَيْمَنِ مَا بَيْنَهُ إِلَى وَسْطِ  
 الصَّدْرِ وَالتَّخْفِيُّ فَوْقَ الشَّدْيِ  
 الْأَيْسَرِ مَا بَيْنَهُ إِلَى الْوَسْطِ وَالْأَخْفِيُّ  
 فَوْقَ التَّخْفِيِّ وَالسُّرُّ فِي الْوَسْطِ  
 وَالنَّفْسُ فِي بَطْنِ الْأَوَّلِ مِنَ  
 السِّمَاءِ وَفِي كُلِّ مَرْنٍ هَذِهِ  
 الْأَعْضَاءُ حَرَكَةٌ مُبْضِئَةٌ فَالِشَّيْءُ  
 يَا مُرْبِعًا فَظَةً تِلْكَ الْحَرَكَةُ  
 وَتَحْتِلُّهَا إِكْرَاسُهَا الدَّائِرَةُ  
 ثُمَّ يَا مُرْبِعًا سَمِيًّا وَالْإِثْبَاتُ  
 مَا دَامَ لِلْفِظَةِ لَا عَلَى اللَّطَائِفِ  
 كُلِّهَا وَضَارِبًا لِلْفِظَةِ إِلَّا اللَّهُ  
 عَلَى الْقَلْبِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

کے نیچے دوا انگل پر ہے اور روح کا  
 ارتباط دہنی چھاتی کے نیچے بمقابلہ دل  
 ہے اور سر کا تعلق دہنی چھاتی کے  
 اوپر وسط سینے کی طرف جھکتے ہوئے  
 اور خفی بائیں چھاتی کے اوپر وسط کی  
 طرف مائل ہے اور اخفی کا مقام خفی کے  
 اوپر ہے اور سر وسط میں ہے اور نفس  
 کا مقام دماغ کے بطن او میں ہے اور  
 ہر ایک عضویں اعضائے مذکورہ سے  
 نبض کے مانند حرکت ہے تو شیخ ممدوح  
 اس حرکت کی محافظت کا اور اس  
 حرکت کو اسم ذات خیال کرنے کا امر  
 فرماتے ہیں پھر نفی اور اثبات کا امر  
 کرتے ہیں لاک لفظ پھیلاتے ہوئے  
 جمیع لطائف مذکورہ پر اور اَللّٰہُ  
 کے لفظ کو دل پر ضرب لگا کر اللہ اعلم

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ شیخ مجددی کے تابعین کے کلام سے مفہوم  
 ہوتا ہے کہ ہر لطیف کا نور جدا اور رنگ علیحدہ ہے تو قلب کا نور زرد ہے  
 اور روح کا نور سرخ ہے اور سر کا نور سفید ہے اور خفی کا نور سیاہ ہے  
 اور اخفی کا نور سبز ہے اور سر کا مقام قلب اور اخفی کے مابین ہے اور اخفی سب  
 لطائف میں الطف اور احسن ہے اور روح الطف ہے قلب سے مشائخ مجددیہ  
 میں مشغول ہے کہ ہمت اور توجہ سے اسم ذات کے ذکر کو ہر لطیف میں لطائف

مذکورہ سے القا کرتے ہیں اور توجہ لینے والا حرکت کو محسوس پاتا ہے اور اُس کے ساتھ اسم ذات کے ذکر کو ہر لطیفے میں درجہ بدرجہ ارشاد فرماتے ہیں اور ہر لطیفے کے ذکر قوی ہونے کے بعد نفی اور اثبات کو تعلیم کرتے ہیں کہ خیال کی زبان سے زیر ناف سے کلمہ لا کو دماغ تک پہنچا دے اور کلمہ اَللّٰہ کو دامنِ موندھے پر پستانِ راست پر پہنچا دے اور کلمہ اَللّٰہ کو طائفِ خمسہ پر پھیرتا ہو اَدل پر ضرب کرے۔



## ساتویں فصل

## حقیقت نسبت اور اسکی تحصیل کا بیان

مرجع مشائخ کے طریقوں کا  
نفائی کی تحصیل ہے جس کو صوفی نسبت  
کہتے ہیں اس واسطے کہ نسبت اللہ جل  
کی انتساب اور ارتباط سے عبارت ہے  
اور اُن کے نزدیک یہ سببی بسکینہ اور نور ہے۔  
اور نسبت کی حقیقت اور اسبیت  
وہ کیفیت ہے جو نفس ناطقہ میں حلول  
کر گئی ہے از قسم تشبیہ بفرشتگان اعلیٰ  
یا ناطف عالم جبروت کے۔

اور تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ  
بندے نے جب طاعات اور طہارات  
اور اذکار پر مدامت کی تو اُس کو ایک  
صفت حاصل ہو جاتی ہے جس کا قیام نفس  
ناطقہ میں ہے اور اس توجہ کاملہ واسطہ  
پیدا ہو جاتا ہے صفت قائم سے تشبیہ  
ملکوت مراد ہے اور ملک توجہ سے ناطق  
جبروت مقصود ہے تو نسبت کی یہ دونوں

مَرْجِعُ الطَّرِيقِ كُلِّهَا إِلَى تَحْصِيلِ  
هَيْئَةِ لَفْظَانِيَّةٍ تُشَمَّى عِنْدَهُمْ  
بِالنِّسْبَةِ لِأَنَّهَا انْتِسَابٌ وَارتِبَابٌ  
بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَبِالسَّكِينَةِ  
وَالنُّورِ۔

وَحَقِيقَتُهَا كَيْفِيَّةٌ حَالَتْ  
فِي النَّفْسِ النَّاطِقَةِ مِنْ بَابِ  
التَّشْبِيهِ بِالْمَلَائِكَةِ أَوْ التَّطَلُّعِ  
إِلَى الْجَبَرُوتِ۔

وَتَفْصِيلُهُ أَنَّ الْعَبْدَ  
إِذَا دَاوَمَ عَلَى الطَّاعَاتِ وَالطَّهَارَاتِ  
وَالْأَذْكَارِ حَصَلَ لَهُ صِفَةٌ  
قَائِمَةٌ بِالنَّفْسِ النَّاطِقَةِ وَ  
مَلَائِكَةٍ رَاسِخَةٍ لِهَذَا التَّوَجُّبِ  
فَهَذَا انْجِسَانٌ لِلنِّسْبَةِ تَحْتَ  
كُلِّ مَنِّهَا أَنْوَاعٌ كَثِيرَةٌ

جس میں ہیں ہر جنس کے نیچے انواع کثیرہ  
داخل ہیں۔

سو منجملہ انواع مذکورہ کے محبت اور  
عشق کی نسبت ہے تو اس میں محبت کی  
صفت محکم ہو جاتی ہے قلب کے اندر۔  
اور منجملہ انواع مذکورہ نفس شکنی  
اور بیزاری لذات کی نسبت ہے اور والد  
مرشد اس کو نسبت اہلبیت کہتے تھے۔

اور منجملہ ان کے مشاہدے کی  
نسبت ہے وہ عبارت ہے ملکہ توجہ سے  
مجرد بیض کی طرف یعنی ذات مقدس کی طرف  
متوجہ رہنا اسی کا نام نسبت مشاہدہ ہے  
حاصل کلام بالا جملہ یہ ہے کہ حضور مع  
اللہ رنگ برنگ ہے بحسب اتصال معنی  
محبت یا نفس شکنی یا ان کے غیر کی یادداشت  
کے ساتھ اور نفس انسانی میں اس رنگ  
مخصوص کا ملکہ راسخ یعنی کیفیت تو یہ  
قائم ہو جاتی ہے اور یہی ملکہ اور کیفیت  
مسمیٰ بنسبت ہے اور نسبتیں نہایت بکثرت  
ہیں اور صاحب اسرار ہر نسبت کو علیہہ علیحدہ  
دریافت کرتا ہے اور اشغال قادر یہ اور  
چشتیہ اور نقشبندیہ وغیرہ اسے غرض

فَمِنْهَا نَسَبَةُ الْمَحَبَّةِ وَ  
الْعِشْقِ فَتَكُونُ الْمَحَبَّةُ صِفَةً  
رَّاسِخَةً فِي الْقَلْبِ۔

وَمِنْهَا نَسَبَةُ كُسْرِ النَّفْسِ  
وَالْتَبَرُّ عَنِ حُظُوظِهَا وَكَانَ  
سَيِّدِي الْوَالِدُ يُسَمِّيْهَا نَسَبَةَ  
أَهْلِ الْبَيْتِ۔

وَمِنْهَا نَسَبَةُ الشَّاهِدَةِ  
وَهِيَ مَلَكَ التَّوَجُّهِ إِلَى الْمُجَرَّدِ  
الْبَيْضِ وَبِالْجُمْلَةِ فَلِلْمَحْضُورِ  
مَعَ اللَّهِ أَلْوَانٌ بِحَسَبِ اقْتِرَانِ  
مَعْنَى مِنَ الْمَحَبَّةِ أَوْ كُسْرِ  
النَّفْسِ أَوْ غَيْرِ هَذَا بِإِلَادِ دَاشَتْ  
وَالنَّفْسُ تَقْوُمُ بِهَا مَلَكَ رَاسِخَةً  
مِنْ هَذَا اللَّوْنِ وَتُسَمَّى ذَلِكَ  
الْمَلَكَ نَسَبَةَ وَالتَّسَبُّ  
كَثِيرَةٌ جِدًّا أَوْ صَاحِبِ السِّرِّ  
يُذَكِّرُ لِكُلِّ نَسَبَةٍ عَلَمٌ دَلِيلٌ  
وَالْعَرَضُ مِنَ الْأَشْعَالِ الْمُخْصِلِ  
نَسَبَةَ وَالْمُوَاصَبَةُ عَلَيْهَا وَ  
الْأَسْتِعْرَاقُ فِيهَا حَتَّى تَلْتَسِبَ



النَّفْسُ مِنْهَا مَلَكَةٌ رَاسِخَةٌ -

نسبت کی تحصیل ہے اور اُس پر دوام اور  
مواظبت کرنا اور اس میں ڈوبے رہنا تاکہ  
نفس اس مواظبت اور مشق دائمی سے ملے  
راسخ پیدا کر لے۔

ف۔ حاشیہ منہ میں ارشاد ہوا کہ مصنف نے اول طرق کا مال کار بیان کیا  
کہ نسبت ہے پھر اُس کو دو قسم پر تقسیم کیا پھر تطلع الی الجہود کے چند اصناف شمار کئے  
پھر ان اصناف کا قاعدہ کلیہ بتایا سو اس کو تامل کرتا کہ تو راہ یاب ہو۔

اور یہ گمان نہ کیجیو کہ نسبت مذکورہ  
نہیں حاصل ہوتی مگر اُن ہی اشغال سے  
بلکہ حق یہ ہے کہ یہ اشغال بھی اُس کی تحصیل  
کا ایک طریق ہے اُن ہی میں کچھ انحصار  
نہیں اور میرے نزدیک ظن غالب یہ ہے  
کہ حضرات صحابہؓ اور تابعینؓ سکینہ یعنی  
نسبت کو اور ہی طریقوں سے حاصل کرتے  
تھے سو منجملہ اُن کے طریق تفصیل کے  
مواظبت ہے صلوات اور تسبیحات پر  
خلوت میں شرط خشوع اور حضور کی  
حافظت کے ساتھ اور منجملہ اُس کے طہارت  
پر اور موت کی یاد پر جو لذات کی کاٹنے والی  
ہے محافظت کرنا اور جو حق تعالیٰ نے مطیعوں  
کے واسطے ثواب مہیا کیا ہے اور جو گنہگاروں  
کے واسطے عذاب معین فرمایا اُس کو ہمیشہ یاد

وَلَا تَفْظَنْ أَنَّ النَّبِيَّةَ لَا تَحْصُلُ  
إِلَّا بِهَذَا وَ الشَّغَالِ بَلْ هَذَا  
طَرِيقٌ لِّتَحْصِيلِهَا مِنْ غَيْرِ حَصْرٍ  
فِيهَا وَ غَالِبُ الرَّأْيِ عِنْدِي  
أَنَّ الصَّحَابَةَ وَ التَّابِعِينَ كَانُوا  
يُحْصِلُونَ السَّكِينَةَ بِطَرِيقِ  
أُخْرَى فَمِنْهَا الْمُوَظَّاتُ عَلَى  
الصَّلَوَاتِ وَ التَّسْبِيحَاتِ فِي  
الْخَلْوَةِ مَعَ الْمُحَافَظَةِ عَلَى شَرِيطَةِ  
الْخُشُوعِ وَ الْحُضُورِ مِنْهَا  
الْمُوَظَّاتُ عَلَى الطَّهَارَةِ وَ ذِكْرِ  
هَٰذِهِمُ اللَّذَاتِ وَ مَا أَعَدَّهُ اللَّهُ  
لِلْمُطِيعِينَ مِنَ الثَّوَابِ لِلْعَاصِينَ  
لَهُ مِنَ الْعَذَابِ فَيَحْصُلُ الْفِكَارُ  
عَنِ اللَّذَاتِ الْجَسَدِيَّةِ وَ انْقِلَاعُ

عَنْهَا وَمِنْهَا الْمُوَظَّيَّةُ عَلَى تِلَاوَةِ  
الْكِتَابِ وَالْتِدَابِ فِيهِ وَاسْتِغْنَاءِ  
كَلَامِ الْوَاعِظِ وَمَا فِي الْحَدِيثِ  
مِنَ السَّرِقَاتِ وَبِالْجُمْلَةِ  
فَكَانُوا يُوَظَّيُونَ عَلَى هَذِهِ  
الْأَشْيَاءِ مَدَّةً كَثِيرَةً فَتَحْصُلُ  
مَلَكَتُهُ رَاسِخَةً وَهِيَ أَلْفُ نَفْسَاتٍ  
فِيهَا فُظُونٌ عَلَيْهَا بَقِيَّةُ الْعُرْوِ  
هَذَا الْمَعْنَى هُوَ الْمُتَوَارِثُ عَنْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ مِنْ طَرِيقٍ مَشَارِجِنَا  
لَا شَكَّ فِي ذَلِكَ وَإِنْ اِخْتَلَفَ  
الْأَلْوَانُ وَاجْتَلَفَتْ طُرُقُ  
تَحْصِيلِهَا۔

رکھتا ہے تو اس مواظبت اور یاد کے سبب  
لذات حسیہ سے انفکاک اور انقطاع  
حاصل ہو جاتا تھا اور مغلہ اس کے غلبت  
ہے قرآن مجید کی تلاوت پر اور اس کے معانی  
غور کرنے پر اور نصیحت کرنیوالے کی بات سُننے  
پر اور ان احادیث کے تامل کرنے پر جن  
سے دل نرم ہو جاتا ہے خلاصہ یہ کہ حضرات  
صحابہؓ اور تابعینؓ اشیائے مذکورہ پر  
مدت کثیرہ مواظبت اور دوام کرتے تھے  
تو ان کو تقرب الی اللہ کا مکملہ راسخہ اور  
ہیئات نفسانیہ حاصل ہو جاتی تھی اور  
اسی پر محافظت کیا کرتے تھے بقیہ عمر میں  
اور یہی مقصود متوارث ہے شارع سے  
یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بوارثت  
چلا آیا ہمارے مرشدوں کے طریق میں اس  
میں کچھ شک نہیں اگرچہ الوان مختلف ہیں  
اور تحصیل نسبت کے طریقے رنگ رنگ ہیں۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ میں نے مصنف قدس سرہ سے سنا کہ قول فیصل اس  
بات میں یہ ہے کہ نسبت صحابہؓ اور تابعینؓ کی نسبت احسانہ ہے اور وہ نسبت طہارت  
اور نسبت سکینہ سے مرکب ہے برکات عدالت اور تقویٰ اور سماحت کے اختلاط کے  
ساتھ تو ان کے کلام کا محل اصلی اور ان کے خاص اور عام کا مطمحہ اولیٰ یہی ہے تو تجھ کو



لائی ہے کہ اُن حضرات کے احوال اور اقوال کو اسی پر جو ہم نے بتایا مُمول کجیو چنانچہ اُن کے قصص اور حکایات اسی کے شاہد ہیں اور میں نے سنا مصنفؒ سے فرماتے تھے کہ ائمہ اہلبیت رضی اللہ عنہم کی ارواح کو میں نے مشاہدہ کیا کہ ایک دوسرے کے دامن میں چنگل مائے ہے اور اُن کا سلسلہ عالم ارواح میں خیرۃ القدس کے ساتھ بہنچ عجیب و رسوخ غریب متصل ہے اور ہم نے مشاہدہ کیا کہ اُن کا قول عالم ارواح کے باطن دریا بن میں زیادہ تر ہے خارج کی نسبت واللہ اعلم مترجم

مترجم کہتا ہے حضرت مصنفؒ حُقق نے کلام دلپذیر اور تحقیق عظیم النیر سے شہادت ناقصین کو جو طے سے اُکھاڑ دیا بعض نادان کہتے ہیں کہ قادر یہ اور چشتیہ اور نقشبندیہ کے اشغال مخصوصہ صحابہؓ اور تابعینؓ کے زمانے میں نہ تھے تو بدعت سیئہ ہوئے خلاصہ جواب یہ ہے کہ جس امر کے واسطے اولیائے طریقت رضی اللہ عنہم نے یہ اشغال مقرر کئے ہیں وہ امر زمان رسالت سے اب تک برابر چلا آیا ہے گو طرق اس کی تحصیل کے مختلف ہیں تو فی الواقع اولیائے طریقت مجتہدین شریعت کے مانند ہوئے مجتہدین شریعت نے استنباط احکام ظاہر شریعت کے اصول بٹھرائے اور اولیائے طریقت نے باطن شریعت کی تحصیل کی جس کو طریقت کہتے ہیں قواعد مقرر فرمائے تو یہاں بدعت سیئہ کا گمان سر اسر غلط ہے ہاں یہ البتہ ہے کہ حضرات صحابہؓ کو بسبب صفائے طبیعت اور حضور خورشید رسالتؐ کی تحصیل نسبت میں ایسے اشغال کی حاجت نہ تھی بخلاف متاخرین کے کہ اُن کو بسبب بعد زبان رسالت کے البتہ اشغال مذکورہ کی حاجت ہوئی جیسے صحابہ کرام کو قرآن اور حدیث کے فہم میں قواعد صرف اور نحو کے دریافت کی حاجت نہ تھی اور اہل عجم اور بالفعل لہ مثال اس کی ایسی ہے کہ جب تک آفتاب نکلا ہوا ہے ہر چیز پڑھ لے سکتا ہے آدمی اور جب آفتاب غروب ہو گیا تو حاجت روشنی کی پڑھی پڑنے کے لئے پس صحابہ رضی اللہ عنہم کے وقت میں آفتاب رسالت طلوع کئے ہوئے تھا کچھ حاجت اشغال کی حضور مع اللہ کے لئے نہ تھی فقط ایک نظر ڈالنے سے جمال یا کمال پر وہ کچھ حاصل ہوتا تھا کہ اب چٹوں میں وہ نہیں حاصل ہوتا اور اب چونکہ وہ آفتاب عالم تاب غروب ہو ا حاجت پڑی ان اشغال کی اُس ملکہ حضور کے حاصل کرنے کے لئے ۱۲ فی

عرب اُس کے محتاج ہیں واللہ اعلم۔  
 سَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدَ  
 قَدْ مَسَّ سِرُّهُ يَدُ كُرْوَاقَعَةٍ  
 لَهُ طَوِيلٌ رَأَى فِيهَا الْحَسَنَ  
 وَالْحُسَيْنَ وَعَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
 عَنْهُمْ فَقَالَ سَأَلْتُ عَلِيًّا كَرَّمَ  
 اللَّهُ وَجْهَهُ عَنْ نَسَبِي هَلْ هِيَ  
 الَّتِي كَانَتْ عِنْدَكُمْ فِي زَمَنِ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَأَمَرَنِي بِالِاسْتِغْرَاقِ فِيهَا  
 وَتَأْمَلِ حِدَاثَتَهُ قَالَ هِيَ  
 هِيَ بِلاَ فَرْقٍ۔

ثُمَّ بِصَاحِبِ الْمُدَاوِمَةِ  
 عَلَى السَّكِينَةِ أَحْوَالٌ رَفِيعَةٌ  
 تَتَوْبُهُ مَرَّةً فَلْيَعْنَتْنَهَا السَّالِكُ  
 وَلْيَعْلَمْ أَنَّهَا عَلَامَاتُ قَبُولِ  
 الطَّاعَاتِ وَتَاثِيرُهَا فِي صَمِيمِ  
 النَّفْسِ وَسُوَيْدِاءِ الْقَلْبِ۔

وَمِنْهَا إِنِشَارُ طَاعَةِ اللَّهِ  
 مُسْحَاتٍ عَلَى جَمِيعِ مَا سِوَاهُ وَ  
 الْغَيْرَةُ عَلَيْهِ فَقَدْ أَخْرَجَ مَالِكٌ  
 فِي الْمُوطَأِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

والد مرشد قدس سرہ سے میں نے  
 سنا کہ اپنے طویل خواب کو ذکر کرتے  
 تھے جس میں حسین اور سید الاولیاء علی  
 مرتضیٰ علیہم السلام کو دیکھا تو فرمایا کہ میں نے  
 علی مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سے پوچھا اپنی  
 نسبت سے کہ آیا یہ وہی نسبت ہے جو تم  
 کو زمانہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں  
 حاصل تھی تو مجھ کو امر کیا نسبتیں استغراق  
 کرنے کا اور خوب تأمل کیا پھر فرمایا  
 یہ نسبت وہی ہے بلا فرق۔

پھر معلوم کرنا چاہیے کہ نسبت پر  
 مداومت کرنے والے کے حالات رفیع  
 الشان نوبت نبوت ہوتے ہیں گاہ کوئی  
 اور کبھی کوئی تو سالک ان حالات رفیعہ  
 کو غنیمت جانے اور معلوم کرے کہ حالات  
 مذکورہ طاعات قبول ہونے اور باطن نقس  
 اور دل کے اندر اثر کرنے کے علامات ہیں۔

منجملہ احوال رفیعہ کے مقدم رکھنا  
 ہے طاعات الہی کا اُس کے جمیع ماسوا پر  
 اور اُس پر غیرت کرنا سو البتہ امام مالکؒ  
 نے مؤطا میں عبد اللہ بن ابی بکر رضی سے روایت



اِنِّیْ بِکْرِیْمٍ اَنْ اَیَا طَلَحْتَ الْاَنْصَارِیَّ  
 کَانَ یُصَلِّیْ فِیْ حَائِطٍ لِّہٖ فُطَّارٌ  
 وَنِسْیَ فُطْفِقَ یَنْتَرِدُّ وَوَلَّیْتُمْ  
 مَخْرَجًا فَاَعْجَبَہٗ ذٰلِکَ  
 فَجَعَلَ یَتَّبِعُہٗ بِصَوْرَہٗ سَاعَۃً  
 ثُمَّ رَجَعَ اِلٰی صَلَاتِہٖ فَاِذَا هُوَ  
 لَا یَدْرِیْ کَمْ صَلَّی فَقَالَ  
 قَدْ اَصَابَتْنِیْ فِیْ مَالِیْ هٰذَا  
 فَتْنَةٌ فَجَاءَ اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰہِ  
 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ  
 لَہٗ الَّذِیْ اَصَابَہٗ فِیْ حَائِطِہٖ  
 مِنَ الْفِتْنَةِ وَقَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ  
 هُوَ صَدَقَ قَوْلُ اللّٰہِ فَضَعُہٗ حِیْثُ  
 شِئْتَ وَفِصَّتْ سُلَیْمَانُ عَلَیْہِ  
 السَّلَامُ الْمَشَارَ الْکَہَا فِیْ قَوْلِہٖ  
 عَزَمَنْ قَائِلٍ فُطْفِقَ مَسْحًا  
 بِالسُّوْقِ وَالْاَعْنَاقِ مَشْهُورَةً  
 مَّعْلُوْمَةً۔

کی کہ ابو طلحہؓ انصاری اپنے باغ میں نماز  
 پڑھتے تھے تو ایک چڑیا خوش رنگ اُڑی  
 سو ادھر ادھر جھانکتی بھرتی تھی اور نکل  
 جانے کی راہ تلاش کرتی تھی یعنی درخت  
 ایسے پیچاں اور زمین پر جھکے تھے کہ اُس  
 کا نکلنا دشوار ہوا تو ابو طلحہؓ کو یہ امر خوش  
 معلوم ہوا تو ایک ساعت اپنی نظر کو اُس  
 کے ساتھ دوڑایا کیے پھر اپنی نماز کی طرف متوجہ  
 ہوئے تو یہ معلوم نہ رہا کہ کتنی پڑھی تھی تو کہا  
 کہ یہ میرا مال یعنی باغ میرے حق میں فتنہ ہوا  
 تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے  
 اور آنحضرتؐ سے یہ قصہ نقل کیا اور کہا یا  
 رسول اللہؐ یہ باغ خیرات ہے اللہ کی راہ  
 میں اس کو رکھیے اور دیجئے جہاں کہیں چاہیے  
 اور سلیمان علیہ السلام کا قصہ جس کا اس  
 آیت میں اشارہ ہے فُطْفِقَ مَسْحًا بِالسُّوْقِ  
 وَالْاَعْنَاقِ مشہور اور معلوم ہے۔

مترجم کہتا ہے قصہ مذکورہ جملائیوں ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام ایک بار  
 گھوڑوں کے دیکھنے میں ایسے مشغول ہوئے کہ آفتاب ڈوب گیا نماز عصر قضا ہو گئی تو  
 فرمایا کہ گھوڑوں کی پنڈلیاں اور گردنیں کاٹی جاویں خلاصہ یہ ہے کہ اہل کمال کے نزدیک  
 لے یہ اسرائیلیات ناقابل قبول علماء کے ہیں تفسیر میں صحت یوں کی گئی ہے کہ گھوڑوں کا ملاحظہ کر کے حضرت  
 سلیمان نے ان کی گردنوں اور پنڈلیوں پر ہاتھ پھیرا تھا۔ صحیح۔

طاغوت حق ہر امر پر مقدم ہوتی ہے اگر اچانک کسی چیز کی مشغولی نے طاعت حق میں خلل ڈالا تو غیرت اہل کمال اُس چیز کے دفع کرنے کو مقتضی ہوتی ہے۔ چنانچہ ابو طلحہؓ نے عمدہ باغ خیرات کر دیا اور حضرت سلیمانؑ نے گھوڑوں کو مروا ڈالا۔

وَمِنْهَا غَلَبَتِ الْخُوفُ مِنَ  
اللَّهِ تَعَالَى بِحَيْثُ يَظْهَرُ عَلَى  
ظَاهِرِ الْبَدَنِ وَالْجَوَارِحِ لَهُ  
أَشْرٌ أَحْرَجَ الْحَقَّاطِي الْأَصُولِ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ فِي  
ظِلِّهِ إِلَى أَنْ قَالَ وَرَجُلٌ  
ذَكَرَ اللَّهُ خَالِيًا فَقَاضَتْ عَيْنَاهُ  
وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْوَلِيدِ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَامَ عَلَى قَبْرِ  
فَبِكِي حَتَّى ابْتَلَّتْ لِحْيَتَهُ وَ

آدرمجدہ حالات رفیعہ مذکورہ کے  
اللہ تعالیٰ کا خوف ہے اس طرح پر کہ اُس  
کا اثر بدن اور جوارح پر ظاہر ہو جاتا ہے  
حفاظ حدیث نے اصول میں یہ حدیث  
روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ سات شخصوں کو حق تعالیٰ اپنے سایہ  
رحمت میں رکھے گا یہاں تک کہ پانچواں  
شخص فرمایا وہ مرد ہے جس نے اللہ کو خالی  
مکان میں یاد کیا پھر اُس کی دونوں آنکھیں  
آنسوؤں سے بہنے لگیں اور حدیث میں  
وارد ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہ ایک قبر پر

لے اس کے آگے یہ ہے اُس دن کہ نہیں سایہ ہو گا مگر سایہ اُس کا ایک تو امام عادل اور نوجوان کہ نشو و نما  
پایا اُس نے اللہ کی عبادت میں اور وہ شخص کہ دل اُس کا مسجد ہی میں نگارہتا ہے جب نکلتا ہے مسجد سے  
یہاں تک کہ پھر آوے مسجد میں اور وہ شخص کہ محبت رکھتے ہیں آپس میں اور جمع بھی ہوتے ہیں محبت پر  
جدابھی ہونے ہیں محبت پر یعنی حاضر و غائب محبت یکساں رکھتے ہیں اور وہ شخص کہ یاد کیا اللہ کو تنہائی میں پس  
جاری ہوئیں آنکھیں اُکی آنسوؤں سے اور وہ شخص کہ بُلایا اُس کو ایک عورت حسب و جمال والی نے پس کہا  
اُس نے کہیں دُرتا ہوں اللہ سے اور وہ شخص کہ دیا کچھ صدقہ پس پوشیدہ دیا اُس کو یہاں تک  
کہ نہ جانا بایں ہاتھ اُس کے نے اُس چیز کو کہ خرچ کیا داہنے ہاتھ اُس کے نے یعنی اس طرح کچھ  
دیا کہ داہنے ہاتھ والے کو دیا تو بائیں ہاتھ والے کو خیر نہ ہوئی اُس کی یہ حدیث بخاری اور  
مسلم نے روایت کی ہے ۱۲ مشکوٰۃ۔



وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى  
بِاللَّيْلِ أَمِنْ يُزْكَازِيزِ  
الْمَرْجَلِ.

کھڑے ہوئے تو اتنا روئے کہ داڑھی تر ہو گئی  
اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ حال تھا  
کہ جب تہجد کی نماز پڑھتے تھے تو سینہ مبارک  
سے جوش کی آواز آتی تھی دیگ کے جوش کرنے  
کی طرح یعنی رونے کی ایسی آواز آتی تھی سینہ  
مبارک سے جیسے ہانڈی سن سن بولتی ہے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا حدیث میں وارد ہے کہ دوزخ میں نہ داخل ہو گا وہ مرد جو  
رویا اللہ کے خوف سے یہاں تک کہ دودھ تھنوں میں پھر جاوے اور ابو بکر صدیق رضی اللہ  
عنه مرد کثیر البکاتھے آنکھیں نہ تھمتی تھنیں آنسوؤں سے جب کہ وہ قرآن پڑھتے تھے اور  
جبرین مطعم نے کہا کہ جب میں نے یہ آیت آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام سے سنی۔

تو گویا میرا قلب اڑ گیا خوف

سے۔

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ  
هُمْ الْخَالِقُونَ

آؤ منجملہ حالات رفیعہ سچا خواب ہے  
حافظان حدیث نے روایت نقل کی کہ بنی  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ نیک خواب  
نیک مرد سے نبوت کے چھیل لیں حصوں میں  
سے ایک حصہ ہے اور آنحضرت نے فرمایا نہ  
باقی رہے گا میرے بعد نبوت سے مگر بشرات  
صحابہ نے کہا اور بشرات کیا ہیں یا رسول اللہ  
فرمایا نیک خواب جس کو نیک مرد دیکھے یا اس

وَمِنْهَا الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ  
قَدْ أَخْرَجَ الْمُحْفَظُ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
الرُّؤْيَا الْحَسَنَةُ مِنَ الرَّجُلِ  
الصَّالِحِ جُزْءٌ مِّنْ سِتَّةٍ وَارْبَعِينَ  
جُزْءً مِّنَ النَّبُوءَةِ وَأَنَّهُ قَالَ  
لَنْ يَبْقَى بَعْدِي مِنَ النَّبُوءَةِ  
إِلَّا الْمُبَشِّرَاتُ فَقَالُوا وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ

۱۔ اس کو تعلیق بالمحال کہتے ہیں یعنی جیسے دودھ کا تھنوں میں پھر جانا محال ہے ایسے ہی اس کا  
دوزخ میں جانا محال ہے ۱۲۔

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الرَّؤْيَا  
الصَّاحِتَةُ يَرَاهَا الرَّجُلُ  
الصَّالِحُ أَوْ تَرَى لَكَ جُزْءَ مِّنْ  
سِتَّةٍ وَارْبَعِينَ جُزْءَ مِّنْ  
النُّبُوَّةِ وَبِهِ فُسْمٌ قَوْلُهُ تَعَالَى  
لَهُمُ النَّبِيُّ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا-

کے واسطے دوسرا نیک مرد سچا خواب دیکھے  
وہ نبوت کے چھیا لیس حصوں میں سے  
ایک حصہ ہے اور اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ  
اُن کے واسطے بشارت ہے زندگانی دنیا  
میں تفسیر کیا گیا ہے بروایہ صالح یعنی اس  
آیت کی ایک تفسیر یہ بھی ہے کہ بشارت دنیاوی  
سے سچا خواب مراد ہے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام سالکوں کے خواب کی  
تعبیر فرمایا کرتے تھے تاہم بعد نماز صبح کے جلوس فرماتے اور ارشاد کرتے کہ تم میں سے  
کسی نے خواب دیکھا ہے تو اگر کوئی خواب بیان کرتا تو آنحضرتؐ اُس کی تعبیر فرماتے تھے۔

اور روایے صالحہ سے مراد نبی صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رویت ہے خواب میں  
یاد رکھنا جنت اور نار کا یاد رکھنا صالحین  
اور انبیاء علیہم السلام کا اس کے بعد مکانات  
منبر کے کا خواب میں دیکھنا جیسے بیت اللہ  
محترم یا مسجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم کا دیکھنا یا بیت المقدس کا اس کے بعد  
رتبہ ہے وقائع آئندہ کے دیکھنے کا مطابق  
رویت کے واقع ہوں یا وقائع گذشتہ  
کا دیکھنا ٹھیک یا انوار و طبیبات کا  
دیکھنا جیسے دودھ اور شہداء و گھئی کا پینا  
چنانچہ کتب احادیث کی کتاب الروایات  
مذکور ہے اور اسی طرح فرشتوں کا دیکھنا

وَالْمُرَادُ بِالرُّؤْيَا الصَّاحِتَةِ  
رُؤْيَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي الْمَنَامِ أَوْ رُؤْيَا  
الْجَنَّةِ وَالنَّارِ أَوْ رُؤْيَا الصَّالِحِينَ  
وَالْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ رُؤْيَا الْمَشَاهِدِ  
الْمُبَرَّكَ كَبَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ  
وَمَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْتِ الْمُقَدَّسِ  
ثُمَّ رُؤْيَا الْوَقَائِعِ الْأَتَمَّةِ  
الْمُسْتَقْبَلَةِ فَتَقَعُ كَمَا رَأَى  
أَوِ الْمَاضِيَةِ عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ  
أَوْ رُؤْيَا الْأَنْوَارِ الطَّيِّبَاتِ  
كَشُرْبِ اللَّبَنِ أَوْ الْعَسَلِ وَالسَّمَنِ



كَمَا هُوَ مَذْكُورٌ فِي كِتَابِ التَّوْرَةِ  
مِنَ الْأَصُولِ وَرُؤْيَا الْمَلَكِ  
فَقِي الْحَدِيثِ إِنَّ رَجُلًا كَانَ يَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَظَهَرَتْ  
ظُلُمَةٌ فِيهَا امْتِلَاقُ الْمَصَابِيحِ إِلَى  
آخِرِ الْقِصَّةِ -

جاگنے کی حالت میں حدیث میں وارد ہے  
کہ ایک مرد قرآن پڑھتا تھا ایک رات  
تو ایک سائبان ظاہر ہوا جس میں چراغ  
سے تھے تا آخر قصہ۔

ف۔ قصہ مذکورہ مجملہ صحیحین کی روایت سے یوں ہے کہ اُسید بن حُضَیْرؓ تہجد کے  
وقت سورہ بقرہ پڑھتے تھے تو ایک سائبان آسمان کی طرف سے جس میں چراغوں کے  
مانند روشنی تھی اتنا قریب آگیا کہ اُن کا گھوڑا بھڑکنے لگا انھوں نے یہ قصہ آنحضرت علیہ  
الصلوٰۃ والسلام سے عرض کیا فرمایا کہ تجھ کو معلوم ہے کہ وہ کیا تھا انھوں نے کہا کہ  
نہیں فرمایا وہ فرشتے تھے تیرے قرآن کی آواز سن کر قریب ہو گئے تھے اگر تو پڑھے جاتا  
تو صبح کے وقت اُن کو لوگ دیکھ لیتے وہ مخفی نہ ہوتے۔

مترجم کہتا ہے روایت نبویؐ جمیع مقامات سے اس واسطے مقدم ہوئی کہ صحیحین میں  
ابن ہریرہؓ سے حدیث مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے مجھ  
کو خواب میں دیکھا اُس نے مجھ کو فی الواقع دیکھا اس واسطے کہ شیطان میری صورت میں  
نہیں پکڑ سکتا مولاناؒ نے فرمایا دودھ اور شہد کے مانند سفید کپڑوں کا بھی خواب ہے  
احمدؒ اور ترمذیؒ نے عائشہؓ صدیقہ سے روایت کی کہ کسی نے ورق بن نوفل کا حال رسول  
علیہ الصلوٰۃ والسلام سے پوچھا تو خدیجہ الکبریٰؓ نے کہا کہ اُس نے تو آپؐ کی تصدیق  
نبوت کی تھی لیکن وہ مر گیا قبل آپؐ کے ظہور کے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے فرمایا کہ میں نے اس کو خواب میں دیکھا اُس پر سفید پوشاک تھی اور اگر وہ دوزخی ہوتا تو  
اُس پر لباس سفید نہ ہوتا۔

اور مجملہ حالات رفیعہ فراست صادقہ  
ہے اور وہ خاطر جو مطابق ہے واقع کے سو

فراست صادقہ او منھا الفراسۃ  
الصّادقۃ والخاطر المطّابق

الْوَاتِقَ فَقَدْ جَاءَ فِي الْخَبَرِ اتَّقُوا  
فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ  
بِنُورِ اللَّهِ -

البتہ حدیث میں آیا ہے کہ مومن کی فراست  
سے ڈرو کہ وہ بواسطہ نورِ الہی کے نظر  
کرتا ہے -

مترجم کہتا ہے فراست صادقہ سے ٹھیک اکل مراد ہے -

اور منجملہ حالات رفیعہ کے دعا کا قبول  
ہونا ہے اور ظاہر ہونا اُس کا جس کا اللہ سے  
طالب ہے اپنی ہمت کی کوشش سے اور  
اسی کی طرف اشارہ حدیث میں ہے کہ بعض  
شخص غبارِ آلود پریشان موپڑانے پٹھ کڑوں  
والا جس کو کوئی خیال میں نہیں لاتا اگر وہ قسم  
کھا بیٹھے اللہ کے بھروسے پر تو حق تعالیٰ  
اس کی قسم کو سچا کر دے یعنی خدا کے نزدیک  
اُس کی ایسی دجا ہمت ہے کہ جیسا اُس نے  
کہا ویسا ہی کر دے خلاصہ کلام یہ ہے کہ  
ایسے حالات رفیعہ جو مذکور ہوئے اور مانند  
ان کے اور حالات یلند دلالت کرتے ہیں  
مرد کی صحت ایسا پر اور اس کی طاعات  
کے قبول ہونے پر اور نورِ سرایت کر جانے  
پر اُس کے قلب کے باطن میں تو سالک  
ان کو غنیمت جانے -

وَمِنْهَا اجَابَةُ الدُّعَاءِ  
وَقَبُولُ مَا يَطْلُبُهُ مِنَ  
اللَّهِ تَعَالَى بِجُهْدِ هِمَّتِهِ  
وَالِكِبَرِ الْإِشَارَةِ فِي  
الْحَدِيثِ رَبِّ اغْبِرْ  
وَأَشْعَثْ ذِي طَمَرَيْنِ  
لَا يُعْبَابُ لَوْ أَتَسَمَّ  
عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ وَ  
بِالْجُمْلَةِ فَهَذِهِ  
الْوَقَائِعُ وَأَمْثَالُهَا  
ذَالَةٌ عَلَى صِحَّةِ  
إِيمَانِ الرَّجُلِ وَ  
قَبُولِ طَاعَاتِهِ وَسَوَابِغِ  
النُّوْرِ فِي صَمِيمِ قَلْبِهِ  
فَلْيَغْتَنِمَهَا -

پھر بعد حاصل ہونے نسبت کے دوسرا  
عروج اور ترقی ہے اور وہ عبارت ہے  
فتانی الشاراد بقایا اللہ سے اور میرے

ثُمَّ بَعْدَ حُصُولِ النِّسْبَةِ  
عُرُوجٌ آخَرٌ وَهُوَ انْفِئَاءٌ فِي اللَّهِ  
وَالْبَقَاءُ بِهِ وَالْحَقُّ عِنْدِي أَنَّهُ



لَيْسَ مُتَوَاتِرًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَسْطَةِ  
 الْمُشَاطِخِ بِالسَّنَدِ الْمُتَّصِلِ بَلْ  
 هُوَ مُوَهَّبَةٌ مِّنَ اللَّهِ تَعَالَى  
 يَهْبِئُ مَن شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ مَن  
 غَيْرِ تَوَارِثٍ وَمِمَّا يَشْهَدُ بِهَذَا  
 الْمَعْنَى مَا رَوَى أَنَّ حُجَّاجَهُ نَقَشَتْنِدُ  
 سُئِلَ عَنْ سِلْسِلَتِهِ شَيْخُوهُ  
 فَقَالَ لَمْ يَصِلْ أَحَدٌ إِلَى اللَّهِ  
 بِالسِّلْسِلَةِ بَلْ وَصَلَتْ إِلَى  
 جَذْبَةٍ "وَصَلَّتْ إِلَى اللَّهِ  
 قَضِيَّتُهُ لِمَا وَرَدَ جَذْبَةٌ مِّنْ  
 جَذَبَاتِ اللَّهِ تَوَارِثِي عَمَلِ  
 الثَّقَلَيْنِ هَذَا مَعَ أَنَّ سِلْسِلَتَهُ  
 شَيْخُوهُ مَعْلُومَةٌ وَمَعْرُوفَةٌ  
 فَمِنْ شَأْنِ هَذَا الْعُرُوجِ فَلْيَبْجِعْ  
 إِلَى سَارِعِ كُتُبِنَا وَابْتَهِ  
 الْهَادِي -

نزدیک واقعی یہ امر ہے کہ مرتبہ فنا اور بقا  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بوا  
 مشائخ سند متصل سے متوارث نہیں بلکہ  
 یہ تو خدا کی عین ہے جس کو اپنے بندوں میں  
 سے چاہے عنایت کرے بدون توارث کے  
 اور اس دعا کا شاہد وہ امر ہے جو خواجہ  
 نقشبند سے منقول ہے کہ کسی نے اُن کے  
 پیروں کا سلسلہ پوچھا تو فرمایا کوئی شخص  
 اللہ تک اپنے سلسلے کے واسطے سے نہیں  
 پہنچا بلکہ مجھ کو تو کشش ربانی پہنچ گئی  
 سو اُس نے مجھ کو اللہ تک پہنچا دیا یہ  
 کلام مطابق ہے اس حدیث مروی کے کہ  
 ربانی کششوں میں سے ایک کشش جن او  
 انسان کے عمل کے مقابل ہے اس کو یاد  
 رکھنا باہنہ خواجہ نقشبند کے مرشدوں  
 کا سلسلہ معروف اور مشہور ہے سو اس  
 امر کی جو زیادہ تحقیق چاہے یعنی فنا اور بقا  
 کے وہی ہونے کی نہ کسی ہونے کی تو ہماری  
 اور کتابوں کی طرف رجوع کرے اور اللہ  
 جل شانہ رہنما ہے -

ف۔ مصنف قدس سرہ نے حاشیہ منہ میں فرمایا کہ اس مقدمے کو ہم نے  
 کتاب حجۃ اللہ البالغہ میں تفصیل بیان کیا ہے جس کو شوق ہو وہ اُس کتاب کو دیکھے۔

## آٹھویں فصل

## خاندان ولی اللہی کے اعمال مجربہ کا بیان

فِي شَيْءٍ مِّنْ قَوْلِ سَيِّدِي  
الْوَالِدِ قَدِّسَ سِرُّهُ -

برائے کشتائش ظاہری باطنی اَوْصَانِي  
سَيِّدِي الْوَالِدِ قَدِّسَ سِرُّهُ  
بِمُؤَاظَبَةِ يَامُغْنِي كُلَّ يَوْمٍ مَّائَةً  
وَالْفَ مَرَّةً وَسُورَةَ الْمُزَّمِّلِ  
أَرْبَعِينَ مَرَّةً فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ  
فَارْحُدِي عَشْرَ مَرَّةً وَقَالَ هَذَا  
مُجَرَّبَانِ لِلْغَنَى الْقَلْبِي وَالظَّاهِرِي  
كِلَاهُمَا -

اس فصل میں والدہ شہ قدس سرہ کے  
بعض فائدے مذکور ہیں یعنی حضرت کے خاندانی  
اعمال مجربہ کا اس میں ذکر ہے۔

والدہ شہ قدس سرہ نے مجھ کو وصیت  
کی یا مغنی کی مؤاظبت کی ہر دن گیارہ  
سو بار اور سورہ مزمل پڑھنے کی چالیس  
بار سو اگر نہ ہو سکے تو گیارہ بار اور فرمایا کہ  
یہ دونوں عمل غنائے دلی اور ظاہری  
دونوں کے واسطے مجرب ہیں۔

۱۔ اور بعض مشائخ سے پڑھنا سورہ مزمل کا اکتالیس بار بھی منقول ہے اور بعض سے نماز میں پڑھنا  
اس کا اس طرح کہ عشا کے بعد دو رکعتوں میں اکتالیس بار پڑھے اس طرح کہ اکیس بار پہلی رکعت میں اور  
بیس بار دوسری رکعت میں اور مولوی فخر الدین صاحب رحمہ اللہ کے مریدوں میں مجرب اس کا ایک طریقہ یہ ہے کہ  
بعد سنت فجر کے ایک بار اور ہر نماز کے پنجگانہ میں سے دو دو بار کہ شب و روز میں گیارہ بار ہو جاوے اور اس فقیر  
کو ان سب طرق کی اجازت ہے اور جو چاہے پڑھے اُس کو بھی میری طرف سے اجازت ہے جَرَّبْتُ هَذَا  
الْعَمَلُ فَوَجَدْتُ كَذَلِكَ ۱۲ ق۔



اور مجھ کو وصیت کی درود کی ہمیشگی  
پر ہر روز اور فرمایا کہ اسی کے سبب سے  
ہم نے پایا جو پایا۔

اور سنائیں نے والدِ مرشد سے فرماتے  
تھے کہ جب کوئی تیرے پاس اپنے دانت کے  
درد دیا سر کے درد سے نالاں آوے یا اُس  
کو ریاہ ستاتے ہوں تو ایک تختی یا پڑی  
پاک لے اور اُس پر پاک ریتاؤ الی اور ایک  
کیل یا کھونٹی سے اُس پر ابجد ہوز حطی لکھ اور  
کیل کو الف پر زور سے داب اور ایک بار سورۃ  
فاتحہ پڑھ اور درد والا آدمی اپنی انگلی کو درد  
کے مقام پر زور سے رکھے رہے پھر اُس سے پوچھ  
کہ تھکوارام ہو گیا اگر درد جاتا رہا تو خوب سے  
اور نہیں تو کیل کو دوسرے حرف یعنی بے کی  
طرف نقل کرے اور دوبار سورۃ فاتحہ پڑھے  
اور پوچھے پہلی یا رکی طرح کہ صحت ہوئی یا نہیں  
اگر صحت ہو گئی تو فہو المراد اور نہیں تو جیم کی  
طرف کیل کو نقل کرے اور تین بار الحمد پڑھے

وَأَوْصَانِي بِمُواظَاةِ الصَّلَاةِ  
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كُلَّ يَوْمٍ وَقَالَ بِهَا وَجَدْنَا  
مَا وَجَدْنَا۔

برائے درد دندان  
و  
درد سر و دریاہ

يَتَا لَمْ خُزْ سَمَاءُ وَرَأْسُهُ أَوْ  
تَوَجَّعَهُ السَّرِيحُ فَخَذْ لَوْحًا  
طَاهِرًا وَضَعْ عَلَيْهِ رَمْلًا طَاهِرًا  
وَالْتَبْ بِمِسْمَارٍ مُجَدِّدٍ هَوَزُ  
حُطَّى وَشَدِّدْ بِالْمِسْمَارِ عَلَى الْأَلْفِ  
وَافْرَأْ أَلْفًا تَحْتَ مَرَّةً وَصَاحِبِ  
الْأَلْفِ وَبُضْعِ اصْبِعَهُ عَلَى مَوْضِعِ  
الْأَلْفِ بِقُوَّةٍ ثُمَّ سَلِّهِ هَلْ  
شَفِيَتْ فَإِنْ شَفِيَ فِيهَا وَالْأَلْفُ نَقَلَتْ  
إِلَى الْمِسْمَارِ إِلَى الْبَاءِ وَقَرَأْتَ  
الْفَاتِحَةَ مَرَّتَيْنِ وَسَأَلْتَهُ  
كَأَلَاؤِي فَإِنْ شَفِيَ فِيهَا وَالْأَلْفُ نَقَلَتْ

۱۷ ظفر جلیل میں کچھ فائدے درود شریف کے اور الفاظ اُس کے میں نے لکھے ہیں جو چاہے  
اُس میں سے دیکھ لے اور صلوة تخمیناً کا ستر بار ہر روز پڑھنا قضاے حوائج کے لئے ایک بزرگ  
سے مجھ کو پہنچا ہے اُس کی بھی اجازت ہے جو چاہے سو پڑھے ۱۲۔

اور اسی طرح ہر حرف پر کیل سے دابتا جائے  
اور سورہ فاتحہ کو ہر بار پڑھتا جاوے تو  
آخر حرف تک تو نہ پہنچے گا مگر یہ کہ خدا  
اس کے اندر ہی شفا عنایت کرے گا۔

اور میں نے والدِ مُرشد سے سنا فرماتے  
تھے کہ جب تجھ کو کوئی حاجت پیش آوے  
یا کوئی شخص تیرا غائب ہو اور تو چاہے کہ  
حق تعالیٰ اُس کو سالم اور غائم پھر لاوے  
یا کوئی تھلا بیا رہو سو تو چلے کہ اللہ تعالیٰ  
اس کو صحت بخشے تو سورہ فاتحہ کو اتنا لیس  
بار فجر کی سنت اور فرض کے درمیان میں  
پڑھ۔

اَلْیَسْمَارِ اِلَى الْخِیَمِ وَقَرَأْتَ  
اَلْفَاتِحَةَ ثَلَاثًا وَهَكَذَا اَفْلَا  
تَصِلُ اِلَى اٰخِرِ الْحُرُوفِ اِلَّا  
وَقَدْ شَفَاكَ اللهُ تَعَالٰی۔

برائے دفع حاجت  
وَرَدَّ  
غَائِبٍ شَفَا مَرِیضٍ  
اِذَا عَنَّتْ  
لَكَ حَاجَتُ

اَوْ كَانَ لَكَ غَائِبٌ فَاَرَدْتَ  
اَنْ يَّرْجِعَهُ اللهُ سَالِمًا غَائِبًا  
اَوْ كَانَ لَكَ مَرِیضٌ فَاَرَدْتَ  
اَنْ يَّشْفِيَهُ اللهُ تَعَالٰی فَاَقْرَأْ  
سُورَةَ الْفَاتِحَةِ اِحْدَى وَ  
اَرْبَعَيْنَ مَرَّةً بَيْنَ سَنَةِ  
الْفَجْرِ وَفَرْصَةِ۔

ف۔ مولانا نے حاشیہ میں فرمایا کہ امام جعفر صادق علیہ السلام سے منقول  
ہے کہ جو فاتحہ الکتاب کو چالیس بار پانی کے پیالے پر پڑھے اور مخموم یعنی تپ والے  
کے منہ پر چھینٹا مارے تو حق تعالیٰ اُس کو فائدہ بخشے۔

برائے گزین  
وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ  
سگ دیوانہ  
مَنْ عَصَهُ الْكَلْبُ

اور میں نے سنا ان ہی حضرت سے  
فرماتے تھے کہ جس کو یاؤ لا کتا کاٹے اور

۱۔ اور اس فقیر کو ایک بزرگ سے پہنچا ہے کہ جس لڑکے کو مسان کی بیماری ہو تو اُس پر الحمد للہ  
بار ساتھ وصل میم بسم اللہ کے ساتھ الحمد کے پڑھ کر چالیس روز تک دم کیا کرے انشاء اللہ تعالیٰ وہ  
مرض اس کا جاتا رہے گا اور اگر فرصت نہ ہو تو تین بار کا پڑھنا بھی کفایت کرتا ہے ۱۲۔



اُس کے دیوانہ ہوجانے کا خوف ہو تو اس آیت کو روٹی کے چالیس ٹکڑوں پر لکھ  
 اِنَّهُمْ يَكِيدُوْنَ كَيْدًا وَّنَكِيْدُ الْفَطْرُوْدِيْدَا  
 تک اور اُس کو ہمدے کہ ہر دن ایک ٹکڑا کھایا  
 کرے۔

اور میں نے اُن حضرت سے سنا فرماتے  
 تھے کہ جو شخص سورہ واقعہ کو ہر رات پڑھے  
 اس کو فاقہ نہیں ہوتا۔

منتر جم کہتا ہے یہ عمل حدیث کے موافق ہے واللہ اعلم۔

اور میں نے اُن حضرت سے سنا  
 فرماتے تھے کہ جو شخص اپنے سونے کے وقت  
 اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ  
 سورہ کہف کے آخر تک پڑھے اور اللہ تعالیٰ  
 سے یہ دعا کرے کہ اُس کو جگائے جس وقت کا کہ  
 ارادہ کرے تو حق تعالیٰ اُس کو جگائے گا اُسی وقت۔

اَلْمَجْنُوْنَ وَخَيْفَ عَلَيَّا اَلْمَجْنُوْنَ  
 فَالْتَبَّ لَهُ هَذِهِ الرَّايَةُ عَلٰى اَرْبَعِيْنَ  
 كَسْرَةً مِّنَ الْخَبْرِ اِنَّهُمْ يَكِيدُوْنَ  
 كَيْدًا وَّاَكِيدُ اِهْ فَمَهْلِكُ الْكُفْرِ  
 اَمَهُلُهُمْ رُوْدًا وَّمُرَّةً اَنْ  
 يَّاْكُلَ كُلُّ يَوْمٍ كَسْرَةً۔

برائے دفع فاقہ وَسَمِعْتُهُ يَقُوْلُ  
 مِّنْ قَرَأَ سُورَةَ الْوَاقِعَةِ مَلَّ  
 لَيْلَةً لَّمْ تُصِبْهُ فَاَقْتَنُ۔

بیدار شدن از شب وَسَمِعْتُهُ  
 يَقُوْلُ مِّنْ قَرَأَ عِنْدَ نَوْمِهِ  
 اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ  
 اِلٰى اٰخِرِ سُورَةِ الْكَهْفِ وَسَاَلُ  
 اللّٰهَ تَعَالٰى اَنْ يُوقِظَنِيْ اَيَّ  
 سَاعَةٍ اَرَادَ اَيْقِظْهُ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْهَا

لہ سنا اس فقیر نے اپنے استاد مولانا امحق صاحب رحمۃ اللہ سے فرماتے تھے جس کو یاؤ لا تا  
 کاٹے تو ایک ٹکڑا باناں کا تھوڑے سے گڑ میں لپیٹ کر کھلاوے تو انشاء اللہ تعالیٰ زہر اُس  
 کا کہیں اثر نہ کرے گا ۱۲ ق

۱۳ اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے حزب البحر کی شرح میں حدیث سے یا کسی صحابیؓ  
 سے لکھا ہے کہ جو کوئی لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم سو بار ہر روز پڑھ  
 لیا کرے تو اُس کو فاقہ نہیں پہونچے گا۔

مترجم کہتا ہے سورہ کہف کے آیات مذکورہ یہ ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ  
نُزُلًا خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا هَ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدادًا  
لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا  
بِمِثْلِهِ مَدَدًا ه قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ  
إِلَهُ وَاحِدٌ ه فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا  
وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ه

یہ عمل حدیث کے موافق ہے چنانچہ دارمی نے اپنی مسند میں روایت کیا ہے  
کذا فی الحاشیۃ العزیزیتہ۔

عمل حفظ اطفال | وَ سَمِعْتُهُ  
يَقُولُ اُكْتُبْ هَذِهِ الْاَعُوذَةَ  
وَعَلَيْهَا فِى عُنُقِ الْوَلَدِ يَحْفَظُهُ  
اللّٰهُ تَعَالٰى بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ  
الرَّحِيْمِ اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ  
التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْطَانٍ  
وَهَامَّةٍ وَعَيْنٍ لَّامَةٍ مَّخْصَنَةٌ  
يُخَصِّنُ الْاَنْفَ لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ  
اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ ه

اور سنائیں نے حضرت والد سے فرماتے  
تھے کہ اس تعویذ کو لکھ اور لڑکے کی گردن میں  
لٹکا حق تعالیٰ اُس کو محفوظ رکھے گا بسم اللہ  
سے آخر تک تعویذ مذکور ہے ترجمہ اُس کا یہ  
ہے کہ بواسطہ کلمات الہیہ کے جو اپنی تاثیر میں  
پورے ہیں میں پناہ مانگتا ہوں ہر شیطان  
اور کاٹنے والے کیڑے اور نظر لگانے والے  
کی آنکھ کی شر سے میں نے پناہ پکڑی دس لکھ  
لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم کے قلعے میں۔

۱۵ حدیث شریف میں آیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت حنین کے لئے یوں تعویذ کرتے تھے اَعِيْذُ  
كَمَا بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمَنْ كُلِّ عَيْنٍ لَّامَةٍ  
اور فرماتے تھے کہ تمہارے باپ حضرت ابراہیم تعویذ کرتے تھے ساتھ اس دعا کے اسمعیل اور اسحق کو روایت کی  
یہ اسم نے اور معول مولانا عبد العزیز صاحب و مولانا اسحق صاحب رحمہما اللہ کا فقط اس کے لکھنے کا تھا اَعُوذُ  
بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمَنْ كُلِّ عَيْنٍ لَّامَةٍ ۱۲ ق



برائے امان از سر آفت و سَمِعْتُهُ  
يَقُولُ هَذَا السُّعَاءُ أَمَّا مَنْ  
كُلَّ أَفْتٍ يَفْرَأُ صَبَاحًا وَمَسَاءً  
بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ  
وَأَنْتَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ  
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ  
الْعَظِيمِ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ  
يَشَأْ لَمْ يَكُنْ أَشْهَدُ أَنَّ  
اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ  
اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا  
وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا اللَّهُمَّ  
إِلَيَّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَ  
مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ  
بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
خَفِيظٌ إِنَّ وَلِيَّيَ اللَّهُ الَّذِي  
نَزَلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الْفَاحِشِينَ  
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا  
إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ  
رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

اور سنائیں نے اُن سے فرماتے تھے کہ  
یہ دعا یعنی بسم اللہ سے آخر تک امان اور پناہ  
ہے ہر آفت سے پڑھا کرے اُس کو صبح اور شام  
ترجمہ اُس کا یہ ہے کہ شروع کرتا ہوں اللہ  
کے نام سے خداوند تو میرا رب ہے کوئی  
معبود برحق نہیں سوائے تیرے بھی پر میں  
نے بھروسہ کیا اور تو ہی مالک ہے عرش  
عظیم کا اور نہ بچاؤ ہے گناہ سے اور نہ قوت  
ہے بندگی پر کھٹک کی توفیق سے جو بلند  
اور بزرگ جو اللہ نے چاہا ہو اور جو نہ چاہا  
نہ ہو ایں گواہی دیتا ہوں اس کی کہ اللہ  
ہر چیز پر قادر ہے اور مقرر اللہ نے اپنے  
علم سے ہر چیز کو گھیر لیا ہے اور ہر چیز کو  
شمار میں کر لیا ہے مگر خداوند میں پناہ  
مانگتا ہوں اپنی ذات کی برائی سے اور ہر  
چلنے والے جاندار کی برائی سے جس کی چوٹی کو  
تو تھامے ہو یعنی تیرے قبضہ قدرت میں  
ہے مقرر میرا رب صراط مستقیم پر ہے اور تو  
چیز کا نگہبان ہے البتہ میرے کام کا بنانے  
والا اللہ ہے جس نے قرآن اُتارا اور وہ نیکی  
کاروں کو دوست رکھتا ہے سو اگر وہ نہ  
مانیں اور گردن کشی کریں تو کہ نھکو اللہ کافی  
ہے کوئی معبود برحق نہیں سوائے اُس کے

اُسی پر میں نے اعتماد اور بھروسہ کیا اور وہی مالک ہے عرش عظیم کا۔

اور میں نے حضرت والد سے سنا فرماتے تھے کہ جو شخص کسی صاحب حکومت سے طے اُس کو چاہیے یوں کہے کہ لَہِیْعَصَ کُفِیْتُ حَمِصَقَ حُمِیْتُ اور چاہیے کہ داہنے ہاتھ کی ہر انگلی کو بند کرے لفظ اوّل کے ہر حرف کے تلفظ کے ساتھ اور بائیں ہاتھ کی ہر انگلی کو قبض کرے لفظ ثانی کے ہر حرف کے نزدیک پھر دونوں ہاتھوں کی انگلیاں بند کئے چلا جاوے پھر دونوں کو کھول دے اس کے سامنے جس سے دُرتا ہے۔

مترجم کہتا ہے لفظ اوّل سے کُفِیْعَصَ اور لفظ ثانی سے حَمِصَقَ مراد ہے یعنی جب کاف کہے تو داہنے ہاتھ کی ایک انگلی بند کرے پھر جب باکے یعنی دوہرا حرف بولے تو دوسری انگلی بند کرے اور یائے تحتانیہ کے بعد تیسری انگلی اور عین کے بعد چوتھی اور صاد کے بعد پانچویں بند کرے اور علیٰ ہذا القیاس لفظ ثانی کے ہر حرف کے ساتھ ایک ایک انگلی بائیں ہاتھ کی بند کرے۔

اور میں نے سنا حضرت والد ماجد فرماتے تھے کہ چھ آیتیں ہیں قرآن کی جن کا آیت شفاء نام ہے بیمار کے واسطے ان کو ایک برتن میں لکھے اور پانی سے دھو کر پلاوے آیت مذکورہ ویشْفِ سے آخر تک ہیں۔ ان آیات شفاء کا ترجمہ یہ ہے۔

بِرَأْسِ خَوْفٍ حَاكِمٍ | وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ  
مَنْ خَافَ ذَا سُلْطَانٍ فَلْيَقُلْ  
كُفِیْعَصَ كُفِیْتُ حَمِصَقَ حُمِیْتُ  
وَلْيَقْبِضْ كُلَّ رَاصِعٍ مِنَ الْبُیْرِ  
الْيُمْنِ عِنْدَ كُلِّ حَرْفٍ مِنَ اللَّفْظِ  
الْأَوَّلِ وَمِنَ الْبُیْرِ عِنْدَ كُلِّ حَرْفٍ  
مِنَ الثَّانِي ثُمَّ لْيَفْتَحْهُمْ جَمِيعًا  
فِي دَجْرٍ مِّنْ يَّخَافُ مِنْهُ۔

آیات شفاء برائے مریض | وَسَمِعْتُهُ  
يَقُولُ سِتُّ آيَاتٍ مِّنَ الْقُرْآنِ  
تُسَمَّى بِآيَاتِ الشِّفَاءِ يَكْتُبُهَا  
لِلْمَرِيضِ فِي إِنَاءٍ فَيَمْحُوهَا  
بِالْمَاءِ وَيَشْمُو بِهَا وَيَشْفِ صَدُورَ  
قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي



(۱) اور اللہ مومنوں کے سینوں کو شفا بخشنے لگا (۲)  
اور امراض سینہ کے لیے شفا ہیں (۳) ان کے  
پیٹ سے پینے کی چیز نکلتی ہے جس کے مختلف  
رنگ ہیں اس میں لوگوں کے لیے شفا ہے  
(۴) قرآن سے جو کچھ ہم نازل کرتے ہیں وہ مومنوں  
کیلئے شفا اور رحمت ہے (۵) اور جب میں بیمار ہوتا ہوں  
تو وہ مجھے شفا بخشتا ہے (۶) اپنے پیغمبر کے وہ مومنوں کی

اور میں نے حضرت والد سے سنا  
فرماتے تھے تَنْتِیْسُ آیتیں ہیں کہ جادو  
کے اثر کو دفع کرتی ہیں اور شیطان اور  
چوروں اور درندے جانوروں سے پناہ  
ہو جاتی ہیں چار آیتیں سورہ بقرہ کے اول  
سے اور آیتہ الکرسی اور دو آیتیں اس کے  
بعد کی خَالِدُونَ تک اور تین  
آیتیں آخر سورہ بقرہ کی یعنی لِلّٰہِ مَا فِی  
السَّمٰوٰتِ سے آخر تک اور تین آیتیں  
سورہ اعراف کی اِنَّ رَبَّکُمْ سے  
مُحْسِنِیْنَ تک اور سورہ بنی اسرائیل  
کی پھلی آیت یعنی قُلْ اَدْعُوا اللّٰہَ  
اَوْ اَدْعُوا الرَّحْمٰنِ سے آخر تک  
اور دس آیتیں صافات کے اول  
سے لَا رِبَّیْ تک اور دو آیتیں سورہ  
رحمن کی یَا مَعْشَرَ الْجِنِّ سے تَنْتَصِرُوْنَ

الصُّدُوْرِ یَخْرُجُ مِنْ بُطُوْنِہَا  
شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ اَلْوَنُوْہُ فِیْہِ  
شِفَآءٌ لِّلنَّاسِ وَنُزِّلُ مِنَ  
الْقُرْاٰنِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَرَحْمَتٌ  
لِّلْمُؤْمِنِیْنَ وَاِذَا مَرِضْتُ فَہُوَ  
یَشْفِیْنِیْ قُلْ ہُوَ لِلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا  
ہُدًی وَشِفَآءٌ۔

سی و سہ آیت برائے  
دفع از سحر و جادو  
از زردان و درندگان

حِزْبًا مِّنَ الشَّیْطَانِ وَاللُّصُوصِ  
وَالسِّبَاعِ اَرْبَعُ اٰیٰتٍ مِّنْ اَوَّلِ  
البَّقَرَةِ وَاٰیۃُ الْکُرْسِیِّ وَاٰیٰتَانِ  
بَعْدَہَا اِلٰی خَلِیْدُوْنَ وَثَلَاثٌ مِّنْ  
اٰخِرِ الْبَقَرَةِ وَثَلَاثٌ مِّنَ الْاَعْرَافِ  
اِنَّ رَبَّکُمْ اللّٰہُ اِلٰی مُّحْسِنِیْنَ  
وَ اٰخِرُ بَنِیْ اِسْرَآئِیْلَ قُلْ اَدْعُوا  
اللّٰہَ اَوْ اَدْعُوا الرَّحْمٰنَ وَعَشْرٌ  
اٰیٰتٍ مِّنْ اَوَّلِ الصَّفٰتِ اِلٰی  
لَا رِبَّیْ وَاٰیٰتَانِ مِّنْ سُورَةِ  
الرَّحْمٰنِ یَا مَعْشَرَ الْجِنِّ اِلٰی  
تَنْتَصِرُوْنَ وَاٰخِرُ الْحَبْرِ لَوَا نَزَّلْنَا



هَذَا الْقُرْآنَ وَآيَاتِهِ مِنْ قُلٍّ  
أَوْحَىٰ وَآتَاهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا  
إِلَىٰ شَطَطًا فَهَذِهِ هِيَ الْآيَاتُ  
الْمُسَمَّاهُ بِثَلَاثٍ وَثَلَاثِينَ آيَةً  
وَكَانَ سَيِّدِي الْوَالِدُ يُزِيدُ  
عَلَيْهَا الْفَاحِشَ وَقُلْ يَا أَيُّهَا  
الْكُفْرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
الْمُعَوِّذُ ثَلَاثِينَ وَيَأْخُذُ مِنْ أَوَّلِ  
السُّورَةِ قُلْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ شَطَطًا -

تک اور آخر سورہ ہشر کی کو اَنْزَلْنَا  
سے آخر تک اور دو آیتیں سورہ جن یعنی  
قُلْ اَوْحَىٰ کی دَاتُہ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا  
سے شَطَطًا تک تو یہی آیات مذکورہ  
تینتیس آیت سے مسمیٰ ہیں اور ہمارے  
والد مرشد آیات مذکورہ پر سورہ فاتحہ  
اور قل یا ایہا الکافرون اور قل هو  
اللہ احد اور قل اعوذ برب  
الفلق ~~الکحل~~ اعوذ برب الناس  
زیادہ کرتے تھے اور سورہ جن سے اول  
آیت یعنی قُلْ اَوْحَىٰ سے شَطَطًا تک لکھتے

ف۔ مترجم کتاب حضرت مصنف قدس سرہ نے آیات مذکورہ کا پتا بتایا بطور  
اختصار کے کہ واقف سمجھ لے گا تو ناواقفوں کے واسطے مناسب معلوم ہوا کہ آیات  
مردوحہ کو یہاں پورا ذکر کر دیجئے کہ تلاش نہ کرنی پڑے۔

اَلَمْ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ الَّذِیْ فِیْهِ هُدًی لِّلْمُتَّقِیْنَ ۝ الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ  
بِالْغَیْبِ وَیُقِیْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ یُنْفِقُوْنَ ۝ وَالَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ  
بِمَا اُنْزِلَ اِلَیْكَ وَمَا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۝ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ یُوقِنُوْنَ ۝  
اُولٰٓئِكَ عَلٰی هُدًی مِّنْ رَّبِّهِمْ ۝ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝  
اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ ۝ لَا تَاْخُذُہٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ ۝ لَّہٗ  
مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۝ مَنْ ذَا الَّذِیْ یَشْفَعُ عِنْدَہٗ اِلَّا بِاِذْنِہٖ ۝  
یَعْلَمُ مَا بَیْنَ اَیْدِیْہُمْ وَمَا خَلْفَہُمْ ۝ وَ لَا یُحِیْطُوْنَ بِشَیْءٍ مِّنْ عِلْمِہٖ  
اِلَّا بِمَا شَآءَ ۝ وَ سِعَ کُرْسِیُّہُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ۝ وَ لَا یَـُٔوْدُہٗ حِفْظُہُمَا ۝  
وَ هُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ ۝ لَا اِکْرَآءَ فِی الدِّیْنِ ۝ قَدْ تَبَیَّنَ السِّرُّدُ مِنْ نَّبِیِّہٖ ۝



فَمَنْ يَكْفُرْ بِطَاغُوتٍ وَيُؤْمِنَ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

اللَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ يَخَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ۚ فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

أَمَّا الرُّسُلُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَأَتْ لَهُ دُجُورُهُمْ ۚ وَرُسُلُهُ لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۚ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۚ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا أَوْرَاسَنَا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۚ وَاعْفُ عَنَّا وَاقْضِ لَنَا دِينَنَا ۚ أَنْتَ مَوْلَانَا وَقَدْ قَضَيْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا ۖ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۚ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۚ وَلَا تَقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ يَعْذَرُ اللَّهُ لَهُمُ الذُّلُّ وَلَهُمْ أَمْرٌ ۚ وَاللَّهُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ۝



قُلْ اَدْعُوا اللَّهَ اَوْ اَدْعُوا الرَّحْمٰنَ ۚ اَيَّامًا تَذْعُوْنَ فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى وَلَا تَجْهَرُوا بِهَا وَلَا تُخَافُوا بِهَا وَاَبْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيْلًا  
وَقُلْ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ شَرِيْكٌ فِى الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ وِلىٌّ مِنَ الدُّنْيَا ۚ وَكَثِيْرَةٌ تَكْبِرُوْنَ

وَالصّٰفّٰتِ صَفّٰةً ۚ فَالزّٰجِرٰتِ زَجْرًا ۚ فَالتّٰلِيٰتِ ذِكْرًا ۚ  
اِنَّ اِلٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ ۚ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۚ اِنَّا زَيَّنَّا السَّمٰوٰتِ الدُّنْيَا بِزَيْنَةٍ ۚ اِنْ كُنَّا لَكَاكِفٌ وَحَفِظًا  
مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍ ۚ لَا يَسْمَعُوْنَ اِلَّا الْمَلٰٓئِكَةَ الْاَعْمٰى وَيُقَدُّوْنَ  
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ دُخُوْرًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَّاصٍ ۚ اِلَّا مَن خُفِيَ  
الْحُطْفَةُ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَابِتٌ ۚ فَاسْتَفْتٰهُمْ اَهُمَّ اَشَدُّ خَلْقًا  
اَمْ مِّنْ خَلْقٍ اَرٰثَا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ طِيْنٍ لّٰزِبٍ ۚ

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنْ اسْتَعْظَمْتُمْ اَنْ تَنْفُذُوْا مِّنْ اَقْطَارِ  
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ فَانْفُذُوْا وَلَا تَنْفُذُوْا اِلَّا بِسُلْطٰنٍ ۚ فَاِىَّ  
الَّذِى رَتَبْنَا كَدِّ بَاۡنٍ ۚ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاْظٌ مِّنْ نّٰرٍ وَّمُخَاسٍ  
فَلَا تَنْتَصِرَانِ ۚ

لَوْ اَنْزَلْنَاهُذَا الْقُرْاٰنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا  
مِّنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ ۚ وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنّٰاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ  
هُوَ اللّٰهُ الَّذِى لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمٰنُ  
الرَّحِيْمُ ۚ هُوَ اللّٰهُ الَّذِى لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ  
الْمُؤْمِنُ الْمُهِمُّ الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا  
يُشْرِكُوْنَ ۚ هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ۚ لَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى  
يُسَبِّحُ لَهٗ فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

قُلْ اُدْعِ اِلَى اَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوْا اِنَّا سَمِعْنَا



تَرَانَا نَحْمًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّا بِنَايِهِمْ وَلَكِنْ تَشْرِكُ بِرَبِّكَ أَحَدًا ۖ وَإِنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۚ وَإِنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۚ

اور میں نے حضرت والد سے سنا فرماتے تھے کہ جب چیچک کی بیماری ظاہر ہو تو نیلا تاگالے اور اس پر سورہ رحمن پڑھ اور بے بار کہ تو فی ابی الاء ربکمما تکذبان پر پہنچنے تو ایک گروہ دے اور اس پر پھونک ڈال اور دھاگے کو لڑکے کی گردن میں باندھ دے حق تعالیٰ اُس کو اس بیماری سے آرام دے گا۔

برائے حفظ چیچک | وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ إِذَا ظَهَرَ مَرَضُ الْحَصْبَةِ فَخُذْ خَيْطًا أَرْقَ وَأَقْرَأْ سُورَةَ الرَّحْمَنِ وَكُلَّمَا مَرَدَّتْ عَلَى قَوْلِهَا تَعَالَى فَيَأْتِي الْإِذَاءَ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ هَ فَاغْقِدْ عَقْدَةً ۖ وَأَنْفِثْ فِيهَا وَعَلِّقِ الْخَيْطَ فِي عُنُقِ الصَّبِيِّ يُعَافِيهِ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ ذَلِكَ الْمَرَضِ -

نامہائے اصحاب کہف برائے امان اور غرق و آتش زدگی و غارت گری و زردی۔

اور میں نے حضرت والد سے فرماتے تھے کہ اصحاب کہف کے نام امان ہیں ڈوبنے اور جلنے اور غارت گری اور چوری سے آہی سے آخر تک دعا کرے۔

وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ أَسْمَاءُ أَصْحَابِ الْكَهْفِ أَمَانٌ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالنَّهْبِ وَالشَّرَقِ -

اللَّهُ بِحُرْمَةِ يَمَلِكُنَا مَكْسَلِيْنَا كَسْفُوطَ طُورِ فُطَيْوُسْ كَسَا فُطَيْوُسْ تَبْيُوسْ يُوَاوِسْ بُوْسْ وَكَلْبُهُمْ قُطْمِيرٌ وَعَلَى اللَّهِ قُصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِزٌ

اور میں نے حضرت والد رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سے

برائے حاجت روائی | وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ إِذَا اعْتَرَضَتْ

لَكَ حَاجَةٌ فَأَقْرَأْ بِاِسْمِ يَسُودِ  
 الْعَجَائِبِ بِالْخَيْرِ يَا بَدِيعُ الْفَأْ  
 وَمِائَتِي مَرَّةً اِثْنَا عَشَرَ يَوْمًا  
 فَإِنَّ اللَّهَ يَقْضِي حَاجَتَكَ هَذِهِ  
 عَزَائِمُ أَجَازِي حَسِيدِي اُنْوَالِدُ  
 بِهَافِي جُمْلَةً مَا أَجَازِي -

فرماتے تھے کہ جب تجھ کو کوئی حاجت درپیش  
 آوے تو یا بَدِيعُ الْعَجَائِبِ بِالْخَيْرِ  
 یا بَدِيعُ کو بارہ سو بار پڑھ بارہ دن تک  
 کہ حق تعالیٰ تیری حاجت بر لاوے گا  
 اور ان اعمال مذکورہ کی اول فصل سے یہاں  
 تک تجھ کو میرے والدِ مُرشد نے اجازت دی  
 ہے مجملہ اور اعمال کے کہ جن میں مجھ کو اجازت  
 فرمائی ہے۔

نماز کے فضائے حاجات | بِقَضَاءِ الْحَاجَاتِ  
 الْمُهْتَمِّرِ بِرُكْمٍ اَرْبَعِ مَرَّكَاتٍ  
 يَقْرَأُ فِي الْاُولَى بَعْدَ الْفَاتِحَةِ  
 لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّي  
 كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِيْنَ  
 فَاسْتَجِبْ اَلِهْ وَبِحَيْثُ مِنْ الْعَمَلِ  
 وَكَذَلِكَ نُبْحِي الْمُؤْمِنِيْنَ هَامِئَةً  
 مَرَّةً وَفِي الثَّانِيَةِ رَبِّ اِنِّي مَسْنِي  
 الضُّرِّ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ  
 مِائَةً مَرَّةً وَفِي الثَّلَاثَةِ وَاَوْفَوْسُ  
 اَمْرِي اِلَى اللَّهِ اِنَّ اللَّهَ بِصِيرُ

حاجات مشکہ کے برآنے کے واسطے  
 چار رکعتیں پڑھے پہلی رکعت میں سورہ  
 فاتحہ کے بعد لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ اِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِيْنَ  
 فَاسْتَجِبْ اَلِهْ وَبِحَيْثُ مِنْ الْعَمَلِ  
 وَكَذَلِكَ نُبْحِي الْمُؤْمِنِيْنَ کو سو  
 بار پڑھے اور دوسری رکعت میں بعد فاتحہ  
 کے رَبِّ اِنِّي مَسْنِي الضُّرِّ وَاَنْتَ  
 اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ سو بار پڑھے  
 اور تیسری رکعت میں بعد فاتحہ کے وَاَوْفَوْسُ  
 اَمْرِي اِلَى اللَّهِ اِنَّ اللَّهَ بِصِيرُ

۱۔ صلوٰۃ الحاجت جو حدیث شریف میں آئی ہے وہ ظفر جلیل وغیرہ کتب حدیث میں  
 مذکور ہے پڑھنا اس کا افضل سب سے ہے کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے

منقول ہے - ۱۲



بَا لِعِبَادِهِ سَوَابِرٌ ۚ هُمْ أَوْ يَحْتَفَتُونَ  
 میں بعد فاتحہ کے قَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ  
 وَنِعْمَ الْوَكِيلُ سَوَابِرٌ ۚ ہُمْ پھر سلام  
 پھر کے رَبِّ ارْنِي مَغْلُوبٌ فَأَتَتْهُمْ مَائَةٌ  
 سَوَابِرٌ۔

بَا لِعِبَادِهِ مَائَةٌ مَرَّةً ۚ وَفِي السَّرَاوَةِ  
 قَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ  
 مَائَةٌ مَرَّةً ۚ ثُمَّ يُسَلِّمُ وَيَقُولُ  
 رَبِّ ارْنِي مَغْلُوبٌ فَأَتَتْهُمْ مَائَةٌ  
 مَرَّةً۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ امام جعفر صادق علیہ السلام نے ارشاد کیا کہ یہ چاروں  
 آیتیں اسم اعظم ہیں کہ جن کے وسیلے سے جو سوال کرے پاوے اور جو دعا کرے قبول ہو اور  
 مجھ کو تعجب آتا ہے اس شخص سے کہ بواسطہ ان کے دعا کرے اور قبول نہ ہو فائدہ جلیلہ  
 حضرت شاہ اہل اللہ قدس سرہ نے چار باب میں فرمایا کہ جو عمل کے حصول ہر مطلب میں جلالی  
 ہو یا جمالی حکم میں کبریت احمر کے ہے اور اس کو اسم اعظم شمار کیا ہے وہ یہ آیت ہے :-  
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

رسول علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ دعا ذوالنون علیہ السلام کی ہے کہ پھلی کے پیٹ  
 میں فرمائی جو مسلمان جس مطلب کے واسطے اس آیت سے دعا کرے گا قبول ہوگی اور حق

۱۔ جناب مولانا عبدالعزیز صاحب علیہ الرحمۃ نے بیچ تفسیر سورہ نون کے جب یہ آیت لَوْ لَا أَنْ  
 تَدَارَكُ نَعْمَةً الْآیۃ کے کھا ہے کہ مشائخ معتبرین سے واسطے دفع ہر غم و اندوہ کے آیت  
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ الْآیۃ کا پڑھنا تریاق مجرب ہے اور طریق اس کے پڑھنے  
 کے دو ہیں ایک تو یہ کہ سوا لاکھ بار بہیئت اجتماعی ایک مجلس میں پڑھے دوسرے یہ کہ ایک شخص تن  
 ہنہا اس آیت کو تین سو بار بعد نماز عشا کے تاریک مکان میں بیٹھ کر ساتھ شرائط طہارت اور استقبال  
 قبلہ کے پڑھے اور پیالہ پانی کا بھر کر اپنے پاس رکھ لیوے اور لمحہ لمحہ اُس پانی میں ہاتھ اپنا ڈال کر  
 اپنے بدن اور منہ پر پھیرتا رہے تین روز یا سات روز یا چالیس روز اسی ترتیب سے پڑھے انتہی۔  
 اور فخر جلیل میں در ضمن دعاؤں دفع غم کے قول حضرت امام جعفر صادقؑ کا بیچ فضائل ان چاروں  
 آیتوں کے خوب کھا ہے جو چلے سو دیکھ لے۔ ۱۲

یہ ہے کہ یہ دعا نہایت مجرب تاثیر اور کمال سریع الاثر ہے جس امر میں چاہے اس آیت سے دعا کر لے اور مشائخ اُس کی سرعت تاثیر اور عدم تخلف پر اجماع اور اتفاق رکھتے ہیں اور طایفہ دعا کا انھوں نے باقسام متعددہ ذکر کیا ہے آسان تر و طریقہ میں ایک یہ کہ بارہ دن تک بہ نیت حصول مطلب بارہ ہزار بار پڑھے اور اگر نہ ہو سکے تو بارہ سو بار پڑھے اول اور آخر چند بار درود پڑھے کے اور دوسرا طریقہ یہ ہے کہ ایک لاکھ پچیس ہزار بار پڑھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ اُس کی قوت تاثیر میں کچھ شک نہیں اس واسطے کہ ایسا کوئی عمل نہیں کہ جس کی صحت قرآن مجید سے بھی ہو اور صحیح حدیث سے بھی اور مشائخ کے اقوال سے بھی سوائے اس کے قرآن میں اس کی شان میں وارد ہے۔

فَاَسْتَجِبْ دُعَاكَ وَاجْبِدْنَا لَهُ مِنَ الْخَيْرِ مَا كُنْتَ تَنْجِي الْمُؤْمِنِينَ

اور جس کو شیطان باؤ لاکر دالے  
یعنی جس پر آسیب کا خلل ہو تو اُس کے  
بائیں کان میں یہ آیت سات بار پڑھے۔  
وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَاءِ عَلَى  
كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ اَنَابَ ه

اور دفع آسیب کا یہ بھی عمل ہے  
کہ اُس کے کان میں سات بار اذان دے  
اور سورہ فاتحہ اور قل اعوذ برب الفلق  
اور قل اعوذ برب الناس اور آیتہ الکرسی  
اور سورہ طارق یعنی والسمار والطارق او  
سورہ حشر کی آیتیں یعنی ہو اللہ الذی سے  
آخر تک اور سورہ صافات ساری پڑھے  
آسیب جل جاوے گا۔

وَمِنْ حَبْطِ الشَّيْطَانِ  
يَقْرَأُ فِي اُذُنِ الْيَسْرَى سَبْعَ  
مَرَّاتٍ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ  
وَالْقَيْنَاءِ عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا  
ثُمَّ اَنَابَ ه

وَإِضًا يُؤَدِّنُ فِي اُذُنِهِ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ  
وَالْمُعَوِّذَاتِ وَآيَةَ الْكُرْسِيِّ  
وَالطَّارِقِ وَآخِرُ سُورَةِ الْحَشْرِ  
وَسُورَةِ الصَّفَاتِ كُلِّهَا فَإِنَّ  
الشَّيْطَانَ يَحْرُقُ۔

وَإِضًا يَقْرَأُ فِي اُذُنِهِ



أَفَحَسِبْتُمْ إِلَىٰ آخِرِ سُورَةِ الْمُؤْمِنُونَ.

بھی عمل ہے کہ اُس کے کان میں آخر سورۃ  
مؤمنون کی یہ آیتیں پڑھے۔

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ  
عِبَادًا وَأَنَّكُمْ إِلَهُنَا لَا تَرْجِعُونَ  
فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ وَ  
مَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
لَا بُرْهَانَ لَهُ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ  
عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الْكَافِرُونَ وَ قُلْ رَبِّ اغْفِرْ  
رُحْمَ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ه  
وَإِذَا قُرِئَ عَلَىٰ مَاءٍ طَهِرَ مِنْ  
النَّجَاسَاتِ وَآيَةُ الْكُرْسِيِّ وَحَمْسُ  
آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْحَجِّ  
وَيُرْسُ بِهِ وَجْهَهُ فَإِنَّهُ يُفِيْقُ  
وَإِذَا أَحْسَسَ بِالْحِجَّتِ فِي مَكَانٍ  
فَرَسَّ ه مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ فِي  
نَوَاحِي الْمَكَانِ فَإِنَّهُ لَا يَعْوَدُ  
إِلَيْهِ -

کیا تم سمجھتے ہو کہ ہم نے تمہیں بے کار پیدا کیا  
ہے اور تم ہماری طرف نہ لوٹائے جاؤ گے۔  
اللہ پادشاہ برحق بلند ہے (شُرک و غیرہ سے)  
اس کے سوا کوئی معبود نہیں (وہ عرش  
کریم کا رب ہے اور جو اللہ کے سوا کسی اور معبود  
کو پکارے جسکی اس کے پاس کوئی دلیل نہ ہو  
تو اس کا حساب اسکے رب کے پاس ہوگا کہ وہ کافروں کو  
فلاح یاب نہیں کرتا۔ آپ کہہ دیجئے کہ اے میرے رب  
مغفرت اور رحم فرما کہ تو ارحم الراحمین ہے۔  
اور دفع آسیب کا یہ بھی عمل  
ہے کہ پاک پانی پر سورۃ فاتحہ اور  
آیت الکرسی اور پانچ آیتیں اول سورۃ  
جن کی پڑھے اور اُس پانی کا اُس کے  
سنہ پر چھینٹا مارے کہ ہوش میں آجائے  
گا اور جب کسی مکان میں جن معلوم ہو تو  
اُسی پانی سے اُس مکان کی نواحی میں  
چھینٹے مارے تو وہاں پھر دُعا دے گا۔

مترجم کہتا ہے سورۃ جن کی آیات مذکورہ یہ ہیں۔

عَلَّ سَيْبٌ زَوْهَ بَرٍّ دَفَعِ جَنَازَ خَانٍ | قُلْ أُوْحِي إِلَيَّ أَنَّكَ اسْتَمَعْتَ نَفْرُ  
مِّنَ الْحِجِّ فَقَالُوا إِنَّكَ سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى التَّرْشِيدِ فَاْمَنَّا بِهِ

لے نواحی بمعنی اطراف ۱۲

وَلَنْ تَشْرُكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۚ وَآتَتْهُ تَعَالَىٰ جِدًّا رَبَّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً  
وَلَا وَلَدًا ۚ وَآتَتْهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۚ وَأَنَّا ظَنَنَّا  
أَن لَّنْ تَقُولَ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ

اور واسطے قریب ہونے شیطان  
کے گھر سے اور اُن کے پتھر پھینکنے کے لئے  
یہ آیت پڑھے اِنَّهُمْ يَكِيدُوْنَ  
كَيْدًا ۚ اَوْ اَكِيدُ كَيْدًا ۚ فَمَهْلٍ  
الْكُفْرِ يَنْ اَمِهْلُهُمْ رُوِيْدًا  
چار سو سہ ہجرتوں پر ہر کیل پر چیس  
پچیس بار پھر اُن کو گھر کے چاروں کونوں  
میں ٹھونک دے۔

اور یہ بھی دفع جن کا عمل ہے کہ  
اصحاب کہف کے نام گھر کی دیواروں میں  
لکھے۔

اور عقیقہ یعنی بانجھ عورت کے واسطے  
ہرن کی جھلی پر زعفران اور گلاب سے یہ  
آیت لکھے۔ وَلَوْ اَنَّ قُرْاٰنًا سِيَرَتْ  
بِهٖ الْجِبَالُ اَذْ قُطِعَتْ بِهٖ الْاَرْضُ  
اَوْ كَلِمَ يَسِرَ الْمُؤْتٰى بِلِ اللَّهِ الْاَمْرُ  
جَمِيعًا ۚ پھر اس تعویذ کو اُس کی گردن میں  
باندھے اور یہ بھی عقیقہ کے واسطے ہے کہ  
چالیس لونگوں پر سات سات بار اس آیت  
کو پڑھے۔

وَلَا نَمَامُ الشَّيْطَانُ بِالْبَيْتِ  
وَرَمِيَهُمْ بِالْجَارَةِ يَقْرَأُ هَذِهِ  
الْآيَاتِ اِنَّهُمْ يَكِيدُوْنَ كَيْدًا  
اِلٰى رُوِيْدًا ۚ هٗ عَلَى اَرْبَعَةِ مَسَامِيْرٍ  
عَلٰى كُلِّ وَاحِدٍ خَمْسًا وَعَشْرِيْنَ  
مَرَّةً ثُمَّ يَدْفِنُهَا فِى اَرْبَعَةِ  
اَطْرَافِ ذٰلِكَ الْبَيْتِ۔

برائے دفع جن از خانہ | اَيْضًا يَكْتُبُ  
اَسْمَاءَ اصْحَابِ الْكَهْفِ فِى جُدْرَانِ  
الْبَيْتِ۔

بانجھ پن دور کرنے کیلئے | وَلِلْعَقِيْمَةِ  
يَكْتُبُ هَذِهِ الْآيَةَ فِى رَقِ  
الْعَزَلِ بِالزَّعْفَرَانِ وَمَاءِ  
الْوَرْدِ ثُمَّ يَعْثُقُ فِى عُنُقِهَا  
وَلَوْ اَنَّ قُرْاٰنًا سِيَرَتْ بِهٖ  
الْجِبَالُ اِلٰى جَمِيعًا ۚ اَيْضًا يَقْرَأُ  
عَلٰى اَرْبَعِيْنَ قَرْنًا عَلٰى كُلِّ  
وَاحِدٍ سَبْعَ مَرَّاتٍ اَوْ كَلَّمَتْ  
اِلٰى نُورِهٖ تَا كُلُّ كُلِّ يَوْمٍ وَاحِدًا



اور ایک لونگ کو ہر دن کھاوے اور شروع کرے  
جیض کے غسل کے ہونے سے اور ان دنوں  
میں اس کا رواج اس سے صحبت کرتا ہے۔

وَابْتَدَأْتُ مِنْ وَقْتِ  
فَرَاعَتِهَا مِنْ غُسْلِ  
الْمَحِيضِ وَيُؤَاقِعُهَا رَوْجُهَا  
فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ۔

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرِ لَيْلٍ يَغْشَاهُ  
مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ  
سَحَابٌ ظُلُمْتُ بَعْضُهَا  
فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ  
لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ  
اللَّهُ لِنُورِ أَمَمَائِهِ نُورَهُ

ف۔ مولانا نے فرمایا اور شرط اس عمل کی یہ بھی ہے کہ لونگ رات کو کھائے اور اس پر پانی نہ پئے۔

برائے اسقاط جنین | اور جو عورت بچہ  
اسقاط کر دیتی ہو تو ایک تا گائسم کارنگاں  
کے قدر کے برابر لے اور اس پر نو گرہیں لگاؤ  
اور ہر گرہ پر واصلہ و ماصبر رک  
إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ  
وَلَا تَكُفِي فِي ضَبِّقِ مَتَابِعُكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ  
هُمْ مُحْسِنُونَ ہ اور قل یا ایہا  
الکافرون پڑھے اور پھونکے۔

وَالَّتِي تُمْلِصُ جَنِينَهَا  
يَا خُذْ خَيْطًا مُّعَصِفًا عَلَى  
مِقْدَارِ طَوِيلِهَا وَيَعْقِدْ عَلَيْهِ  
تِسْعَ عُقَدٍ تَنْفُثُ فِي كُلِّ مَنَافِئِهَا  
وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ  
إِلَى مُحْسِنُونَ ہ وَقُلْ يَا أَيُّهَا  
الْكَافِرُونَ إِلَى آخِرِهَا۔

برائے درد زہ | اور جس عورت کو درد زہ  
یعنی رگ کا پیدا ہونے کا درد تکلیف دے  
تو پرچہ کا غنڈی یہ آیت کھے: وَالْقَتِ

وَالَّتِي ضَرَبَهَا الْخَاضُ يَكْتَبُ  
فِي رُقْعَتِهِ وَالْقَتِ مَا فِيهَا وَتَحْلَتُ  
وَإِذْنَتْ يَرْبِيَهَا وَحَقَّتْ إِهْيَا



أَشْرَاهَا وَيَلْفُ الرُّقْعَةِ فِي  
تَوْبٍ طَاهِرٍ وَيُعَلِّقُهَا فِي فَجْدِهَا  
النُّسْرَى فَإِنَّهَا تَلِدُ سَوْجَعًا قُلْتُ  
حَفِظْتُ مِنْ كِتَابِ الدُّرِّ الْمُنَوَّرِ  
عَنِ الْأَعْمَشِ أَنَّ هَذِهِ الْكَلِمَةَ  
دُعَاءُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ مَعَهَا  
يَا حَيُّ قَبْلِ كُلِّ شَيْءٍ وَيَا حَيُّ  
بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ۔

مَا فِيهَا وَتَحَلَّتْ ۚ وَادْنَتْ لِرَبِّهَا  
وَحَقَّقْتُ ۚ اِهْيَا اَشْمُو اِهْيَا اور اس  
پرچے کو پاک کپڑے میں پیٹے اور اُس کی  
بائیں ران میں باندھے تو وہ جلد جئے گی  
میں کہتا ہوں مجھکو یاد ہے جلال الدین رومیؒ  
کی کتاب درمنثور سے بروایت اعمشؒ کہ  
یہ کلمہ یعنی اِهْيَا اَشْمُو اِهْيَا جاب موسیٰ علیہ  
السلام کی دعا ہے معنی اُس کے یہ ہیں کہ اے  
زندہ قبل ہر چیز کے اور اے زندہ بعد ہر چیز کے

ف۔ مترجم کہتا ہے اِهْيَا بکسر ہمزہ وَاَشْمُو اِهْيَا بفتح ہمزہ وثنین لفظ یونانی  
ہے یعنی وہ انہی کہ کبھی اُس کو زوال نہیں اور شکر اِهْيَا کہنا بدون ہمزہ کے خطاب ہے بزعم  
علمائے یہود کے کذا فی القاموس مولانا نے فرمایا کہ اگر اول سورۃ سے حقت تک  
شیرینی پر پڑھے اور حاملہ کو کھلاوے تو بھی جلدیجئے۔

برائے نہ کہ فرزند زینہ نژاد اور جو  
عورت سوائے لڑکی کے لڑکا نہ جننی ہو تو محل  
پر تین مہینے گزرنے سے پہلے ہرن کی جھلی  
پر زعفران اور گلاب سے اس آیت کو کھچے  
اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا  
تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَ  
كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ ٱلْمُقَدَّرِ ۖ عَلَٰمُ  
ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَادَةِ ٱلْكَبِيرُ ٱلْمُتَعَالِ  
اور اس آیت کو کھچے یا زکریّا اِنَّا  
نُبَشِّرُكَ بِٱلْغُلَامِ ۚ اِسْمُكَ يَحْيٰى لَمْ

وَأَنْتَىٰ لَا تَكِدُ ۚ اَلَا أَنْتَىٰ يَكْتُبُ  
قَبْلَ أَنْ يَمِضِيَ عَلَى ٱلْحَبْلِ ثَلَاثَةٌ  
أَشْهُرٌ عَلَى رَقٍ ۚ اِنْعَزَالُ بِٱلْزَعْفَرَانِ  
وَمَاءُ ٱلْوُرْدِ هَذِهِ ٱلْآيَةُ ۚ اَللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ  
ٱلْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ  
عِنْدَ ٱلْمُقَدَّرِ ۚ عَلَٰمُ ٱلْغَيْبِ  
وَٱلشَّهَادَةِ ٱلْكَبِيرُ ٱلْمُتَعَالِ ۚ  
وَهَذِهِ ٱلْآيَةُ ۚ يَا زَكَرِيَّا اِنَّا  
نُبَشِّرُكَ ۚ اَلَا يَتَرَاهُمْ يَكْتُبُ بِحَقِّ



مَرْيَمَ وَعِيسَى ابْنَا صَالِحَاتٍ طَوِيلِ  
الْعُمُرِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ -

وَاخْبَرَنِي مَنْ اَثَقَ بِهِ  
لِلْمَقْلَادَةِ لَا يَعِيشُ لَهَا وَكَدُّ  
يَاخُذُ نَاخُوَاهُ وَانْفِطِلَ الْأَسْوَدُ  
وَيَقْرَأُ عَلَيْهَا عِنْدَ ظَهْرِ  
يَوْمِ الدُّنْيَا أَرْبَعِينَ مَرَّةً سُورَةُ  
الشَّمْسِ يَبْدَأُ كُلَّ مَرَّةٍ بِالصَّلَاةِ  
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَيَحْتَمِ بِهَا تَأْكُلُهَا الْمَرْأَةُ كُلَّ  
يَوْمٍ مِنْ حَمْلِهَا إِلَى فِطَامِ  
الْوَلَدِ -

وَاخْبَرَنِي أَيْضًا اللَّتَى لَا تَلِدُ  
إِلَّا اُنْثَى أَنْ يَخْطُ خَطَا مُسْتَدِيرًا  
عَلَى بَطْنِهَا سَبْعِينَ مَرَّةً فِي كُلِّ  
مَرَّةٍ يَقُولُ مَعَ اِدَارَةِ الْإِصْبَعِ  
يَا مَتَيْنُ -

ثُمَّ نَعُوذُ إِلَى الْكَلَامِ الْأَوَّلِ  
فَنَقُولُ مِنْ ذَلِكَ الْعَزَاءِ

بُخَلَّ كَسَمِنْ قِيلَ سَمِيَاءَ پھر رکھے  
بِحَقِّ مَرْيَمَ وَعِيسَى ابْنَا صَالِحًا  
طَوِيلِ الْعُمُرِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
پھر اس تعویذ کو حاملہ باندھے رہے۔  
برائے زنی کہ فرزندش نہ زید | اور اس

شخص نے جس پر محکو اعتماد ہے خبر دی کہ  
جس عورت کا لڑکا نہ زندہ رہتا ہو تو  
اجوان اور کالی مرتج لے دونوں چیزوں پہ  
دوشنبہ کے دن دوپہر کو چالیس بار سورۃ  
والشمس پڑھے ہر بار دو دو چھ کر شروع  
کرے اور اسی پر ختم کرے اُس کو ہر روز  
عورت کھایا کرے حل کے دن سے لڑکے  
کے دودھ چھڑانے تک۔

ایضاً برائے فرزند زریںہ | اور یہ بھی اُسی  
شخص معتمد نے محکو خبر دی کہ جو عورت  
سوائے لڑکے کے لڑکا نہ جنتی ہو تو اس کے  
پیٹ پر گول لکیر کھینچنے ستر بار ہر بار انگلی  
کے پھرنے کے ساتھ یا مَتَيْنُ کہے۔

اعمال برائے چشم زخم ساحرہ کہ | پھر جم جوع  
درہندی ڈان وٹھیا گویند | کرتے ہیں پہلے

۱۰ مقلادۃ بالکسر زنی کہ فرزندش نہ زید ۱۲ ص

۱۱ گول لکیر زنی دائرہ ۱۲

لِلصَّبِيِّ الَّذِي أَصَابَهُ عَيْنٌ  
عَائِنَتِي يَحْطُ خَطَا مُسْتَدِيرًا  
بِالسَّكِينِ وَهُوَ يَقْرَأُ آيَةَ الْكُرْسِيِّ  
وَهَذِهِ الْآيَاتِ وَقُلْ جَاءَ  
الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ  
كَانَ زَهُوقًا وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ  
بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ  
وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحَقِّقَ الْحَقَّ  
بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ  
لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُجْرِمُونَ وَيَمْحُو اللَّهُ الْبَاطِلَ  
وَيُحَقِّقُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ ثُمَّ يَقُولُ أَعُوذُ  
بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ  
كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَعَيْنٍ  
لَا مَتَّ يَا حَفِيفُ يَا رَقِيبُ يَا وَكِيلُ  
يَا كَافِيلُ فَسَيَكْفِيهِمْ اللَّهُ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثُمَّ يَرُكُّزُ  
السَّكِينِ فِي وَسْطِ الدَّائِرَةِ  
وَيَقُولُ رَكُزْتُهَا فِي قَلْبِ  
الْعَائِنَةِ ثُمَّ يَسْتَرْهَا تَحْتَ  
صَحْفَةِ أَوْ قَعَبِ.

کلام کی طرف تو کہتے ہیں اُن ہی عزیمتوں سے  
یعنی جن کی والدہ ماجدہ سے اجازت ہے یہ عمل  
ہے اُس بڑے کے واسطے جس کو نظر لگانے  
والی عورت کی نظر لگ گئی اُس عورت کو  
وَأَنْ اور ٹھنبا بھی کہتے ہیں ایک گول لکیر  
چھری سے کھینچ آیت الکرسی اور ان آیتوں  
کو پڑھتے ہوئے: وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ  
وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ  
زَهُوقًا وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ  
وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ہ وَايُرِيدُ  
اللَّهُ أَنْ يُحَقِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ  
وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ہ وَيُحَقِّقُ  
الْحَقَّ وَيُبْطِلُ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُجْرِمُونَ ہ وَيَمْحُو اللَّهُ الْبَاطِلَ  
وَيُحَقِّقُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ہ إِنَّهُ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ہ پھر یہ  
دعا پڑھے: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْطَانٍ  
وَهَامَّةٍ وَعَيْنٍ لَا مَتَّ يَا حَفِيفُ  
يَا رَقِيبُ يَا وَكِيلُ يَا كَافِيلُ فَسَيَكْفِيهِمْ  
اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ہ پھر چھری  
کو کندل کے اند کاڑے اور کچے کہیں نے

چھری ٹھونک دی نظر لگانے والی کے دل میں پھر اس کو ڈھک دے رکابی کے نیچے پاقب



کے نیچے یعنی مطاق کے نیچے۔

برائے چشم زخم | اور یہ بھی ہے کہ جو نظر لگانے والے یا جادوگر کو کہے یا فلانے اور اُس کا نام لے کر پکارے نظر لگانے کے وقت یا اُس وقت جب خود اُس کا ذکر کرے تو اُس کا اثر باطل ہو جائے گا۔

برائے چشم زخم | اور یہ بھی ہے کہ جب نظر لگانا اور نظر کا لگانے والا ثابت ہو جاوے تو اس کے منہ اور دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں اور اُس کی شرمگاہ کو دھونے کو کہے ایک برتن میں اور اُس پانی کو اُس پر چھڑکے جس کو نظر لگی تو اُسی دم اچھا ہو جاوے میں کہتا ہوں امام مالک نے موطا میں روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نظر لگانے والے کو اسی طرح کے مانند حکم کیا یعنی شرمگاہ وغیرہ کے دھونے کا۔

وَإِيضًا مَنْ قَالَ لِلْعَائِنِ  
أَوِ السَّاحِرِ يَا فُلَانٌ وَدَعَا  
بِاسْمِهِ وَقَتَّ حِكَايَتَهُ عَنْ  
نَفْسِهِ بَطُلَ عَمَلُهُ

وَإِيضًا إِذَا تَحَقَّقَ الْتَّعِينُ  
وَالْعَائِنُ أَمْرًا أَنْ يَغْضِلَ وَجْهَهُ  
وَذِرَاعَيْهِ وَرِجْلَيْهِ دَاخِلَةً  
إِذَا رَمَى فِي إِتَاءٍ وَصَبَّ ذَلِكَ  
الْمَاءُ عَلَى الْمُعِينِ بَرَأَ مِنْ  
سَاعَتِهِ قُلْتُ أَخْرَجَ مَا لَكَ  
فِي الْمَوْطَأِ أَمْرًا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ يَحَايِنُ قَرِيبًا مِّنْ  
هَذِهِ الْكَيْفِيَّةِ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ صحیح مسلم میں مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نظر کا لگنا ٹھیک ہے اگر کوئی چیز تقدیر پر غالب ہوتی تو نظر غالب ہوتی اور جب کوئی تم سے دھلاوے تو دھودو یعنی اگر دفع نظر کے واسطے کوئی تم سے درخواست کرے کہ منہ وغیرہ دھود دیجئے تو دھود دینا چاہیے کہ شاید تمہاری ہی نظر لگ گئی ہو اس کا بُرا ماننا عبث ہے اور روایت ہے کہ عثمانؓ نے ایک خوبصورت لڑکا دیکھا تو فرمایا اس کی ٹھوڑی میں کالا ٹیکا لگا دو کہ اس کو نظر نہ لگے۔

لہ کالائیکا لڑکوں کے واسطے دفع نظر کے اثر سے ترمذی میں ثابت ہے ۱۲



مترجم کہتا ہے کہ یہ جوڑ کے کے کلاٹیکا لگا دیتے ہیں معلوم ہوا کہ بے اصل بات نہیں ہے واللہ اعلم۔

وَإَيْضًا أَدْرُعُ مِنْ خَيْطِ طَاهِرٍ ثَلَاثَةَ أَدْرُعٍ وَاتْرُكُهُ عِنْدَ مَنْ يَحْفَظُهُ ثُمَّ اقْرَأْ هَذِهِ الْعَزِيمَةَ عَلَى الْمُعْيُونِ ثُمَّ ادْعُ ثَانِيًا فَإِنَّ زَادَ أَوْ نَقَصَ فَهُوَ مُعْيُونٌ فَكِّرْ الْعَمَلَ ثَلَاثًا يَذْهَبُ أَمْرُ الْعَيْنِ بِسْمِ اللَّهِ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَتَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ تَقُولُ عَزَمْتُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْعَيْنُ الَّتِي فِي فُلَانِ بْنِ فُلَانَةٍ أَوْ فُلَانَةٍ بِنْتِ فُلَانَةٍ بِعِزِّ عِزِّ اللَّهِ وَبُيُورِ عَظَمَتِهِ وَجَبَّ اللَّهُ بِمَا جَرَى بِهِ إِلَيْكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى خَيْرٍ خَلَقَ اللَّهُ مُحَمَّدًا وَبَنِي عَجَبِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَزَمْتُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْعَيْنُ الَّتِي فِي فُلَانِ بْنِ فُلَانَةٍ بِحَقِّ أَشْرَاهِيَا بَرَاهِيَا أَوْ دُنْيَا أَضْيَاثُ إِلَّا شَذَايَ عَزَمْتُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْعَيْنُ الَّتِي فِي فُلَانِ بْنِ فُلَانَةٍ بِحَقِّ شَهَتْ بَهَتْ رَنْتَهَتْ يَاقَنْطَاعَ الْجَا يَاكِدِّي لَا يَقْوَى عَلَيْكَ أَرْضٌ وَلَا سَمَاءٌ إِنْ أُخْرِجِي يَافُضُ السُّوءِ مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانَةٍ كَمَا أُخْرِجَ يُوسُفُ مِنَ الْمُضْيِقِ وَجُعِلَ يُوسُفُ فِي الْبَحْرِ طَرِيقٌ وَالْآنَ أَنْتِ بَرِيئَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَاللَّهُ تَعَالَى بِرَحْمَتِي مِنْكَ أُخْرِجِي يَافُضُ السُّوءِ مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانَةٍ بِأَلْفِ أَلْفٍ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَكَ كُفُوءًا أَحَدٌ أُخْرِجِي يَافُضُ السُّوءِ بِأَلْفِ أَلْفٍ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَنُزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ لَهُ نُفُوزُنَا هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتُمْ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ هَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى



سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ۔  
 ایضاً برائے چشم زخم | اور یہ بھی چشم زخم کا عمل ہے کہ ایک پاک تاگاتین ہاتھ ناپکے  
 اور اس کے پاس رکھ جو نظر زدہ ہے پھر یہ عزیمت یعنی عزم مت علیک سے  
 آخر تک پڑھ جس پر نظر لگی ہے پھر اُس تاگے کو دوسری بازو سوا کرتین ہاتھ  
 سے بڑھ جائے یا کم ہو جائے تو معلوم کر کہ اُس کو نظر لگی ہے تو اس عمل کو تین بار مکرر  
 کر نظر کا اثر دور ہوگا طریقہ عزیمت کا یہ ہے کہ بِسْمِ اللّٰهِ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ کو  
 تین بار پڑھے اور سورۃ فاتحہ کو تین بار پڑھ کر عزیمت مذکورہ شروع کرے اور بجائے  
 فلان بن فلانہ کے اُس کا اور اُس کی ماں کا نام لے۔

برائے مسخور و مریض | اور جس پر جادو کا  
 مایوس العلاج | اثر ہو اور اُس  
 بیمار کے واسطے جس کی بیماری نے طبیعوں  
 کو عاجز کر دیا ہو چینی کے سفید برتن میں  
 یہ اسم لکھے: یا حی حین لا حی فی دیموہ  
 ملکہ و بقاء یا حی پھر اُس کو پانی  
 سے دھو کر چالیس دن پیے۔ میں کہتا ہوں  
 میں نے حضرت والد کو دیکھا کہ اس اسم پر  
 سورۃ فاتحہ زیادہ کرتے تھے۔

برائے گم شدہ | اور جس کی کوئی چیز کھوئی  
 جاوے پھر کہے یا حَفِیْظُ ایک سو اسی  
 بار بدون زیادتی اور کمی کے پھر یہ آیت

وَلَمْ سَحُورِ الْمَرْيُضِ  
 الَّذِي اَعْمَا الْاَطْبَاءُ مَرَضُهُ  
 يَكْتُبُ فِي اِنَاءٍ صِغِيرٍ اَبْيَضٍ  
 يَأْتِي حِينَ لَا حَيَّ فِي دَيْمُومَةٍ  
 مُلْكِهِ وَبَقَائِهِ يَأْتِي فَيَمْحُوهُ  
 بِالْمَاءِ وَيُسَوِّبُ اِلَى اَرْضٍ بَعِيْنٍ  
 يَوْمًا قُلْتُ وَرَأَيْتُ سَيِّدِي  
 الْوَالِدَ يَزِيدُ عَلَيْهِ الْفَاتِحَةَ۔

وَمَنْ ضَاعَ لَكَ شَيْءٌ فَقَالَ  
 يَا حَفِیْظُ مِائَةً مَّرَّةً وَتَسْعَ عَشْرَ  
 مَرَّةً مِّنْ غَيْرِ زِيَادَةٍ وَتَقْصَانٍ

۱۷ یعنی اے زندہ اس وقت کہ نہیں تھا کوئی زندہ قائم ہے تو بیچ بادشاہت ہمیشہ  
 اپنی کے اور بقا اپنی کے اے زندہ اچھا کر دے اس بیمار کو ۱۲

ثُمَّ قَرَأَ يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُنْ  
مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ إِلَى  
يَأْتِ بِهَا اللَّهُ مِائَةَ مَرَّةٍ  
وَتِسْعَ عَشْرَةَ مَرَّةً رَدَّ اللَّهُ عَلَيْهِ  
ضَلَاتَهُ

وَلَعَرَفْتِ السَّارِقَ يَتَقَابَلُ  
اِثْنَانِ وَيُمْسِكَانِ الْاِبْرِيْقَ  
بَيْنَهُمَا وَيَحْمِلَانِهِ بَيْنَ  
اِصْبَعَيْهِمَا السَّبَابَتَيْنِ وَيَكْتُبُ  
اسْمَ الْمُنْتَهَمِ فِي الْاِبْرِيْقِ وَيَقْرَأُ  
سُورَةَ لَيْسَ اِلَى مِنَ الْمَكْرَمِيْنَ  
فَاِنْ كَانَ هُوَ الَّذِي سَوَقَ دَارَ  
الْاِبْرِيْقِ فَاِنْ كَمْ يَدُرْ فَلْيَنْحُ  
اسْمًا وَلْيَكْتُبْ اِسْمَ غَيْرِهِ  
وَهَكَذَا حَتَّى يَدُورَ قَلْتُ  
وَيَجِبُ عَلَى مَنْ اَطْلَعَ عَلَى السَّارِقِ  
بِامْتَالٍ هَذِهِ اَنْ لَا يَحْجِزَ مَ  
سَوَقَتِهِ وَلَا يُشَيِّعَ فَاِحْشَتُهُ بَلْ  
يَتَّبِعُ الْقَرَّاءِينَ فَاَتَمَاهِي طَرِيقُ  
اِتِّبَاعِ الْقَرَّاءِينَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ الْحَمْدُ

يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُنْ مِثْقَالَ  
حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي  
صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمُوتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ  
يَأْتِ بِهَا اللَّهُ هَ اِيك سوانیس بار پڑھے  
توحق تعالیٰ اُس کی گم ہوئی چیز کو اُس کے پاس  
پھیر لاوے گا۔

**برائے شناختن دزد** اور چور کے پیچھے  
کے واسطے دو شخص آٹنے سامنے بیٹھیں اور  
بدھنی کو اپنے درمیان میں بٹھائے رہیں اور  
اُس کو کلمے کی دو انگلیوں سے اٹھائے رہیں  
اور جس پر چوری کی ہمت ہو اُس کا نام بدھنی میں  
لکھے اور سورۃ لیس کو مِنَ الْمَكْرَمِيْنَ  
تک پڑھے سواگر وہی شخص چور ہوگا تو بدھنی  
گھوم جاوے گی پھر اگر نہ گھومے تو اُس کا نام  
مٹا کر دوسرے شخص کا نام لکھے اور وہیں تک  
پڑھے اور اسی طرح ہر شخص منہم کا نام لکھنا جاوے  
یہاں تک کہ گھومے میں کہتا ہوں کہ جو شخص  
یہ عمل یا ایسا کوئی اور عمل کرے چور پر مطلع ہو  
تو اُس پر واجب ہے کہ اُس کے چرانے پر یقین  
نہ کرے اور اُس کو بدنام نہ کرے بلکہ قرآن کی  
پیروی کرے کہ یہ عمل بھی اتباع قرآن کا ایک  
طریقہ ہے حق تعالیٰ نے سورۃ نبی اسرائیل میں  
فرمایا اور نہ پیچھے پڑا اُس چیز کے جس کا تجھ کو



یقین نہیں مقرر کان اور آنکھ اور دل ہر ایک  
کا سوال کیا جاوے گا۔

برائے کردہ گمراہی اور اگر تیرا غلام  
بھاگ گیا ہو تو ایک کاغذ میں لکھ اور اُس  
کو کسی چیز میں لپیٹ کر اندھیری کوٹھری میں  
دو پتھروں کے بیچ میں رکھ دے یعنی سورۃ  
فاتحہ اور آیت الکرسی کو کچھ پھر اللہ سے  
یا ارحم الراحمین تک لکھ پھر یہ  
آیت لکھ: اَللّٰهُمَّ كُظِّلْمَتِ فِيْ بَحْرِ حَيٍّ  
يَّعْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ  
مِّنْ فَوْقِهِمْ سَحَابٌ طَلَمَاتٌ  
بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ اِذَا اُخْرِجَ  
يَدَكَ لَمْ يَكْدِرْ اِهْاَوْ مَن تَمَّ  
يَجْعَلُ اللّٰهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ  
نُّوْرٍ اَوْ مَن دَرَّ اَيْهَمُ بَرَزَخٍ اِلَى  
يَوْمٍ يُبْعَثُوْنَ وَصَرَبَ لَنَا مَثَلًا  
وَلَسَى خَلْقًا ؕ وَاللّٰهُ مِنْ  
دَرَّ اَيْهَمُ مُحِيطُهُ بَلْ هُوَ قَدْرَانُ  
مَحْجِدٌ فِيْ كَوْحٍ مَّحْفُوْظُهُ پھر یہ  
دعا پڑھے اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ سے آخر تک

وَ اِذَا اَبَقَ لَكَ الْبَقِیُّ فَالْتَبَّ  
فِیْ قِرْطَاسٍ وَّ اَجْعَلْ فِیْ غَطَاءٍ  
وَ اَتْرُكْ فِیْ بَیْتٍ مُّظْلِمٍ وَ صَعْدُ  
بَیْنِ حَجَرِیْنِ وَ هِیَ الْفَارِخَةُ وَ  
اٰیَةُ الْكُرْسِيِّ ثُمَّ الْتَبَّ الْكُتُبَ  
اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّ لَكَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْاَرْضَ وَ مَنَ بَیْنَهُنَّ فَاجْعَلِ  
اللّٰهُمَّ السَّمَاءَ وَالْاَرْضَ وَمَا  
فَیْهُمَا عَلٰی عَبْدٍ لَّكَ فُلَانِ ابْنِ  
فُلَانٍ اَصْبَحَ مِنْ خَلْقِكَ  
حَتّٰی یَرْجِعَ اِلَى مَوْلَاکَ بِرَحْمَتِکَ  
یَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ ثُمَّ الْتَبَّ  
اَوْ كُظِّلْمَاتِ فِیْ بَحْرِ اِلَى فَمَا لَهُ  
مِنْ نُّوْرٍ اَوْ مَن دَرَّ اَيْهَمُ بَرَزَخٍ  
اِلَى یَوْمٍ یُّبْعَثُوْنَ وَ صَرَبَ لَنَا  
مَثَلًا وَّلَسَى خَلْقًا ؕ وَاللّٰهُ مِنْ  
دَرَّ اَيْهَمُ مُحِیطُهُ بَلْ هُوَ قَدْرَانُ  
مَحْجِدٌ فِيْ كَوْحٍ مَّحْفُوْظُهُ ثُمَّ

لے معمول مولانا اٹحق رحمۃ اللہ علیہ کا یہ تھا کہ گم ہونی چیز کیلئے یا کسی کے لڑکے وغیرہ گم ہوئے کیلئے درود شریف

لکھ دیتے تھے کہ اونچی جگہ یعنی درخت یا کھوئی وغیرہ پڑے گا۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم اللہم صل علی محمد

و علی آل محمد و بارک و سلم الف الف مرۃ و الف الف ذرۃ - ۱۴

ترجمہ:- الہیٰ بھیج سے ان آیات کے وسیلہ سے تیرے نبی محمدؐ اور انکی آل و اصحاب پر نازل رحمت و سلامتی کی درخواست کرتا ہوں کہ اے ارحم الراحمین اپنی رحمت سے اس فرار شدہ غلام کو اس کے آقا کے پاس پہنچا دے۔

**برائے انجال حاجت اور جب تو چاہے**

کہ حق تعالیٰ تیری مراد برلاوے تو سورۃ فاتحہ کو پڑھ اس طرح کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم کی میم کو الحمد للہ کے لام سے ملاوے کیشنبے کے دن سے فجر کی سنت اور فرض کے درمیان میں شروع کرے ستر بار اور دوسرے دن اُسی وقت ساٹھ بار اور تیسرے دن پچاس بار اسی طرح ہر روز دس دس بار کرتا جاوے یہاں تک کہ ہفتے کے دن دس بار پڑھے۔

**طریقہ استخارہ اور جب تو چاہے کہ اپنے**

خواب میں وہ حال دیکھے جس میں تیری خلاصی ہے اُس تنگی سے جس میں تو مبتلا ہے تو وضو کر اور پاک کپڑے پہن اور قیلہ رو داسنی کروٹ پر لیٹ اور سورۃ الشمس کو سات بار اور سورۃ والیل کو سات بار اور قتل ہو اللہ کو سات بار پڑھ اور دوسری روایت میں قل ہو اللہ

يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذِهِ الْآيَاتِ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى نَبِيِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ وَأَنْ تُرَدَّ الْعَبْدُ إِلَى مَوْلَاهُ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ۔

وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُبْرِحَ اللَّهُ حَاجَتَكَ فَاقْرَأْ سُورَةَ الْفَاتِحَةِ بِأَنْ تُوَصِّلَ مِيمَ الْبَسْمَلَةِ بِلَامِ الْحَمْدِ لِلَّهِ تَبْدَأُ مِنْ يَوْمِ الْاِحْدِ بَيْنَ سُنَّةِ الْفَجْرِ وَفَرْصِهِ سَبْعِينَ مَرَّةً وَالْيَوْمَ الثَّانِي سِتِينَ وَهَكَذَا تَنْقُصُ كُلَّ يَوْمٍ عَشْرَةً حَتَّى يَكُونَ يَوْمَ السَّبْتِ عَشْرَ مَرَّةٍ۔

وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَرَى فِي مَنَامِكَ مَا فِيهِ مَخْرَجٌ مِمَّا أَنْتَ فِيهِ مِنَ الضَّيْقِ فَتَوَضَّأْ وَالْبَسْ ثِيَابًا طَاهِرَةً وَنَمْ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ عَلَى يَمِينِكَ وَاقْرَأْ وَالشَّمْسِ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَاللَّيْلِ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ



سَبْعَ مَرَّاتٍ وَفِي رِوَايَةٍ يَدُلُّ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ سُورَةُ التَّيْنِ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ ثُمَّ قُلْ اَللّٰهُمَّ  
اَرِنِيْ فِيْ مَنَاجِيْ كَذَا وَكَذَا وَاجْعَلْ  
لِيْ مِنْ اَمْرِىْ فَرْجًا وَمَخْرَجًا  
وَ اَرِنِيْ فِيْ مَنَاجِيْ مَا اَسْتَدِلُّ  
بِهٖ عَلَى اِحْبَابَةِ دَعْوَتِيْ فَاِنْ  
رَأَيْتَ مَا يَسُرُّكَ وَاِلَّا فَاَفْعَلْ  
مِثْلَ ذَلِكَ فِي اللَّيْلِ الثَّانِيَةِ  
فَاِنْ رَأَيْتَ وَاِلَّا فِي الثَّالِثَةِ اِلَى  
السَّابِعَةِ لَا يَعْذُ وَهَذَا الْاَمْرَانِ  
مَشَاءُ اللّٰهِ تَعَالٰى جَرَّبَهَا جَمَاعَةٌ  
مِّنْ اَصْحَابِنَا -

کے عوض سورۃ والتین کاسات بار پڑھنا  
آیا ہے۔ پھر یوں کہے خداوند انجھکو میرے  
خواب میں ایسا اور ایسا دکھلا دے اور  
میرے اس حال میں کشادگی اور خلاصی کر دے  
اور میرے خواب میں وہ چیز دکھادے جس  
سے میں اپنی دعا کے قبول ہو جانے کو دریافت  
کر جاؤں تو اگر تو اسی رات وہ چیز خواب  
میں دیکھے جس کو تو چاہتا ہے تو خوب ہوا  
اور نہیں تو اسی طرح دوسری رات کر سو  
اگر مطلب حاصل ہو فہو المراد  
اور نہیں تو تیسری رات بھی اسی طرح کر  
ساتویں رات تک انشاء اللہ تعالیٰ ساتویں  
کے آگے نہ بڑھے گا کہ حال کھل جائے گا اس  
عمل کا ہمارے صحبت والوں نے تجربہ کیا ہے۔

رُقِيَّةُ الْحُمُومِ اِنْ كُتِبَ وَيُعَلَّقَ عَلَى عَصِيٍّ يَبْرَأُ سَرِيْعًا دُنِ  
اللّٰهِ تَعَالٰى بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ هٖ بَرَاءَةٌ مِّنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ  
الْحَكِيْمِ اِلَى اُمِّ مِلْدَمٍ اَلَّتِي تَاْكُلُ اللّٰحْمَ وَتَشْرَبُ الدَّمَ وَتَهْشِمُ  
الْعَظْمَ اَمَّا بَعْدُ يَا اُمِّ مِلْدَمٍ اِنْ كُنْتَ مُؤْمِنَةً فَحَقِّقْ مُحَمَّدًا صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِنْ كُنْتَ يَهُودِيَّةً فَحَقِّقْ مُوسٰى الْكَافِيْمَ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَاِنْ كُنْتَ نَصْرَانِيَّةً فَحَقِّقِ الْمَسِيْحَ عِيْسٰى بَنَ مَرْيَمَ  
عَلَيْهِمَا السَّلَامُ اَنْ لَا اَكَلْتِ بِلَفْلَاحٍ بَيْنَ فُلَانَةٍ لِّحْمًا وَلَا شَرِبْتِ  
لَدَمًا وَلَا هَشِمْتِ لَعَظْمًا وَتَحْوِيْ عَنْهُ اِلَى مَنْ اَتَّخَذَ مَعَ اللّٰهِ  
الِهًا اٰخَرَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ وَاِلَّا فَانْتَ بَرِيْئَةٌ مِّنْ

اللّٰهُ تَعَالٰی وَاللّٰهُ تَعَالٰی بِرَحْمَتِيْ مُنَّكَ وَحَسْبُنَا اللّٰهُ وَلَعَمَّ الْوَكِيْلُ  
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ -

افسونہائے تپ | جس کو تپ آتی ہو اُس کا افسون یہ ہے کہ ایک کاغذ میں  
لکھے اور اُس کے بازو میں باندھے جلد اچھا ہو جاوے گا اللہ تعالیٰ کے حکم سے بسم اللہ  
سے آخر تک لکھے۔

ف۔ اُمِّ مِلْدَمِ عرب کی زبان میں تپ کی کنیت ہے اور بجائے فلان بن  
فلانہ کے مریض کا اور اُس کی ماں کا نام لکھے۔

وَاَيْضًا يَقْرَأُ كُلَّ يَوْمٍ بَعْدَ	انہی بھی عمل ہے دفع تپ کا کہ
صَلَاةِ الْعَصْرِ سُورَةَ الْمُجَادَلَةِ	ہر روز عصر کی نماز کے بعد سورۃ مجادلہ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ -	تین بار پڑھے تپ والے پر۔

وَلَمَنْ يَمُ الْخَنَازِيْرُ يَقْعُدْ عَلَى سَيْرٍ مِّنَ الْاَدْيَمِ عَلَى مِقْدَارِ طُولِ  
الْمَرِيضِ اِخْدَى وَارْبَعَيْنِ عَشْرًا يَنْفُثُ فِي كُلِّ عُقْدَةٍ بِسْمِ اللّٰهِ  
السَّكِيْنِ الرَّحِيْمِ اَعُوْذُ بِسُوْرَةِ اللّٰهِ وَقُدْرَةِ اللّٰهِ وَقُوَّةِ اللّٰهِ وَعَظَمَةِ  
اللّٰهِ وَبِرْهَانِ اللّٰهِ وَسُلْطَانِ اللّٰهِ وَكُنْفِ اللّٰهِ وَجَوَارِ اللّٰهِ وَاَمَانِ اللّٰهِ  
وَجِزْرِ اللّٰهِ وَصَنِيعِ اللّٰهِ وَكِبْرِيَاءِ اللّٰهِ وَنَظَرِ اللّٰهِ وَبَهَاءِ اللّٰهِ وَجَلَالِ اللّٰهِ  
وَكَمَالِ اللّٰهِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ مَا اَجِدُ -  
برائے خنازیر | اور جس کی گردن میں کنٹھ مالا ہو تو چمڑے کے تسے پر جو مریض کے

لے معمول مولانا شاہ عبدالعزیز قدس سرہ اور مولانا اسحق رحمہ اللہ کا تپ کے دفع کے لئے  
یہ تھا کہ گلیں باندھنے کے لئے یہ لکھ دیتے تھے: قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا  
عَلَىٰ اِبْرَاهِيْمَ ط اور پیٹے کے لئے بیماری دفع ہونے کے لئے سَلَامٌ قَوْلًا  
مِّن رَّبِّ رَحِيْمٍ ط ۱۲



قد کے برابر ہوا کتا لیس گرہ دے اور ہر گرہ پر یہ دعا پھونکے یعنی بسم اللہ سے آخر تک۔  
وَبِسْمِ ظَهَرْتُ عَلَى بَدَنِ الْحُمْرَةِ يَرْقِيهِ بِهَذَا الدُّعَاءِ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ وَيُشِيرُ بِالسَّيِّئِينَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللَّهُمَّ  
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ بِسْمِ اللَّهِ الْعَظِيمِ  
الْحَكِيمِ الْكَرِيمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ بِعِزَّةِ  
اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ وَسُلْطَانِهِ أَيْتُهَا الْحُمْرَةُ جَاءَ نَفْسُ جُنُودٍ  
مِّنَ السَّمَاءِ وَقَالَ سَلِيمَانُ أَيْتُهَا الرِّيحُ أَجِيبِي دَاعِيَ اللَّهِ وَمَنْ  
لَهُ يُجِيبُ دَاعِيَ اللَّهِ فَمَا لَكَ مِنْ مَلْجَأٍ وَمَا لَكَ مِنْ ظَهِيرٍ  
بِسْمِ اللَّهِ وَبِالْتَّوَكُّلِ عَلَى اللَّهِ الْكَفِيلِ وَاللَّهُ يُشْفِيكَ  
مِنْ كُلِّ دَاءٍ يُؤْذِيكَ وَمِنْ كُلِّ آفَةٍ تَعْتْرِيكَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ  
إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَ  
أَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا بِرَحْمَتِهِ وَهُوَ أَرْحَمُ  
الرَّاحِمِينَ۔

برائے سرخ بادہ | اور جس کے بدن پر سرخ بادہ ظاہر ہو وہ افسوس کرے اس  
دعا سے سات بار اور اشارہ کرتا جاوے پڑھنے کے وقت چھری سے  
وہ دعا بسم اللہ سے آخر تک ہے۔

وَبِمَنْ يَشْكُو بَصَرَهُ يَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ فَكُشِفْنَا عَنْكَ  
غِطَاءُكَ فَبَصُورُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝ بَعْدَ كُلِّ صَلَاةٍ مَكْتُوبَةٍ۔  
برائے ضعف بصر | اور جو ضعف بصارت سے نالاں ہو وہ یہ آیت  
پڑھا کرے بعد ہر نماز فرض کے۔ فَكُشِفْنَا عَنْكَ غِطَاءُكَ فَبَصُورُكَ  
الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝

برائے صرع | اور جو مگی میں مبتلا ہو  
تو تانبے کی ایک تختی لے سو اس میں کیشنبہ

وَبِمَنْ ابْتَلَى بِالصَّرَعِ  
يَأْخُذُ لَوْحًا مِّنَ النُّحَاسِ

فَيَنْقُشُ فِيهِ اَوَّلَ سَاعَةٍ مِّنْ  
يَوْمِ الْاَحَدِ فِي طَرَفٍ مِّنْهُ يَا  
قَهَّارُ اَنْتَ الَّذِي لَا يُطَاقُ  
اِنْتِقَامُهُ يَا قَهَّارُ وَفِي الطَّرَفِ  
الْاٰخِرِ يَا مُدَبِّرَ كُلِّ جَبَّارٍ  
عَنِيدٍ يَقْهَرُ عَزِيزٍ سُلْطَانُهُ  
يَا مُدَبِّرُ وَاللّٰهُ الْمُوَفِّقُ وَالْمُعِينُ

کی پہلی ساعت میں اُس تختی کے ایک  
طرف یہ کھدوا دے: يَا قَهَّارُ اَنْتَ  
الَّذِي لَا يُطَاقُ اِنْتِقَامُهُ يَا  
قَهَّارُ اور دوسری طرف یہ کھدوا دے  
يَا مُدَبِّرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ يَقْهَرُ  
عَزِيزٍ سُلْطَانُهُ يَا مُدَبِّرُ اور  
اللہ توفیق دینے والا ہے اور مددگار یعنی  
اعمال کا اثر توفیق اور اعانت ربانی پر  
مختم ہے۔



## نویں فصل

## آداب و شرائط عالم ربّانی کا بیان

مصنّف قدس سرہ نے عالم ربّانی یعنی عالم حقانی جو علم ظاہر اور علم باطن دونوں سے کامل ہے اُس کے آداب اس فصل میں ارشاد کئے۔

حق تعالیٰ نے فرمایا سو کیوں نہیں نکلتے ہر قوم سے چند لوگ تا وہ دین کا فہم حاصل کریں اور تا اپنی قوم کو خدا کی نافرمانی سے ڈراویں جب اُن کی طرف پلٹ جاویں شاید وہ پرہیز کریں نافرمانی سے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ۝

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا یعنی طالبان علوم دین کو چاہیے کہ اپنی نہایت سعی اور عمدہ غرض فقاہت سے رہنمائی قوم کی اور ڈرانا اُن کا ٹھہراویں۔ اور ڈرانے کو اس واسطے خاص کر ذکر فرمایا نہ مژدہ رسانی کو ڈرانا اہم ہے رہنمائی سے اور اس آیت میں دلیل ہے اس پر کہ تفقہ اور تذکیر فرض کفایہ ہے یعنی ہر قوم اور ہر شہر اور گائوں میں چند لوگوں پر علم دین سیکھنا اور مسائل فقہ کا دریافت کرنا اور باقی لوگوں کو سکھانا ضرور ہے اور اگر بعض اہل شہر علم دینی نہ سکھیں گے تو سب گنہگار ہوں گے اور معلوم ہوا اس آیت سے کہ علم دین سیکھنے سے یہ غرض ہے کہ خود دین پر قائم ہو اور باقی لوگوں کو دین پر لاوے اور یہ نہیں کہ اپنے علم کے گنہگار سے لوگوں کو ذلیل جانے اور خلق اللہ کو اپنی طرف جھکاوے دُنیا حاصل کرنے کو۔

مترجم کہتا ہے حکیم سنائی علیہ الرحمۃ نے کیا خوب فرمایا

نظم

جہل ازاں علم بہ بود صد بار  
کہ نداند ہمیں یمین و یسار  
علم داند بعلم نہ کند کار  
عالم ربّانی اور فقیہ حقانی جو انبیاء اور  
مرسلین کا وارث ہے وہ ہے جو محافظت  
کرے چند امور پر۔

علم کز تو ترانہ بستاند  
نہ بدایں لعنت است برابلیس  
بل بدایں لعنت ست کا ندردین  
اَلْعَاكِفُ الرَّبَّانِیُّ الَّذِیْ  
یَكُوْنُ وَاَرِثَ الْاَنْبِیَاءِ وَالْمُرْسَلِیْنَ  
هُوَ مَنْ یَّحَافِظُ عَلٰی اُمُوْرٍ۔

ازاں جملہ مصنف حقانی نے پانچ امر یہاں بیان فرمائے۔

مغملہ اُن امور کے جن کی محافظت عالم  
ربّانی پر ضرور ہے یہ ہے کہ پڑھاوے علم  
کو از قسم تفسیر اور حدیث اور فقہ اور  
سلوک اور عقائد اور نحو اور صرف کے  
اور اس کو لازم نہیں کہ علم کلام اور اصول  
اور منطق میں مشغول رہے۔ حق تعالیٰ نے  
سورہ جمعہ میں فرمایا کہ اللہ وہ ہے جس  
نے بن پڑھوں میں رسول بھیجا اُن ہی میں  
سے یعنی وہ بھی اُٹھی ہے خواندہ نہیں تلاوت  
کرتا ہے اُن پر آیات خدا کی اور پاک کرتا  
ہے اُن کو اور سکھاتا ہے اُن کو کتاب یعنی  
قرآن مجید اور حکمت یعنی حدیث۔

مِنْهَا اَنْ يُدْرَسَ الْعِلْمُ مِنَ  
التَّفْسِيْرِ وَالْحَدِيْثِ وَالْفِقْهِ وَ  
السُّلُوْكِ وَالْعَقَائِدِ وَالنَّحْوِ  
وَالصُّوْفِ لَيْسَ لَكَ اَنْ تَشْغَلَ  
بِاَلْكَلَامِ وَالْاُصُوْلِ وَالْمَنْطِقِ  
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی هُوَ الَّذِیْ بَعَثَ  
فِی الْاُمَمِیْنَ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ یَتْلُوْا  
عَلَيْهِمْ اٰیٰتِهٖ وَیُزَكِّيْهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ

ف۔ مصنف قدس سرہ نے آیت قرآنی سے ثابت کیا کہ علم دین منحصر ہے قرآن  
اور حدیث میں اور فقہ اور سلوک اور عقائد قرآن اور حدیث سے مستخرج اور مستنبط  
ہیں کتاب اور سنت بجائے متن ہیں اور علوم ثلاثہ مذکورہ بجائے شرح کے اور نحو



اور صرف اس واسطے علم دین میں شمار ہوئے کہ فہم کتاب اور سنت کا اس پر موقوف ہے اور عطف اصول کا کلام پر عطف تفسیری ہے۔ اس واسطے کہ کلام کو اصول بھی بولتے ہیں اور اصول سے فقہ اصول حدیث مراد نہیں اس واسطے کہ جب حدیث اور فقہ علم دین ہوئے تو ان کے اصول بھی علوم دینیہ میں داخل ہیں۔ مولانا نے حاشیے میں فرمایا عقائد اور کلام میں فرق یہ ہے کہ عقائد علم باللہ اور اس کی صفات اور افعال سے عبارت ہے دلائل عقلیہ سے خالص ہو کر اور اگر دلائل عقلیہ کہیں مذکور بھی ہوں تو بطریق تبرع اور عدم لزوم کے اور علم کلام میں تو مباحث منطق اور مورعاتہ اور جوہر اور عرض اور ہیولی اور صورت کے مباحث اور نفس وغیرہ کے مباحث داخل ہیں اور وہ یعنی کلام تو مبنی ہے مقدمات عقلیہ اور دلائل بدعیہ سے

وَمَا يَحِبُّ فِي التَّذَرُّبِ  
مُرَاعَاةُ أَشْيَاءٍ غَرِيبَةٍ غَرِيبَةٍ  
اور تدریس میں جس کی مراعات واجب ہے چند چیزیں ہیں۔

(۱) شرح غریب کرنا یا اعتبار لغت کے یعنی اگر کوئی لفظ قلیل الاستعمال ہو جس کے معنی نہ مفہوم ہوتے ہوں تو اس کو بیان کرے بحسب لغت یا اصطلاح کے۔

وَالْعَوِصِ الْمُغْلَقِ مَحْوًا  
(۲) اور جو شکل مغلق ہو بنا بر قواعد

نحویہ کے اُسکو بیان کرے

یعنی اگر کوئی صیغہ دشوار یا ترکیب پیچ دار کہ شاگردوں کے ذہن پر صعب ہو تو اُس کو موافق صرف اور نحو کے حل کر دے۔

وَتَوْجِيهِهُ الْمَسَائِلَ بِأَنْ  
يُصَوِّرَهَا بِأَلَمْثَلَةِ الْجَزْئِيَّةِ  
(۳) اور توجیہ سائل کی اس طرح پر کرنا کہ اُس کی صورت باندھ دے جزئی مثالوں سے اور اُن کا حاصل بیان کرے۔

یعنی اگر کتاب میں قواعد کلیہ مذکور ہوں اور طلیہ کے ذہن میں نہ آتے ہوں تو صاف عبارت سے اُن کی بعضی جزئی مثالیں مذکور کرے اور خلاصہ اُن کا اس طرح بیان کرے کہ فحاطبین کے ذہن میں آجاوے۔

وَتَقْرِيْبُ اِسْدَ لَا يُلْ لِحْصَلِ  
اَلْتَّبَعَةُ بِلُزُومِ بَعْضِ الْمَقْدَمَاتِ  
بِغَضٍ وَاِنْ اِجْرَاجِ بَعْضِهَا فِي  
بَعْضٍ -

(۴) اور تقریب دلائل اس طرح پر  
کرنا کہ نتیجہ حاصل ہو جائے بسبب لازم ہونے  
بعض مقدمات کے بعض کو اور داخل ہونے  
بعض مقدمات کے بعض میں۔

یعنی اگر کتاب میں کسی مسئلہ پر دلیل قائم ہو تو اس کے مقدمات پیچیدہ کو اس طرح  
رواں کرے کہ اگر شرطیات سے قیاس مرکب ہے تو لزوم بعض مقدمات سے بعض کو  
اور اگر حملیات سے قیاس مرکب ہے تو بسبب اندراج بعض کے بعض میں نتیجہ حاصل  
ہو جاوے تقریب دلیل عبارت ہے موق دلیل سے اس طرح پر کہ مستلزم مطلوب ہو۔  
وَقَوَاعِدُ اَلْفِيْوَدِي التَّعْرِيفَاتِ  
وَالْقَوَاعِدُ اَلْكَلِّيَّاتِ -

یعنی تعریف اور قواعد میں ہر ہر قید کا فائدہ بیان کرے تا حد جامع اور مانع  
غیر مستدرک محصل ہو یعنی فلائی قید اس واسطے مذکور ہوئی کہ فلائی فلائی صورت  
نکل جاوے جو معرف کے افراد میں نہیں ہے مثلاً کلمے کی تعریف میں لفظ اس واسطے  
مذکور ہوا کہ ذوال اربع سے احتراز ہو جاوے اس واسطے کہ وہ کلمے کے افراد میں نہیں  
اور اسی طرح سے قواعد کلیہ میں چنانچہ علم اصول میں یوں کہنا کہ حدیث مرسل غیر ثقہ واجب  
العمل نہیں تو مرسل غیر ثقہ کی قید سے مرسل ثقہ خارج ہو گیا جیسے سعید بن المسیبؓ کے  
مراسیل امام شافعیؒ کے نزدیک واجب العمل ہیں کذا فی الحاشیۃ العزیزیتہ۔

وَدَوْجُوْكَ اَلْحَصْرِ فِي التَّقْسِيْمَاتِ -  
(۶) اور تقسیمات میں وجوہ حصہ کے بیان کرنا  
یعنی بحسب استقرار یا بدلیل عقل بیان کرے کہ مطلوب اقسام مذکورہ میں منحصر ہے۔

وَدَفْعُ اَلشَّيْءَاتِ اَلظَّاهِرَةِ  
مُخْتَلِفَيْنِ يَرٰى اَنَّهُمَا مُشْتَرِكَاَنِ

(۷) اور دفع کرنا شہادت ظاہرہ کا جیسے  
دو مختلف مذہب یا توجیہ یا عیارت کا مشتبہ

۱۵ یعنی خطوط اور اشارات اور منارے میلوں کے اور عقود یعنی انگلیوں سے گنتا ۱۲



أَوْ مُشْتَبِهَيْنِ يُرَى أَنَّهُمَا  
مُخْتَلِفَانِ مِنَ الْمَذَاهِبِ وَ  
التَّوْجِيهَاتِ وَالْعِبَارَاتِ -

خیال میں آنا یا دو مشتبہ مذہب وغیرہ  
کو مختلف گمان کرنا۔

یعنی اگر دو مذہب یا دو توجہیں یا دو عبارتیں اور اسی طرح دو سوال یا دو جواب  
جو فی الحقیقت مخالف اور مختلف ہیں وہ ظاہر میں مشتبہ معلوم ہوتے ہوں تو دونوں میں  
بتقریر واضح فرق بیان کرے اس کو تفریق ملتسبین کہتے ہیں اور دو مشتبہ کو مختلف  
گمان کرے تو اُس کے حل اختلافات کو تطبیق مختلفین بولتے ہیں خواہ اختلاف دونوں  
کا بدلات مطابق ہو یا ایک مطابق اور دوسرا تضمتی یا التزامی۔

وَكُلُّ رُوْمٍ مَا يَمْتَنِعُ فِي التَّعْرِيفَاتِ  
كَاسْتِدْرَاكِ ذِكْرِ الْآخِ فِي وَ  
الْبَرَاهِينِ كَجَزَائِيَةِ الْكُبْرَى  
وَسَلْبِ الصُّغْرَى -

اور دفع کرنا شبہات ظاہرہ کا چنانچہ لازم  
آنا اُس کا جو تعریفات میں متنع ہے جیسے  
استدراک اور حقی ترکا ذکر کرنا و علی ہذا القیاس  
عدم جمع و منع یا لازم آنا اُس کا جو براہین میں  
متنع ہے چنانچہ جزئی ہونا کبریٰ کا اور سالبہ  
ہونا صغریٰ کا۔

مترجم کہتا ہے استدراک عبارت ہے اُس لفظ سے جو کلام میں زیادہ ہو بلا فائدہ  
اور تعریف میں اخفی کا لانا چنانچہ تار کی تعریف میں کہنا اُس طُقُش فَوْقِ الْأُسْطُقُشَاتِ  
یاد دفع کرنا اس کا جو قیاس استثنائی میں  
لزم کا اور قیاس اقترانی میں اندراج کا قافح  
ہے یا دفع کرنا مخالفت کا اس کتاب کی دوسری  
عبارت سے یا کسی امام کے کلام سے۔

أَوْ قَادِحٍ فِي التَّوْجِيهِ وَالْإِنْدِرَاجِ  
أَوْ مُخَالَفَتَيْ بَعِيَارَةٍ أُخْرَى  
أَوْ كَلَامٍ رَاصٍ مِنَ الْأَيْمَنِ -

وہ امام جو اس فن کے اماموں میں داخل ہے یعنی اگر مصنف کی عبارت اس کی کتاب  
کی دوسری عبارت سے مخالف ہو یا اُس فن کے امام کے مخالف ہو تو اُس کی توجیہ کرنا  
چاہیے یا منع اور مناقضہ اجمالیہ مصنف کے کلام پر بادی الزامے میں نظر آتا ہو اور اُس کا

مناظرہ قاعدہ مناظرہ پر شست نہ کھاتا ہو تو اُس کا دفع کرنا ضرور ہے ہذا صرح بمصنف  
قدس سرہ فی رسالۃ اخری۔

فَالْعَالِمُ لَا يُفِيدُ تَلَامِذَهُ  
فَاعِدَةً تَامَةً حَتَّى يَبَيِّنَ لَهُمْ  
هَذِهِ الْأُمُورَ ثُمَّ يُنَبِّئُ عَلَيْهِمَا  
فِي دَرَسِهِ۔

تو عالم اپنے شاگردوں کو فائدہ تامہ  
کا فائدہ نہ کرے گا جب تک اُن سے ان  
امور مذکورہ کو نہ بیان کر دے پھر ان ہی امور  
پر اشنا کے درس میں آگاہ کرنا جاوے۔

ان قواعد مجملہ کے مواقع مخصوصہ میں شرح اور تفصیل ہوتی جاوے گویا معقول  
محسوس ہو گیا۔

وَمِنْهَا أَنْ يُلَقِّنَ الْأَشْغَالَ  
وَقَدْ ذَكَرْنَا هَآ بِالتَّفْصِيلِ  
وَلَيْكُنْ لَكَ وَقْتُ يَجِدُسُ  
فِيهِ مَعَ النَّاسِ مُتَوَجِّهًا إِلَيْهِمْ  
يُلْقِي عَلَيْهِمْ السَّكِينَةَ فَإِنَّ  
مُحْتَاجَةَ اللَّهِ تَعَالَى لَا تَبْتِمُ إِلَّا بِالِاسْتِطَاعَةِ  
الْمُمَكِّنَةِ ثُمَّ الْإِسْطِطَاعَةُ  
الْمُبَسَّرَةُ وَمِنْ الثَّانِيَةِ التَّحْبِيبَةُ  
وَالْحَثُّ عَلَى الْأَشْغَالِ قَوْلًا وَفِعْلًا  
وَتَصَرُّفًا بِالثَّقَلِ وَاللَّهِ  
أَعْلَمُ وَالْبَيِّنُ الْإِشَارَةُ فِي  
قَوْلِهِ تَعَالَى وَيُزَكِّيهِمْ۔

اور مجملہ اُن امور کے جن کی غائقت  
عالم ربانی پر لازم ہے یہ ہے کہ اشغالِ حق  
کی تلقین کرے اور ہم نے اُن کو تفصیل  
تمام فصول سابقہ میں ذکر کیا ہے اور اُس  
کے لئے ایک وقت مقرر کرنا چاہیے جس  
میں لوگوں کے ساتھ بیٹھے ان کی طرف  
متوجہ ہو کر ان پر نسبت دالنے کو اس  
واسطے کہ محبتِ الہی تمام نہیں ہوتی مگر  
استطاعت ممکنہ سے اور بعد اس کے  
استطاعت میسرہ سے اور قسم ثانی  
یعنی استطاعت میسرہ سے صحبت ہے  
اور رعیت دلانا اشغال پر قول سے اور  
فعل سے اور دل کے تصرف سے واللہ اعلم  
اور اُسی کی طرف یعنی صفائی دل برکت  
صحبت کے اشارہ ہے حق تعالیٰ کے



اس قول میں دیکھ کر یعنی رسول کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم ان کو پاک کرتے ہیں۔  
اپنے انوارِ صحبت سے۔

اور منجملہ امور مذکورہ کے یہ ہے کہ لوگوں  
کا خبر گیر رہے وعظ اور نصیحت حق تعالیٰ  
نے اپنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے  
فرمایا کہ نصیحت کیا کر اگر نصیحت کرتا فائدہ  
دے اور وعظ کہنے والے کو چاہیئے کہ قصہ  
گوئی سے پرہیز کرے کہ مقرر ہم کو روایت  
پہنچی ہے کتب حدیث میں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے اصحاب ان  
کے بعد خبر گیری کیا کرتے تھے۔ مسلمان کی  
وعظ اور نصیحت اور ہم کو روایت پہنچی ہے  
سنن ابن ماجہ وغیرہ میں کہ قصہ خوانی رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں نہ تھی  
اور نہ ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کے زمانے  
میں اور ہم کو روایت ثابت ہوا ہے کہ صحابہ  
کرام قصہ خوانوں کو مساجد سے نکال دیتے  
تھے تو ہم نے ان روایات سے معلوم کیا کہ  
قصہ گوئی اور چیز ہے وعظ اور نصیحت  
کے سوا اور یہ معلوم ہو گیا کہ قصہ گوئی شرع  
میں مذموم اور معیوب ہے کہ زمانہ صحابہ رضی  
میں نہ تھی اور وہ قصہ خوانوں کو نکال دیتے

وَمِنْهَا أَنْ يَتَحَوَّلَهُمْ بِالْمَوْعِظَةِ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوا نَفَعَتِ  
الذِّكْرَى ۝ وَيُجْتَنِبُ الْقَصَصَ  
فَقَدْ رُوِيَ فِي الْأُصُولِ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَالصَّحَابَةُ مِنْ بَعْدِهِ كَانُوا  
يَتَحَوَّلُونَ بِالْمَوْعِظَةِ وَرُوِيَ  
فِي سُنَنِ ابْنِ مَاجَةَ وَغَيْرِهِ أَنَّ  
الْقَصَصَ لَمْ تَكُنْ فِي زَمَانِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَلَا فِي زَمَانِ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَرُوِيَ أَنَّ  
الصَّحَابَةَ كَانُوا يُخْرِجُونَ  
الْقَصَّاصَ مِنَ الْمَسَاجِدِ  
فَعَلِمْنَا أَنَّ الْقَصَصَ غَيْرُ  
مَوْعِظَةٍ وَأَنَّ مَذْمُومٌ  
وَأَنَّهَا مَحْمُودَةٌ ۝

تھے اور وعظ اور نصیحت نمود اور پسندیدہ ہے۔

اس واسطے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کا فعل ہے۔

توقصہ گوئی سے مراد یہ ہے کہ حکایات عجیبہ نادرہ کو مذکور کرے اور فضائل اعمال یا اُس کے غیر کو بمبالغہ تمام بیان کرے جو بروایت صحیح ثابت نہیں اور اس گفتار سے اُس کو یہ مقصود نہیں کہ لوگوں کو امتیاع سنت کا خوگر کر دے بلکہ مقصود اظہارِ بان آوری اور اعجاب و گفتاری اور لوگوں میں تمتاز ہونا فصاحت بیانی سے اور حسن ایراد حکایات اور بر محل مثل گوئی سے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ قصہ گوئی اور وعظ میں فرق کرنا ضروری امر ہے اور اس کے بعد ہم ایک فصل بیان کریں گے۔

فَالْقَصَصُ هُوَ الَّذِي يَذْكُرُ الْحِكَايَاتِ الْعَجِيبَةَ السَّادِرَةَ وَيُبَايِعُ فِي فَصَائِلِ الْأَعْمَالِ أَوْ غَيْرِهَا بِمَا لَيْسَ بِحَقِّ وَلَا يَقْصِدُ فِي ذَلِكَ تَذَرِيحًا تُلَفِّفِيهِمْ السُّتَّةَ وَتَمَرِّئُهُمْ بِهَا بِلِ التَّشْدُقِ وَالْإِعْجَابِ وَالْتِمِيزِ عَنِ النَّاسِ بِالْفَصَاحَةِ وَحُسْنِ إِيرادِ الْحِكَايَاتِ وَالْأَمْثَالِ وَبِالْجُمْلَةِ فَالْفَرْقُ بَيْنَهُمَا أَمْرُهُمْ وَسَعْيُهُمْ لَكُلِّ فَعْلٍ۔

شرائط تذکر اور وعظ گوئی میں۔

ف۔ مولانا نے فرمایا حکایات عجیبہ نادرہ جیسے قصہ کر بلا اور قصہ وفات اور قصہ معراج کا نہایت طویل عریض کر کے نقل کرنا جو بروایت صحیح ثابت نہیں اور اسی طرح صحابہ کبار کے قصص صحیح اور غلط روایات کو ملا کر ذکر کرنا جس سے اہل علم کے کان بہرے ہو جاویں ایسی ہی حکایات مصداق ہیں اس حدیث کے جو صحیح مسلم میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری پچھلی امت میں کچھ لوگ ہوں گے جو تم سے ایسی حدیثیں نقل کریں گے کہ تم نے اور تمہارے باپوں نے نہیں سنی ہوں گی تو ان کی صحبت سے آپ کو بچائیو اور دور رہیو۔



اور منجملہ امور مذکورہ کے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر ہے وضو میں اور نماز میں کہ اگر دیکھے کسی کو کہ پاؤں کو پورا نہیں دھوتا ہے تو پکار کے کہے کہ غذاب ہے ایڑیوں کو دوزخ کا یا کوئی تعذیل ارکان بہ طمانیت نہیں کرتا تو کہے کہ پھر پڑھو کہ البتہ تو نے نماز نہیں پڑھی لہذا فی الحدیث اور پویشاک اور گفتگو اور ان کے سوا اور امور میں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنا چاہیے حتیٰ تعالیٰ فرماتا ہے اور چاہیے کہ تم میں بعضے لوگ دعوت الی الخیر کریں اچھے کام کام کریں اور بُرے کام خلاف شرع سے روکیں اور وہی لوگ رستگار قلاح یاب ہیں اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر میں تلمطف اور نرم کلامی آداب ہے اور سختی اور جھڑپ کرنا امر بالمعروف اور نہی عن المنکر میں امر اور سلاطین کا طریقہ ہے الترتیباً نے فرمایا اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ مجاہدہ کر ان سے اُس طریقہ پر جو نیک تر ہے۔

وَمِنْهَا الْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ  
وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ فِي الْوُضُوءِ  
وَالصَّلَاةِ بِأَنْ يَرَى أَحَدًا  
لَا يَسْتَوِعِبُ الْغُسْلَ فَيُنَادِي  
وَيْلٌ لِلْعَوَاقِبِ مِنَ السَّارِ  
وَلَا يَتَمَّ الطَّمَانِينَةَ فَيَقُولُ  
صَلِّ فَإِنَّكَ كَمْ تَصَلِّ وَفِي  
الْبَيَاسِ وَالْكَلَامِ وَغَيْرِ ذَلِكَ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ  
أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَ  
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ أُولَئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ هَذَا آدَابُ فِيهِمَا  
الترَفُّقُ وَاللِّينُ وَإِنَّمَا الْعُنْفُ  
وَالشَّدَّةُ كُشَانُ الْأُمَرَاءِ وَالْمُلُوكِ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَجَادِلْهُمْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ۔

یعنی تلمطف اور نرمی سے۔

وَمِنْهَا مَوَاسَاةُ الْفُقَرَاءِ  
وَطَلَبُ الْعِلْمِ بِقَدْرِ الْإِمْكَانِ  
فَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ وَكَانَ لَهُ  
إِخْوَانٌ مُوَافِقُونَ حَرَضَهُمْ

اور منجملہ امور مذکورہ کے خبرگیری اور حسن سلوک ہے فقرا اور طالب علموں سے بقدر امکان کے اور اگر مقدور نہ ہو اور اسکے برادران دینی موافق مزاج مقدور والے ہوں تو ان

وَحَثَّمَهُمْ عَلَى التَّمَوَّاسَةِ فَإِذَا  
وُجِدَتْ هَذِهِ الصِّفَاتُ  
مُجْتَمِعَةً فِي شَخْصٍ وَاحِدٍ  
فَلَا تَشْكُرُ أَنْتَ وَارِثُ الْأَنْبِيَاءِ  
وَالْمُرْسَلِينَ وَأَنْتَ الَّذِي يُدْعَى  
فِي الْمَمْلُوكَاتِ عَظِيمًا وَأَنْتَ الَّذِي  
يُدْعَوْنَ خَلْقُ اللَّهِ حَتَّى الْجِنَّاتِ  
فِي جَوْفِ الْمَاءِ كَمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ  
فَلَا رَمْدَ لَا يَفْوُتُكَ فَاتَكَ  
الْكِبَرِيَّتُ الْأَحْمَرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

کو تحریریں اور ترغیب دلاوے اُن کے ساتھ  
سلوک کرنے کی تو اگر یہ صفات جو مفصل  
مذکور ہو چکے ایک شخص میں مجتمع ہوں تو ہرگز  
شک نہ کرنا اُس کے وارث الانبیاء والمرسلین  
ہونے میں اور یہی شخص ملکوت آسمانی میں  
عظیم الشان مشہور ہے اور ایسے ہی شخص کو  
خلق اللہ دعا دیتی ہے یہاں تک مچھلیاں پانی  
کے اندر دعا کرتی ہیں چنانچہ حدیث میں  
وارد ہوا ہے تو اسے مخاطب اُس کا ساتھ  
نہ چھوڑو کہیں ایسے شخص کی صحبت نہ فوت  
ہو جاوے اس واسطے کہ بلا شک یہ تو کبریت  
احمر اور اکسیر اعظم ہے واللہ اعلم۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ حدیث صحیح میں وارد ہے کہ فضیلت عالم کی عابد پر جیسے میری  
فضیلت تمہارے ادنیٰ شخص پر اور آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام دو گروہ پر گزرے اور  
طالبان علم کی فضیلت ذکر کر کے اُن ہی میں بیٹھے اور فرمایا اِنَّمَا بُعِثْتُ مُعَلِّمًا یَعْنِی  
میں تعلیم کے واسطے مبعوث ہوا ہوں اور شاید کہ اس میں بھید یہ ہے کہ علم حقانی فی نفسہ  
کمال ہے اور ایسی فضیلت ہے جس سے انسان رب العالمین کا مظہر ہو جاتا ہے اور  
یہی سر ہے خلافت کا اس واسطے کہ اسی کے سبب سے قوت علمیہ اور قوت عملیہ کی  
تکیل ہوتی ہے خلق میں اور اسی کی طرف اشارہ ہے اس آیت میں هُوَ الَّذِي بَعَثَ  
فِي الْأَوَّلِينَ رُسُلًا مِنْهُمْ وَلِهَذَا اس فصل کے سرے پر مصنف قدس سرہ  
اس آیت کو لائے۔

وَأَعْلَمُ أَنَّ كُلَّ مَنْ انْتَصَبَ | اور معلوم کر کہ جو شخص ہدایت اور دعوت

لہ فضل العالم علی العابد کفضل علی ادنا کم الحدیث ۱۲ صحیح سلمہ اللہ تعالیٰ۔



مَنْصَبٍ اُنْهَدَايَتِ وَالِدَّ عَوِيَّةَ  
اِلَى اللّٰهِ مَتَى مَا اَخْلَ فِي شَيْءٍ مِّنْ  
هَذِهِ الْأُمُورِ فَارَاتٍ فَيَبْرُ ثَلَمَتُ  
حَتَّى يَسُدَّهَا۔

اے اللہ کے منصب پر قائم ہوا جبکہ وہ خلل  
انداز ہو گا کسی امر میں امور مذکورہ سے تو اس  
میں رخنہ ہے تاہم اس کو بند کر یعنی اس  
صفت کو حاصل کرے تب کامل ہو۔

ف۔ یعنی کامل مطلق فی الواقع وہ ہے جو علم ظاہر اور باطن دونوں کا جامع ہو  
والانقصان سے خالی نہیں عالم ظاہر تحصیل نسبت باطن کا محتاج ہے اور باطنی نسبت  
والا کتاب اور سنت کے حاصل کرنے کا حاجت مند ہے تا جامع النورین اور مجمع البحرین  
اور یادگار اولیائے سابقین اور وارث الانبیاء والمرسلین ہو جاوے۔

وَأَنَّا أَوْصَى طَائِفَ الْحَقِّ  
بِأُمُورٍ مِّنْهَا أَنْ لَا يُصْحَبَ  
الْأَعْيُنِيَاءُ إِلَّا بِدُفْعٍ مَّظْلَمَةٍ عَنِ  
النَّاسِ أَوْ بَعْثَ عَامَّتِهِمْ عَلَى  
الْخَيْرِ وَهَذَا هُوَ وَجْهُ التَّوْفِيقِ  
بَيْنَ الْأَحَادِيثِ الدَّلَالَةِ عَلَى  
ذِمِّ صُحْبَةِ الْمُلُوكِ وَبَيْنَ مَا صَحَّحَهُمُ  
كَثِيرٌ مِّنَ الْعُلَمَاءِ الْبُرُورَةِ۔

اور میں وصیت کرتا ہوں طالب حق کو  
چند امور کی ازاجملہ یہ ہے کہ اغنیاء اور اُمراء  
سے صحبت نہ رکھے مگر بہ نسبت دفع کرنے  
ظلم کے خلق پر سے یا ان کو مستعد کرنے کے  
واسطے خیر پر اور یہ وہی وجہ ہے جس سے  
اُن احادیث کے درمیان میں جو صحبت ملوک  
کی مذمت پر دلالت کرتی ہیں اور در بیان  
اُس کے اکثر علمائے صاحبین نے اُن کی  
صحبت اختیار کی ہے اتفاق ہو کر تعارض  
دفع ہوتا ہے۔

۱۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: من تصوف ولم يتفقه فقد تزندق ومن تفقه ولم  
يتصوف فقد تقشف ومن جمع بينهما فقد تحقق یعنی جو صوفی ہوا اور فقہ نہ حاصل کی پس  
بلاشبہ زندیقی ہو یعنی ٹھیک کا فراس لئے کہ اس میں نہیں ہوتا دین کے برباد کرنے سے اور جو کوئی  
فقیہ ہوا اور تصوف نہ حاصل کیا پس بلاشبہ زاہد خشک اور پھیکا پچھا کا ملا ہے اور جس نے  
جمع کیا تصوف اور فقہ میں پس بلاشبہ محقق ہوا۔ ۱۲ ق

وَمِنْهَا أَنْ لَا يَتَّخِذَ جُهَالًا  
الصُّوفِيَّةَ وَلَا جُهَالًا الْمُتَعَدِّينَ  
وَلَا الْمُتَقَشِّفَةَ مِنَ الْفُقَهَاءِ  
وَلَا الظَّاهِرِيَّةَ مِنَ الْمُحَدِّثِينَ  
وَلَا الْعَلَاءَةَ مِنْ أَصْحَابِ الْمُحْفُولِ  
وَالْكَلَامِ بَلْ يَكُونُ عَالِمًا صُوفِيًّا  
نَرَاهُ فِي الدُّنْيَا دَائِمًا التَّوَجُّهَ  
إِلَى اللَّهِ مُنْصِبًا بِأَلَا حَوَالِ الْعُلَمَاءِ  
نَارِغِبًا فِي السُّنَّةِ مُتَّبِعًا لِحَدِيثِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَثَارِ أَصْحَابِهِ طَالِبًا لِشَرْحِهَا  
وَبَيَانِهَا مِنْ كَلَامِ الْفُقَهَاءِ  
الْمُحَقِّقِينَ الْمَأْتِلِينَ إِلَى الْحَدِيثِ  
عَنِ النَّظَرِ وَأَصْحَابِ الْعَقَائِدِ  
الْمَأْخُودَةِ مِنَ السُّنَنِ النَّاطِرِينَ  
فِي الدَّلِيلِ الْعَقْلِيِّ تَبَرُّعًا وَأَصْحَابِ  
السُّلُوكِ الْجَامِعِينَ بَيْنَ الْعِلْمِ  
وَالتَّصَوُّفِ غَيْرِ الْمُتَشَدِّدِينَ عَلَى  
أَنْفُسِهِمْ وَالْمُدْقِقِينَ زِيَادَةً  
عَلَى السُّنَّةِ وَلَا يَتَّخِذُ إِلَّا مَنْ  
اتَّصَفَ بِهَذِهِ الصِّفَاتِ -

اور ازاں جملہ یہ وصیت ہے کہ صحبت  
نہ اختیار کرے سوافیان جاہل کی اور نہ جاہلان  
عیادت شعار کی اور نہ فقہیوں کی جو زائد  
ہیں اور نہ محدثین ظاہری کی جو فقر سے عداوت  
رکھتے ہیں اور نہ اصحاب معقول اور کلام کی جو  
منقول کو ذیل سمجھ کر استدلال عقلی میں افراط  
کرتے ہیں بلکہ طالب حق کو چاہیے کہ عالم  
صوفی ہو دنیا کا تارک ہر دم اللہ کے دھیان  
میں حالات بلندیں ڈوبنا سنت مصطفویہ  
میں راغب حدیث اور آثار صحابہ کرام کا  
متجسس حدیث اور آثار کی شرح اور  
بیان کا طلب کرنے والا اُن فقیہان  
محققین کے کلام سے جو حدیث کی طرف  
مائل ہیں نظر سے اور اُن اصحاب عقائد کے  
کلام سے جن کے عقائد ماخوذ ہیں سنت  
سے جو ناظر ہیں دلیل عقلی میں بطریق تبرع  
اور عدم لزوم کے اُن اصحاب سلوک کے  
کلام سے جو جامع ہیں علم اور تصوف کے  
تشدد کرنے والے نہیں اپنے نفوس پر اور  
ندقت کرنے والے سنت نبویہ پر بڑھ کر  
اور نہ صحبت اختیار کرے مگر اُس شخص کی جو  
متصف بصفات مذکورہ ہے۔

ف۔ مصنف قدس سرہ نے مرد حق پرست کو غایت شفقت سے اہل نقصان



کی صحبت سے منع فرمایا تا صحبت اُن اشخاص کی راہزن دین نہ ہو حافظ شیرازی علیہ الرحمۃ نے فرمایا۔ شعر

نخست موعظت پر صحبت این سخن سرت کہ از مصاحب ناجلس احتراز کنید  
صوفی جاہل اور عابد بے علم بدعت اور الحاد سے کمتر خالی ہوتا ہے۔ سعدی علیہ الرحمۃ نے فرمایا۔ شعر

خیالات نادان خلوت نشین بہم برکت دعا قبت کفر و دین  
اور ققیہ زاہد خشک نور باطن اور برکات قلبیہ سے نادان قف اور ظاہری محدثین فہم  
دقیق اور مغز شریعت سے محروم اور غالیان اہباب معقول اکثر عقائد اسلامیہ میں متروک یا  
منکر اور برکات ایمانیہ اور نور عبودیت سے بیگانہ بخلاف اس مرد کامل الوجود کے جو  
کمالات ظاہرہ اور باطنہ کی جامعیت سے مجمع البحار اور مطلع الانوار ہو کر وارث سیدالارباب  
ہے۔ ایسے فرد کامل کی صحبت کمکیا کے سعادت ہے حق تعالیٰ اپنی رحمت بے غایت سے ہم  
کو نصیب کرے آمین ثم آمین۔

اور انا بخلاف یہ ہے کہ گفتگو نہ کرے  
فقہائے کبار کے مذاہب میں ایک کو دوسرے  
پر ترجیح دے کر بلکہ جمیع مذاہب حق کو  
بالاجمال مقبول جانے اور ان میں سے اُس  
پر چلے جو مرتج اور مشہور سنت کے موافق ہو  
سو اگر کسی صورت میں فقہاء کے دو قول ہوں  
اور دونوں ماخوذ اور مستنبط ہوں سنت  
سے تو اُس قول پر چلے جس پر اکثر فقہاء ہیں  
اور اگر دونوں طرف کثرت فقہاء برابر ہے  
تو وہ مختار ہے چاہے اس قول پر عمل کرے  
چاہے دوسرے پر اور ائمہ اربعہ کے مذاہب  
کو ایک مذہب جانے بدون تعصب کے۔

وَمِنْهَا أَنْ لَا يَتَكَلَّمُ فِي تَرْجِيهِ  
مَذْهَبِ الْفُقَهَاءِ بَعْضُهَا عَلَى  
بَعْضٍ بَلْ يَضَعُهَا كُلُّهَا عَلَى  
الْقَبُولِ بِجُمْلَتِهَا وَيَتَّبِعَ مِنْهَا  
مَا دَافَقَ فِيهِ مَجْمُوعُ السَّنَةِ وَمَعْرُوفُهَا  
فَإِنْ كَانَ الْقَوْلَانِ عِلَّا هُمَا  
مُخْرَجَيْنِ اتَّبَعَ مَا عَلَيْهِ الْأَكْثَرُونَ  
فَإِنْ كَانَ سَوَاءً فَهُوَ بِأَحْيَا  
وَيَجْعَلُ الْمَذَاهِبَ كُلُّهَا مَذْهَبًا  
وَاحِدًا مِمَّنْ غَيْرُ تَعْصِبٍ۔

ف۔ چونکہ جمہور اہل سنت کے نزدیک مذاہب اربعہ میں حق دائر ہے لہذا سب کو بملا حق جانتے کو فرمایا اور ترجیح مذہب کی گفتگو سے اس واسطے منع کیا کہ ایک مذہب کو ترجیح دینا اکثر اذہان میں مذاہب باقیہ کی تنقیص اور تذلیل کا باعث ہو جاتا ہے چنانچہ اسی سبب سے بعض حنفی امام شافعی کے مذہب کو برا کہنے لگتے ہیں اور بعض شافعی متعصب مذہب حنفی پر طعن کرتے ہیں اسی بھیید سے افضل المخلق علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا کہ یونس علیہ السلام سے مجھ کو افضل نہ کہو واللہ اعلم مصنف نے حاشیہ منہیہ میں فرمایا صریح سنت سے وہ مراد ہے جس کا مطلب ماہرین لغت عرب کے اہتمام میں متبادر ہو اور معروف سے مراد وہ ہے جو بخاری اور مسلم میں متفق علیہ ہو ترمذی اور ابوداؤد اور ان کے سوا اور ائمہ حدیث نے اُس کی روایت اور تصحیح کی ہو اور سب مذاہب فقہاء کو ایک مذہب کر ڈالنے کا یہ مطلب ہے کہ اس کا اعتقاد کرے کہ فی ما بین شافعیہ اور حنفیہ کا اختلاف ویسا ہے جیسے بعض حنفیوں کا اختلاف بعض کے ساتھ آپس میں تو وہ شخص در صورت اختلاف مختار ہے یا طالب ترجیح ہو کثرت قائلین سے یا موافق حدیث صریح سے اور مخرج سے مراد وہ جس پر صریح نص نہ دلالت کرے لیکن نص اُس کی نظیر میں وارد ہے سو فقہا نے اُس پر قیاس کر لیا ہے یا سنت سے قاعدہ کلیہ ظاہر ہوا ہے جس سے جواب اس مسئلے کا نکلتا ہے یا نص اس طرح پر وارد ہے کہ وہ نص دوسرے مقدمے کے ساتھ مل کر جواب مسئلے کی متقاضی ہے یا نص اس طرح پر وارد ہے کہ اس حکم کی طرف مشیر ہے۔

مترجم کہتا ہے کہ موافقت حدیث صریح معروف کو جو مرجحات عمل سے قرار دیا سو اس عالم محقق ماہر الحدیث کے حق میں ہے جو اسانید اور متون حدیث پر محیط ہے اور معرفت صحیح اور غیر صحیح ناسخ اور منسوخ موڈل اور غیر موڈل پر قادر ہو حدیث صحیح صریح غیر معارض کی امتیاز رکھتا ہو چنانچہ مصنف قدس سرہ اور سائر علماء محققین کی یہ بات اس لئے کفایت میں لکھا ہے۔ اعمیٰ اذا سمع حدیثا لیس لها ان یاخذ بظاہرها بجواز ان یکون مصروقا عن ظاہرها او منسوخا بخلاف الھفتویٰ ائمہی و تقریر شرح تحریر میں (باقی ص ۱۶۱ پر)۔



تصانیف سے یہ امر مفہوم ہوتا ہے اور وہ کم مایہ مخاطب اس کلام کا نہیں جو مشکوٰۃ یا کوئی اور کتاب حدیث کا فقط ترجمہ دریافت کر کے آپ کو محدث قرار دیتا ہے۔

شعر

تکیہ بر جائے بزرگاں نتواں زد بگزاف  
مگر اسباب بزرگی ہمہ آمادہ کنی

اور ازاں جملہ یہ ہے کہ گفتگو نہ کرے  
صوفیوں کے طریقے میں بعض کو بعض پر  
ترجیح دے کر اور جو اُن میں مغلوب الحال  
ہیں اُن پر انکار نہ کرے اور نہ اُن پر جو ہمارے  
وغیرہ میں تاویل کرتے ہیں اور خود پیروی  
نہ کرے مگر اُس کی جو سنت سے ثابت ہے  
اور جس پر وہ اہل علم چلے ہیں اور جو منجملہ  
محققین راسخین ہیں اور حق تعالیٰ توفیق  
دینے والا ہے اور مددگار۔

وَمِنْهَا أَنْ لَا يَتَكَلَّمَ فِي  
تَرْجِيحِ طُرُقِ الصُّوفِيَّةِ بَعْضُهَا  
عَلَى بَعْضٍ وَلَا يُنْكِرُ عَلَى الْمَغْلُوبِينَ  
مِنْهُمْ وَلَا عَلَى الْمَوْتُورِينَ  
فِي السَّمَاعِ وَغَيْرِهِ وَلَا يَتَّبِعْ هُوَ  
نَفْسَهُ إِلَّا مَا هُوَ ثَابِتٌ فِي  
السُّنَنِ وَمَشَى عَلَيْهِ أَصْحَابُ  
الْجُلُومِ مِنَ الْمُحَقِّقِينَ الرَّاسِخِينَ  
وَاللَّهُ الْمُوفِيُّ وَالْمُعِينُ۔

ف۔ اولیا طریقت کے طریقے میں حصول نیت اور وصول الی اللہ کے جامع  
ہیں پھر یوں کہنا کہ طریقہ نقشبندیہ افضل اور رائج ہے قادر یہ اور چشتیہ سے اور عکس  
اس کے کہنا بے فائدہ ہے جو سہل معلوم ہو اور پسند آوے وہ اُس کو اختیار کرے  
اور یہ جو فرمایا کہ سالک مغلوب الحال وغیرہ پر انکار نہ کرے سو بیان ہے خواجہ

(بقیہ حاشیہ ص ۱۶۱) مولانا عید العلی کہتے ہیں دیس للعالمی الاخذ بظاہر الحدیث لجواز  
کونہ مصر و فاعن ظاہرہ ادمتسو خابل علیہ الرجوع الی الفقہاء اور یہ بات  
ظاہر ہے کہ اس وقت کے علماء عامیوں میں داخل ہیں چہ جائے جہل اکمال یا مخفی علی الغلاء ۱۲  
لہ ظاہر مغلوبین سے مجازیب و مغلوب الحال مراد ہیں اور موقوفین (باقی حاشیہ ص ۱۶۲ پر)

نقشبند کے قول کا کہ نہ انکار می کہم و نہ ایں کار می کہم یعنی مغلوبین اہل سماع وغیرہ پر انکار اس واسطے نہیں کہ وہ تاویل سے یہ فعل کرتے ہیں تحلیل حرام صریحاً نہیں کرتے جو ان کا انکار واجب ہو اور پیروی اُن کی اس واسطے منع فرمائی کہ یہ امر سنون نہیں چنانچہ حضرت مصطفیٰؐ نے دوسرے رسالے میں فرمایا خُذْ مَا صَفَا وَدَعْ مَا كَدِرَ وَنَسْبِتْ صُوفِيَّةَ غَيْمَتِ كِبْرَى سِتِّ دَرْ سَوْمِ اِيْشَالِ يَسْجِ نَمِيْ اَرْزِدْ۔

(دقیقہ حاشیہ ص ۱۶۱) فی السماع سے وہ صوفی مراد ہیں کہ سماع میں اظہار شوق الہی کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بعض احادیث سے سننا غنا کا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے پس مجاذیب یہ عدم انکار ظاہر ہے کہ وہ دائرہ تکلیف سے خارج ہیں اور مؤولین کی وجہ عدم انکار کی وہی ہے جو مترجم علیہ الرحمۃ نے بھی لیکن مقلدین مذہب حنفی کو بجز قائل ہونے حرمت کے کچھ نہیں مانتی کہ درالمختار اور نہایہ اور بحر وغیرہ سے صریح حرمت غنا کی ثابت ہے اگرچہ بعض نے اعراض و اعیاد میں مباح بھی لکھا ہے لیکن بحسب قاعدہ اذا اجتمع الحلال مع المحرام کے مباح کرنا درست نہیں ہے واللہ اعلم ۱۲۔



## دسویں فصل

## آداب ذکر اور وعظ گوئی کا بیان

اس فصل میں آداب تذکیر اور وعظ گوئی کے مذکور ہیں جس کے بیان کا مصنف قدس سرہ العزیز نے وعدہ کیا تھا۔

حق تعالیٰ نے اپنے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ سمجھایا بچھایا کر تو ہی مذکر اور واعظ ہے اور اپنے ہم کلام موسیٰ سے فرمایا کہ اُن کو یاد دلایا کرو قاتع سابقہ کو تو نص قرآنی سے معلوم ہوا کہ تذکیر اور وعظ گوئی دین میں رکن عظیم ہے اور ہم کو چاہیے کہ کلام کریں مذکر کی صفت میں اور تذکیر کی کیفیت میں اور اُس غایت میں جو مذکر کا مقصود اصلی ہے اور کس علم سے وعظ گوئی کی استمداد ہے اور تذکیر کے کیا ارکان ہیں اور وعظ سننے والوں کے کیا آداب ہیں اور کیا کیا آفتیں ہمارے

قَالَ اللَّهُ تَعَالَىٰ يٰرَسُولُ مُحَمَّدٍ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمْ فَذَكَرْنَا إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرُهُ وَقَالَ يَكَلِّمُهُمُ مُوسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَالْتَذَكَّرُوا رُكْنٌ عَظِيمٌ وَلَنَتَكَلَّمَ فِي صِفَةِ الْمُذَكِّرِ وَكَيْفِيَّةِ التَّذَكُّرِ وَالْغَايَةِ الَّتِي يَلْمُحُهَا الْمُذَكِّرُ مِنْ آيِ عِلْمٍ بِاسْتِمْدَادِ مَا ذَا أَرْكَانُهُ وَمَا آدَابُ الْمُسْتَمْعِينَ وَمَا أَلْفَاتُ الَّتِي تَعْتَرِي فِي وَعْظٍ

۱۔ اور فرمایا ذکر فان الذکری تنفع المؤمنین یعنی نصیحت کیا کر کہ نصیحت نفع دیتی ہے مومنوں کو ۱۲۔

۲۔ مذکر وعظ کہنے والا اور تذکیر وعظ کہنا اور نصیحت کرنی ۱۲۔

زَمَانِنَا وَمِنْ اللّٰهِ اِلٰهٌ سَتَعَانَتْهُ -

فَاَمَّا الْمَذْكُورُ فَلَا بُدَّ اَنْ  
يَكُوْنَ مُكَلَّفًا عَدْلًا كَمَا اَشْتَرَطْنَا  
فِي رَاوِي الْحَدِيثِ وَالشَّاهِدِ -

زمانے کے واعظوں کے وعظ میں پیش  
آتی ہیں اور اللہ سے درخواست مددگار کی ہے  
سو مذکر اور واعظ کو ضرور ہے کہ مکلف  
یعنی مسلمان عاقل بالغ ہو اور عادل یعنی متقی  
ہو جیسا کہ راوی حدیث و شاہدین علما نے  
تکلیف اور عدالت شرط کی ہے -

ف - مولانا نے فرمایا کہ لڑکا اور دیوانہ اور کافر اور فاسق اور صاحب بدعت جیسے  
شیعہ اور خارجی لائق تذکیر کے نہیں -

مُحَدِّثًا مُفَسِّرًا عَالِمًا مُجَمِّلًا  
كَافِيَةً مِّنْ اَخْبَارِ السَّلَفِ  
الصَّالِحِيْنَ وَسِيَرَتِهِمْ -

اور واعظ کو ضرور ہے کہ محدث اور مفسر  
ہو اور سلف صالح یعنی صحابہؓ اور تابعینؓ  
اور تبع تابعینؓ کے اخبار اور سیرت سے فی الجملہ  
بقدر کفایت کے واقف ہو -

وَعَنِيْ بِالْمُحَدِّثِ الْمُشْتَغِلِ  
بِكُتُبِ الْحَدِيثِ بِاَنْ يَكُوْنَ قَرَأَ  
لَفْظَهَا وَفَهَمَ مَعْنَاهَا وَعَرَفَ  
صَحَّتْهَا وَسُقْمَهَا وَكُوِيَ اَخْبَارَ  
حَافِظٍ اَوْ اسْتَبْطِاطِ فَقِيهٍ وَكَذَلِكَ  
بِالْمُفَسِّرِ الْمُشْتَغِلِ بِشَرْحِ غَرِيبِ  
كِتَابِ اللّٰهِ وَتَوْجِيهِهِ مُشْكِلِهِ  
وَبِمَارْوِيٍّ عَنِ السَّلَفِ فِي  
تَفْسِيْرِهِ -

اور محدث سے ہم یہ مراد لیتے ہیں کہ کتب  
حدیث یعنی صحاح ستہ وغیرہ شغل رکھنا  
ہو اس طرح پر کہ حدیث کے الفاظ کو استاد سے  
پڑھ کر سند حاصل کر چکا ہو اور ان کے معانی کو  
بوجھا ہو اور احادیث کی صحت اور ضعف  
کو معلوم کر چکا ہو اگرچہ معرفت صحت اور سقم  
کی حافظہ حدیث یا استنباط فقیر سے ثابت  
ہو گئی ہو اور اسی طرح مفسر سے ہم یہ مراد لیتے  
ہیں کہ قرآن کی شرح غریب میں مشغول ہو اور جو  
آیات مشککہ کی توجیہ اور تاویل سے واقف ہو اور جو  
سلف سے تفسیر قرآن روایت ہوئی ہے اُسکو جانتا ہو -



وَيَسْتَحِبُّ مَعَ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ  
قَصِيحًا لَا يَتَكَلَّمُ مَعَ النَّاسِ إِلَّا قَدَرًا  
فَهُمْ بِهِمْ وَأَنْ يَكُونَ لَطِيفًا  
ذَا حَيَاةٍ وَمُرُوَّةٍ -

اور اس کے ساتھ مستحب یہ ہے کہ  
فصیح یعنی صاف بیان ہونہ گفتگو کرتا ہو  
لوگوں کے ساتھ مگر بقدر اُن کے فہم کے  
اور یہ کہ مہربان صاحب وجاہت اور مروت

ف۔ مولانا نے فرمایا بالا نراز فہم کی گفتگو اس واسطے منع ہوئی کہ علی مرتضیٰ کرم اللہ  
وجہہ نے فرمایا کہ گفتگو کیا کرو لوگوں سے اُس قدر جتنا اُن کی سمجھ میں آوے کیا تم یہ چاہتے  
ہو کہ اللہ اور رسول کی لوگ تکذیب کریں یعنی جب لوگ ایسا کلام سُنیں گے جو اُن کی  
عقل میں نہیں آتا ہو تو اُس کا انکار کریں گے۔

مترجم کہتا ہے پس معلوم ہوا کہ داعظ کو دقائق تقدیر اور حقائق توحید اور  
مسائل مشگلہ فقہ کے عوام کے روبرو ذکر کرنا بہتر نہیں کہ اس میں ضلالت کا خوف ہے  
مولانا نے فرمایا کہ داعظ کی وجاہت یعنی بزرگی اس واسطے مستحب ہوئی کہ جو شخص لوگوں  
میں بے حقیقت ہے اُس کا کلام اثر نہیں کرتا اگرچہ وہ حق کہتا ہو اور داعظ میں مروت  
یعنی جوانمردی اور حسن سلوک کا عمل اس واسطے مطلوب ہوا کہ جس میں یہ صفت حاصل  
نہیں وہ اُن لوگوں کے مشابہ ہے جن کا قول فعل کے موافق نہیں تو ایسے شخص کے  
وعظ سے فائدہ تذکیر کا حاصل نہیں۔

وَأَمَّا كَيْفِيَّةُ التَّذَكُّيرِ  
أَنْ لَا يُذَكِّرَ إِلَّا عِبَادًا لَا يَتَكَلَّمُ  
وَفِيهِمْ مَلَالٌ كَيْلُ إِذَا عَرَفَ  
فِيهِمُ الرَّغْبَةَ وَيَقْطَعُ عَنْهُمْ  
وَفِيهِمْ رَغْبَةٌ -

اور کیفیت وعظ گوئی کی یہ ہے کہ  
وعظ نہ کہے مگر فاصلہ دے کر یعنی ہر روز یا  
ہر وقت نہ کہا کرے اور نہ کلام کرے اُس  
حالت میں جب سامعین کو ملال اور افسردگی  
ہو بلکہ اُس وقت وعظ شروع کرے جب لوگوں  
میں رغبت اور شوق کو دریافت کرے اور قطع  
کلام کرے در صورتیکہ اُن میں رغبت باقی ہو۔

ف۔ مترجم کہتا ہے اس واسطے کہ سماع بلا رغبت میں تاثیر نہیں ہوتی سعدی

## علیہ الرحمۃ نے فرمایا مصرع

از ان پیش لیس کن کہ گویند لیس

وَأَنْ تَجْلِسَ فِي مَكَانٍ  
طَاهِرٍ كَالْمَسْجِدِ وَأَنْ يَبْدَأَ  
الْكَلَامَ بِحَمْدِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَيَخْتِمْ بِهِمَا وَيَذْعُوَ الْمُؤْمِنِينَ  
عُمُومًا وَلِلْحَاضِرِينَ خُصُوصًا -  
وَلَا يَخْصُ فِي التَّزْغِيَةِ التَّزْهِيْبِ  
بَلْ هُوَ يَشُوبُ كَلَامَهُ مِنْ هَذَا  
وَمِنْ ذَلِكَ كَمَا هُوَ سُنَّةُ اللَّهِ  
مِنْ إِرَادَةِ الْوَعْدَةِ بِالْوَعْدِ  
وَالْبَشَارَةِ بِالْأَنْدَارِ -

اور یہ کہ وعظ کہنے کو پاک مکان میں  
بیٹھ چنانچہ مسجد میں اور یہ کہ حمد اور درود  
سے کلام کو شروع کرے اور ان ہی پر ختم بھی  
کرے اور دعا کرے اہل ایمان کے واسطے  
عموماً اور حاضر لوگوں کے واسطے خصوصاً۔

اور یہ کہ مخصوص نہ کرے کلام کو فقط  
خوشخبری سنانے اور شوق دلانے میں یا فقط  
خوف دلانے اور ڈرانے میں بلکہ کلام کو  
ملتا جلاتا رہے کہی اس سے اور کہی اس  
سے جیسا کہ حق تعالیٰ کی عادت ہے قرآن مجید  
میں وعدے کے پیچھے وعید کالانا اور بشارت  
کے ساتھ انداز اور تخویف کو ملانا۔

ف۔ اس واسطے کہ فقط ترغیب سے آدمی بے باک ہو جاتا ہے اور فقط ترہیب  
سے یاس اور ناامیدی حاصل ہوتی ہے تو ہر ایک کو اپنے اپنے موقع پر ذکر کرنا چاہیے مصرع  
چو گر زن کہ جراح و مرہم نہ است

اور دوا عظم کو لازم ہے کہ آسانی کرنے  
والا ہو نہ سختی کرنے والا اور یہ کہ خطاب کو عام  
کرے اور خاص نہ کرے ایک گروہ کیساتھ  
خطاب کو دوسرے گروہ کو چھوڑ کر اور کسی  
قوم مخصوص کی مذمت یا کسی شخص معین

وَأَنْ يَكُونُ مُبَيِّنَ الْأَمْعِيْنِ  
وَيُعَيِّنَ بِالْخُطَابِ وَلَا يَخْصُ  
طَائِفَةً دُونَ طَائِفَةٍ وَأَنْ  
لَا يُشَافِسَ بِذَمِّ قَوْمٍ أَوْ إِذْنِكَ  
عَلَى شَخْصٍ بَلْ يُعَرِّضُ مِثْلَ أَنْ



يَقُولُ مَا بَالُ اقْوَامٍ يَفْعَلُونَ  
كَذَا وَكَذَا۔

پرانکار یا مشافہہ نہ کرے بلکہ بطریق اشارہ  
کچھ چنانچہ یوں کہے کہ کیا حال ہے لوگوں  
کا کہ ایسا ایسا کرتے ہیں۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ بالمشافہہ مذمت اور انکار و اعظ کی عداوت باطنی پر محمول  
ہوگا اُس قوم اور شخص معین کے ساتھ تو بعید نہیں ہے کہ بعضے سامعین کا دل منقبض ہو  
اور دلوں سے اُس کی دیانت اور صداقت جاتی رہے تو تذکرہ کا فائدہ نہ حاصل ہوگا۔  
وَلَا يَتَكَلَّمُ بِسَفَطٍ وَهَزَلٍ۔  
اور وعظ میں کلام ساقط الاعتبار اور

بیہودہ نہ بولے۔

ف۔ اس واسطے کہ کلام خیف اور خوش طبعی کی بات رعب اور ہیبت کو کھودیتی  
ہے تو غرض تذکرہ میں خلل واقع ہوگا۔

اور خوبی بیان کرے نیک بات کی اور  
برائی کھول دے اترقیج کی اور معروف شرعی  
کا امر کرے اور منکر سے نہی کرے اور مردہ جانی  
رکابی مذہب نہ ہو کہ جس محفل میں جاوے اُن  
کی خواہش نفسانی کے موافق وعظ شروع کرے

وَيُحْسِنُ الْحُسْنَ وَيُفْقِهَ  
النُّقِيحَ وَيَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَ  
يَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَا يَكُونُ  
إِمْعَةً۔

اور غایت وعظ کی جو مقصود ہے سو  
مناسب یوں ہے کہ اپنے دل میں تصور کرے  
مسلمان کی صفت کو اُس کے اعمال میں اور  
اُس کے حفظ لسان اور اخلاق میں اور اُس  
کے حالات قلبی اور اُس کے اذکار کی ملاوت  
میں پھر چاہیے کہ اسی صفت تنجیلہ کو علی  
وجہ الکمال سامعین میں ثابت اور تحقق کرنے  
انک اندک اُن کے فہم کے موافق تو پہلے

وَأَمَّا الْغَايَةُ الَّتِي يَلْمَحُهَا  
فَيَنْبَغِي أَنْ يُزَوِّدَ رَفِي نَفْسِهِ صِفَةَ  
الْمُسْلِمِ فِي أَعْمَالِهِ وَحِفْظِ لِسَانِهِ  
وَإِحْلَاقِهِ وَأَحْوَالِ الْفُلْبِيَّةِ  
وَمُذَادَمَتِهِ عَلَى الذِّكْرِ وَثَمَّتْ  
بِالْحَقِّ فِيهِمْ تِلْكَ الصِّفَتُ بِكَمَالِهَا  
بِالنَّدْرِ نَحْجٍ عَلَى حَسْبِ فَهْمِهِمْ  
فَيَأْمُرُ وَلَا فُضَائِلَ الْحُسْنَاءِ

وَمَسَاوِي السَّيِّئَاتِ فِي الْبَاسِ  
وَالزَّيِّ وَالصَّلَوةِ وَعَيْرِهَا  
فَإِذَا تَأَدَّبُوا فَلْيَا مُرَبِّ الْأَذْكَارِ  
فَإِذَا أَشْرَفِيهِمْ فَلْيَكْرِضْهُمْ  
عَلَى صَبْطِ اللِّسَانِ وَالْقَلْبِ  
وَلْيَسْتَعِزَّ فِي تَأْثِيرِ هَذِهِ فِي  
قُلُوبِهِمْ بِذِكْرِ آيَاتِ اللَّهِ  
وَقَاتِعِهِمْ مِنْ بَاهِرِ أَعْمَالِهِ  
وَتَضَرِيفِهِ وَتَعْدِيهِ  
لِأَمَمٍ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ  
بِهَوْلِ الْمَوْتِ وَعَذَابِ  
الْقَبْرِ وَشِدَّةِ يَوْمِ  
الْحِسَابِ وَعَذَابِ النَّاسِ  
وَكَذَلِكَ يَتَرَعَّبَاتٍ  
عَلَى حَسْبِ مَا ذَكَّرْنَا.

وَأَمَّا اسْتِمْدَادُهُ فَلْيَكُنْ  
مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَلَى تَأْوِيلِهِ  
الطَّاهِرِ وَسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ  
الْمَعْرُوفِ عِنْدَ الْمُحَدِّثِينَ  
وَأَقْوَابِلِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ

حسنات کی خوبیوں اور سیئات کی برائیوں  
کا امر کرے لباس اور شکل اور نماز وغیرہ  
میں پھر جب اس کے خوگر، موجدیں تو  
اُن کو اذکار کی تلقین کرے پھر جب اُن  
میں ذکر کا اثر معلوم ہو تو اُن کو رغبت اور  
شوق دلاوے زبان اور دل کے رکنے  
پر اقوال قبیحہ اور اخلاق ذمیمہ سے اور  
اُن کے دلوں میں ان امور کی تاثیر کرنے  
میں اعانت چاہے ایام سابقہ اور وقائع  
گزشتہ کے ذکر کرنے سے مجملہ حق تعالیٰ  
کے افعال ظاہرہ اور اُس کی تصریفاً و  
تعذیب کے جو اگلی امتوں پر دنیا میں  
ہو چکی ہے پھر استغاثت چاہے موت کی  
دہشت اور قبر کے عذاب اور شدت یوم  
الحساب اور دوزخ کے عذاب ذکر کرنے  
سے اور اسی طرح ذکر ترغیبات استغاثت  
چاہے اُس کے موافق جیسا ہم مذکور  
کر چکے ہیں۔

اور غلط گوئی کی استدراود کو کتاب اللہ  
سے چاہے اُس کی ظاہر تاویل یعنی تفسیر کے  
موافق اور حدیث نبویؐ سے جو محدثین کے  
نزدیک معروف ہے اور صحابہؓ اور تابعینؒ  
اور ان کے سوا اور مومنین صالحین کے



اقوال سے اور سیرت نبویؐ کے بیان کرنے سے۔

وَعَبَّرَهُمْ مِّنْ صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ وَ  
بَيَّانِ سِيَرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ قرآن کی تاویل ظاہر سے وہ مراد ہے جو لفظ قرآن کے اندر سے مفہوم عند الاطلاق ہوا اور اعتبارات صوفیانہ اور اشارات فاضلانہ اور نکات اور لطائف شاعرانہ کو مقام وعظ میں ذکر کرنا ہرگز لائق اور مناسب نہیں اس واسطے کہ سامعین چونکہ مفہوم ظاہر اور اشارے میں فرق نہیں کرتے تو اعتبارات اور اشارات کو تفسیر پر محمول کریں گے اور گمراہ ہوں گے چنانچہ ہمارے زمانے کے واعظین میں سے ایک واعظ نے مقطعات قرآنیہ کے معنی میں خوض شروع کیا مانند نکات شاعرانہ کے یہاں تک اُس کی جہالت کی نوبت پہنچی کہ اُس نے ظہ کی تفسیر کی بحساب جمل کہ چودہ عدد ہوئے تو یہ خطاب ہے خدا کا اپنے نبی سے علیہ الصلوٰۃ والسلام سے کہ اے چودھویں رات کے چاند تو غور کر کہ اس واعظ کی جہالت اور بے امتیازی اس کو کہاں کھینچ لے گئی اور یہ جو فرمایا کہ حدیث معروف کو ذکر کرے تو معلوم ہوا کہ موضوعات اور منکرات اور اُن احادیث کا ذکر کرنا جن کی کچھ اصل اہل حدیث کے نزدیک ثابت نہیں ہے جائز نہیں۔ اور واعظ کو چاہیے کہ یہودہ قصوب

وَلَا يَذْكُرُ الْقَصَصَ الْمَجَازِفَةَ  
فَإِنَّ الصَّحَابَةَ أُنْكَرُوا أَعْلَىٰ ذَٰلِكَ  
أَشَدَّ أَلِ نَكَارٍ وَأَخْرَجُوا أَوْلِيَاءَ  
مِنَ الْمَسَاجِدِ وَصَرُّوهُمْ وَ  
أَكْثَرُ مَا يَكُونُ هَذَا فِي الْأَمْثَلِيَّاتِ  
الَّتِي لَا يُعْرَفُ صَحَّتُهَا وَفِي السِّيَرَةِ  
وَشَأْنِ نَزُولِ الْقُرْآنِ۔

کو جو بروایت صحیح ثابت نہیں ہیں ذکر کرے اس واسطے کہ صحابہ کرامؓ نے قصہ خوانی پر سخت انکار کیا ہے اور قصہ خوانوں کو مساجد سے نکال دیا ہے اور اُن کو مارا ہے اور یہ وہی قصے اکثر اہل کتاب کی روایا میں ہوتے ہیں جن کی صحت معلوم نہیں اور سیرت اور قرآن کی شان نزول میں۔

وَأَمَّا أَرْكَانُهُ فَالَّتِي غُيِبَ

اور وعظ کے ارکان تو ترغیب اور

ترہیب ہے اور مثال گذرانا کھلی مثالوں سے اور صحیح قصے دل کے نرم کرنے والے اور نکات منفعت بخش سو یہ طریقہ ہے تذکر اور شرح کا۔

اور جس مسئلے کو واعظ ذکر کرے چاہیے کہ وہ قسم حلال سے ہو یا حرام سے یا آداب صوفیہ سے یا دعوات کے باب سے یا عقائد اسلام سے پس ظاہر قول یہ ہے کہ میان کرے واعظ وہ مسئلہ جس کو جانتا ہو اور اُس کے سکھانے کا طریق معلوم ہو۔

اور وعظ کی سماعت کرنے والوں کے آداب سو یہ ہیں کہ مذکر کے سامنے ہوں اور ہو و لعین نہ کریں اور شور نہ مچائیں اور آپس میں وعظ کے اندر باتیں نہ کریں اور ہر امر میں واعظ سے سوال نہ کریں بلکہ اگر سامع کو کوئی خطرہ عارض ہو تو اگر اُس کو مسئلہ مذکورہ کے ساتھ کوئی تعلق قوی نہ ہو یا تعلق ہو مگر مسئلہ دقیق ہو جس کو عوام کی فہم نہیں اٹھا سکتی تو اس سوال سے سکوت اختیار کرے یا ضربیں محسوس میں پھر اگر چاہے تو اُس کو خلوت میں پوچھ لے اور اگر اُس کو مسئلے کے ساتھ قوی تعلق ہو جیسے مفصل

وَالْتَرَهَيْبُ وَالْمَثَلُ بِالْأَمْثَالِ  
أَوْاضَحَتِ وَالْقَصَصُ الْمُرَقِّعَتِ  
وَالنِّكَاتِ النَّافِعَتِ فَهَذَا  
طَرِيقُ التَّذَكُّيرِ وَالشَّرْحِ -  
وَالْمُسْئَلَةُ الَّتِي يَذْكُرُهَا  
إِمَامٌ مِنَ الْحُكَمَاءِ أَوْ الْحَدِثِ أَوْ مِنْ  
بَابِ آدَابِ الصُّوفِيَّةِ أَوْ مِنْ  
بَابِ الدَّعَوَاتِ أَوْ مِنْ عَقَائِدِ  
الْإِسْلَامِ فَإِنِ قَوْلُ الْحَكَمِيِّ أَنَّ  
هَذَاكَ مَسْئَلَةً يَعْلَمُهَا وَ  
طَرِيقَانِي تَعْلِيْمُهَا -

وَأَمَّا آدَابُ الْمُسْتَعِينِ  
فَإِنَّ يَسْتَقْبِلُوا الْمَذْكُورَ وَلَا  
يَلْعَبُوا وَلَا يَعْطُوا وَلَا يَتَكَلَّمُوا  
فِي مَا بَيْنَهُمْ وَلَا يُكْثِرُوا السُّؤَالَ  
مِنَ الْمَذْكُورِ فِي كُلِّ مَسْئَلَةٍ  
بَلْ إِذَا عَرَضَ خَاطِرُ فَإِنْ كَانَ  
لَا يَتَعَلَّقُ بِالْمَسْئَلَةِ تَعَلُّقًا  
قَوِيًّا أَوْ كَانَ دَقِيقًا لَا يَحْتَمِلُهُ  
فَهُوَ مِنَ الْعَامَّةِ فَلْيَسْكُتْ عَنْهُ  
فِي الْمَجْلِسِ الْخَاصِّ فَإِنْ شَاءَ  
سَأَلَ فِي الْخُلُوعِ وَإِنْ كَانَ  
لَهُ تَعَلُّقٌ قَوِيٌّ كَتَفْصِيلِ



إِجْمَالٍ وَشَرْحٍ غَرِيبٍ فَلْيَنْتَظِرْ  
حَتَّى إِذَا انْقَضَىٰ كَلَامُهُ سَأَلَهُ  
وَلْيُعِدِ الْمَذْكُورَ كَلَامَهُ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

کرنا مجمل کا اور شکل لغت کا دریافت کرنا تو منتظر  
رہے تا انکہ اُس کا کلام آخر ہو تو دریافت کرے۔  
اور چاہیے کہ وعظ کا کہنے والا اپنے  
کلام کو تین بار عادیہ کرے۔

ف۔ بخاری میں انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول کریم علیہ الصلوٰۃ و  
التسلیم جب کلام فرماتے تھے تو تین بار عادیہ فرماتے تھے تا خوب بوجھ میں آجادیے۔

فَإِنْ كَانَ هَذَا أَهْلُ  
لُغَاتٍ شَتَّىٰ وَالْمَذْكُورُ يَفْقِدُ  
أَنْ يَتَكَلَّمَ عَلَىٰ أَسْنَتِهِمْ فَلْيَفْعَلْ  
ذَلِكَ وَيَجْتَنِبْ دِقَّةَ الْكَلَامِ  
وَاجْمَالَهُ -

سو اگر مجلس میں کئی قسم کی بولی والے لوگ  
ہوں اور واعظ اُنکی زبان پر قادر ہو تو اُس کو یہ کرنا  
چاہئے یعنی ہر زبان میں کلام کرے اور پسیر کرنا چاہئے دقیق  
اور مجمل کلام سے یعنی اس واسطے کہ کلام باریک اور مجمل  
سے علی العموم فائدہ حاصل نہیں۔

وَأَمَّا الْآفَاتُ الَّتِي تَعْتَرِي  
الْوَعَاظَ فِي زَمَانِنَا فَيُهَا عَدَمُ  
تَمْيِيزِهِمْ بَيْنَ الْمَوْضُوعَاتِ  
وَعَبْرِهِا بِلِ غَالِبِ كَلَامِهِمْ  
الْمَوْضُوعَاتِ الْمُحَرَّفَاتِ وَذِكْرُهُمْ  
السُّلُوكَاتِ وَاللَّحْوَاتِ الَّتِي عَدَّهَا  
الْحَدِيثُ نَوْناً مِنَ الْمَوْضُوعَاتِ -

اور وہ آفتیں جو ہمارے زمانے کے  
واعظوں کو پیش آتی ہیں سو اُن میں سے ایک  
عدم تمیز ہے درمیان موضوعات اور غیر موضوعات  
کے بلکہ غالب کلام اُن کا موضوعات اور  
محرقات ہیں اور مذکور کرنا اُن کا انمازوں  
اور دعاؤں کو جن کو اہل حدیث نے موضوعات  
میں شمار کیا ہے۔

ف۔ سبب اس کا یہ ہے کہ علم حدیث اور آثار کو اہل حدیث سے سند نہیں کیا اور شوق ہوا وعظ گو  
کا جو روایت اور قصہ کسی کتاب میں عوام فریب پایا اُس کو بے تمیزی سے ذکر کر دیا حالانکہ حدیث صحیح میں ثابت  
ہے کہ جو عدا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھے گا وہ جہنمی ہے۔

۱۔ لیکن شارحین حدیث نے یہ بکھا ہے کہ یہ تکرار کلام ہتہم الشان میں ہوتی تھی نہ ہر کلام  
میں ۱۲ نواب قطب الدین خان مرحوم۔

مترجم کہتا ہے کہ اہل ایمان پر واجب ہے کہ بلا تحقیق اور بلا سند حدیث کو حضرت صلے اللہ علیہ وسلم کی طرف نسبت نہ کرے اور سوائے اہل حدیث کی کتابوں مشہور کے ہر کتاب سے حدیث نقل نہ کرے اس واسطے کہ خود بھوٹ باندھنا یا جھوٹی حدیث کو بے تحقیق نقل کرنا دونوں برابر ہیں عذاب میں۔

اور ازاں جملہ بمبالغہ ذکر کرنا  
واعطوں کا کسی شے میں ترغیب اور  
ترہیب سے۔

وَمِنْهَا مُبَايَعَتُهُمْ  
فِي شَيْءٍ مِّنَ التَّرْغِيْبِ  
وَالْتَرْهِيْبِ۔

ف۔ چنانچہ یوں کہنا کہ اگر دو رکعت فلانی سورۃ سے فلاں دن اور  
فلانی ساعت میں پڑھے تو تمام عمر کی قضائے نماز کا عذاب دُور ہو جاتا ہے یا جو کوئی  
بھنگ پیے اُس نے گویا اپنی ماں سے کعبہ معظمہ میں فعل بد کیا حق تعالیٰ بے تمیزی  
اور بے احتیاطی اور افترا پر دازی سے اپنی پناہ میں رکھے آمین۔

اور ازاں جملہ قصہ کہ بلا اور وفات کی قصہ خوانی  
اور اُس کے سوائے اور موسموں میں قصہ گوئی  
اور اُن میں خطبہ گوئی کرنا۔

وَمِنْهَا قَصَصُهُمْ قِصَّةَ  
كَرْبَلَاءَ وَالْوَفَاةِ وَغَيْرِ ذَٰلِكَ  
وَحُطْبُهُمْ فِيْهَا۔

ف۔ اس واسطے کہ ایسے امور کا رواج قرون سابقہ میں نہ تھا اور روایات  
موضوعہ اور ضعیفہ سے کمتر خالی ہے بلکہ ہر سال نئے مضمون کا مرثیہ تیار ہوتا ہے  
تاریقت اور گریہ زیادہ ہو سبحان اللہ کیا اُلٹا زمانہ ہو گیا ہے کہ اگر نماز نہ پڑھے اور  
فرائض ایمانیہ کو نہ ادا کرے اور مساجد میں جمعہ اور جماعت کے واسطے نہ حاضر ہو کوئی  
اُس پر طعن اور تشنیع نہیں کرتا اور اگر کوئی محفل تعزیہ داری میں نہ جاوے اور ان کے  
بدعات میں نہ شریک ہو تو مطعون خلق ہوتا ہے بلکہ اُس کے ایمان میں حصر  
آتا ہے کہ فلانا شخص معاذ اللہ خارجی اور دشمن اہلبیت ہے۔ شعر

بریدہ زاصل کار و پیوستہ بفرع  
کم معتقد خدا و بسیار بشرع



## گیارہویں فصل

## سلسلہ طریقت حضرت مصنف کا بیان

اس فصل میں مصنف قدس سرہ نے اپنے سلاسل طریقت کو ذکر کیا ہے۔

ہماری صحبت اور طریقت اور سلوک کے آداب کو سیکھنا متصل ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک صحیح مشہور اور متصل نہ کیسا ہے یہی مصنف سے تادمہ رسالت پیچ میں کوئی واسطہ منقطع نہیں اگرچہ تعین ان آداب کا اور تقرر ان اشغال کا ثابت نہیں۔

صَحْبُنَا وَتَعَلَّمْنَا آدَابَ الطَّرِيقَةِ  
وَالسُّلُوكِ مُتَّصِلَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالسَّنَدِ  
الصَّحِيحِ الْمُسْتَفِيزِ الْمُتَّصِلِ وَإِنْ  
لَمْ يَثْبُتْ لَعَيْنُ الْآدَابِ وَلَا تِلْكَ  
الْأَشْغَالِ۔

یعنی باعتبار آداب معینہ اور اشغال مخصوصہ کے اتصال تفصیلی نہیں بلکہ اجمالی ہے۔

توبہ ذہنی و قلبی و دلی اللہ نے کہ حق تعالیٰ اُس سے عفو کرے اور اُس کو اس کے سلف صالحین کے ساتھ ملادے زمانہ دراز صحبت رکھی اپنے والد شیخ اجل عبدالرحیم کی خدائی ہو ان سے اور ان کو راضی کرے اور ان ہی علوم ظاہرہ اور آداب طریقت کے سیکھے اور ان سے کرامات دیکھے اور مشکلات پوچھے اور ان سے اکثر فوائد طریقت اور حقیقت کے سنے اور جو ان پر ان کے مرشدوں پر واقعات اور حالات اور کرامات گزرے ان سے مسموع

فَالْعَبْدُ الضَّعِيفُ وَلِيُّ اللَّهِ عَفَا  
اللَّهُ عَنْهُ وَالْحَقُّ بِسَلَفِهِ الصَّالِحِينَ  
صَحِبَ أَبَاهُ الشَّيْخَ الْأَجَلَ عَبْدَ الرَّحِيمِ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ دَهْرًا طَوِيلًا  
وَتَعَلَّمَ مِنْهُ الْعُلُومَ الظَّاهِرَةَ وَالْآدَابَ  
عَلَيْهِ بِآدَابِ الطَّرِيقَةِ وَرَأَى مِنْهُ  
الْكَرَامَاتِ وَسَأَلَهُ عَنِ الْمُسْكَاتِ  
وَسَمِعَ مِنْهُ كَثِيرًا مِنْ فَوَائِدِ الطَّرِيقَةِ  
وَالْحَقِيقَةِ وَمَا جَزَى عَلَيْهِ وَعَلَى  
شَيْوَحِهِ مِنَ الْوَاقِعَاتِ وَالْأَحْوَالِ

وَالْكَرَامَاتِ جَزَاءُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ عَنْهُ  
وَعَنْ سَائِرِ مُسْتَفِيدِيهِ خَيْرًا -  
وَصَحْبٌ هُوَ شَيْخُ خَاكِتِيرًا  
أَجَلُهُمْ ثَلَاثَةٌ أَوْ لَهُمْ خُوَاجَه  
خُرْدٌ صَحْبُ الشَّيْخِ أَحْمَدَ السَّوْهَدِيِّ  
وَالشَّيْخِ الْهَذَا وَخُوَاجَه حُسَامُ  
الْإِسْلَامِ صَحْبُ خُوَاجَه مُحَمَّدٍ بَاقِي  
وَتَابِعُهُمُ السَّيِّدُ عَبْدُ اللَّهِ صَحْبُ  
الشَّيْخِ آدَمُ الْبُنَوْرِيُّ صَحْبُ الشَّيْخِ  
أَحْمَدَ السَّوْهَدِيِّ صَحْبُ خُوَاجَه  
مُحَمَّدٍ بَاقِي وَتَابِعُهُمُ الْخَلِيفَةُ  
أَبُو الْقَاسِمِ صَحْبُ مَلَّاوَلِي مُحَمَّدٍ  
صَحْبُ الْأَمِيرِ أَبِي الْعَلَاءِ -

ہوئے اللہ سبحانہ مولف اور باقی ان کے  
مستفیدوں کی طرف سے ان کو نیک بدلہ دے۔  
اور شیخ عبدالرحیم بہت مرشدوں کی  
صحبت میں ہے بزرگ ترائن میں سے تین مرشد  
ہیں اول اُن میں خواجہ خرد ہیں جو شیخ احمد  
سوسندی اور شیخ الہداد اور خواجہ حسام الدین  
کی صحبت میں رہے اور تینوں خواجہ محمد باقی  
کی صحبت میں رہے اور دوسرے مرشد شیخ  
عبدالرحیم کے سید عبداللہ ہیں جو شیخ آدم بنوری  
کی صحبت میں رہے اور وہ شیخ احمد بہرندی  
کی صحبت میں رہے اور وہ خواجہ محمد باقی کی  
صحبت میں ہے اور تیسرے خلیفہ ابوالقاسم ہیں وہ  
ملاولی محمد کی صحبت میں ہے۔

ف۔ سرنہ شہر لاہور کے قریب اور بنور بروزن تنور قصبہ ہے سرنہ کے توابع سے۔

پھر خواجہ محمد باقی خواجہ محمد امکنکی

کی صحبت میں رہے وہ اپنے باپ مولانا  
درویش محمد کی صحبت میں رہے وہ مولانا  
محمد زاہد کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عبید اللہ  
احرار کی صحبت میں رہے اور امیر ابوالعلا  
امیر عبداللہ کی صحبت میں رہے وہ امیر بھٹی  
کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عبدالحق کی  
صحبت میں رہے وہ خواجہ عبید اللہ مذکور  
کی صحبت میں رہے۔

ثُمَّ الْخُوَاجَه مُحَمَّدُ بَاقِي  
صَحْبُ خُوَاجَه مُحَمَّدٍ أَمْكَنِي  
صَحْبُ أَبِيهِ مَوْلَانَا مُحَمَّدٌ دَرُوِش  
صَحْبُ مَوْلَانَا مُحَمَّدٌ زَاهِدٌ  
صَحْبُ خُوَاجَه عُبَيْدِ اللَّهِ الْأَحْرَارِ  
وَالْأَمِيرِ أَبِي الْعَلَاءِ صَحْبُ الْأَمِيرِ  
عَبْدِ اللَّهِ صَحْبُ الْأَمِيرِ بَهْتِي صَحْبُ  
خُوَاجَه عَبْدِ الْحَقِّ صَحْبُ خُوَاجَه  
عُبَيْدِ اللَّهِ الْأَحْرَارِ الْمَذْكُورِ -



آورد خواجہ احرار نے بہت شیوخ کی صحبت حاصل کی ان میں سے مولانا یعقوب چرخئی اور خواجہ علار الدین غجدانی ہیں وہ دونوں خواجہ نقشبند کی صحبت میں رہے بلا واسطہ اور مرشد اول یعنی مولانا یعقوب چرخئی خواجہ علار الدین عطار کی بھی صحبت میں رہے اور مرشد ثانی یعنی خواجہ علار الدین خواجہ محمد یارسا کی صحبت میں رہے اور دونوں یعنی عطار اور یارسا خواجہ نقشبند کے عمدہ مریدوں سے ہیں۔

وَالْحَوَاجَةُ أَحْرَارُ صَحْبِ  
نُسَيْدِ خَاكِثِرَيْنِ مِنْهُمْ مَوْلَانَا  
يَعْقُوبُ الْچَرْخِيُّ وَخَوَاجَةُ عَلَاءُ  
الرَّيِّينِ الْعُجْدَانِيَّ صَحْبًا  
خَوَاجَةُ نَقْشَبَنْدِ بِلَا وَاسِطَةٍ  
بِصَحْبِ الْأَوَّلِ أَيْضًا خَوَاجَةُ  
عَلَاءُ الرَّيِّينِ عَطَّارُ وَالثَّانِي  
خَوَاجَةُ مُحَمَّدٍ يَارَسَاوَهُمَا مِنْ  
رُكَبَارِ أَصْحَابِ خَوَاجَةِ نَقْشَبَنْدِ۔

ف۔ چرخ قریب ہے غزنی کے توابع سے اور غجدوان بکسر غین مجملہ ایک موضع ہے بخارا کے توابع سے اول نقشبند کجاب یاف کہتے ہیں خواجہ نقشبند اور ان کے والد یہی پیشہ کرتے تھے۔

اور خواجہ نقشبند بہت شیوخ کی صحبت میں رہے بزرگتر ان میں خواجہ محمد یارسا سماسی اور ان کے خلیفہ امیر سید کلال اور خواجہ محمد یارسا سماسی خواجہ علی رامیتنی کی صحبت میں رہے وہ خواجہ محمود ابوالخیر فغوی کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عارف ریوگری کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عبدالحق غجدانی کی صحبت میں رہے وہ خواجہ یوسف ہمدانی کی صحبت میں رہے وہ خواجہ علی فارمدی کی صحبت میں رہے۔

وَالْحَوَاجَةُ نَقْشَبَنْدِ صَحْبِ  
نُسَيْدِ خَاكِثِرَيْنِ أَجَلَهُمْ خَوَاجَةُ  
مُحَمَّدٍ بَابَا سَمَاسِي وَخَلِيفَتُهُ  
الْأَمِيرُ سَيِّدُ كُلَّالٍ وَالْحَوَاجَةُ  
مُحَمَّدُ صَحْبِ خَوَاجَةِ عَلِيٍّ  
وَالرَّامِيْتَنِيِّ صَحْبِ خَوَاجَةِ مُحمَّدٍ  
أَبَا الْخَيْرِ الْفَغْوِيِّ صَحْبِ خَوَاجَةِ  
عَارِفِ رِيُوگَرِيِّ صَحْبِ خَوَاجَةِ  
عَبْدِ الْحَاقِّ الْعُجْدَانِيِّ صَحْبِ  
خَوَاجَةِ يُوْسُفِ الْهَمْدَانِيِّ

صَحْبَ عَلِيٍّ بْنِ الْفَارِصِ دِيّ -

ف۔ سماں بفتح سین و تشدید میم قریب ہے طوس کے توابع سے اور رامتین قصبہ ہے بخارا کے توابع سے اور فغنه بفتح فاد سکون غین معجمہ قریب ہے بخارا کے توابع سے اور یوگر یکسر رائے مہملہ قریب ہے بخارا کے مضافات سے اور فار مد قریب ہے طوس کے توابع سے۔

علی فارمدی بہت مشائخ کی صحبت میں رہے بزرگتر ان میں سے دو ہیں ایک امام ابو القاسم قشیری وہ ابوعلی دقاق کی صحبت میں رہے وہ ابو القاسم نصر آبادی اور ابو الحسن حضرمی کی صحبت میں اور دونوں یعنی نصر آبادی اور حضرمی شبلی کی صحبت میں رہے وہ سید الطائفہ جنید بغدادی کی صحبت میں رہے اور دوسرے مرشد علی فارمدی کے ابو القاسم کرم کافی ہیں جو ابو عثمان مغربی کی صحبت میں رہے وہ ابوعلی کاتب کی صحبت میں رہے وہ ابوعلی رودبار کی صحبت میں رہے وہ جنید بغدادی کی صحبت میں رہے۔

صَحْبَ تَنْبُوخَا كَثِيرِيْنَ  
اَجَلَهُمْ اَثْنَانِ اَحَدُهُمَا الْاِمَامُ  
اَبُو الْقَاسِمِ الْقَشِيرِيُّ صَحْبَ اَبَا  
عَلِيٍّ بْنِ لَدَّ قَاقٍ صَحْبَ اَبَا الْقَاسِمِ  
النَّصْرِيَّ اَبَا دِيّ وَ اَبَا الْحُسَيْنِ  
الْحَضْرَمِيِّ صَحْبَ الشَّيْبَلِيِّ صَحْبَ  
سَيِّدِ الطَّائِفَةِ الْجَنِيْدِ  
الْبَغْدَادِيِّ وَ الثَّانِي خُوَاجَا  
اَبُو الْقَاسِمِ الْكُرْكَانِيِّ صَحْبَ  
اَبَا عَثْمَانَ الْمُغْرَبِيِّ صَحْبَ اَبَا عَلِيٍّ  
بْنِ الْكَاتِبِ صَحْبَ اَبَا عَلِيٍّ الرَّوْدْبَارِيِّ  
صَحْبَ جُنَيْدِ الْبَغْدَادِيِّ -

ف۔ ابو القاسم قشیری رسالہ قشیریہ کے مصنف ہیں جو حقیقت و ولایت اور اولیاء اللہ کے بیان میں نہایت عمدہ کتاب ہے قشیر قبیلہ ہے عرب کا اور دقاق بفتح دال و تشدید قاف ہے اور کرکان بضم کاف عربی و تشدید رائے مہملہ و کاف عجمی ایک گانوں کا نام ہے اور رودباری منسوب بناحیہ کہ اُن کے آباء کا منشا تھا۔

وَالْجَنِيْدُ الْبَغْدَادِيُّ صَحْبَ | اور جنید بغدادی اپنے ماموں سرقطی

لہ سرقی بفتح اول و کسر ثانی دیاے تختانی مشد بہ معنی جو اگر دوسرے دار و سرقطی یعنی پانچ فروش کہ جس کو پانچ



خَالِئُ السَّرِيَّةِ السَّقَطِيِّ صَحْبٍ  
مَعْرُوفٍ الْكَرْنِيِّ صَحْبٍ شَيْبُوخًا  
كَثِيرِينَ أَجَلَهُمْ أَثْنَانِ أَحَدُهُمَا  
الإمامُ عَلِيُّ بْنُ مُوسَى الرِّضِيِّ صَحْبٍ  
أَبَاكَ الإمامُ مُوسَى الكَاطِمِ  
صَحْبٍ أَبَاكَ الإمامُ جَعْفَرُ  
الْبَصَادِقِ صَحْبٍ أَبَاكَ الإمامُ  
مُحَمَّدُ بْنُ الْبَاقِرِ صَحْبٍ أَبَاكَ  
الإمامُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ صَحْبٍ  
أَبَاكَ الإمامُ حُسَيْنُ صَحْبٍ أَبَاكَ  
أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي  
طَالِبٍ صَحْبٍ سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ  
تَأْنِيهِمَا دَاوُدُ الطَّائِي صَحْبٍ  
فُضَيْلًا وَجَبِيْبُ بْنُ لُجَيْمٍ وَذُ النُّونِ  
صَحْبُ شَيْبُوخًا كَثِيرِينَ مِنْ  
التَّابِعِينَ وَتَبِعَهُمْ أَجَلَهُمْ  
الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ صَحْبٍ هُوَ لَاءُ  
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْهُمْ أَنَسُ خَادِمُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَخَافُظُ سُنَّتِهِمْ فَهَذَا سِلْسِلَتُهُ  
الْمُحَبَّةُ لَا شَكَّ فِي صِحَّتِهَا وَإِصَالِهَا-

کی صحبت میں رہے وہ معروف کرخی کی  
صحبت میں رہے اور معروف کرخی بہت مشہور  
کی صحبت میں رہے بزرگ تران میں دو مشہور  
ہیں ایک تو امام علی بن موسیٰ رضا ہیں وہ  
اپنے والد امام موسیٰ کاظم کی صحبت میں رہے  
وہ اپنے والد امام جعفر صادق کی صحبت میں  
رہے وہ اپنے والد امام محمد باقر کی صحبت  
میں رہے وہ اپنے والد امام زین العابدین  
کی صحبت میں رہے وہ اپنے والد امام حسین  
کی صحبت میں رہے۔ وہ اپنے والد امیر المؤمنین  
علی بن ابی طالب کی صحبت میں رہے وہ سید  
المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صحبت میں  
رہے اور معروف کرخی کے دوسرے مشہور  
داؤد طائی ہیں جو فضیل عیاض اور حبیب  
عجمی اور ذوالنون مصری کی صحبت میں رہے  
اور تابعین حضرات تابعین اور تبع تابعین  
میں سے بہت بزرگوں کی صحبت میں رہے  
بزرگ تران میں سے حسن بصری ہیں اور  
یہ تابعین اصحاب کبار کی صحبت میں رہے  
ان میں سے انس بن مالک ہیں جو خادم تھے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور ان کے  
احادیث کے حافظ تو یہ سلسلہ ہے صحبت کا اسکی  
صحبت اور اتصال میں کچھ شک نہیں۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ میں نے حضرت ولی نعمت یعنی مصنفؒ سے پوچھا کہ شیخ ابوعلی فارمدی کو کہ ابو الحسن خرقانی کے ساتھ نسبت رکھتے ہیں اس رسالے میں کیوں نہ ذکر کیا فرمایا کہ یہ نسبت ادبیت کی ہے یعنی روحی فیض ہے اور اس رسالے میں غرض یہ ہے کہ نسبت صحت کی من و عن عالم شہادت میں جو ثابت ہے مذکور ہو لیکن ادبیت کی نسبت قوی اور صحیح ہے شیخ ابوعلی فارمدی کو ابو الحسن خرقانی سے روحی فیض ہے اُن کو بایزید سبطامی کی روحانیت سے اور اُن کو امام جعفر صادقؑ کی روحانیت سے تربیت ہے چنانچہ رسالہ قدسیہ میں خواجہ محمد پارسا علیہ الرحمۃ نے مذکور کیا۔

اور امام جعفر صادقؑ کو انساب ہے اپنے نانا قاسم بن محمد بن ابی بکر صدیقؓ کی طرف بھی اور قاسم بن محمد کو انساب ہے سلمان فارسی سے اُن کو ابی بکر صدیقؓ سے اُن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

اور ہمارے اور بھی سلاسل ہیں جن کے بعض میں بنا برصحت کے اتصال ہے اور بعض میں بنا برصحت یا خرقہ پوشی کے تو بندہ ضعیف ولی اللہ نے طریقہ لیا اپنے والد شیخ عبدالرحیم سے انھوں نے سید عبداللہ سے انھوں نے شیخ آدم بنوری سے انھوں نے اپنے والد شیخ عبداللہ سے انھوں نے شاہ کمال سے۔

وَلِلَّهِ مَا جَعَفَرُ بْنُ صَادِقٍ  
أَيْضًا إِنَّتَسَابُ إِلَى جَدِّهِ أَبِي أَمِيرِ  
الْقَاسِمِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ  
عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ عَنْ أَبِي  
بَكْرٍ الصِّدِّيقِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -  
وَمِنْهَا سَلَا سِلُّ أُخْرَى  
الْإِتِّصَالُ فِي طَرَفٍ مِنْهَا بِالصُّحْبَةِ  
وَفِي طَرَفٍ بِالْبَيْعَةِ أَوْ الْخُرْقَةِ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ فَالْعَبْدُ الضَّعِيفُ  
وَلِيُّ اللَّهِ إِخَذَ الطَّرِيقَةَ عَنْ  
أَبِيهِ الشَّيْخِ عَبْدِ الرَّحِيمِ عَنْ  
السَّيِّدِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الشَّيْخِ  
آدَمَ عَنِ الشَّيْخِ أَحْمَدَ السَّوْهَدِيِّ  
عَنْ أَبِيهِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْأَحَدِ عَنْ  
شَاهِ كَمَالٍ -



سند سلسلہ قادریہ | وَإِيضًا عَنْ  
 شَيْخِ سَيِّدِ كَرِّ عَنْ جَدِّهِ شَيْخِ  
 كَمَالٍ بِمَدَنُ كُورِ عَنْ السَّيِّدِ  
 فَضِيلٍ عَنْ السَّيِّدِ كَرِّ أَرْحَمَنِ  
 عَنْ السَّيِّدِ شَمْسِ الدِّينِ عَارِفٍ  
 عَنْ السَّيِّدِ كَرِّ أَرْحَمَنِ بْنِ أَبِي  
 الْحَسَنِ عَنْ شَمْسِ السَّيِّدِ  
 الصَّخْرَائِيِّ عَنْ السَّيِّدِ عَقِيلٍ عَنْ  
 السَّيِّدِ بَهَاءِ الدِّينِ عَنْ السَّيِّدِ  
 عَبْدِ الْوَهَّابِ عَنْ السَّيِّدِ شَرْفِ  
 الدِّينِ قَتَّالٍ عَنْ السَّيِّدِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ  
 عَنْ أَبِيهِ إِمَامِ الطَّرِيقِ أَبِي مُحَمَّدٍ  
 عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ  
 الْمُخَرَّبِيِّ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْقُرَشِيِّ  
 عَنْ أَبِي الْفَرَجِ الطَّرَافِيِّ  
 عَنْ أَبِي الْفَضْلِ عَبْدِ الْوَاحِدِ  
 التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِيهِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
 التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الشَّيْبَانِيِّ  
 بِسَنَدِهِ الْمَذْكُورِ۔

اور شیخ احمد سرہندی کو شیخ سکندر  
 سے بھی طریقہ ملا اور اُن کو اپنے دادا شیخ  
 کمال مذکور سے اُن کو سید فضیل سے اُن  
 کو سید گدار حمن سے اُن کو سید ثمر لدین  
 عارف سے اُن کو سید گدار حمن بن ابوالحسن  
 سے اُن کو شمس الدین صحرانی سے اُن کو سید  
 عقیل سے اُن کو سید بہار الدین سے اُن  
 کو سید عبدالوہاب سے اُن کو سید شرف لدین  
 قتال سے اُن کو سید عبدالرزاق سے اُن  
 کو اپنے والد امام طریقت ابو محمد عبدالقادر  
 جیلانی سے ان کو ابو سعید مخرمی سے اُن  
 کو ابوالحسن قرشی سے اُن کو ابوالفرح طوسی  
 سے اُن کو ابوالفضل عبدالواحد تمیمی سے  
 اُن کو اپنے باپ شیخ عبدالعزیز تمیمی سے  
 اُن کو ابوبکر شبلی سے اُن کو اُس سند سے  
 جو قبل اس کے مذکور ہو چکی یعنی جنید بغدادی  
 سے تا شاہ ولایت علی مرتضیٰ رضہ۔

ف۔ اور شرف لدین کا لقب قتال ہوا بسبب نفس کشی کی ریاضت کے مخرم  
 بضم میم و تشدید رائے ہملہ مشدودہ مفتوحہ بغداد کا ایک کوچہ ہے۔

اور بھی ہمارے مرشد شاہ عبدالرحیم  
 ادب آموز ہوئے اپنے نانا شیخ رفیع الدین محمد

وَإِيضًا تَدَبُّ شَيْخُنَا  
 عَبْدُ الرَّحِيمِ عَلَى رُوحِ جَدِّهِ لَامِهِ

الشَّيْخِ رَفِيعِ الدِّينِ مُحَمَّدٍ وَ  
أَجَازَكَ قَبْلَ أَنْ يُؤَلَّدَ بِسِنِينَ  
بَطْرِيْقِ خَرْقِ الْعَادَةِ عَنْ أَبِي  
قُطُبِ الْعَالِمِ عَنْ نَجْمِ الْحَقِّ  
جَامِيْدَهُ عَنِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْعَزِيزِ

جو رسالہ عزیز یہ کے مصنف ہیں۔

وَلَمْ طَرَفِيْ أُخْرَى أَجَازَكَ  
السَّيِّدُ عَظَمَةُ اللَّهِ الْأَكْبَرُ أَبَادِي  
عَنْ أَمَامِ عَيْنِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
عَنْ قَاضِي حَانَ يُوْسُفَ النَّاصِحِي  
عَنْ حَسَنِ بْنِ طَاهِرٍ عَنْ سَيِّدِ  
رَاجِي حَامِدٍ شَاهِ عَنِ الشَّيْخِ  
حُصَامِ الدِّينِ الْهَمَانِكِ پُورِي  
عَنْ خُوجَمِ نُوْقُطِبِ الْعَالِمِ  
عَنْ أَبِي عَلَاءِ الْحَقِّ بْنِ أَسْعَدَ  
اللَّهُ هُوَ رِي الْبَنَكَلِي عَنْ أَخِي  
سِرَاجِ عُثْمَانَ الْوَدِّي عَنِ  
الشَّيْخِ نِظَامِ الدِّينِ أَوْ لِيَا عَنِ  
الشَّيْخِ فَرِيدِ الدِّينِ كَنْجِ شَكْرِ  
عَنْ خُوجَمِ قُطُبِ الدِّينِ بَخْتِيَارِ  
كَالِي عَنْ خُوجَمِ مُعِينِ الدِّينِ  
السَّجَرِي عَنْ خُوجَمِ عُثْمَانَ هَارُونِي

کی روح سے اور انھوں نے اُن کو اجازت  
طریقۂ دی اُن کے پیدا ہونے سے چند  
سال کے پہلے بطریق کرامت کے اور شیخ  
رفیع الدین محمد کو اپنے والد قطب عالم  
سے اور اُن کو نجم الحق چائیڈہ سے اُن کو  
شیخ عبدالعزیز سے۔

اور شیخ عبدالرحیم کے اور بھی  
طرق ہیں ان کو اجازت دی سید عظمت  
اللہ اکبر آبادی نے ان کو سند حاصل ہے  
اپنے باپ دادوں سے اُن کو شیخ عبدالعزیز  
سے اُن کو قاضی خان یوسف ناصحی سے  
اُن کو حسن بن طاہر سے اُن کو سید راجی  
حامد شاہ سے اُن کو شیخ حسام الدین مانک  
پوری سے اُن کو خواجہ نور قطب عالم سے  
اُن کو اپنے والد علاء الحق بن اسعد سے  
جو اصل میں لاہوری ہیں اور مسکن میں بنکالی  
اُن کو اخئی سراج عثمان اودھی سے اُن کو  
سلطان المشائخ نظام الدین اولیا سے  
اُن کو شیخ فرید الدین گنج شکر سے اُن کو  
خواجہ قطب الدین بختیار کالی سے اُن کو  
خواجہ معین الدین سجری یعنی سیستانی  
سے اُن کو خواجہ عثمان ہارونی سے اُن کو



عَنْ حَاجِي شَرِيفِ الرَّفْدِيِّ عَنْ  
 خُوجَاةٍ مَوْدُودٍ چِشْتِي عَنْ أَبِيهِ  
 خُوجَاةٍ يُوسُفَ بْنِ مُحَمَّدٍ  
 بْنِ سَمْعَانَ چِشْتِي عَنْ خَالِهِ  
 خُوجَاةٍ مُحَمَّدٍ چِشْتِي عَنْ  
 أَبِيهِ خُوجَاةٍ ابْنِ أَحْمَدٍ چِشْتِي  
 عَنْ خُوجَاةٍ ابْنِ إِسْحَاقَ الشَّاهِي  
 عَنْ مُشَادِ عَلَوَالِدِ يُنُورِيِّ عَنْ  
 ابْنِ هُبَيْرَةَ الْبَصْرِيِّ عَنْ حُذَيْفَةَ  
 الْمُرْعَشِيِّ عَنْ ابْنِ إِسْرَاهِيمَ بْنِ أَذْهَمَ  
 عَنْ فَصِيلِ بْنِ عِيَّاضَ عَنْ  
 عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ  
 الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَاضِي  
 اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ سَيِّدِ  
 الْمُرْسَلِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ وَسَلَّمَ۔

حاجی شریف زندی سے اُن کو خواجہ  
 مودود چشتی سے اُن کو اپنے والد خواجہ محمد  
 بن سمعان چشتی سے اُن کو اپنے ماموں خواجہ  
 محمد چشتی سے اُن کو اپنے والد خواجہ ابوالاحمد  
 چشتی سے اُن کو خواجہ ابوالسحق شامی سے  
 اُن کو مشاد علودینوری سے اُن کو ابوہریرہ  
 بصری سے اُن کو حذیفہ مرعشی سے اُن کو  
 ابراہیم بن ادھم سے اُن کو فضیل بن  
 عیاض سے اُن کو عبد الواحد بن زید سے  
 اُن کو حسن بصری سے ان کو امیر المؤمنین  
 علی مرتضیٰ کرم اللہ تعالیٰ وجہہ سے اُن کو  
 سید المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 سے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا مانک پور پورب میں ایک قصبہ ہے آہ آباد کے قریب  
 اور ادھ ایک شہر ہے پورب میں جس کو اب فیض آباد کہتے ہیں اور سنجرئی یکسرسلین  
 مہملہ و سکون جیم وزائے مجملہ منسوب ہے سجستان کی طرف جو مغرب ہے سیستان کا  
 اور ہر چند اولیا جمع ہے ولی کی لیکن حضرت نظام الدین کا اس واسطے لقب ہو گا  
 کہ ایک ولی اولیا کے کثیر کے مانند ہے چنانچہ قرآن مجید میں ابراہیم علیہ السلام کو  
 اُمت فرمایا اور اُس کی مثالیں بہت ہیں جیسے عبد اللہ کا لقب احرار ہے اور  
 کعب کا احبار اور زندہ ایک پرگنہ ہے بخارا کے سات پرگنوں میں سے اور

ہارون قریہ ہے زندہ سے ادب کو سراور چشت شہر ہے درہ کوہ میں واقع ہے  
دو منزل ہرات سے اور اب اُس کو شاقلان کہتے ہیں اور مرعش ایک شہر ہے شام  
کے توابع سے۔

اور میرے والد مرشد ادب آموز  
طریقت کے ہوئے بحسب باطن کے رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی باین طریق کہ  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں  
دیکھا سوان سے بیعت کی اور آپ نے  
اُن کو نفی اور اثبات کی تعلیم فرمائی اور حضرت  
زکریاؑ پیغمبر سے بھی علیہ الصلوٰۃ والسلام  
ادب آموز ہوئے کہ اسم ذات کی انھوں نے  
تعلیم فرمائی۔

اور بھی والد مرشد نے فیض پایا ائمہ  
طریقت کی ارواح سے یعنی شیخ ابو محمد  
عبد القادر جیلانی اور خواجہ بہار الدین محمد  
نقشبند اور خواجہ معین الدین بن حسن چشتی  
کی روح سے اور اُن کو خواب میں دیکھا وہ  
اُن سے اجازت لی اور ہر بزرگ کی نسبت  
اُن سے علیحدہ علیحدہ دریافت کی جس کا  
فیض ہوا اُن حضرات کی طرف سے اُن کے  
دل پر اور حضرت والد ہم سے اُس کی حکایت  
بیان فرماتے تھے حق تعالیٰ اُن سے اور اُن  
حضرات سب سے راضی ہو۔

وَنَادَىٰ سَيِّدِي الْوَالِدُ أَيُّضًا  
يَحْسِبُ الْبَاطِنُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
ذَلِكَ أَنَّ رَأَاهُ فِي مُبَشِّرِهِ فَبَايَعَهُ  
وَعَلَّمَهُ النَّفْيَ وَالْإِثْبَاتَ وَ  
أَيُّضًا مِنْ زَكَرِيَّا النَّبِيِّ عَلَيْهِ  
الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَإِنَّهُ عَلَّمَهُ  
اسْمَ الذَّاتِ۔

وَأَيُّضًا مِنْ رُوحِ الْأَيُّمَةِ الشَّيْخِ  
أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ  
وَالْخَوَاجَةِ بَهَاءِ الدِّينِ مُحَمَّدٍ  
نَقِشْبَنْدٍ وَالْخَوَاجَةِ مُعِينِ الدِّينِ  
بْنِ الْحَسَنِ الْچِشْتِيِّ وَإِنَّهُ رَأَاهُمْ  
وَأَخَذَ مِنْهُمْ الْإِجَازَةَ وَعَرَفَ  
نَسَبَهُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ عَلَى  
جَدِّهَا وَمِمَّا فَاضَ مِنْهُمْ عَلَى  
قَلْبِهِ وَكَانَ يُحْكِي لَنَا حِكَايَتَهَا  
رَفَى اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعَنْهُمْ جَمْعِينَ



وَأَمَّا الْعُلُومُ الظَّاهِرَةُ مِنَ  
التَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَالْفِقْهِ  
وَالْعَقَائِدِ وَالنَّحْوِ وَالنُّقُوبِ  
وَالْكَلَامِ وَالْأُصُولِ وَالْمُنْطِقِ فَقَدْ  
تَعَلَّمْنَا مِنْ سَيِّدِ الْوَالِدِ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ قَرَأَ صَغَارَ الْكُتُبِ  
عَلَى أَخِيهِ أَبِي الرَّضَى مُحَمَّدٍ  
وَالْكَبَارِ مِنْهَا عَلَى أَمِيرِ زَاهِدٍ  
نَالِهَرَوِيِّ صَاحِبِ الْخَوَاشِي  
الْمَشْهُورَةِ عَنْ مِيرِزَا فَاضِلٍ  
عَنْ مُلَايُوسُفِ الْكُوسِجِيِّ عَنْ مِيرِزَا  
جَانٍ وَغَيْرِهِ عَنِ الْمُحَقِّقِ مُلَا جَلَالٍ  
الدَّوَانِي عَنْ أَبِيهِ أَسْعَدٍ وَغَيْرِهِ  
عَنْ تَلَامِيذِهِ الْعُلَمَاءِ التَّفْتَازَانِي  
وَالْعَلَامَةِ الشَّيْخِ زَيْدِ الْجُرْجَانِيِّ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ

اور علوم ظاہرہ مجملہ تفسیر اور حدیث اور فقہ  
اور عقائد اور نحو اور صرف اور کلام اور اصول  
اور منطق کے سوا ان کو ہم نے پڑھا اپنے مرشد  
والد سے رضی اللہ عنہ اور والد نے چھوٹی کتابیں  
اپنے بھائی ابو الرضا محمد سے پڑھیں اور بڑی  
کتابیں امیر زاہد ہروی سے پڑھیں جو مصنف  
ہیں حواشی مشہور درسیہ کے اور امیر زاہد نے  
میرزا فاضل سے انھوں نے ملا یوسف کو سج  
سے انھوں نے میرزا جان وغیرہ سے انھوں نے  
محقق ملا جلال دوانی سے انھوں نے اپنے  
باپ اسعد وغیرہ تلامذہ علامہ تفتازانی اور  
علامہ میر سید شریف جرجانی سے رضی اللہ  
عنہم۔

**ف** - علامہ تفتازانی اور علامہ سید شریف جرجانی کی سند علما میں مشہور اور معلوم  
ہے لہذا مصنف نے اس کو نہ ذکر فرمایا۔

اور مجھ کو اجازت دی مشکوٰۃ المصابیح  
اور صحیح بخاری وغیرہ صحاح ستہ کی معتمد  
ثابت القول حاجی محمد افضل نے شیخ  
عبدالاحد سے انھوں نے اپنے والد شیخ  
محمد سعید سے انھوں نے اپنے دادا شیخ

وَاجَّازَنِي مُشْكُوٰةُ الْمَصَابِيحِ وَ  
صَحِيحُ الْبُخَارِيِّ وَغَيْرُهُ مِنَ الصَّحَاحِ  
السَّنَنِ الثَّقَةِ الثَّبَتِ حَاجِي مُعَمَّدٍ  
أَفْضَلُ عَنِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْأَحَدِ عَنْ  
أَبِي الشَّيْخِ مُحَمَّدٍ سَعِيدٍ عَنْ

بِحَدِّهِ شَيْخُ الطَّرِيقَةِ الشَّيْخُ أَحْمَدُ  
الْمَدَنِيُّ بِسَنَدِهِ الطَّوِيلِ  
الْمَذْكُورِ فِي مَقَامَاتِهِ وَهَذَا آخِرُ مَا  
أَرَدْنَا إِبْرَادَهُ فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوَّلًا وَآخِرًا وَظَاهِرًا  
وَبَاطِنًا -

طریقۃ شیخ احمدؒ سرسندی سے اُن کی سند  
طویل مذکور ہے اُن کے مقامات اور تصانیف  
میں اور یہ تمام ہے اُس مضمون کی جس کے  
لانے کا ہم نے اس رسالے میں ارادہ کیا  
تھا اور شکر ہے حق تعالیٰ کا ابتدا میں بھی  
اور انتہا میں بھی اور ظاہر میں بھی اور باطن  
میں بھی -

مترجم کہتا ہے الحمد للہ کہ اُس کے حسن توفیق سے ترجمہ قول الجلیل کا چوبیسویں  
ربیع الآخر ۱۲۸۵ ہجری (بارہ سو ساٹھ ہجری) میں پورا ہو گیا۔ حق تعالیٰ میری بھول چوک  
اور کج فہمی کو برکت ارواح طیبہ اولیائے کرام رضی اللہ عنہم کے معاف کرے اور اُن  
حضراتؒ کے نورِ باطن سے میرے ظلمت کدہ دل کو نورانی فرما دے آمین اور اہل اسلام  
کو اس ترجمے سے فائدہ بخشے اور کج فہمی سے پناہ میں رکھے آمین ثم آمین -

## خاتمة الطبع

67  
153

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى تَوَالِيهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَمَّا بَعْدُ يَه كِتَاب  
فَيْضِ انْتِسَابِ قَوْلِ الْجَمِيلِ تَصْنِيفِ طَيْفِ عَارِفِ كَامِلِ عَالِمِ فَاضِلِ مَوْلَانَا شَاهِدِ وَلِيِّ اللَّهِ  
صَاحِبِ مَحْدَثِ دِلْهَوِيِّ مَعَ تَرْجِمَةِ مَوْسُومِهِ بِه شَفَارِ الْعَلِيلِ مَرْجَمِ مَوْلَوِي خَرَمِ عَلِيِّ صَاحِبِ  
بِلْهَوِيِّ مَرْحُومِ وَفَوَائِدِ مَوْلَانَا شَاهِدِ عَزِيزِ صَاحِبِ دِلْهَوِيِّ وَحَوَاشِي مَوْلَانَا نَوَابِ قُطْبِ  
الدِّينِ خَالِ صَاحِبِ دِلْهَوِيِّ -

ایجوکیشنل پریس کراچی میں ۱۳۹۹ھ میں طبع ہوئی۔





پیشکش بر گاہ شریعت  
تقرآن پاک ششم

# انوار القلوب

نور الیاس از فیض الدین صاحب دارالکرم اللہ سے مولانا شاہ  
اشرف علی شاہ قادیانی کے مرثیہ اور پاکیزہ ترجمہ  
فہم شریعت کو اس قدر آسان بنا دیا ہے کہ بچے  
زود حسانی شہادت میں پہنچ سکیں  
مکتبہ دارالکرم اللہ مولانا شاہ  
مولانا شاہ قادیانی

سید مبین

دارالکرم اللہ مولانا شاہ قادیانی ادب منزل پاکستان چوک کراچی

No 13

